

ΛΞΠοι ∅ΠοΓοЖΞΥ

ديوان الأمازيغ



ديوان الأمازيغ



- جُهَادِي الْحُسَيْن : من مواليد 1942م بالدارالبيضاء حفظ القرآن بعدة روايات.
- مجاز في التاريخ فاشتغل في التعليم ما يزيد على أربعين سنة.
- أستاذ باحث كاتب مؤرخ مؤلف ناشر مساهم في معلمة المغرب نشر له :
- تاغاراست ن ورقاس ن ربي (السيرة النبوية) سنة 1995م.
- ديوان شعر أمازيغي : تيماتارين سنة 1997.
- ترجمة الحديث القدسي باللغة الأمازيغية سنة 2003م.
- ترجمة معاني القرآن الكريم باللغة الأمازيغية سنة 2003م.
- ترجمة البخاري : فتح الباري في تمزيغ تجريد البخاري سنة 2007م.
- نموذج المقاومة المغربية في دولة برغواطة الأمازيغية سنة 2014م.
- من ذاكرة سوس وبصمات الحاضر. سنة 2016م.
- ديوان الأمازيغ : في فنون الشعر الأمازيغي سنة 2021م في انتظار ديوان بالعربية.
- حاصل على الجائزة الوطنية للترجمة من طرف المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية.
- أنعم عليه صاحب الجلالة الحسن الثاني بوسام الاستحقاق من الدرجة الممتازة.
- أنعم عليه صاحب الجلالة سيدي محمد السادس بوسام الاستحقاق من الدرجة الممتازة.

جُهَادِي الْحُسَيْنِ

ΛεΠοι ∅NoCoЖεУ
ديوان الأمازيغ

تقديم

بحمد الله وحسن توفيقه يسرنا مرة أخرى أن نفي بوعدنا بكل صدق وعمل، من أجل إغناء الثقافة والحضارة الأمازيغية المغاربية في إطار الوحدة في التنوع، هذا وقد كان للديوان الأمازيغي السابق تيماتارين منذ 1997م دور كبير في الأنشطة الثقافية في الإذاعة الوطنية، ودور الشباب حيث برزت عناوين دالة باسم الدواوين التي كانت شبه محصورة على لغات مشتركة حتى في العناوين. ألم يكن هذا التهاون هو الذي حرمانا من دواوين كبار الشعراء الأمازيغ؟ مثل مبارك أموسى، وجمع بن إغيل، وابن زيدا على سبيل الحصر، وما الذي أنقذ الشعر العربي في عهد المماليك لولا نفحات أبي تمام والبحري والمتنبي؟ ألم يعتمد مصطفى كمال أتاتورك على ستة دواوين باللغة التركية في بناء الهوية عندما تخلى العرب عن الامبراطورية التركية المسلمة لقنصلين (سايكس + بيكو) لتقسيم الشرق.

لا حق لمن يحاصر الأمازيغية في وطنها تامازغا في الشفوية كما لا حق لمن ينكر دورها في الدين والدنيا، وفي الوطنية ومحافظتها على مقدسات المغرب، منها كلمة التوحيد وتوحيد الكلمة، وإن كل من لا يعتز بالماضي لا يساهم إيجاباً في بناء المستقبل المطلوب في عهد النهضة المباركة بقيادة عاهلنا سيدي محمد السادس لصالح البلاد والعباد.

وفي الختام يسرني أن أهدي هذا الديوان الأمازيغي إلى كل من فيه الغيرة الوطنية لربط الحاضر المشرق، بالماضي النبيل الموفق. والسلام.

الكتاب
ديوان الأمازيغ ⵏⵓⵎⵎⵓⵏ ⵏⵓⵎⵎⵓⵏ

تأليف
جهادي الحسين

طبعة
1442هـ / 2021م

الناشر
المؤلف

الحقوق
© جميع الحقوق محفوظة

الإيداع القانوني
رقم 2021MO3159

ردمك
978-9920-34-016-8

مطبعة النجاح الجديدة (CTP) - الدار البيضاء

مقدمة

أيها القارئ الكريم، منذ سنة 1996م أعلنت لك بلاغا باسم "ديوان تيماتارين" لتدافع بإنتاجك عن الهوية الأمازيغية الوطنية الأساسية المغاربية، في وطنها تامازغا (شمال أفريقيا) وما كاد ذلك الديوان الأمازيغي يخرج للوجود حتى تلقاه عدد كبير من الصحف والمجلات والإذاعات الوطنية وغيرها مشكورة في الداخل والخارج.

كما لبى عدد كبير من الشعراء المستنيرين تلك الدعوة بإنتاجاتهم كانت - والله - شاهدا ودليلا على أن الهوية الأمازيغية المغاربية بخير، وأنها ما زالت حية تؤذي رسالتها.

ولا عجب، فأصالتها عريقة في القدم، ووطنيتها راسخة القدم، لا يضرها حقدُ حاسدٍ ومكابري، ولا مجادل في مكائنها وهو شاهد وحاضر، ولا ينكر أصالتها إلا كلُّ حلافي مهين، همّاز مشاء بنميم، متاع للخير معتد أثيم، عتل بعد ذلك زنيم، مُستلب مدفوع للشّر حميم، ساع للفتنة في وطن كريم، ذلك والله هو الشيطان الرجيم، فكيف بمن أنكر لسانها وهو من آيات الله في القرآن الكريم؟.

فالأمازيغية في الدستور لا بد منها، وشرعيتها جبليّة في طبوغرافية وطنها، لا يمكن إنكار حقها، ولا محاولة نسخها بدخول ضيوفها، سندها تاريخي، وموطنها أفريقي، لا شرقية بتكرار مفضوح مزعوم، ولا غربية بغزو تقدم مستمر محموم، يكاد حقها يصيح، وفي الدستور واضح قوي وفصيح، حصارها ظلم مستعار، وعدم إنزالها عار وشنار.

منها اقتبس اليونان والرومان، فعاصرت الفراعنة عبر الأحقاب والأزمان، معجمها في الجبال والسهول والوديان، وفي النباتات برّاً وبحراً وفي أسماء الإنسان، فتحدت بذلك إحراق تراثها الجميل، إنسانها أمازيغي حرّ نبيل، ولسانها فصيح بليغ ومؤثر جليل.

وإن أعلن المستلبون أن الحضارة الأمازيغية قد انتهت، وأن ما بقي منها قد تعرّبت أو تفرّست، وأن كل تنكير بحقوقها فهو من باب التخلف وتقسيم البلاد والعباد، وهم لا يتعظون من نتائج العنصرية نتيجة تلك الشعارات، التي خربت الحضارات الإنسانية وأهلكت الأب والأم والبنين والبنات، بينما روح الأصالة للأمة المغاربية مازالت بخير وسلام.

شبابها في الميادين معروف، وفعل كبارها في التاريخ راسخ مألوف، هكذا حالة هذه الأمة تأخذ وتعطي، سرها في استمرارها، وتحديها في نبوغها، وعالميتها في مساهماتها، وجاذبيتها في ثروات وطنها، إذا نوديت إلى الخير لبّت، وإذا عاهدت في موافقها وفت، ومتى عزمت وصلت، وإذا أنتجت أبهرت، فكيف توصف بالروافد في المجالس؟ وهي حوض تصب فيه الروافد كالملابس !

أيها القارئ الكريم، أنا لا أنكر في الأمازيغية ما تحقق منذ زمان، وإن كان قليلا ومجحفا في حقها في الزمان والمكان، بل مازال هناك تُخَوَّفُ أقلية لا مبرر لها، شرها في استمرارها، وعيبتها في إنكار مغربيتها، وعدم الاعتراف بمقدساتها، تستغل سكوت صاحب الحق في دستورها، الهوية الأمازيغية مسئولية الجميع، وأن توحيد الشمال الإفريقي فرض واجب أيها العقلاء، فعهد الانشقاقات قد انتهى، وقضية حقوق الإنسان قد فرضت نفسها.

أيها القارئ الكريم هذا ديوان الأمازيغ قد لبي مرة أخرى رغبة جزء من هوية تامازغا ومدرسة ثقافتها، ديوان شعر أمازيغي : أشكاله ومضامينه وأساليبه وأغراضه وهويته بلغته وبنغماته فطرية كانت أو متطورة .

ديوان شعر أمازيغي لا ينقصه التوليد ولا التذكير بمن سبق من شعرائه الكبار، وبالمواضيع التي أرخت تاريخ تامازغا قديما وحديثا في الجبال والسهول وبكل إكبار.

تلك ظاهرة سليمة للنقد والانتقاد، وسيلة لربط الحاضر بالماضي وبكل اعتقاد، كيف لا وهي محفّز لشعرائنا الشباب، لتتفتق العبقريات وتفرض نفسها في الميادين بكل إعجاب، وتدافع عن حقوق الإنسان وتكبح ترهات الاستلاب، فخيوط العنكبوت قد تفككت شرقا وغربا ولات حين مندم.

أيها القارئ الكريم، يسر ديوان الأمازيغ أن يقدم إليك قصائد من كل فنّ طرف، ومن بحور عروضها لعلها تنال رضاك، وتدفعك إلى المزيد وتُرضي هواك، لتساهم فيما نستقبله من نهضة مباركة ملزمة للجميع، ديوان نموذجي يذكر بالأحداث ويستملح سرد التاريخ، ينتقد الخرافات ويؤسس للكمالات بالإمكانات....

ديوان شعر أمازيغي يُدكّر بتاريخ أحداث قد رسخت في الأذهان، وعمقت جراحها في الأبدان، وفرضت نفسها على الكل بإمعان، وسفّحت الحقائق تضليلا للعامّة ومن قادها من السياسويين الأعيان.

أيها القارئ الكريم : أرجو أن تكون هذه العصارّة الشعرية منعشة للنهضة الشاملة للأمة المغربية في عهد جلالة الملك محمد السادس نصره الله : عهد الإصلاحات في

جميع الميادين، عهد العمل الدائم والإنتاج المستمر في كل آن وزمان، عهد التمسك بكلمة التوحيد وتوحيد الكلمة.

أشعروا أيها الشعراء، واعتزوا أيها الأدباء، واقتبسوا أيها المسرحيون، وغنّوا واطربوا أيها المطربون، سجلوا ووثقوا أيها المؤرخون، بلّغوا ووصلوا أيها الصحفيون، تمسك أيها الجمهور بأصالتك وبمقدساتك ومن الله التوفيق. والسلام.

اَيُّور

ئسدا اَيُّور غ يگنا اد يسوفون ئد واکال ؟
 نغددئس کا يدرو⁽¹⁾ د يدردارن تيفاوين
 اَيُّلي غريغ نكي زيڪ راياون ت ينيغ
 ولاء امكي سول يگا مامو يتالس يان
 ئان اغ زيڪ افوژار⁽²⁾ اس اك يتوسان
 يلول⁽³⁾ واَيُّور يگر⁽⁴⁾ واَيُّور ژرات اَيُّور
 نئان اغ تلاء تودرت ولاء سول يمان
 ولاء تايري⁽⁵⁾ تلاء گيس گيگان ات ئنان
 نئان ايسوفون ار يسمرغا ار اغ يمال
 ات وکان يليح يبي وغازاس ن واضان :
 اَيُّوان ار داغ سمودون تيكركاس ئان
 يوضن واَيُّور⁽⁶⁾ يسگان واَيُّور ار الان
 مسواضن⁽⁷⁾ ايت تمازيرت ايرگمن اَيُّور
 نغددئسدا "لعاليم" يفتايكشم تيلاس ؟
 يفل د ئد واژاو اد ا - يالا سين ئتيط
 غيگان اس ئان ويلى غرانين يدلسان !
 يگدا غ وخلو هان يوضر غايلى ئينين
 اَيُّور اكال اد يگا : ادرار ولاء ازاغار
 ولاء ار گيس زئزان ويلى ت لکمين
 تيگمي ولاء اساراگ اج فلاك ينومار
 ئمزويغ⁽⁸⁾ اد اغ ادرن ويلى تارانين
 گان ميدن يگناگي يغازاسن منئاو
 ار وکان سول يتيدو كرا نئا ف ورام
 نكي هان ايلي يداغ تملام انمال
 ماش ذريغ اژاو اد ينو ار يي ئتومال
 ملا يي گيگان ازال اس اك يتوسان
 تيريت اغ كيبي "بيسوئليهي" اكن تامنغ ؟

گیخن سیتون رپی ملات اغ اغاراس
 اویلی غرانین هان یگداغ تکرکاسین
 نخ تافوضم اجات افگان و مژن اغاراس

(1) ندرو : یشارک، (2) افوزار : مقدس، (3) ایلول : ولد، (4) یگر وایور : صار الهلال قمر، (5) الحب : تاپری،
 (6) یوضن وایور : خسف القمر، (7) ثمسواضن : المنجمون، (8) ثمزویغ : المریخ کوکب مشهور.

تامونت ایروان

تامونت ا - یسگادان نپات ا - یروان
 ژریغ ادلیس اد ن رپی ملان اغ اغاراس
 اشکون یدلیسن ن رپی یا وانناو ایاپان
 اینٹایفرغن کاف اتمونان ایانون
 ولا یان یوضرن اد وُر یقفاغ اغاراس
 ننا "موسی" (1) ن تریبوت نس فلات یصیض
 یان وُزمز ارد اضوغ ملخ اون تاوران (2)
 نلیغ د یوشکا یافی د ازگر ن تفالاتین (3)
 ار داغ یٹرو ماش وُر گین اغار یفالان
 یصوص گیسن وصمیض ار کولو سمعیوین
 غاسان اتن یوت رپی جلون غ تالاتین (4)
 ولا "عیسی" (5) نوي د اک غایلی وُر نتام
 یسیجیکم ا - تاماضت وُر تلی اسافار
 نان تاطصائت مازیرت نس ولا تاپاض
 وُگین یندواش کرا د یوزن رپی س وُغاراس
 یاشکی د "محمد" (6) ار یممال ار یگات
 واننا وُر یگین ن دونیا نلکم لیخرت
 یسوگاسن ا - یگدا دار هوبال (7) ار یممال
 یس یرا د ورین رپی یوف اک اداموم (8)
 یمیغ نک ا - "بادر" (9) گان مایٹارایان
 غین اغ یفکا رپی "دلست" ن وای ت یران
 اغاراس یان اد یگا رپی والی نیت

وای د گیسنت یگا اور یرین اغاراس
 ماش انلی ئروا یوف فیسات ار ئمال
 اتنت ئرزم یان وهو ولا اتنت ئقن یان
 اد وکان گیسنت نک میک ن تیفاوین.

(1) موسی : نبی الله علیه السلام، (2) التوراة : من الکتب المقدسة، (3) ازگر : عجل جسد له خوار، (4) جلان
 غ تالاتین : یوم النبی، (5) عیسی : نبی الله علیه السلام، (6) محمد رسول الله (ص)، (7) هوبال : اکبر صنم فی
 مکة، (8) اداموم : صنم مجسم، (9) یمیغ ن بادر : غزوة بدر.

تیروگزا

هان تورکزا اداغ یگان اطان فمضی تنت
 یا یران اد - دیتنخ یمون یٹو تاودیوین
 اتمون س تاگات نگاس احلاس نگلی تنت
 یخ راد تگوز اسیلا (1) نزویر ن وُضار نس
 یخ راد تخلی تاساؤنت (2) افود یژضار اس
 یخ راد توت اتاگات مراو نیکی یان د مراو
 یخ ترژیست وگگ وگ ن یان نرژام اگبال نم
 یخ تربیت اغونی (3) گیخ اسکینون منزلخ ام
 یخ تمضیت (4) امان نگ ام تاضیت (5) نبری کنت
 یخ توسیت اسافو گیخ امان و وگروال (6)
 یخ توپلت ار یگنا ها یغیور (7) مدین ام
 یناد کا تکیت اتاگات برک اتا غ دار نخ
 یاینگان نویس وعبان یقفاغ اشبار نخ
 یایگان نویس ن تیلی یروول س وِبضان نس
 هان تامارا کاغ یلول وارا زوند نگین
 زوند اگلزیم اغ یلول د وزال ورد الیم
 زوند اجاریف اس مقار یگا یا یگمرن
 یخ ت وُر یبی بوسگا ها یفیغر (8) مدین اس
 هان یان یدان اد یمیغ یسکر ف اد ورین
 یوف نیت اد یگ افولوس انوال یژضار اس

يان غ وُر يَلِي سَيَعِر سول مانرا اييدس نمون
يا يسيگيلن تاموديت د وسلال ارد وسرن
ات يوت ربي س يمشوي د وجيض ارد يتوس
زونند اناو ان وُر شوين ات اك ييدر يان
منشك اد يلاگا واناد د پيارن دمانات
تيريت گيس نئا اد اك زوون يكشم د اشبار نك
تورومت اماماس ازاو نم يتران اغد مال
تارومت اتايض افولوس انوال اغد نكرن
كويان د اينا س اتلين اثور ايگمـرن
زونند ايلي زود وكنان افراس⁽⁹⁾ يغد يلوح
يشا تن وفوناس ولا ارام يرضا تايدرت نس
يوف يان يگان اگجيف⁽¹⁰⁾ يخلي ار يتبرام
يوت س يـژوران نس يـضوف يـدرارن د وامان
هان تادوسي كا يزوان اينا جـنجم اوال
يـرزاگ وليلي حـزان افـراس يـمدا نيت
مون اوينو د وليلي مونخ نكي د واسيف
ان غين نميگير ما غيد نبور⁽¹¹⁾ گيس نت
انگ لبارود نخ نكا ازيژن اـ تاگمات نخ

(1) أسىلا : أسفل سافلين، (2) تاساونت : العقبة، (3) أغوني : جدار من الحجر، (4) تمضيت : إذا تذوقت الماء، (5) تاضيت : الحلقة المصاصة، (6) أمان وكروال : مياه البحر، (7) يغيور : العقاب، (8) ثفيغر : الحنش، (9) أفراس : أوراق اللفت، (10) أگجيف : النخلة الباسقة، (11) نبور : الكساد بلا قيمة.

أموسلم امو الأغ

أموسلم أموس الأغ نخ جلاني
نما وايض هان يسن امـدوري
أر الأغ ماش يدامن اينگيني
ئمطاون ن تيط وُر سو گـداني
أخ ينو گيخ زود تورنيت ن باني
أر نيت نسوا اضيل نس س يـخ جـدرني

أخ ينو گيخ افولكي يمداني
رمين يخسان نس و سـار جـيني
نكا گيگان تاموننت ايـضاني
والي د نـدرو نـتا يـگا امـثـاري
نكا تومژين گين اكوژ ژـضاني
أخ ينو گيخ أمـور و گـدلني
ند باب نس واناد يوشكان كشمي
أخ ينو گيخ اجيگ و حـضيني
نكيس اغ وفوس ن كـرا يزريني
أخ ينو گيخ ازاو دا مـژيني
ور يـطاف يـناس ما تن يـحبوني
تيلي تاكنا هاتي نكا امجدولي
أخ ينو نكا گيگان يا يـژراني
گماس يـرزا سـكرن يـست و ژـريني
ات وكنان لاح يقـاند اد فروني
وسار ينجيم يقـاند اد جـدرني
أخ ينو تاگات ان كا د ژريغي
وانا كا توت أسمضل اس داني
وژي داگماتاموننت ايرواني
نخ اك يـرزا و افـود راد جـيني
وسـار يـجي واتيگ يـخ رـزاني
أخ ينو گيخ وگـوگ ن ايـداري
أد وكنان سون رزين ت ايـمزيري
ئمگـراژراتـن گين يـخ رفـاني
أشكون نـتني اد يـرزان أمـدوري
نس اوا توفيت ماس راد جـيني
ئمـاژيـغن اد لـي كا يـنـگـيني؟
أسافار يان، تاموننت اس ناني
أدواس اتگا سمون ات يا يجلاني
نكدا غ وسمامي بيد انسموني!

ئمازيغن اد ئي كا يبضاني
اسافار اگادير اغ ببداني
وانات يخران هان ور سار جلاني
اگادير تامازيغت اس ببناني
وسار يمدا واخات كا جدرني
ايوز ئ وگادير يملا امـدوري

أناؤ نبنادم

أر ستايخ أمود اد نخ ائلي غ رميخ
ماش وگين ائت تمازيرت افلاس اسين
تاگوري سـ تايض رعين وامان ولا اول
ميدن گان مناؤ ور گين يان ات نسانون
يان يگا اسافار وگرن تامنت ولا اتاي
يان يگا ائلي ما جوت يشان أ - يميم ؟
غيكا ن اد گان ميدن ضوف كييين انانك
يلا ما وگان يسيگيلن انانك واناس
ئفل ورغ اسين وزال سول كشمـن انوض
نخ ور يمضي تامـنـلا يگـليان مدين اس
يلا ما وگان يتـرـزان سـ وفوس ولا اول
يگال اك سـ ربي ار يگا وي نون ار موت
اد وگان تيلي ترزي فلن ك غ وغاراس
انانك ن غواد نرا اد اك ملخ اسافار نس
اسار ور تنيت يگا گوماك ولا افوس نك
ئني يـ اس يتي گيگي يوف يي يوف اك
ئليخ نرلي غ مدن غالغ يس وفيغ وفوغ
يميل يگرو د ئس نگان يان يليخ انانك
يان وفوس غ وزمز اد ور يلي تايافوت
نخ اصاضن ائت تمازيرت ن يان ار يضا
يـليخ نرنا ميدن گان كولـو تيكركاس

نيوزي د يلما ضوفخ "لمونافيقين"
أر زوين غيبيض د وزال أنفخ اغاراس
نخ ور نرزار ئ وهو نفيس ار يـغـ يفاؤ
نكرس يـرـزي د يگنزي سكرغ مكلي ريغ
يان يبين اصطاد يسوليت ار يمال
اتنت يرزم يان وهو ولا اتنت يقن يان
اد وگان گيسنت يگ يميك ن تيفاوين
غيكا د اس نان وي دا يورمن اغاراس

دادا

أد اك نخر أ يلاهي انارم لكرت
اسرس نوت گار امود لي يتصراگن
ئما ازنكض نئا ياد لي يس كا يوئل
ور ا يـ اغ ت يگات ومدون ولا لينس
ور يفولكي ياك واگون اتن نرم
نخ ور يرزي ار يسـيـگـيس واناف يضر
گار اس واناف يـرـزا يسك نخ يلس
اس يفولكين امودو يفكا صابت
ننـاغ يـزـري واش نخ گرن اس تاقورت
ات وگان انين ميدن سـ يـغـ يسوتل
ايان يـكـسان نخ يـضـوف يـبـحـير نـسن
ور اس يهريش يـغـ ربان اصباحي نس
مرص وصكاي يسودو ف وگمار نس
يمون د وقبيل نس ادرن ئ يواليون
يوف اس ايفيس ارد يگمي تاجماعت
ماقل يس لان غ وجموع ائت "لعائل"
ماد اس يتينين يخران ار ساوالن
اك وصوغ هان زرب وسار گان يخف
أوي شور تينيت وهو ئ يان ك يروزن

يَخْ يَلَا كَمَا نَخْ يَدُوسُ وَشَبَار نَكَ
 هَانْ اِبْرِيد نَكَ يَدُوس اِيوَا سَوَفْخ
 اَكْ وَرْ يَسْتِيوِيَد وَا د يِرَان تَاقُورْت
 تَنَّاغْ يِگُوت وَاوَضِيض اِغ اَتَكْمَالِن
 غِيكَانْ اِيگَا گَار يِگُوت وَاوَاو نَسْن
 يِگَا پَمِيل يِنْبِگِي بُو سَايْخَارَا سِن
 يَان وَاضَان كَاغِيد يِنْسَايَا كَر اَزَاتِن
 جَلُون اِغ اُوْتُو بِيِن اِغ تِي فَاوْت
 مَات يِد يُوِيِن مَايِس پَمِلَان اَقْبِيل يِنُو؟
 غِيكَانْ يِسْكَر تَن دَاوَا يَوْمُزْ اِغ وَشْن
 يِقْن ت يِن دَار وُي يِگُون اَر تَا فُوَكْت
 اَنْجَدَام وَا نَات يِد يُوِيِن سَايِس
 يِخ گِيَس يِكْضَا وُسَار يِدُوس وَسْرَاي نَس
 تَا مَاضُونْت يُوَسِي تْ مَاد وَرْ يِتْ كَمَالِن
 مَاشْ وَفِيخْ غَا سَاد مَاد وِرَان فِلِن اِغ ت
 اُنْ لِي نَتَا اِي سِي جِيِن يِسْمُو مُوِيِن
 اُدْ نَقِي يِزِيض نَسْتِي گِيَس سَا يِزْرِي وُوالِن
 يِخ سُول گِيَس تُو فِيْت مَاد اَكْ يِرْزَان اِخْس
 هَانْ اِفْرَان نَا تَمُزِيِن اُوْر يِخُوسِن
 مِيضْرُوس اِيگَان اِغْا ب وَرْ يِطْف اِنَاوْن
 يِگَا وِكَان زُود اَضْرُوس يِسْنُو فُولِن
 وَرْ يِسِيِن فِيَسَات اِدَاغْ نَدْرُو صَّاحْت
 وَرْ يِسِيِن اِزَال غ يِض وُلا مَزَالالِن
 وَرْ وَفِيِن تَاوَا دَا زِيخْ يِس يِكُوشْم
 اَشْكِ د اِد تَزْرْت يِخ يَاد پُوت نَاسِي تَن
 اَسْمُضَل نَس وَرْ اَكْ يِگِي زُود وَي مِيْدِن
 يِكُرُورْ يِ گَار اِمُود رُوَا سِن اِغ يِلْف
 يِخ ت وِجِيخْ تُوْتِي تُو جُوط يِخْ سَان نَس
 يِخ مِضْلُغ يِضَارِن اِگَا يُو نَس يِقْا غ د
 يِخ مِضْلُغ يِضَارِن غَلِيِن اِغ د يِفَادِن
 مَكْنَا وِكَان نَسْكَر گِيِن اِغ تَا سَات

وَا ر اِنَاو غِيكَان د اِد گَان اِنْفَات اِسْن
 اَكْ وُشَام زُود غُوَاد وَرْ يِطْف لَحِيلْت
 تَا سْرَا فْت اِيگَان اَسْمُضَل تُو شْكَا يِي دَس
 اِد يِلِيِن غ لَخْنَشْت يِكُرْس يِگُز يِكَالِن
 تَنَّا مُو سُوَالَان وِدْم تَا ج ت لَعِيْفْت
 اُنَاو اِد هَانْ يِگَا دَا گِيَس تَنِي اَزَا شْت
 اِمُوقَار نَا غَا سَاد يِرُوَا س تَا فُوَكْت
 تُوگَا يِ اِغْد وِكَان تَاگُوت تَا يُوَا تَايِل
 اَزَاغَار نُو فَات اِد رَار يِس كَا تُرْسِن
 وَفِيخْ گِيَس اُوْتُو دَمْن اَر تَا لَافْت
 وَفِيخْ گِيَس اِزَار پَمُضَل اِمَار تَا فُوَكْت
 وَفِيخْ اِزْرُو نَا يِفْرِيگْ وَرْ اِمَاتَايِن
 وَفِيخْ اِمَان نَاف تَارْگَان اِيْت وَمَارْگ
 وَفِيخْ يِخْ سَان نَا دَاوَا غ وَمُضَال نَسْن
 اَر وِكَان سُول يِسْگِي دِي مَايِس يِفْرَغِن
 اَر اَقْرَان غِي يِيض د وَزَال اُوْر نَفَا گَم
 يِكُون اِمُوقَار اِد يِس پَمُضِي صَابْت؟
 هَايَاغ نَسْفَلْد اِدَاوَا نُوگُز اَزَاتِن
 مَقَار يِزْرِي ف يِسْمُضَال يِفُض نَسْن تَن
 تَاغْلَاغَالْت نَكَ اِدَاوَا اِغَار گُون يِطْس
 مَقَار اُو كَان نَتْنُو دُوم نُو مَزْ اِفَاتِن
 اَمُقُون وُلا تَا ضَا نُو غ تَامَا نَكَ
 نَكْاَل اِك سَا رِي تَاگَا لِيْت مَقُورِن
 يِنَّاغ يِزْرِي وِفْرَاگ نَكَ وِر تَن قَالِخْ
 دَاوَا اِد وَرْ تَالَات رَاد اَكْ نَحْسُو اَزَاتِن
 فَمْل يِتْن تْ وَاوَاو ف اِد نَكْرِن يِشْرَمُض
 تَخْ يِلَا وَا هِي يِي هَاوِيَا مَزِي مَاسِن
 اَر يِگُرْز اِيَادَا اِد وَرْ يِقْخْ يِزَاگْن
 دَاوَا اِد وَرْ تَالَات تُو ضْرْت يِزِي وُوالِن
 كِي يِي تُو رُوْت اَرْگَا ز يِلَا غ تَامَا نَكَ
 وَا نَا د يِگُرَان اِف يِلَا اِيَا مَزْ يِمَاغِن

دادا اد وُر تـالآت راد اروغ ازاون
 ملخ اسن اژنگگيگ اد وُلا تاميمت
 وُلا اساسن وُلا تيضًا وُلا يسافارن
 دادا اد وُر تـالآت وگـوگ نك سالاغ ت
 سَنخ اعداو نك واد اك يـرژان يخف
 يگا د سرك "لامان" ياد يلموس يفرسن
 يبي تيفيبي كراد يملان يوسي تن
 ماش ازار يوجات ربي غمكدا خلفن
 ار وكنان سول يتييدو ياف تاليلت
 يسكر داغ تيفيبي جين ار كا گاتن
 اشكو يومژ نئا ابريد يلين ف وسارگ
 دادا اد وُر تـالآت يوتي ماگن يالن
 يوتي ماگن يتاغن يضان وُر تا فيسن
 يخ وكنان نومژ ابريد نمون غ ولاون
 نك افوس غ وفوس راد اك نحسو اراتن
 اميياض واتات يگان يس كا يوحدل
 دادا اد وُر تـالآت راد اك نسمون ايت
 يگنا وُلا اكال ف اد انارم يساگن
 وُر جو ژريخ يگر اد وُر يطف ازان
 ماش يخ يتياماز راد ارون يماغن
 دادا اد وُر تـالآت ربي هـان نئا يخ
 اكال ايگان ا دادا تيليلان نك
 يان يوتن ف وايادا يس كا سولن

اسايس

ئسوياس مئاو اد گان كويان اناو نس
 اژمز نك ا - غاسا د يسكر تيماتارين
 اتنت يگان د واد يقرن⁽¹⁾ اوال يئات
 اوال ايگ اوال ايگ امنييد ن تيفاوين
 يهان واهيياهو⁽²⁾ انرار اغ يتوسان

گيگان ان فيس نغال يس راد لكمن اتيگ
 ميل اگما ار يتيگوت والي ت يسروين
 يخ نفيس ار تيگوتن ار ترعاينت
 يخ نساون نان اج يتن يرا سول زوون⁽³⁾
 يموسلمن ن ربي بزحات ئ يا يحسان
 ازر ف اد ات يقرنغ نخ ت وُجان ئ ويياض
 نخ داغ نايوا غاسا د انسمستي اليم
 يما تومژين وُر اد اك سول تمغاينت
 يريفي يادلي اد يسمونان يكروان
 وُلا اساييس ن غاسا د يسمون د تازاميت
 يان يسن يوريگ يسغوس اوال نئات
 نراد اس كولو ميدن ننان ار يساوال
 ماش نخ ا كا يراض يئات اس ا يافوض
 يخ يرا يخ وُر يري گين واش ن ترفاكين

(1) ار يقرن : يخربل ويصفي، (2) واهيياهو : كلمة لانتباه، (3) يروي : صلح و نفع ويشفي.

تورتيت

لالا تورتيت ن واضيل تـوروت زمـان
 ماخ يحضا كنت ربي يليخ اتنتاملت
 يديس يكصود كرا اد اس ناكر تيوالين
 كراد يزرين يبيد يجلو يد اس وغاراس
 گومين گيم ينگمارن⁽¹⁾ اسافار ئ وول
 غيكا ن د نكين اد وُر تـتيت يس نجمغ⁽²⁾
 هان نتوت س يژولا⁽³⁾ گين واگاسن⁽⁴⁾ مئاو
 موذيخ يا واس يژيلن اماس وُسان
 نسكر ف اد حوجوغ اد نكس اسنان ئ وول
 ميل نسكر س "لغرب" ئ تـزاليت ن وامان
 كراد يزرين نئا هان تونفت اغاراس

ئيخ اس وي ن ربي گيخ ت نكي ولا كيئن
 يان يوضرن مون تازولت يرا سول لکمن
 اعمدا ن والي مو گا يغاراسن مناو
 نسکر ف اذ وزيخ ياغي وضار ايي د يرار
 ور سينخ ئس نبيد نخ نونف ف وغاراس
 نغد ئس نطاص ازال نئو تاماروت
 غ يان ورتي يلا گيس ما يسوسم ول
 ولا ئزري س وجيگ نس کويان اناو نس
 اجيگ ومليل يگا زوند ايور يخ يلول
 اوراغ يفسان ازننژار ن تالي يسوفون
 اژوگاغ زود لوبان تامرلا ايورواس
 اسوگان يادلي د ودلال ور اغ نتلن
 ئيخ "لجنت" اغ نگاور ماش ور اثائخيخ
 سيدي فلان د سيدي فلان لئيس ئان
 گان ائت ربي راد اغ ملين اغاراس
 انگال س ربي د لجنت لي س اغ ئان
 امي سول يعزا دار تاسا امر کمين
 اخ اتورتيت ن واضيل تورتو رتمان
 ادام يفاک ربي تودرت يسيميم وسمان
 وزيديون ايورزي هان غايننا تائيت
 "يقنضارن" (5) ايسوا دار ويليت ورونين
 ار نيت نترالاغ "لجامح" نسل ن توغريت
 نتالي ريخ سيوگي "لعاقل" تازاليت
 ئس نطاص نغد وهو ئس لکمخ يلي ريخ؟
 هاد انضاف نترگا سولين اکوراي (6)
 ئنا نيکر اوتمازيرت اتلکمت ازاو
 يقبل سرك يمنسي د وفرا ن ترواسي (7)
 وکان ار سول تجيجيووت (8) ازال اموزان
 ايوا نيکر هان راگيک ارمخ اکوراي
 ئيخ اس ودم ن ربي مل يي ماغ ليخ
 ئس مصلخ کيئي "عزراين" لئيس اغ ئان

ار يگات ار يسمرداخ (9) ويالي تاكرنين
 لوپردن شيوخ اد وگلخ ورن اک نتام
 نكي ريضوان (10) امداگل ينوغ وغاراس
 هايي کشمخ د س لجنت ومار اک نقفاغ
 تيريت کيئي ا — عزراين (11) اذاغ رفوفنخ
 ئنا داغ هايي را گيک نارم س وکوراي
 نگين انضاف (12) ات يگان فرح نخ اتالات
 هان اجيگ ن غيد گدلخ ت ئكي س وکوراي
 ئسد وکان نديو اداک سمستيخ اووال
 نغال يسد اجعنيض اد گيخ يليخ نسول
 غيلاد يرغود اغ ربي "ليخرت" ا — يزوان
 لجنت اغ ليخ "لکازيان" سرمين اغ
 ا — باب ينو ا — ربي تگيت يان لي يگان
 هايي گيخ يسمگ نک ريخ ايي تامنت
 ريخ انگ ا — ربي — دارک اناو ن وانير
 اد اک نسمازي غ "لجنت" اضار ولا افوس
 ئنا داغ واش لي نيکر اتلکمت ازاو
 داداک يفاغ د غ "لجنت" يفل تايافوت
 اشكون "يعصا" ربي نيکر اتلکمت ازاو
 تاوارگيت لي دارک ور اسلکمنت
 يگاتين يلاغ لجنت ماماس اناو نس
 ايننا يرا يلا گيس يمين وسمان
 ا — بلا يان واداگ يزيلن ئان افيراس (13)
 ئنا ي اس ربي امود نس "يحررم" ن کويان
 ئيخ اس واخا ا — سيدي مل يي لالا تنغ
 اد ئنيخ گيخ يسمگ نک ومزغ اغاراس
 يليخ نژرا اجيگ يزيلن انفغ اغاراس
 ئنا يا ومارير يثيل ووال نس نسننت
 کولو يجدگن د ووغاراس اغ لان
 وانا يران اتني د يگس يفاغ اغاراس
 ور نسين ور نسوگي ور نسن ماني ريخ

ئىخ نىمۇن د وژىلاض اَكسار اَسا تَاوين
 ئىخ نىمۇن د وفاسى نىش فِلاس اَكوراي
 نىگا سىن غ "لجنت" نىجاون يىلما تىرام
 نىگا سىن غ "لجنت" نىجاور وُر نطاف ازاو
 يىك هاما ماس وگىنت اَسكلو⁽¹⁴⁾ يىزوان
 وگىنت اَك اضيل اد وُمليل وُلا زىحان
 اوال يىگران تىرا اد نبضو ئ تىخاراسىن
 يىخ نىمۇن يان تىگادا نىس يىمن وُشان
 يىخ اَك يىجر نىئا دىس يوف اس يىخ يىسول
 يىخ يىفرد يان ابادان غ يىشض ن تامنت
 يىقاندا اَك اگىن يىخاؤل اىلى وُر يىسین
 اداما يىگىن يىقاغ د رمىن يىمصراي
 يىگاس تازلا يىزوك يىسكرسول يىفرخان
 اناو ئىنو نىگىن اد اذراغ ئىگامىز واس
 مَها هان اداما زىلین وُر تن يىسین يان
 وُر نىسین ماني غ مضلن وُلا ماغ يىلول
 اد اَك اَجىخ اوال اد اىوا كَمَل فِلاس

(1) ئىگمارن : الصيادون، (2) ئىنجم : نجا، (3) ئۇولا : حواجب العین، (4) اگاسن : جروح، (5) ئقنضارن : قناطر، (6) اُنضاف : حارس الحديقة. مثلا، (7) اُفرا نىتمرواسین : اداء الديون، (8) اُر ئجىجىبو : ئوارگ : يىلم، (9) اُر يىكات اُرىسمرداخ : يىحطم، (10) رىضوان : حارس الجنة، (11) عزرايل : ملك الموت، (12) اَعساس : حارس مطلق، (13) اُفیراس : الإحصاص، (14) الظل.

سَالام وَعَالايِكُمْ

سَالامو عالايِكُمْ اَيْگا د "لِواجبى"
 عليكوم وُسَالام نىئا اَيْگان "لِفرضى"
 واننات ئىنان امنيد نىس هان يىفرگى
 واخا يوسى تايلالين ف ومگرضى
 وُر سول يىكصوص اَميا واخا د يىزوكى
 اَشكو "سَالام" يان ت ئىنان غ وزمىزادى

يىحضات رىبى يىضوفت امار گار امودى
 يىدل ت رىبى س وُسَاغ يىفك اس اتيگى
 واننا د يوين تامنت نىفك اس اَجىگى
 وانناد يوين تىيرگىت يىمضى تايضى
 ئىسم ن نىبى اس ائىمودوغ غ - وزمىز ادى
 نىك يىگىن وان نىك اكال نىيوزى دى
 ئىسم نىبى يوف كولو كراس نىزوكى
 يىگا اسافىار يىگا اسمون د ونىصحابى
 "بسم الله" ا - تايىرى فاذا س يىمورىگى
 اذاع نىمال نىخ داغ نىحسا وايضا
 تايىرى نىبى اس ائىموان يىزىكاضى
 كويان يىسنى تاگمات نىس يىفجىجى
 كويان انناو نىسن اد يىتمون يىفردى
 يان يىتاهلن اس ساؤلغ - غ وزمىز ادى
 يان يىتاهلن اىوا زىضر ئ واتىگى
 هان تامنت وُر اَك تلى بلا ا زىنگىگى
 هان تايىفوت وُر تلى غ گار ازمىزى
 زىضرات اوا زونىد نىگىن هان نىگردي
 يان وسىگاس ار سىن ار وىس كراضى
 اردىخ ورون اسىكرف نىس سىخ يىگوردى
 يىمىك س يىمىك اس يىسمون وگلىف يىفردى
 اردىخ يىسمد يىمضى س يىلس اجدىگى
 "وازىن" يىلا ماش يىفرگ ت "وقارىضى"
 ماش يىخ يىرا تاگمات يىفل اقارىضى
 يىرژ يىفلوان يىسكاظى اسىكرف يىزوكى
 اردىخ وُفان والى ران س اس يىگردي
 واننا يوفان اتبىر ارت يىسلمادى
 ارت يىسانون ارد يىمىور غ وزمىز ادى
 گىن تايىوگا ار اسن يىمال يىمورىگى
 تايىرى تىودرت ائىگا زونىد اصمىضى
 زونىد اسىف ا - يان تىوي وُر سار يىبىدى

هانْ أسافار وُر ت يگي بلا انصحابي
 أسمون نـ يان يوف تادارت وُلا اجيگي
 يوف اقبريض يوف تامنت نـ لغونبازي
 غيگانْ اد ريخ اتْ گين ايت لفرح ادي
 اد يگ ربي تايري نون د يموريگي
 يگ غ وُل ينو تايري نون نفعجي
 ثنات آمين اكر د يسمون وزمزي

أناو ن وفگان

أناو ن وفگان وُر جو ژريخ نكي انانوس
 ومژن اگضيض⁽¹⁾ غ تاگانت ومژن اغيلاس⁽²⁾
 ومژن اسلم⁽³⁾ غ توژومت نون ايامان
 وُر ينجيم يگنا⁽⁴⁾ د ودرار⁽⁵⁾ وُلا ازاغار⁽⁶⁾
 يغلي سـ يگنا يگاؤر ار يگات اكال
 يغلي سـ ودرار وُر وجين اتفل⁽⁷⁾ وُلا امان
 يسودا انگي يسودا ايوغ⁽⁸⁾ وُلا اگروال
 مقار د اك الكماض يسوم امرمور⁽⁹⁾ نس
 ائوان ارت يزنا ارا فلأس اسافار
 أفگان يگا ألياض⁽¹⁰⁾ سـ يخف نس وُر اك نتلن
 اد زوولغ سـ ربي لي يگان يان ار اغ يمال
 اغاراس يوغدن اد وُر ناؤن تاساؤنت
 وُلا گوزغ اسيللا⁽¹¹⁾ دار ويلى ت وكينين
 يخ رزمغ تيط ينو ضوفغ ايلي تانيغ
 نيغ افگان اد يگا گما را ييس نمون
 اداغ ندرو تيويزي⁽¹²⁾ د روغ يس اغاراس نخ
 يس وکان يگرد⁽¹³⁾ يگ يلف أريقاز اكال
 نيغ اس ميدن گادان غ وفلا وُ واکال
 يسمضال⁽¹⁴⁾ زود يوضان كويان اضرف نس
 يخ يبي وُفوس يوضان زود يخ وُر لين
 وا غيگانْ هانْ يگا ازال كويان يسن سرس

وُر سينخ وُر شوغيخ وُر نفاؤ نيخ
 يس د يمان ايسموؤون غ وفوس يوضان
 مكاد يسموؤو واضو افراو نـ تالايين
 افراو يسغر تن واضو اشكو يبضاد نئاس
 افگان يرگمت "يلاهي" اشكويكشم تيلأس
 غيگانْ د وزمزا د نـ كرا سـ تـ يـنـ يـگان
 "براهيم" ايئون د باباس لي تن يورون
 وُلا "موسى" ينغا افگان زوولن ار نتلن
 وُلا "عيسى" أريجي يساؤل سـ ومئان
 ماخ نكين آزمزا د ينو وُر يظاف انانوس ؟
 يگا تامكرا ف يگي نو نكي وُلا كييين
 يس كولوگان ميدن زوند نكين ملات اغ
 اشكون انلي يا د ينو يرا تيفاوين
 يگدا يي غ ننان وُلا سكرن وُلا را سول
 أوال يگا وي نـ ربي ماخ اتْ وُر نقرن ؟

(1) اگضيض : الطائر، (2) اغيلاس : النمر، (3) أسلم : السمك عامة، (4) ئگنا : السماء، (5) أدرار : الجبل،
 (6) أزاغار : السهل، (7) أنفل : الثلج، (8) أيوغ : الموجة العاتية، (9) أمرمور : الرق، (10) ألياض : أستشي : السم،
 (11) ئگوز : أسيللا : نزل إلى أسفل، (12) تيويزي : التعاون، (13) ئگرد : ألف وأنس به، (14) ئسمضال : القبور.

ircam 16/01/2008

نگا امازيغ نسدرفي كن اوياض
 نگا امازيغ نومژ افتن ار نگرز
 نگا امازيغ نگا امان د وصميص
 نگا اگروال نگا انزار نگا فاد
 ماش تاماگيت اف نسنفل اجديگ
 نفل ازاغار يكساگيس گار امود
 أر ديغ يدوس ار يگات سـ وژلماض
 وُلا افاسي واخا نيت گان يسمگ
 گيگان اد اغ يرگمن يگس اغ اتيگ

ئنا امازيغ وُر سار يَطْف انبـداد
 وُر سار غرين وُر سار يَطْف اسينـناگ
 وُلا امسـنان وُلا ادليـس غ وزمـز اد
 مانـزك اوالـي يسـكركيـسن ار يـزُاض
 ار سول يـتـارا "زور" ار ت يسـلماد
 فاـد اد وُضـرن ادليـس نخ د يمـوريـگ
 فاـد اد مـضـلن تاماگـيت نـ ومـور اد
 هان تاسوتين اگما اس يسـكي غاـسـاد
 هان امازيغ ات يُـوران د وگـليـد
 هان اسگاس اد يـلول د وُجـديـگ
 ادريـز⁽¹⁾ نم اتايـري لغ يكـشم وامـود
 هان امـزروي⁽²⁾ نخ يُوتي كن اوپـاض
 هان اسينـناگ اغد نمون سـ نفـجـيـج
 يان لغ يران انمون نكس اس يـريـز
 اشكو ادليـي تاگـمات اُـلان اتـيـگ
 "لعيد" نون : ادريـز اُـلـنا غاـسـاد
 ات يگ ربي د ومنزو فكيـن اتـيـگ

(1) عيد، (2) تاريخ.

إفران

إدا بيسمي نكشم د يفران ار نساول
 غيلـيـخ يمـغي وُجـيـگ نـ سـيـعد وقـريـان
 گان يفران اد "لجنت" غ وفلا ا واکال
 يان گيس يميـارن ماد اُك سول يرا تاياض
 يسورا نـ وامان نـگين تيليت اُريـحان
 يدگل⁽¹⁾ ار كا يسـنوهول سول ار يسـيلـيف
 وانـاد يُوشـكان ئنا برك ئـ واپـاض يـتـرس
 مكا د يـتـروس لباز وُمـليل ف وازاؤ نس
 يفران نـ ژايان اد يـژم نس أس يـتـوسـان

وُلا توسـنا تـلا گيس زيـك وُلا غاـسـاد
 وانـاد يـغـران غ توژومت نون اـ يـفران
 يقـاند اُـسـوفـو غ يـگي نـ واکال ار يمـال
 يفران نـ سوس يـگيـزولن ات اُك يعـمـرن
 تاغـرما نس اُزرف نس اُقبور ات يمـالان
 كـراض وافـضان نخ وگـار تـليت اـ يـفران
 وانـا يـاك ئـنان وُهو ئـنات اس مـلات اس
 يسـمـضال د منـشـك اد يـزريـن نـ تاسوتين
 يفران اُيـگان امود نـ تغـرما غ ومـور نخ
 يموزار⁽²⁾ گان يـنـاگان ار سـوان اـكال
 مارموشا اُيـگان امازال كويان يسـن سرس
 غين اغ يلول وُمازيغ ماخ ات نسنتال
 يـغ د يـگا ئـگنا تامازغا ياد اف يـتـرس
 يـغ د يـگا اـكال نـاد وارگان يـليـغ يـلول
 وانـا يُومـژن تامازيرت نس ان وُر يـتام
 يمـزي⁽³⁾ اُيـگ لموتابيع كا فلاس يـلان
 غيـكاد ئـتـيارا غ وُزرف ماخ ات نسنتال

(1) ندگل : الأرز، (2) إيموزار : الشلال، (3) ئمزي : اللاجئ الطارئ.

ئبليس⁽¹⁾

أخ ينو ژريـخ نـگي داغ مان اُك وُر نـتام
 ئبليـس⁽²⁾ يسودا ايـيس⁽³⁾ نس ار يـگات
 يـگا تاوـريت⁽⁴⁾ ئ وُفـگان سول ار يسـروات
 يـگوزامن وُلا طـلبا وُلا تيعيـيـالين
 وُلا يـرگازن ويـدا سـولـينين امار
 تنـكر تـازلا غ مـدن درون حاواژ⁽⁵⁾ غ تـيـلاس
 يـلا د ونـژار نـ تاگات كويان ار يـصـاض⁽⁶⁾
 يـلا ماوـكان يـتـازالـن وُر لكـيـمن يات

يلاً ماؤكان يـزـزان يـرؤل اس لمال
 تاكرايت⁽⁷⁾ اداس يگان تيرمت ت وسان
 تايلگي⁽⁸⁾ اد نكرن يبيگس ت تماريوين
 ار يتزال س ترگا⁽⁹⁾ نخ وسين اشاموش⁽¹⁰⁾
 يغ وري سكي اغوليد يكس ولي غ وصميص
 يغ وري يضي ياغم د يش فلاس اكوراي
 ثنا ياس سول توونزا سليل اغ ينسراف⁽¹¹⁾
 يغ ثنا وهو راد مزين ألي ار الآن
 ثنا يد اس عاموس⁽¹²⁾ اداغ تالات اموزان
 غيكان يگراد غ تاكانت ولا اسيف نسوس
 يما تامدين ت راد اك فلاسن ساؤلغ
 يقاخي شواري⁽¹³⁾ ف يغي ن ويلى ت وسينين
 نژرا تيرباتين نكينت اماس ن واسوك
 وري يلى مايتيهيلن ولا مات ييران
 ويلى غنانين ركلن مايقاي وفوس
 يگا لاژ⁽¹⁴⁾ گار امود ارخولان ينا گان
 يغ يلوژ يان يراد يسكر مان وري ن تام
 ماني غ يرا ينجم داغ والي موسوتلن
 يلگماضن ولا تيضاً ولا تيسووانين⁽¹⁵⁾
 يغ وري يحضي ربي دار نخ امار اطان
 نك افوس غ وفوس نجم نكي ولا كييين
 يرا د يگرو غ تمازيرت غايلى وري نسين
 اداغ يحضو⁽¹⁶⁾ ربي گان ما يتيني يان

(1) ثبليس، باباس ن ومدون : الجن، (2) ثبيكس : تمنطق بالحزام، (3) أئيس : الفرس، (4) تاوريت : اللجام،
 (5) حاواژ : الخطفة والسلب، (6) أر يضاض، تصيد : سحر الجنون، (7) تاكرايت : الشعب، (8) تايلگي : الفجر،
 (9) تارگا : الساقية، (10) أشاموش : العمود في الوسط، (11) إنسراف : الخرق الرثة البالية، (12) عموس : إياك
 والبكاء، (13) ثقاخي شواري : إتهار الكرز، (14) لاژ : المخمصة ضمور البطن، (15) ألكماض، تيضاً، تاسوانت :
 الحنش، العلقة، الحدأة، (16) ثحضات ربي : حفظه الله.

أغاراس نربي

نان ثبليس يلاً غ ودرار ولا ازاغار
 نايغ اسن أنوفل غ يخف نون اغ لأن
 واننا وکان وري يگين يات يغال ننان
 ماش انيغ كولو ميدن كصوضن ت ار نتلن
 نايغ د يخف نو هان ثبليس وري يتوسان
 نذا س "لحيج" اد نژور غين اغن وفيغ
 موران ثبليس يكرض يخف نس ار يتيرير
 نايغ اس وهو ي هان احواش وري يسوسيم
 "لكاعبا" تگاتي نربي غراس يسادمر اك
 "لابايك أ ربي" گان ما يتيني يان
 سادمر انخ أ ربي اد نكس اسنان ت وول
 ثنا زود كييين اد نماغ اماس ن غيد
 أساغ نس گان "براهيم" داداك أيرواس
 نايغ اس ثنا يي وهو نايغ ت وراؤ نس
 هان باباك غاساد ترا ايغرس ت واناو نك
 نخد اك كييين نخ وري يوفي مامو يقرس
 ماخ اد وري تزولت اج يت هان يطاس وکان
 يميك ينكر د "وشيبان" أمژن اراو نس
 يس ت وارگ ننان اد يغرس ت ميميس نس
 نايغ اس نكين وهو يات نويات نس
 اگون اس گيتنخ يرا غيكان اف زولغ
 غوان اگان "براهيم" كوئين اراو نس
 نايغ اس كييين اد يسمزوين اغاراس ؟
 زايغ هان تلوت أبو تيلاس ن واضان
 يان وري تيوي ت ازال غييض يمون يك
 اغن ازواس اكي د وري يرار أ- موران
 اج ات ايت ربي هان يندواش غ تالاتين
 ثنا يي يس نوفلغ اد نتمينغ د گار امود
 يان وري يتزالان وري يظفار اديس نميغ

وُلا اد اس نمل ماد يسكار يس اغ وتين
 نڭين ايت "لحيج" اد يسغرن يمي نو سرس
 اد وکان غيد "تووضان" فلن اغ يکليان
 وکان ار داغ تازالغ انسکر ويياض
 ئيخ اس نڭي بعدا وُسار يي تيويت
 ئنا يي نڭي واد يوزوان اس اتليخ
 ئما زوند اناو اد نك وُر اغ يسسيحيل
 مقار يوزولا يازوم يغال يس نجمن
 راد وکان سرس تيدوغ ار اسان يموت
 يخي يي ينجم هان يدا نقي تاغوييت
 ندو دارك اوياض اور اغ يفاغ افوس
 يس وکان ئيخ "لابايك" يوزول وُغيول
 كشمخ اس تيمزگيدا وُر يي سول وفين
 ئبليس اعداو اد يگا يلا تيخاراسين
 اغاراس نر يي كاد ينجمن تاساسين

تاوارگيت نبيض

تاوارگيت ن بيض اد وُر وفيخ اناو نس
 مقارغ "آداما" غ ودرار وُر اك لسين
 ايسوان ار كا يتتازال ياون تاساؤنت
 ئيخ اس ماك يسازالن اولي يي يورون ؟
 ئتاتاييري ن تمازيغت لي كن يورون
 تراغود⁽¹⁾ تفل سول اضيل وُلا تاقايين
 تفل تورتييت يلا گيس كراس ئان يميم
 نئات ايوي اد نسيگيل غيكا ن اف وحلخ
 ئيخ اس نڭين مزيخ وُر ت اك نسين
 مانيك اتگا است اك تطفور ار امور نك
 وُماني انگاسرس ندو ملات اغ اغاراس
 ئنا "لاطلاس" اغ نلول نڭي وُلا نئات
 ايننا نرا يلا گيس توگلت ازمئان

وُلا تادلا ن سنبيل د واضيل ار اكال
 وُلا كرا سئان يبوغلا يسوسم يان
 "لجنت" اغد نفاغ وُر گيس ما سول نسنتال
 ئيخ اس ماخ ابابا تفلت "لجنت" ئون ؟
 توغليت د ودرار اد وُر گيس تيرمت وُلا امان !
 حرضيض اد تگيت ابابا حشوما فلا تون
 ئنا يي فيسات اد وُر تالست ت واول
 ئناك ايگان اسراگ⁽²⁾ نخ ار نترفوفون
 تاوادا غيبيض د وزال نڭي وُلا نئات
 ماني غ راد نميقيير وُر تن يسن يان
 ئيخ اس مل يي ماد اك يوتفن امار نك
 يسكر گيك حرضيض يطايك اماس وُورتان ؟
 ئنا يي فيسات اد وُر تالست ت واول
 اشكون يس نزو د ربي فكين اغ ت تيلاس
 ئناك ايگان اسراگ نخ سول كتي فلاس
 تنا يي ئيخ اس نزو ف يا واقا ناسي ت
 وانگيس يشان يقاند اسول رفوفن
 ئناك ايوي تشا گيس وراؤ⁽³⁾ يس وفان
 نڭي يات كا گيس مضيخ نفل تيملسيت
 ندل س و فراس ن تخسائت⁽⁴⁾ وُر يسنتل يات
 ئيخ اس كييين "آداما" ئنا "ماماس" ؟
 اساغ نس غيكا ن ايگا يس يلا غ وزرف نخ ؟
 ئنا يي غيكا ن ا يگا حسو ما اس اك ئيخ
 ايوا سفلد يي اد اك نمل تيميتار
 تگا تاؤتمت اد يژيلن زواسنت ايور
 ادلال⁽⁵⁾ يضان افود نس اغاتنت يگات
 يوزولا نس ايوي زوند ايور يخ يلول
 يسف گيس ومگررض زوند وکان يژنكاض
 اناو نس وُر جو زريخ نڭي ما يوزواس
 بلاغ وسمان غ توژومت ئون ايضان
 اناو ن ماماس اد اف نسوكي تيرام

يَكوت يس را نَمِيْقير يا وَّاس وَّسان ؟
 ئيخ اس بابا توَّصرت تفلت اغاراس نك
 زواج انمون نكي ديك س يئاغ يسمغاي
 واكل نس لغونباز د وفراس نك ازيجان
 تامازيرت نخ ابابا وُر يئي وانناو نس
 "لحنت" يخ تلاغ يكي هان نئات ايان
 يخ تلاغ واكل يجيكن ايي ت يملان
 "آداما" يگلين ئبيد ساولن ئان اغ
 يسمگ يطيژين د سيديس تامارا اس يئاغ
 ئيخ اس والي ك يد يسكرن وُر اكن تون
 هان يسورف اك زواج انسيگل ماماس نخ
 غيكاد ائگاتيوورگالي فاون ساولخ

(1) تراغود : هاجرت بيت الزوج، (2) اسراگ : السبب، (3) وراو : المدة، (4) تاخسايت : اليقطين،
 (5) ادلال : الضفيرة.

تاوارگيت نخ

تاوارگيت اد يگا غاس ئيخ نمون
 تيگمي نـ "وخياض" اغ نومر تيفاوين
 اداون بدرغ مراو انگا نسوفا يان⁽¹⁾
 ئلا ما يسولن غيد ار ياطا تيفاوين
 ئلاماد دلن يسمضال تاملا⁽²⁾ فلاس
 مانيك س نبدا ريخ اد اون السخ ئ واول
 اوال يزوارن ماد گيخ نكي ولا كييين ؟
 كويان يملا تامازيرت نس ئيخ يلول
 ولا تاووري ماد يسكار اتنت ملين
 يمازيغن اـ كولو گان ويئي س نماقار
 تاوارگيت اد يگا غاس ئيخ نمون
 اسقسي يزوارن راد اك نيني ماف يسور
 ئمازيغن لان گوتن اوال وُر ئين

يمازيغن لان بضان لاح اغ اسافار
 وُر نطاف تيمزگيدا وُر نطاف انمال
 مانيك ن تائيم اد نئمون ار نساوال ؟
 فاذا اد نسمون تاماگيت نمالي فلاس
 سـ لحيلات د واول ئيثلن ولا تايافوت
 تاوارگيت اد يگا غاس ئيخ نمون
 لان يكتا ريخ اد اك فلاسن ساولخ
 يوانناو ار يضاد ار فلاغ يئاووي
 ويس سين ار اغ ترگامن اسين اكوراي
 ويس كراض دين اد گدلن يسودو فلاس
 ويس گوژ يادلي جدرن ازرف ولا اوال
 ويس سموس گان امعضور يوفتن وفوناس
 ويس سضيس ئنا امازيغ وُر اك يئوسان
 ئما ويس سا تاماضونت اياغ يسلماد
 ويس تام گان امازيغ ماش يرا تاياض
 ويس طرزا گان يسمگ ئ غويئي نوفلنين
 ويس مراو اناو يدوسن وسين اساتور
 ابريد نسن يفاو زوان يلا تايافوت
 تاوارگيت اد يگا غاس ئيخ نمون
 يان يكرزن اجيگ يئيلن يسن تن كويان
 يان يكرزن گار مگرن سـ وفوس اسنان
 واش ائگيت اـ يوهو وُر ات يئيني يان
 يفلت يد گار امود ارت يئيني واياض
 ئمازيغن وُر جو گين تيلاس ئ وامور
 اشبار اغد نكرن مدين مون د وغاراس
 تاسمغورت نـ غاسا د⁽³⁾ اسلال ن تاسوتين
 ييوي تنت "وخياض" ابريد نس يئوسان

(1) تاريوت تامزواروت : الاولى، (2) تاملأ فلاس : رحمة الله عليه، (3) تاسمغوت : نأحياط 2009/12/5م.

ئىلس يگا تاگات

هان يلس يگا تاگات ا. يان وُر يسن
ار يگات س وژنگيگ يخلو مان وُر يتام
يگا يلس الگماض غ يسوياس ن اووال
يقاند ات كرفن ويد اغ كولو سوتلنين
تاگات ايگا يان يگان يمي ف يغير نس
وكان ار سرس يتترگام وايياض ار يگات
موذيغ يا واس يژيلن اماس ووستان
س نيحيت⁽¹⁾ غين اغ مضيغ تامنت ولا اووال
يلا گيس يان وماهال عممرن يسوياس
اجنوي د وجلابي يان غ تاما ئ يان
ولا گانگا⁽²⁾ يلا گيس ترغيت ا. يالون
اساراگ هان يلا گيس يفض تاساؤنت
ازور يفروجا راد اك نيني ماد وسين
لسان لحباق د تسبنت كويان اناونس
يپاقي فلولو غ وزور وتن س يطنراش
حوشات ارمما واناد يزين كرا ياويت
يمهضرن ازاواگ⁽³⁾ اد گان ار يسوتول
تاوادا ئ يزنكاض اضار ف وضار يسوسمن
ماش يميك س يميك بضون ويياض ئ اووال
كويان د ايناد يحسا ارتن يتيرير
ئلا "عابد" ئلا "عاصيد" تليت ا. وايياض
ار سنفالن يموريگ ار سنفالن تيات

(1) جهة إغرم، (2) آلة كُناوة أصلا، (3) قافلة.

أمود ن تايري

س وستاغ ن ربي راد ارمغ واران
مكاد يتارم واد يگرزن يكالن

يغ يكرز يان امود ن تايري وفان ت
يما گار وانئات يگران يس رات يفل
يشاس ايندا سول مگرن ياتكاگائيت
يگ يتيت اووال يدرن نغ تاقتورت
ايننا وکان يكرز نتما مدين اسن
ييري اينادم كرز لوورد س يفاسن
واناد يگران يكضو گيس افراو نسن

تايري

تايري اف نژوگاز نكين تايري اداغد پوين
تايري اينسمون اگليد د وفگان اد غ ليغ
تايري اينملان نگا يان ورد اضان د وسان
تايري اينملان ئ وايور اينسوفو غ دار نغ
يوكي د غ يگنا ار يسوفو يتران ورد وكين
تايري اينملان ئ وقبيل ياكى د ار دارون
ورد لمال ات يخاضان سيعر اد اك د پوين
تايري اينسموڊان ول نك يگس اضان د وسان
زوند لباز اليغ وفان اتبير يمدي ي اس
ورت نخين ولا كرفن ت تايري اف يدس يمون
تايري اينسموڊان امود ن وجيگ ووزاغار
واخا يوفاتاريبوت يروح ادغار نس
تايري اينسمونان ازاو يزوگ ارد رمين
يقاند اد وزين ار ئناغ يوفاتاگمات نس
تايري تژوگاز وکان غ ولاون عدلنين
ياوريرين اد يس يمون ارواس يمدي ياس
يا يگان گماك وِسار اك يمدي ازا وبنكان
واگماك نئا اگ يتاسين يرار اعداؤ نك
مقار سرك نكين يجنوين نئا غ وشبار نك
مانيك را يپضو يان افوس يغيل اغد يمون
مانيك را تبضوت اتامنت د وسلال ووزاغار

غيكان د يموريگ يسوسمن يسمون اغ دارون
 كرايگان ريباب ولا زاييس لان دارون
 يبرح ثموريگ ث واياض اسروض اسد لان
 يا ور يسين اد اغ ملين اسوك يمدي يد اس
 اوال امازيغ ايبيدوس يگدا سركس اوال
 يا ور يسين تاگوري ساقسان اقبيل نس
 ساقسان امارير حسان گيگان ورد يميك
 هان تيويزي نيموريگ نثات افد نمون

أخ أ - تاييري

آخ اتاييري تاماضونت نم ور اتاسوس
 مقار اوكان نحلل يسافارن⁽¹⁾ س وفوس
 وا واخا وكان زيضرغ اطان نفرک اس
 وا ماد اغ ياغن ماداغ يوتن س وکوري ؟
 متاد يس نوضن تيدي ور اسنت اک الاغ
 يس ايايتما تنغ توضحنم کوکو غيالي وضنغ
 وضنغ يخف وضنغ اديف غ يخس وضنغ ول
 نكا زوند لعنبر هان تاكات اغ نوان
 واماداغ يوران يبي تاسا نو س لقلم ؟
 نكي باعدا "لقاضي" وسار اس نساميح
 يوت اغ س وزرف يبي تاسا نو فلن اغ
 اد اس يفك ربي تاكات يبي يد اك افوس
 اواد يسمون تاد يشوان د تاساسين
 نكي تاييدرت لي دنفل اياغ يسوخل
 يگا تنت اوال يزيلن ولا اسول ارلو
 ولا اكال وي ن تمازيرت ينو رات اوين
 يغ ور نمون نبيد نفا اطان ث واياض
 وا- وانثا ور يگين ث دونيا يلکم ليخرت
 ور انيغ ما يسوگر يان اغ ور يرين

مقار اوكان يترگام مانيغ اغ وفان
 نكا زوند ايبور يگي ن وافا اغ اس ليغ
 يغ يلول وايبور يثري ن كويان ات ثنان
 وانثا رايگ ابوكاض نمل اسن تيفاوين
 نكي امارگ اساد لديغ تيلين ور نتم
 فاد اد اك فاون ويداغ کوکو سوتلنين
 ولا تاييري تلا گيس نثات اف نمون
 وانثا ياك ينان وهو فلات اس يسوياس
 افتي د يفكا ربي د يست يعمر س لعار
 نكي مانرا والي يگان يمي ف يغيري نس
 كراد يوشكان يضرض اس نخ يس اك يماغ
 گار امود گار يمنيدي د گار اوال يهرش
 وسار اك لان اتيگ اغوالي ت يسولين
 غيگان ينات اس يهرش يغ يرا اتن فلن
 يغ يرا ور يري سگيدين فلاس امرسال
 ماج يثران يگيدر غ تامنا ن وفولوس
 اد وكان ثنا گوهو واياض يمرزاس
 ماجو يثران لبازا ايسروات غ واکال
 يگنوان کاغ ن يگا انرار ار يسروت
 ماجو يثران امود لحنزاب ايسروت
 ماجو يثران امود لعار ايلي لون
 يان يگران سنبل مدين ث تالابين
 واتادلا نستبل کنود انمسيليم
 اياوي يمي نو توچوت ياوي تن ويئون
 اواد يکشمين س ترگا سمازي تيوالين
 يميک س يميک ار ديغ توفين انانک
 يغ يثوت يان س تازيت ياواگاس وکان
 يغ يثوت س يثولا گين واگاسن مئاو

(1) يسافارن : أدوية.

میدالت

میدالت اَماموزونت اَتالي يوسين
 توسي سيعر وُلا تُوگا وُلا اساس ن يمان
 غاش ليغ ترغا ميدالت است يوالان
 اشبار ينگي س يمزوين ازال وُلا پيض
 ييسان زود امدا⁽¹⁾ وُلا سول يغاورن
 تاخاسيت د وتفل اد يسمون تارميت
 اشبار اغ گا يرگازن ف وييا تيروفين
 ازمز ان يدا واتات يوران يفاسترت
 ازمز ن غاشا د يژلي لحيالات اف يترس
 گيد افوس ها وايضا ندر و تايافوت نخ
 يان يسن نخ يسهودا نخ يطاق لمال نس
 اد وُر يکومس کرا دارس يغال يس يحرش
 دونيت غاشا د ازور کا ياغ زواسنت
 نندا يگران غ تاگوگت لکمن يثا ران
 ايتماتن اکولو گان ويلي سوتلنين
 ماد يفلوکنين د ماد يعدلن ار يسانون
 ثما گار غ وزمز اد لعفيت اميسوتول
 تولغيتين ثربي لي يسمون تاکافوت
 يسمون بيرلين د ميدالت⁽²⁾ يا واس وسان
 يغ يکرز يان امود يستي والي يسوسمن
 يقل س وجيگ نس ارد يمضي تايافوت نس
 يغ يمون يان د واد يروزان اسافار نس
 وُسار يمضي ازنگيگ وُر سار مزين اطان
 يغ يمون يان د تگادا نس يرا سول لکمن
 يغ وُر يلکم غاشا د يمال يرا ت لکمن
 تيويزي ايرا غاشا د د وفران ن تاساسين
 گيد افوس ها وايضا يگدا غ تخاراسين
 هان ميدالت ليغ نگاور اياون ت ننان
 ايلي ژريغ نكي گيس کافاون ساولخ

(1) اَمدا : البزاة، (2) اَساگراو : الندوة.

تاليوين

تاليوين اَماموزنت اَتالي يوسين
 سيعر ارت يتزنا س واول يسوسمن
 يغ يساقسا يان لجت ماني غ اتيليت
 يراد اس تئا غيلغ تلام ا-يامان
 غيلغ ينگي وگگ يفاک امان ن واسيف
 يسمغي لغونباز اجيگ تيليت اريحان
 يفر د وگليف غ توجهوت يمشض اس يگات
 يقني د ودلال ف توليمت رعين يفالان
 تيط ن کرا ترژم د ن وامان ن ميرور
 يمدودي وُل ينو يادوم انلي لاحت
 تگا تاييري تاماضونت نئات اس نثوت
 اشکا ندر و تيويزي کويان اطان نس
 تاليوين اَماموزنت اَتالي يوسين
 سيعر ارت يتزنا س واول يسوسمن
 يلا گيم واول يژيلن يلا واسيف نم
 نكين يغبولا حادان کن کيبي ا-ياسيف
 تاليوين مل اغ لبرکت ن ميت اتوفيت
 يليغ ايسمغي وزون تانغميت⁽¹⁾ ن يسوس
 تاکرکوست ا-لالا گيغ داضار ينو سرم
 ان اويغ تانغميت نخ تامنت نخ افوس
 نخ اک نسغا تاژربيت ناوي ت ن وازاو
 نخ يس نسمون غ - غيد ازاو ن تاليوين
 تاليوين اَماموزنت اَتالي يوسين
 سيعر ارت يتزنا س واول يسوسمن
 يزاگموزن ايت تمازيرت اگاديير نون
 ازرف نس گان امازيغ وامت يکوسان
 اد اغ يمل غاشا د ادليس ن تاسوتين
 يگا تين يان وزمز وُر تان اک يماطيل
 اسيف ن سوس غيد ان سرس گا ومان

ؤلا تابريدا د وزرف د واساس ئد يمان
ينبگي اد گيخ نكي دارم ئنا گيخ نفرح
ئناغ نژرا اجديگ ارت نمال ئد ويياض
ئناغ نژرا تاليبوت نقن تيواين

(1) تانغميت : الزعفران.

رحلة إلى سيروى 2002/3/11م

بخ يفولكي يان ربّي ايس يران اد افين
ايبور غ يگئا د ورغ ؤلا تافيوين
افولكي يگا وي ن ربّي يفكات ئد وانار ان
يگ يت اتبير نخ يگا ارؤو نك اسرحان
بخ يفولكي يان يژري نو ايبي ت يملان
اگيس يمضي ؤل اد ينو يميك ن تامنت
اد اسبخ ف ومغرض ينو ار نتوت احلن
يژنكاض نايت تنگارفالي غومانيين
ارار ارت يد سنووضون دلن ت س يفالان
اجيگ لغونباز مدين سرك يسورا امان
يگومّي فاد يترگا نك است ين لکمن
يخلف وسغار نك يدل كرا يد اس يسوتلن
هان يرغود اك ربّي ؤلا كئي اييمان
يگا "ماولانا" غ لجننت ويلى راحانيين
وكان ار سول يثا زال يان نئا روفان
وانا يرا ربّي دايس يسمال يئا ران
زود تيزويت غ ترگا ن واسيف ن واملن
غيكا ن اد گيخ نكي دارك ايان يسلان
نلاغ سيروا⁽¹⁾ اتفل اگيسن امان ؤر لين
واخا گيس يموريگ يشوان يكرم وکان
انبندو⁽²⁾ پخ لکمن ويژوگن⁽³⁾ اياغ يسوتلن
غيكا ن د يموريگ يشوان ايان يران

(1) سيروا : قمة في الأطلس الصغير، (2) أنبدو : فصل الصيف، (3) ويژوگن : الصرار.

ميثاق التربيّة

نكي د يتك ايامزيغ نزدي ولاؤن
ؤسار نبضي واخا گان اغ تاقايت
امور⁽¹⁾ ينو نكي ات يگان، ارؤو نسن
كيبّي ات يگان ندرؤو تامارا نس
تاسوتين⁽²⁾ ايداد نضوف غ وشبار ينو
واناد يکشمن نژو گيس ارد يسوتل
ؤرچو يغال ومازيغ ئس تلامت
اتيضا⁽³⁾ ن وغو - غ وگنس ن تفوناست
امقون⁽⁴⁾ ن تخري بين اك تسانؤو
ئبي ن يلس ينو غ وگنس ن تاقايت
ئويس ن فلان ات يزين يزوير اسن
اد ئيخ ها تين ييدر تامازيغت
ئس تگا غ ووال غ وگنس ن تمازيرت
ماش يگدا ت ان تئلي غ ودغار نس
ماخ آنفا ياد ؤر گين وي يمازيغن
ؤر ؤكيرغ ور نژنزي ماف كا توتخ ؟
امقون نغاسادروين تاسوكت
روين ادرار، روين داغ اقبيل ينو
ار الاغ ف ربّي ايبي د يرار تاموننت
ئرار د يلس ليس يئلي وامور ينو
انگوف⁽⁵⁾ اد گيخ نكي اد يوين تاست
نقل س وجيگ نس اداغ يفك صابت
يورو، ماش يورؤو تاگات ينو تينك
انگوف اد گيخ نكي اد يوين تاست
نگ يتنت غ وساراگ ن تاييري فيسغ !
وانا يوت ؤفوس اد نس يفك لخاطر
ار دپخ يجي ئخ يژضار يخ سول يدر
يقاند اد يرار ماد اس يتوگاسن
فيليسطين ؤلا غيد افا ساوالغ

(1) وطني، (2) القرون، (3) العلق، (4) العهد والميثاق، (5) أنكوف.

أَيُّور ن وجدير

ئس كولو تائيم ايور اجدير⁽¹⁾ اغد يلول
 يوت س وزنزار نس يفاو وافا ليخ د يگات
 يس كولو تائيم ازمز وسمان اسديگات
 يغلي د وگوگ نخ ازرف يملا تيراتين
 مانزك اوالي ينان وا لوح يجلا اول
 اشكي د اوينو نمل اك ازا ن يگران نك
 نساول وگليد نخ نان ايذا نو د وي نون
 يا ور يطافن تاماگيت هاتي ن يدّر يموت
 يفاو وغاراس ن وفگان كييي زود نكين
 يگدا غ طننر اوينو ساول ف وايذا نون

(1) أجدير : مكان خطاب جلالة الملك محمد السادس إلى الأمة المغربية بمسؤولية اللغة الأمازيغية بالظهير.

خطاب جلالة الملك بأجدير

فرحات أيامازيغ ولا أراو نون
 فرحات أتامازيغت ولا أول نون
 فرحات س وگليد نخ ولا ماس نان
 تامازيغت أول اد نخ يوفاساروت
 غاسا د ئرغود ام ربي لماليك ات ينان
 نخ يساؤل وگليد نناس ننانارات
 أر سرس نسكار يقاند ات كولو نمسيويس
 نكا ازرف نكا توگا نلا تيميتار نس
 غاسا د ئرزم وگليد غ وسكرف ن واول نخ
 أراو نك أيامازيغ را سول يساوال
 أول نك أيامازيغ را سرن تارغ
 نحسو تن وازان مژين ولا سول مقور
 ئليغ ودليس نقاند ات نمال ونمال
 أول نم اتمازيرت روان ن وازاو
 نكاغ تيرسال⁽¹⁾ نتمازيرت ننان لماليك

أشبار اتگا ن تمازيرت لي س ننتوسان
 نكوسات⁽²⁾ غ لواليداي ن ولا كالتخ
 ها تيطوان هاد اگادير ها ئفران روان
 تافيلالت ولا طاطا ولا سوس ولا فاس
 أساغن ادوي نتمازيغت يان غ تامائين
 مقارد أزرو ن تمازيرت ارت يساوال
 ربي سيمغور اتيگ لعرض ليخ يلول
 وگليد محمد نحضوت غ تاساسين
 ئسينف اس گار امود اينس يفاو وغاراس
 تمازيغن اگليد ننا ياون مونات
 گات أفوس غ وفوس اداون يفاو وغاراس
 واش اتيگيت أ يوهو ور ات يتني يان
 يفل ت يد گار امود ارت يتني وايض

(1) تيرسال : قواعد الوطن : أسس، (2) نكوسات : ورثاها.

سيروى

أك يگ ربي د ومنزو نخ آغاسا دي
 اكيك ارمخ افود غ وكسار ن غيدي
 گيس اسميخ گيس تاگوت گيس ودادي
 ادرا نك اسيزوا ياتوي يغرددي
 واخاتلسيت لحريريسكرم افودي
 احواش نون يگا امارگ ن وغوليدي
 ار يسمغاي تاييري غ ول ن ومندادي
 واتايوي واسيف نس هان يگردي
 وسار وزين دار ماماس د ونفرادي
 ماش يان يوين يژنكاض نايت غيدي
 وفن اس اراو نس واخا يگا انبدادي
 ماجو يژران تيزويت يطل اس لووردي

ار تادگات يليح اس سول منيدي
 غيكا ن اد گيخ نكي نيت غ وزمزادي
 نفل از اغار نغلي س سيزوا ياگوي
 غين اغ ژريخ اتبير يزواس ودادي
 يكساغ لوز يامز اجيگ س وفوسادي
 يژري اس يگات ننان ورد لبارودي
 يفسى وازار نس هاتي زرين افودي
 يدل ت ربي هان زواسن اگليدي
 وانات يژران يتا برک ت وبريدي
 ادرار نك ا - سيزوا نوزوا ياگوي
 يا وړ يسودين ايلال نخ گان لبازي
 ئلس اقشاب ن تاضوط غ وزمزادي
 ادفل ن تمازيرت ان يحضا لبلاي
 غوشت ايلان ت ونضام د يموريگي
 غين اغ ژريخ اووال يزگين يسمدي
 وړ سول وفيخ ما يزواس غ وزمزادي
 اك يگ ربي د ومنزو نخ اغاسا دي
 سوق ن يگنا غين اغ يسكي ياگوي
 ايت وساسون ميدن زوان لان اتيگي

ټموريگ

هان انزگوم⁽¹⁾ وړ يلي ف ئلس ات نسبرام
 ايجا د وزنكيگ ن تاسا ن وانا غد يقاغ
 وانا يحسان يموريگ ازواگ يمدي ي اس
 يخ كا يسفلد ت تغريت س يرغا زوند آلون
 ار كا يتنينيو يناغ يسفلد ت وچاكان
 ماش غايلي مو سليخ وړ سول يقضي يات
 يان كاد يوين يصمضان ار سرس يتگرار
 هان يموريگ نخ يگا وړغ يگا ضيامان
 يان ت وړ يشين اد يزوك يقاغ اشبار نس
 يخ داغ وړ يري تنكرم رزات اكبال نس

ياند وکان يلوح يغير يغال يسد يفرس
 يات تگوري كاس يتيرير اووال يجلا ياس
 ما تريت يموريگ ا - يان يجلان وړد يروح
 ماد ران يموضان يميخ مايرا طالب اووال
 مايرا ورگاز اصنصي⁽²⁾ مايرا يا يگمرن
 اد سول غلين ار افا افود يرزا ياس
 يگس اغ ربي تاغوفي س وسكرف ن تداليت
 اشكو تيسنت ايويلن ف ودم ن تيتبيرين
 نكس اسنت ازار نفيت ئلعربي يگ موران
 وړ سول نشين يوتمان⁽³⁾ ولا تيدالين
 واكرا يوگل تيفولوت تاياض اجبير نس
 هاد فاطيما تاروميت ها حماذ يزوار اس
 غيكا ن اف وسبخ انزگوم نايوا ار نتبرام
 يرعي ومدا لاح امان يرزا طالب لوج
 غيكا ن كاد وفيخ ايلخ نوضر اضان د وسان
 اجداع وسين ازازو اسنوس يزوار اس
 اجيگ يفل تن واياض يمدا غ ودغار نس
 اگليف سكرن اس اناو ن وچيگ وزاغار
 اركا يسوموم يليح اس ماد يتگرار
 ننگا ودريم اسافار يصيض اسد يگات
 هان تاساروت نس يگات زولات الكومان
 ايسمد ربي مايلان يفرگ اگدال نخ

(1) انزگوم : الهم الحنين، (2) اصنصي : الغواية، (3) ئوتمان : الذكور من الإناث.

أوال يعدلن

أوال يعدلن ا - بنادم يوف تاميمت
 ار يسمون ار يسيدوس امنيد نسن
 ا - ماخ وړ يوف انگيدي نامز يفاسن
 ايتا غد وگان يضان نسفرسي ت
 اما گار وانات يربان يس رات يفل

أ - ماخ وُر يوف أ غواد يگاتن افاتن
 اداغ يسغوس يلس اد نس نخ كافيسن ؟
 ئخ اس وُر يوفي بنادم يقن يمي نس
 يگا يلس يفيغر اد يلان غ وساون
 اريگات باب نس يزري س ومنيدي نس
 كرف يلس نك ا - بنادم هان راك يرز
 يرا تاوريت نخ كرزي نخ تاگوست
 اسگرض هان وُر ت يگي يان ت يكرفن
 يوف ايكرف وسردون يسفوقورن
 ايناغ يوت يفل گيس ازمول نس
 يخ اك يفكا يان تاضيت ائوا فاسن
 فات اس تامنت د ودي د وسلال نس
 يخ وُر يري هان تازيت نخ تاقايت
 واگار ازار يخ يبي يوف تامونت
 اداغ وُر كلين غ وگنس وُر تن فاوغ
 يخ يرا ايساؤل بنادم يامز يمي نس
 اد وُر يسهيظير ميئن ران تامونت
 يلا غيد بابا د باباس د ايت ومارگ
 اوال يعدلن أ بنادم يوف تازاست
 ار يمال ار يسغيدي يوف تاقورت
 يخ اون يشوا غيكا د ئيخ تينيم ت
 س وفوس اد وُلا يوضان وُلا ئلس
 كويان گيگون وُگرن وُرخ يفاون
 اتيگ نك نكي اغد وگان نملا ي اکت
 گات انزار نك تاگوت ندر و سيعر
 هان يخنان د تازيت ار كا طائين
 غ وسايس وُلا اكابار اج تامونت
 هان ئبليس يسگاذا ياك تاقورت
 ار يس يسميخ ايت ربي د ايت ومارگ
 كرا د يتياران غ ودليس نخ تاقورت
 يان اد گان ار سوفون د تخاراست
 ماش ئبليس يسگودي تامرسالت

يان د يزرين يزبي گيس اريال نس
 هان اغني متا يس يگا يان رات نفل
 ماش يخنان اگدود نس ائوا فل تن
 ها طالب د تمزگيدا زوين تالوحت
 يورا ارجان يسگودي سمح تاما نس
 يگال اك س ربي امكي يگا غار تيفاوت
 غيكا د وُر كولو يگا ازال ائموسلمن
 ماش افگان وُر گاڤان ائوا سن تن
 يان انخ يران فيهاخير يان انخ
 وُر يرين ياد يلعيب ات وُر ساوالن

أمساوال

- باها :
 هاياغ نوکيت ئد آشکو تاغوفی ئون
 ارا مانزاک اواد ائیک ئئان وُسيخ اک ؟
 - جهادي :
 انيخ وُدم نك يفكا د وُرارن سوکئين
 وُر نسین ئس يرا اد يفك اوال يسوسمن ؟
 نغد ئس ران اد اغ يفك لکرات ئ وول ؟
 - باها :
 ئسوگاسن نكين اد اقـراغ وُر اتـراغ
 تيريت کيـيين ابويـملاس اتـارات
 - جهادي :
 وانما مو يفکا ربي غ وغبالو يات تيسيت
 وُسار يمضي تاماضونت وُلا سار يقـور
 وُلا سار سول ئنا گار س وفوس وُلا اوال
 - باها :
 مان اغبالو نـ لجنـت مي تـسويـت امـان ؟
 الـيخ اوکـان يـزوزور وُرخ س يمي ئون
 الـاعـاون ارد يـاگر سـلام يـنو وي ئون

اگرن یسغارن ماگیسن یلان ن واکمال
اگرن یسغارن ماگیسن یلان ئیفیر

- جهادي :

مانی غد ئوي واضو اسلال نم اتمانن ؟
سیمی نك اؤتمازیرت ینو لی یساؤلن
مقار یبې ئلس اد نك راسول یثیریر
س تمانن سول د ودي وْلا اووال یحنان

- باها :

وْلاه ار کولو توگرت ماس ئوْلا یان
وْلا ماس یازوم ئغ یصحا اووال ئون
یگاتین یان وْزمز ماغ وْفیغ اناؤنك
افود ینو د وعگاز اس کولو گیغ اكال
وْر نسامح ئ مان یگان تیگوناغ یمیل
اد اس یفك ربې تاگات کولو ن لغلات

- جهادي :

ماگن یاغن اؤتمازیرت ینو ماف وْکان
اتالات غیپیض د وزال نگی تاما ئون
ئغ یلا یمیغ نگین اشبار نك اف نلول
ئغ اك یرزا وافود نك ناسی كن فی یغیر
کیپی وْلا ایئت تمازیرت نك وْلا اراؤنك
امازیغ وْائات یگان وْر اتن سالاؤن
یوف اس ایضر وافود ایضر اووال یسول

باها :

ار نسْمستای غ لکتوب اْرا نو نواف تین
اس اك یْتیارا د یدامن لی نمشارك

- جهادي :

اداغ یسمون ربې دیون مکان وْوامان
یغ رعین د وغو یگ اك اووال نسن یان

* باها :

اناؤنك د اووال اد نك وْفن تاپافوت
وْفن تارگاد زنبوح وْفن تافاین

* نگی :

اسلال ن تمانن د ودي یزواس اغ اووال نك
ماد اك یملان یمشض ان غ وْر یلی اووان
یلیغ اتگروت یجیگن اْماس ن اووال

* - وایاض :

مانی غد یوي واضو اناؤنك وْر زوین
یسوگاسن اگیک یبین اتفن اك امار

* - جهادي :

وْر نسورف ئ گار اضو سرعین اغ اووال
ترگمت اغ ترگمت یدامن لی نمشارك
افك ید یفكا ربې د یسك یعمر س لعار

* - وایاض :

یان یقازن اچاریف یس راد لکمن امان ؟
وسار یسمغی توگا اج فلأتون اووال
تئیت اغ سول قل هان اووال نغ یسول

* - جهادي :

یان ئوي واسیف یئو کرا س اك یئوسان
هان وْر اس گیغ لعیب یغ ناکن امور نس
هان یلیغ تمئیت اد اك سنفلن اووال نك
دین اك یئری یاگور د یلس نك ار یتنظام

* - وایاض :

یربې اجات اغ اد — دیون نشتا تیرام
هان یدواش اد مدین فلأتون اطان

* جهادي :

ماگن یاغن ا — هرپوب هان تامغری تلکم ك
یغ یشا یان لقادا نس یسوس افوس نس
اسافار ئون ئگات غمكا د وْلا غمك
اناؤنك اف اتازالغ ا سول وْر یكرف

- باها :

هان نگین وْر اترگامغ یس وْکان ئیغ
اگن نارم یریغ اد نسوس اكافو ئون

* - جهادي :
 كيين ا - وباهما لمدرست نك وُر اگانتت
 امارير كييي ات يگان وُرار نك يفرس
 وُساسون غ ونپدو گان ماس يتاوي يان
 اضر نس ارد يژور سول اويين لخير
 تورمت اغ نارمك ميدن نان يي فيسات

ايت وگادير

ايت وگادير اد گيخ اگما نلا گيسني
 واخا ناگوگ وُل اد ننو غين اغ يگاوري
 وار تيگمي غ وگادير هاتي ن ينوگري
 زوند اغرابو بلا امان زود ينبگيوني
 زوند اعربابوش يگي ورام اغ يگاوري
 يخ ياد يموت املال ائگان اسمضل نسي
 هان امازيخ يزواس ازرو ن تمازيرتي
 يلا بد اغ ودغار نس واخا ن اگوگني
 ماش نكي يان تگوضي كاف اك نژييري
 يائگان وُسوس اگادير يوف اك لمدايني
 يسكي تاكات نس يگ يان غ ايت تمازيرتي
 يدرو تامالايت يضوف كا تاگادانسي
 اشكو امودو نسرمي ت راد اك نبرمي
 دار ايتما تنخ ويلي لانين لهيبيتي
 اداغ رضلخ ادريم نسكي تيگمي نوي
 واخا گيسنت نلا اغار يميك نگاوري
 يخ كاد نفاغ ازال نژر ايت تمازيرتي
 نژر اگادير نژر فونتي نزي گيسني
 س يمي ن يگي هان ادرار نس نسوگا تني
 ادرار ن درن ايساتوين يلا غ يگي نسي
 زود ازوكا زود ارگان زود يمزداغني
 تلا تامنت وُلا وُدي وُلا تامازيغتي
 هان اتانان يضوف اتريم وُلا اگاگني

نغد اك قين لبحور يائل نثا س يگي نسي
 ادرار ن درن يفروجا زوان ن باب نسي
 يگا تامنت ينرا اژيژن وُلا تاگونتي
 يخ ياد يموت يفلد اوال نس يژلني
 ماغ سول يلا وانساو ان غ ايت تمازيرتي
 واخا توسيت اسافو نيري اد يبايني
 اشكو مودان يدباب نس فلن اغ نگاوري
 وُر سول وريخ ماس نان وُلا ماس نقلي
 سيدي ربي رار د امارگ ينو س لمدرستي
 ألما اغ لان ايت ربي حسان اك "لعلمي"
 يان كا نزين دار اگوشت سوال "لفيقي"
 واتات يران يدو س وا لما يزدغ گيسني
 يان وُسوگاس ار سين يحسو "تاجرومتي"
 ألما اس نان يگا فاس ن ايت تمازيرتي
 وُسار توغ اوريير اشكو يلا گيسني
 يان وُسعدني ياوماسان يلان لهيبيتي
 وُل كرا يلان يحسات يسفاغ يمحصارني
 واتات يران اوريير اغ تلا لمدرستي
 وُلا اقسري تامنت نس غين اغ نگاوري
 املو ن لوز يات تريبتوت كامو نكا ليقي
 هان يموزار افان ودرار اغ وُگلنني
 هان يدننان ادرار نسن يسول يگاوري

بارسولونا

بارسولونا⁽¹⁾ اد اغ يخران تانت
 انموقار يگا داغ تامازيغنت
 افولكي غاسا د يوين ت يغاراسن
 يكشم س وگوز⁽²⁾ وسين ت يفازاين
 تايلايين اد يمون غ يداليون
 انژار يلا ماش نفتاغ يگي نس
 غيكان يگا ازال نژرات نسن تن

ماغ توفيت ازود يننو اناو نسن
 يايگان لباز هان ئممل⁽³⁾ ائك ات يطف
 يانت ور يگين يمون د يغاراسن
 افولكي غاساد لمال كات يگودن
 تازياليين اد ائك ينغان شيعر
 يخ تنييت وهوي ارمات يجيگن
 ارمات لوبان ارمات يزاگن
 هان ازمزاد يوين ت يقنضارن
 بارسولونا د وفولكي د ومارگ
 ايگان اسيانگ لان گيس ينيرن

(1) ندوة بارسولونا، (2) وگوز : مطار الطيران، (3) ئممل اد يگ : يمكن أن يكون.

نگي د ونافال

* - ئنا يا ونافال وژوم ينرا ي انخ
 ائنا س وکان نندا ناف تين يقن
 ملاغ ما تنيت لاژ يکشم د فلا نخ؟
 ئيخ اس فيس هان افگان يس کا ساخن
 اس نا ترژمت اگور ور سار يقن
 * - ئنا واگواک ائ ممدان يخسان يننو!
 ايور يسکرغ ئنوژام يخانيمن!
 * - ئيخ اس واهيياهو اموتحييالت
 اد گالغ ار ائك ترژيت اگدال نسن
 ميدن کشمن تيمزگيدا ئون تاميمت
 ائنا س ئنا "سيدي طالب" اسيخ ت
 * - ئنا يي فيس هان توگرت ائت "لکوفر"
 ار نسيگيل اد رزمغ ئ تاساست
 تنييت اغ طالب اد يمالن يساقن
 ور ائك يژضار اد مزين واخا لوژن
 * - ئيخ اس وژوم يگا غ يسافارن
 گيگان اد يجين س وژوم ائوا ژيضر

* - ئنا يي كيئي اد يوگرن ينافالن
 اد ائك يفك ربي لاژ ائويون وسان
 ائج يي اد نوفلخ توگرت اناو يننو
 * - ئيخ اس انوفل اد نك ينرا صاحت
 نكي طالب ن تميزگيدا ا - ي اغ يمالن
 ور سينغ ور نسيوگي نطفار مدن
 ئيخ ئبليس ا ياد اسيخ تاگونت
 * - ئنا يي ونافال بيد اسرك ساؤلغ
 ميدن کشمن تيمزگيدا فلن ك اشوغل
 اسگيف غيبيض د وژال مانزا لوتك؟
 * - ئيخ اس موران ائگيت ائوا سوتل
 تازالييت د وژوم كاد اغ يسانون
 ئنا ي اغ ت يد تلاهي فيس كا فيسخ

وهوي نژضار اس

فرحات اوينو هان اطان هان و سار د وژين
 ماف كا يسمووي وئ نك يسد اضان د وسان
 ساؤل ايگما تنيت اغ اسافار دارنخ
 ماك ياغن ما د ائك يگان اژروف ودغار نك؟
 ور سول يلي ماس وسيغ اگما زود كيئين
 ور سول يلي ماد يگان ورغ اييدس نمون
 ور سول يلي ماغ ژريخ يتبيرن زدينين
 ور سول وفيخ ازنژار ابريد يجلا ي اغ
 وهوي ايگما تالست اس وهوي نژضار اس
 نكي ايگان گماك اسي سرس نمون ارد نتلغ
 نكي ايگان افوس نك نك وئ وئ يتبالان
 زوند يوضان اد نكا د يتبيرن زدينين
 و سار ائك وضرغ ولا سار ابريد يجلا ي اغ
 وهوي ايگما تالست اس وهوي نژضار اس
 گيگان اد گيخ ار نكات ف ئلي اداغ د وژين
 گيگان اد وسيخ اگالو نكرز يگران نخ

نساگم یمندي غ ومالو ماش وُر اغد نكرن
رمیخ تاینرزا غ ینومار اگاگن غدرن اغ
مترغ یگنا اداغ فکین یجدر تاگمات نخ
ماس تئیت اسرس مدیخ افوس اغد ینیل؟
وهوئی اینگما تالست اس وهوئی نرضار اس
تامونت اد یگان اسافار ت غویلی جلانین
وُری د اینگما س وغاراس نوفا تاگمات نخ
براغ تیکضاض وُلا گار وهوئی نرضار اس
ئونات نبراً تیکضاض وهوئی نرضار اس
تامونت ن غاسا د اد یگان یس کولو نگا یان
ئونات نبراً تیکضاض وهوئی نرضار اس

تاماگیت

واتاد کا تنمقارت ئنا ماک یسن
ماد اوا تگیت ملات اغ تاماگیت ئون
نگی گیخ یگناگین وییاض اكال نس
نگی گیخ امدلو گین وییاض امان نس
نگی گیخ اسافو گین وییاض یفیونس
نگی گیخ یمندي گین وییاض الیم نس
یخ لیخ لآن یخ وُر لیخ وُر لین
یخ داغ وُر تلیم ماد اک ریخ نک اد یلیخ
اد یلیخ تیلیم نگ اک یان انمسیویس
غیکان اینگان تاماگیت ایان وُر یسن
ماد یگا وُلا ماس یدا وُلا ماس یئوسان

سیر: الشهامة

یگا سیر امود یژلی س یدباب نسن
زواسن اغ تامنت غ وگنس ن تستانت
زوند نگي د کییی کاد یران اد یقغ
نگا تیژویت نمودو س وسلال نسن

ناستی ت یدغ لورد نحضوت ئ اسافارن
نگی ت یغ وُل ان یگان اسمون ینو
یخ اغ یسفلد یکتی د نگي نگا وی نس
نگا تاگمات یان وُژور اغد اک نقغ
یخ یسول یان وُر تا جون یمضي سیر
یوف اس اینزوگ نخ مزلن وُر تا موتن
اد یرار ربی تاگمات اطف لعافل
اداغ یفروجو وماضال یسمون انخ
اد وُر نسونگیم نادوم ندم یکان
یگا سیر امود یژلی س یدباب نسن

گومیخ انفیس

گومیخ اد نفیس اشکو یفرغ یموریگ
گومیخ اد سوسمخ یان یفلن یموریگ
یگان وی ن تمازیخت ار یثینی وایاض
مانیک راد سانونخ انناو اد یخ یزوک
اوین تن وییاض س ودریم زوین یموریگ
گومیخ اد نفیس یخ سلیخ ت گار طننژ
گیگان د وماریر اینسرواتن غ وزمز اد
زوین تا عربیت س وقال یسار ار یقرد
اکین غ ومازیخ اینوان یفرد ار یحلب
اسین یا والون ار سرس یگات یموریگ
یکرس یضوضان ف ینژیض یگ اسن ویژوک
یسمون ادووار یسمون یضان وُغروض
ار اغ سول یگات اشکو یسفرغ یموریگ
یخ یبدر بخداد تیزنیت وُر ات یتمناد ؟ !
واخا وُکان یلاغ لَمشور گان ابوکاض ؟
یخ یلاغ وُگادیر فیلیسطين اف یگمض
ار اک یالا غ وسایس نس ار اغ یتجداب
نخ اس تئیت ها تیندوف ئساؤل س زرب

فيلسطين وکان ائگان غ داري انگيد
 يغ يثوت وفيلسطين ار الآن د ييض
 يغ يشالبحار تازوا تون نان يبيض
 غيكا د نفرک اس تيسواک نخ اغ يزوگاز
 يگا تيميتار يس را نثو دار نخ اد
 ماشين هان وهو اشکو امزروي اد نکرز
 مقار نيت وگين يدواش اسول نفجيج
 گيگان ائوي واسيف يغال يس يبيد
 ئرا د سول نکرن غ يطس نس يگ اس انگيد

أداد

نان اغ بييدات اد اؤن يسمغي واول
 هايي نبيد يراد اك ملخ يسوقاس نخ
 ئناغ يزري يان يگ انزار نخ اصمبيض
 اگيس يفل اجديگ نس نخ يوسي تالابين
 نخ اك يرزا تاريبوت ياكل ف يفاغرن
 يغ يبيد يان يبيد ارد يسمغي واول
 يغ وړ يژضار ئ تيدي زوولن غ تيفاوين
 يس تسنت ماد اك يگان تيفرغي د لموت
 يغ تئيت ياي ئنا د وسمون نك وړ نمون
 افين ئد وار س تيدوكلا تون اغاراس
 ار ساغن ار زنزان گيگنخ وړ نسين
 يغ يراثساؤلت اد اك نيني تامنت اغ
 هان يضاگام اراد يحسو ماراينيت
 اد اك وړ تئيت گماك ولا افاسي تون
 اد تارم - تارمت واد اس تئيت زوان اك
 فاذا اد تئيت يگا گماك نخ ارؤو نك
 يغ اك يرمي وافود نك تاسيت اكوراي
 اسار وړ تئيت وضنخ ولا سار رميغ
 يغ اك يغرا ربي دوس تئيت اس "امين"

تاكورديت

ماقارغ - تاكورديت توسي وکان ارؤو
 يمطاون اداس يگان تيرام ئ وسان
 وړ لسينت اشرويض ور توسي غ وفوس نس
 ماد اگانت يد وگضيض ان توسي غ يغيل نس
 يگا حارضيض ار مدان ائليغ يسم
 تزوول سرس يئاس نغان ويياض ايتماس
 تزوول س ودرار تگا گيس س ربي تاغوييت
 نغان اس باباس نغين سول ارؤو ن ماس
 نغين ارگاز نس تاگورد نتات يد واطنان
 تزوول س ودرار تكشم س يفر يسان اكال
 تحبو س يگنا لاز ينغا ياس ارؤو نس
 يفر د گيس وصمبيض يخسان نس ار رگمن
 ولا تاودا تبي گيس تيوي يات تيطيط
 ياگورد يلم ار يسندو غ وفلا ئ يخسان
 ياگورد يد وازاو مژين ايسوم اطنان
 تاكورديت - انگيد نم يسن تن كويان
 يسكر غ وژرو تافردوت يسكر يلوماس
 اماس ووسغار اسلم يجدرت ولا امان نس
 مقارد اغضيض غ تاگانت ارؤونت الآن
 ماد توفام - الاكراد - وركن سول يري يان
 دادا تون - صلاح الدين - كويان يسن سرس
 يسدرفيكم اتمامازيرت يطي اي يرومين
 آزمز ن واطنان اد يغلين اراك يضاض
 يغلي د يگر امود نس ار ياطا تيموضان
 تاكورديت - انا گلدت اتالي يوسين
 تومغري وموسلم - تسنم كولو - تاسوني
 تاگوضي نم - اتاكورديت - ور تلي اسافار
 مشاوارن اك يمغدارن اد تكشمت اكال
 بضان يد واش تامازيرت نم ولا امان نم
 بضان ارؤو نم اد اك سول ور يتوسان

ئويىن لاتراك يمودال اوين ام يران
يملك نم يباوي صدام ازاغار يفل ك
أخ الاكراد تجرا گيؤن ور تلي اسافار
أشكو تيبضيت اگيگون يوفان اغاراس

غازا

غازا تگا تاماگوست وُر ت يوسى يان
أر تالا نكين اس يدامن ار سوان اكال
غازا ماينگان أسراگ نم يليخ اتالات ؟
مادام يسولين ازيژن نخين ازاؤ نم ؟
تئا واگواك تياگاسخ ايتما فلن اغ
يلىخ وُر تا ترغي گان يفض تاساؤنت
ئس وکان تزوي ماد تئحئون وُر لين
غاس ليخ تنسا ئان اغ ويلى سوتلنين
ايوا سرغ تامؤلا هاگمام سوتلن ام
يس وکان ترغا گيگي فلن اغ ئ واطان
يسرغا ت موشي ف يگي ن وازاو وُلا اكال
جدرن أسغار نم ازييت جدرن يكروان
جدرن اگليف غ تاگانت رئين يفلوان
أجات أفگان وُر يگي ماف يساول يان
يان يموت يان ئس رزان يان يس اك ركمن
يان يضرده فلاس يگي نس يليخ اغاراس
ويس سموس ار يتاؤال يقي تاغوييت
وُر يشين ماني س يدا وُلا ما سرس يقطن
غيكان أتكغازا ليخ تنكرت اتاكات
واتزوي س گار اغونجا وُر تلي اسافار
هان يقاند است اگمن ويلى ت زوينين
يضوف وفگان ن وُداين يحييل ف يميخ
غ يگنا وُلا اكال مدين كولو تاقاموت
يري واعراب س واگون ايطاي يفيس
وُر اك يمون د واد ات يورون وُلا ماس

وُلا طافن يمنسي اجين فلاك اقريان !
يرين اشبار س تاژيت د وفوس يكوشمن
سول نتا يگلين يگا يسمگ يرين يميخ
أس نأ وُر يوفي توئيشت يساكي تيرمت
هان أ يعراب سكرن گيك ويياض انافال
أر ساغن أر زنزان س لمال نك نتلن
ئما وي ن باباك نزان غاس ئي تئام
هان أتوركي گان لعدو يوفت ماريكان
سول تاويم تيويزي طاييم يلما موسلم
هان "لورانس" لعاراب ائگان ايس ئون
يكشم س ماگا يدرو گيس تيرمت وُلا اوال
وُلا "ماگماهون" ئگا اخلايس ف ورام نس
وُلا "لامبي" تزنزام اس أمور ئون
"لحوساين اگليد" ايساولن ئنا ياس
"برك ابن عمي" غ ودرار وُلا ازاغار
غيكان يتيارا غ ودليس ماخ ات نشتال ؟
تيويزي اتفام ئ "لونزون" وُلا "ماريكان"
مقار د اكال ن غازا وُلا مات يوالان
يزنزا تن واعراب يشيتن س وفوس نس
هاد "لقودس" ئي س تمدي تژاليت نكويان
يگدل ت وموسلم وُر گيس يميخ وُلا اطان
غاس ليخ راد توت تاگات اكال نس ئان
ئان واعرابن تينغ ورسول تگي تينون
هان أ يعراب سكرن گيك ويياض انافال
ئغ وُر يگديل ئلاهي "ماگا" ئي ف نمون
وُلا خاينبار ئرا گيس تنكرت اتاكات
أشكون اعراب وُر يگي ماس يتاسي يان
ئغ تئيت خيط ئتا گوت غيكان أمو سن
هان تاليلت وُرت يگي كرا يسكين اخام
ماش وداين لان غ لقودس ئفض تاساؤنت
كولو ما ئگان أمازان غين اغ ئتوسان
براهيم وُلا موسى وُلا عيسى أر أماس
نؤمازان محمدا ئموسلمن مونات

بغداد

يَمِيخ نك ابغداد وُر نتام اناو نس
 نكي ساقساغ امزروي ساولن نان اغ
 وُر جو يگي بغداد اشبار غ تاسوتين
 واخا گيس تاغرم⁽¹⁾ ژيلن وُلا تايفوت
 كراد يوشكان يزوي گيس يفل ت واطان
 تيريت كييين اد يگ ماس وُر يتوسان
 بغداد يزواس اگوزي ن وُلي غ وزاغار
 وُر يلي انضاف كراد يوشكان يخرس ن تام
 يكشم سرس هولاكو⁽²⁾ غرسن ايلخ رعين
 وامان نم اديجلا گين لحننا يغمان
 جانكيسخان⁽³⁾ بايوض⁽⁴⁾ اگيس يفل تاسوتين
 ماريكان د ئنگليز وُر فيلن تايفوت⁽⁵⁾
 وُلا اراو وُلا تادارت وُلا تيفولوت⁽⁶⁾
 تاغرم نك ابغداد وُر وُفيخ اناو نس
 سوميريم⁽⁷⁾ وُلا بابيل⁽⁸⁾ غين اغ يتوسان
 غين اغ يلول "براهيم" ناكرن اماراو⁽⁹⁾
 ات وُكان بدرغ يك اغ وُمطما متاو
 ميدن قلن سرك اصدام⁽¹⁰⁾ يا واش وُوسان
 نان امناي اد يگا يميخ اس يتوسان
 يميل اگما يگرو د يرم غ سزوال نس
 زوولن ند صدام فلن افگان تاساسين
 زوولن ند صدام هان يفري كاغ اك نتلن
 ور لسين وُلا كرضن امار وُلا اشنتوف
 وُر شين وُلا دلن يخف وُلا تيكورمين
 ميرور ايگا بغداد نغال اسيف نكين
 يس وُكان يفاو وُزال ناڤي تيكركاس
 غاسا د يتشا بغداد وُلا مات يوالان
 ئخ وُر يگرع ربي گار را يلکم كويان

(1) تاغرم : الحضارة، (2) هولاکو غازي العراق معروف، (3) جانکيسخان : مثله وأفظع منه، (4) بايوض :
 الوباء، (5) حرب الخليج : خراب، (6) تيفولوتين : التحف، (7) السوماريين : أقدم سكان، (8) ميزوبوتاميا : بين
 الرافدين، (9) إبراهيم أبو الأنبياء ضد والده أزر، (10) صدام : حاكم كسراب.

أبريد

ئس أوا تريت نكي اد اك نمل تاساروت
 ن تيفاوت اد وُر وُضرغ نكي وُلا كييين
 تيفاوت است يگان د انا تاروت
 يخ اك يولخ⁽¹⁾ ار يگرز يخر اكافو⁽²⁾ يانون⁽³⁾
 تسنت يس تاروت يخ وُر تن ئوي واسيف
 سمون يگران د تاضوط اكن يكي لاژ⁽⁴⁾
 يما هان يموريگ نك وُر تن يري يان
 يگاتين يموريگ يليخ شوان وُسان⁽⁵⁾
 اتيگ نس⁽⁶⁾ يوتي تادارت⁽⁷⁾ وُلا تيريكين⁽⁸⁾
 غاسا د اگما يسنوگرت⁽⁹⁾ غ وسوك ومننتار⁽¹⁰⁾
 ونا د كا يسضرموسن⁽¹¹⁾ ار اغ يتيرير
 يسرعي يردن د وُسنگار يغال يس يحرش
 غاس ليخ تشويت ادونيا يشوو - واول
 يموريگ د لقيياد د لقصور وُر اك اطان
 غيكا ن د "لعود" يژيلن وُلا تيريكين
 غاسا د هان يمزداغن اسول وُر يرين
 ابيلي وُلا ار يثيدو وُلا يورا س وفوس
 ژريخ ئرگام يسندا اسلال اس ا تاران
 ماش كرا گران غ ترگا يسنفل س وُزاليم !
 لان يدواش غ ترگا لان غ تافيوين⁽¹²⁾
 لان غ وبريد ن تمازيغت اسول وُر يقاغ
 نغال يسد افلا اد يرگلن يمي فلاغ
 زيخ ايت وساغ وگنس⁽¹³⁾ است وُر يرين
 اد يسيمغور تلاهي اجدير وُلا اوال نس⁽¹⁴⁾
 وُلا مات ئنان يگ اس تيسورا غ وفوس

(1) يولخ ت : مدحه، (2) أكافو : أرتن الوثائق، (3) يانون : تهنذب وتربي وألف، (4) يوكي ت لاژ : فارقتة المخمصة،
 (5) شوان وسان : طابت الأيام، (6) أتيگ نس : قيمته، (7) يوتي تادارت فاق ضيعة النحل، (8) تيريكين :
 سروج الخيل، (9) يسنوگرت ضيعة، (10) أمننتار : المتكسب : المداح، (11) أريسضرموس : القضم/ الخضم،
 (12) تافيوين : مصدر القرار، (13) أيت وگنس : بعض الوزراء، (14) اجدير : مكان خطاب جلالة الملك محمد
 السادس.

وژوم

وژوم ايوور اد يگا وړ يگي سا وسان
 وژوم يفاك ت يد ربي ملان اغ اغاراس
 يان اس يژضارن را گيس ياژوم ت تيرام
 ولا امان ولا يژري ولا اول يخ يقور
 ار اغ يسانون ربي انفرك ت تاساسين
 يخ يطاضن نخ يمودا ايفرد⁽¹⁾ وړ يتوگاس
 ماش يخ يژضار اياژوم يوف اسن تيرمت
 وژوم يگا تين يگا يمال اس وسان⁽²⁾
 غيلاد ايوور اد يگا روان ئگنا اسافار
 وژوم يگا اس ار ييض⁽³⁾ يژري ايتي ت يمالان
 ماش يخ يفاو وژنژار ياتي تن كويان
 يما نورويج⁽⁴⁾ يگا گيس واس تان ايوور ؟
 يخ ادا غلين س يگي ن وايور ملات اغ
 يس ير اياژوم اضان ولا سول وسان
 تامكرا ائگا غيكاد وړ تين يتاما يان
 غيكان د لعيد يخ انسيگيل ايوور نس
 افگان يسوداغ يگي نس ورات يتاناي
 نكين اژلاي⁽⁵⁾ اد نگوومي تاساروت نس
 امسان وانبات يگان يارا تيفاوين
 زرين⁽⁶⁾ يرگازن تاگوت⁽⁷⁾ ولا سول ايوور
 وانا يران امودو فرون اتيگ ايلن
 لمريخ⁽⁸⁾ را سول يگ اسانس نيفرخان
 امين اد افين مدن زوانين ت واکال
 اگيس نس مغي توگان يفيو ت تيلاس
 ها توسنا غاساد يتران اغ اتافوف

(1) يفرد : يمضغ : افراژ، (2) يمالاس : اياما معدودة، اسبوعا، (3) اشاريض : طول النهار، (4) اسانض : القطب،
 المدار، (5) استان : الجواب، (6) زرين : جاوزوا، (7) تاگوت الضباب، (8) المريخ : ثمرؤيغد.

اف نمون غاساد

الاس اينخومان اداك السخ واول
 نضگام اينلول مسي⁽¹⁾ دار ويلتي نوفلنين
 ئگا وي يرومين مسي وړ ثلول وړ ثموت
 مسي گان يان وارس ططف نتان امرواس⁽²⁾
 كولو ماس تان ئگات وئفن اغاراس
 ئگايان وړ جوگين سموس ولا سين
 متاد ئس گان كراض ثميخ ئراد ثلين
 تيميتار ن مسي روانت اتنت ئسن يان
 مسي ار ئساوال ماش وړد ئمي اس ئساول
 ولا اگجيون ايرويس افگان تگوريوين⁽³⁾
 اول نس هاتي ن ئثلي اسفلد وړ ات لگمن
 اسكيل وړ تن ئگي ات نرا س وفسوخ
 تمقورت اربي دار ويلتي كن سنين
 تان ار ئسفليد ئكرا ئسكركريت
 ماش هان وړد امزوغ زوند نكي ولا كييين
 ئطاف ئژري ئژرا ما وړ نسين ئس لان
 مقار ئدروس ئلي غ ودرار ولا اگروال
 وړ اس ئنتيل غ واضان ولا سول وسان
 امسان مقورن گانت وړ ئطاف اناو
 اموسنان⁽⁴⁾ كرا ئسكرك دوسن وړ اتمليلين
 امغلول⁽⁵⁾ نتان ئگات وړ ئطاف اناو
 كولما س تان ئگات وئفن اغاراس
 ئدوس ئضار وړ جو رمين ولا سنفان
 ولا تايژري تلا گيس يان ئرا ياويت
 ئمل اس اغاراس ئگاس تيسورا غ وفسوخ
 ئما يا وړ ئري يوضر كشم نتا تيلاس
 تيميتار- ن مسي اداك د ئويخ ئسن تنت
 ماش اد وړ تنييت زوند افگان ايتي ئسرواس
 تان ئرومين ئگا عيسى ماسي نخ
 نخد اكا ئويس مسي وړ ئطاف اراو نس
 ولا وداين تان مسي اراو نس وړ نتلن

عوزاير أس نان نكات وُنفن أغاراس⁽⁶⁾
 نمخارن أكوو گان ويلي ساولنين
 أمزروي كاس ا سيگيلن أد اران وُسنان⁽⁷⁾
 وُر أك نكي أسكرض نغ وُران ننا ران
 أسكرض نجان وادا نفلن أغاراس نس
 پاويت وايض نسمگ ت ار نترفوفون
 أمزروي وي ن وُمزيغ يوراتن شيشونگ⁽⁸⁾
 نمال نك أغاسا د اتن يورا س وُفوس
 كراض د مراو غ نناير أغ نسيكي تيسالافين⁽⁹⁾
 غاسنان أد گان نناغان تاگولاً ننونان⁽¹⁰⁾
 نكاس ارگان د وُدي أد سول وُر مخاينت
 اگايو ن فرعاون گان اغرمي نوفات⁽¹¹⁾
 شيشونگ نسمون نمازيغن نوالاك أنيل
 أف نمون غاسا د أد نكتي تاكافوت نغ
 گيگان أد يوشكان أد انغ نمال أوال نس
 ار نكرف غيبيض د وُزال تاويتن تالات
 گيگان أد يوشكان أد انغ نكيس أكال نغ
 نكيس أس تيفيبي د نغسان كشم نكال
 گيگان أد يوشكان أد اغ ياكرا تاكافوت
 نميل نكوشمت ربي وُر نسل وُر نمتوت
 أراو نك أيامازيغ وُمنزن أغاراس
 وُراتيغ مايسوگريان تن وُرين

(1) مَسِي : عيسى عليه السلام، (2) أمرواس : المشابه، (3) تيگوريوين : الكلمات، (4) أغزوار أماضال : العالم،
 (5) أمگلول وار أناو : لا مثيل له، (6) يونف ن وُغاراس زاغ عن الطريق، (7) أسبضن ن وُسنان : التأريخ بالهمزة،
 (8) شيشونگ : فاتح مصر الأمازيغي، (9) تيسالافين الرايات وأعلام النصر، (10) تاگولاً بنسان : تعفن وجيفة،
 (11) أغورمي : الفال (النواة).

گار أناو

رَبِّي اگيک يوين أبو لكرات أ - ياسيف
 أد رگمخ گار امود اُنغ وکان يسيحلن
 س وکورا ي وُلا يـژران وُلا سول اوال

اداس يفاك ربي صابا لكرات ن - واسيف
 تانا وُر يگين ابوچ تاوي تيمقيت⁽¹⁾
 وسين يرگازن توجوت د اووال يسوسمن⁽²⁾
 تربوت اغ كيبي أ - مـژي⁽³⁾ گار اوال يفرغ
 اناو نك وُر ازنـزان وُلا ار يثيرير
 وُر اغ يسوا تازنبوحت وُلا ار يسزوات
 امـدوز اسد يـاگورن وُر اسن ت نكيس
 اغن ارواس اك يد وُر يرار أ - يـاووك
 گار امود گار امـزداغ مات اتاساريغ
 مقار يگا وتمازيرت يويتن وايض
 يشا وايدي يدباب نس يغال يس يحرش
 يساصي ت فلاغ مگو نتلن ار يتمناد
 وانـيايـضرن نكي ديك كايـشان اطان
 وُري د أ - گما س تمازيرت نك وُلا اوال نك
 يمازيغن وُر جوگين يسمگ ن وايض
 ما جو يـژران يزم غ وندرار ن توشانين ؟
 ما جو يـژران يگيدر أ يسزوات غ واکال
 ما جو يـژران امود لحنزاب أ - يزوت ؟
 ما جو يـژران امـزداغ - غ وفلا ن ورام ؟
 اداغ يسكي غ تمازيرت يغرم ولا سين
 وراک يزدیغ نـتا غ ودرار ولا ازاغار
 نـتا د وملا د واضو كا سول يتلين
 تيريت كيين اگيس تمگرت تايفوت⁽⁴⁾
 وُري د اگما س تمازيرت نك ولا أوال نك
 اك وُر يسـنوگـر واد اور يلين يژوران
 ولا لان اثيـگ⁽⁵⁾ ربي ايس يران اياكوف
 نغ يـطاف اقارـيـض غاسا را سول يزلض
 يـغ اك يـسماغ د بابـاك ماخ يس اك زوان ؟
 نغ اك يـستو تامازيغت اوال نـ حـناك
 ار اك يـسكاي يـگيدار غ وفلا ن ورام
 يسكر تبيـحـارين يگي نس يفيك نـ تـيـلاس
 وُر اغ يـنتل گار افگان وختات وُر نسين

وَرِي د اگما س تمازيرت نك ولا اوال نك
هان اكَ ور ياوي واضو يفكيك ين ت تيلاس
اد وكنان يفاو وزال تانيت اغاراس
وانا مو يكلي ودم اد نس س وفوس ن واياض
وسار اس ننا سَيرد ودم نك يس ات نَمال
وَرِي د اگما س تمازيرت نك ولا اوال نك
گيگان اد يوسين توذالت نفي ت واياض
يننا ياس غرسات ت گماك يوف اك ات يليخ
ات وكنان زلين مدين سرك يسوقاس نس
ننان اك مضي تاگمات نغ اياگاشور
ايبانگوف ايا كنداو ايازاو ن گار
گيگان امو گان اگري س تامنت ن اووال
يان يتون اوال اد يننو نتان امو نتيغ
وَرِي د اگما س تمازيرت نك ولا اوال نك
يغ راد اغ ترگمت نسورف اك ايي ك نمون
تگيت تاگمات⁽⁶⁾ نغ راد ديك نمون ار لموت
وسار نبضي نكي ديك تاسانو تي تون
غاس ليغ تبضا توذلايت اراو ن كويان
اد سَنخ نك يس نغا يريم نك ايا سلم
وماني اتگيت ايا زنكض ايي ك نساوال
ازاغار وي تون ادرار ورك سول ومين
رَبِّي اكَ يد يوين اد اك ناگل تيفولوت
ناسيك ف ومگررض ينو ار اماس نسوس
غيا ليغ ايا زنكض وگليف يميم نتامنت
وكان نفاك اك ايا ازنكض نكي تاساروت
نغ تريت يمحضي هان نكين رويغ اك
نگ اك انضاف غ توژومت نضوف امور نغ
اگولميم ولا بوجدور ولا تاگانين
ولا بوكراع ولا بوگدور ولا امان نس
ايتماتن اكوولو گان ماخ ات نسننتال

(1) فغنيت : بالجاح، (2) تابزاهمت + آزرديگ : الدردي، (3) قصيدة : خطاب العرش، (4) أنمال : المعلم،
(5) أمسان : الأستاذ، (6) تيرسال : القواعد.

القرضاوي⁽¹⁾

أخ إنو غريغ امود لحننا س وفوس يو
نسكر تادلا⁽²⁾ يفروجو⁽³⁾ فكين اغ اساغور⁽⁴⁾
أيلي نكرز نكي ديك غ ومالو ن يقوس
مگرن يدواش امود نس فلن اغ اسنان⁽⁵⁾
ماني س تنيث اگيس نارم⁽⁶⁾ تايافوت ؟
غيلي س اتزالاغ رگمن⁽⁷⁾ غيلي غ اتليغ
"لقرضاوي" غاسا د يرگم ك أ - يامايزغ
يغال يسد ننا كاد يخران أ - ياغ يمال
نخ ور يحسي يان ازرف⁽⁸⁾ يغر تاكافوت⁽⁹⁾
نسن تيتباكين⁽¹⁰⁾ حسون تيفينغ نفرس
نس يرا ايگ "لقاضي" دار والي ت ور يرين
نخ وذنخ يان اد يژور غ "مگا" ف اد زوون
اد وکان وريين يگ اغ موران⁽¹¹⁾ ار يگات
ايوان ار خولان ماد يزرين غ تاسوتين⁽¹²⁾
ننا هان نكي راد اك نمال اغاراس
غيا د يزرين هان وضرن ويلي ك ورونيين
غاسا د يرغود اك ربي طفورات اوال نغ
اسار ور تنيث وهو سكر ماس اك نتيغ
ادليس نك "خاليل" نغا اجلو يرواس وکان
"ريسال" غ تمازيرت نك أ - يانافال
"ابن عاشير"⁽¹³⁾ ور يگي ماس يئامن يان
"ابن تاييميا"⁽¹⁴⁾ يوتي كرا يسن اوال
نگين ور نتيغ وهو ن واننا را يمال
اغاراس غيكلي گان ور نتلن ن يان
ماش ماد يگران نتيغ اغ سنفلن اغاراس ؟
كويان ار يتودان س مكلي ور نسين
وژوم يژلي د "لعيد" انخالاف ن وسان
ايور وژوم ور يگي ات تانيت ولا لان
نخ وکان نان ازوم كرفات نمي تون

تازاليت يادلي يگات كرفات افوس نك
 كرف ئدمارن فسريضارن أست ئوالان
 مانىخ يحضا غاياد "العالم" ملات اغ
 تاسوتين اباد نگا ئموسلمن س "تيت"
 غيكلي سد و فيخ مدن غيكا ن اف و سيخ
 اينتا و ر نسين ندو س والي ت يمالان
 ات يگان د "لفقيه" يحسا تاكافوت نس
 ئنا يان واول يدوسن يلا تايافوت
 اغاراس يان اد يگا زوان ار يسلكوم
 غاساد اگما وئاد ينكرن ار يسزوات
 و ر يكي تيمزگيدا و ر يسين اگوماي⁽¹⁵⁾
 و لا "لقران" و ر جو حسين ار اغ يمال
 يگنزي د و امار اذارس يلان ار يضا
 نكا د و نكي غيلخ و ر تليم ا - يمان
 و ر يفيل تيمزگيدا و لا اغاراس ن "سوق"
 و ر يفيل ازاو مزيين و لا سول مقور
 اد يزوگز ربي تاگات ف يان ت يسالان
 نناك "امين" اديسن و كان و ر نمون
 امور ينو نكي اد ادرغ كويان امور نس
 امور ينو نكي اك يگان اسان و ر ليخ
 هان و سار تلليت نخ و ر تلليت و ر ليخ
 ماكن ياغن "اطلبا" ا - ليخ تودرم ئ و اوال ؟
 ئسد ازاو نك "اخلدون" د "ليوسي" د وفاس
 و لا سول "واگگ" و رد اك فلن امود يسول ؟
 و ر نتامغ غمكا د نكا و رن يتام و سلم
 ئس يرا يگلين اد يفخ ات يز كويان

(1) القرضاوي : فقيه مشرقى.. (2) تادلا : باقة، (3) يفرجنا : فاح، (4) أساغور : غناء السيل، (5) أسنان : الشوك، (6) يارم : يجرب، (7) يرگم : يسب، (8) أزرغ : قانون الأمازيغ، (9) تاكافوت : وثائق أصلية، (10) تيتباكين : الشكل في اللغة الأمازيغية، (11) موران : العنيف، (12) تاسوتين : القرون، (13) مراجع فقهية، كخليل والرسالة وابن عاشر، (14) الفقيه ابن تيمية، (15) اگوماي : التهجي.

أفاگم

گيگان اينفاگم⁽¹⁾ يغال مان اك و ر يتام
 گيگان اينغالن تامدا ن و امان ن ميروور
 يليخ يكشم تانزروفت يليخ اس امان
 گيگان اد يطاصن غالن يس يسودا ايس
 يس د و كان يديو يافي د تيسي كا غ لان
 گيگان اينغالن تاگمات يس اجنجومنت
 ئس و كان ضرن لوزون فلاس ار نتلن
 يوف اغ انگ وگوك ار نسوا تيورضيوين
 ولا د يخ گان وگوك ينو يليخ اغ امان
 نخ ياد يموت يگيدر فسرن يفارن نس
 يغال وفلوس يبرش ان يسول و كان
 غيكا ن د يزم يناغ ندرن زوولن يرامان
 اد و كان يضر گيدن فلاسن وشان
 غيكا ن اينگ وزمزاد نخ و ر نتلن ئ يان
 اسووان يان اد يگا يفولوسن مناو
 اد و كان يائل سيگي كشممن ستفراطين
 توركزا دروسنت زوند ورغ اياغ رواسنت
 مقار يدروس و ر جو يسنفيل اناو نس
 ازاو ن وگليف يمشض ن تامنت امو سن
 اگليف ئ يزان و ر جو سمون غار اوال
 سيعر اينگان اماگان وانا تن يوسين
 وسار يزدي نتا د يرکان يننا غ لان
 ازمز ابرار اد يگا ماش و ر نسسن ماس
 ات و كان تارو راد ياگز يلما خاليس
 يننا ياومارير يدوس و اوال نس نسنت
 مقار يسكي وشن زاويت ار يتركاع
 و ر يري اينگ لفيقه اشكو تصات يناس
 غيكا ن د وغردا د يلف ولا گار اناو
 وانا گيسن يران افولكي فلخ اس اوال
 وانا ياك ينان نكا انير طفورات اغ

تَسَنَّتْ يَس رَا كَ يَنْ لَدِينِ افَلَاكُ يَتْرَس
 تَاكِنْدَاوْت وَهُوَ كَيْگَانِ اَتْنَتِ يَسْتُولِينِ
 ار وکان داغ یسیگیل ما مو تننت یفال
 گیگان اینفاگمن یمضل غ تیلأس ن و ی بیاض
 هان اَك و ر اوین یدواش انلی آیروان

(1) أخطأ غلط زاغ.

گار اماریر

أماریر ن غاسا د یفرغ س یمیک
 اینتا وکان نسگادا سیخت یستینف
 اغن ازواس اینوا زور⁽¹⁾ اینوا ستوتل⁽²⁾
 اسوگاس اد ورتاگیم⁽³⁾ اَك غ وسایس
 هان یفکا داغ ربی ماکن یوفن
 اناؤ نک یگا زود یفیغر⁽⁴⁾ یقورن
 ئغ یاد یموت یفل د - داغ اسرای⁽⁵⁾ نسن
 اسافار نس ورتیگی اغار تاگونت⁽⁶⁾
 افلاس مون ارد رزین یخسان نس
 مل بی ماد توفیت ربی یوتف⁽⁷⁾ اَك یخف ؟
 یکیس اَك اوال یعدلن ار کا تاغت⁽⁸⁾
 بیوی یداغد ربی راد اَك نمل اراتن
 اینوا دو س طاطا غیلخ یستی ومارگ
 بن یغیل⁽⁹⁾ د وایتیغد حسان یوالیون
 مبارک وموسا ایفرگ تامازیغت
 تاگوری س تایاض غ وگنس نتغانیمت
 ازمز ان هان یمودا نقل سرسن
 یکوت یس راد اغ د اگین غ ایت یساقن ؟
 ئغ وریحسی یان تاگوری ماس یقل
 اد وریغلی س سیروا⁽¹⁰⁾ دار ایت ومارگ
 یغ وریحسی هان یغرم یروا یاسن
 اسوگاس وی ویس سین راد وکان انون

زود اسایس زود اخوربیش زوند اسورس
 اسقئول زوان بیدا ایایت و سایس
 گیگان اینکرفن س یگامی تیفاوت
 اد باین یزیکر رزین اَك تاگوست
 نکي هان امارگ یدرن اس سرواتغ
 اناؤ نک ایان یوگین اسکرف نسن
 اوال اینگان امازیغ یغ کا فرغن
 هان یرکوکا⁽¹¹⁾ غ وژور ولا افان نس

(1) زور : اسرع السرعة، (2) سوتل : غب عن النظر، (3) اد ورتاگیم : لا تظهروا، (4) یفیغر : نوع من الأفاعي،
 (5) اسرای : أسنسر : جلد الأفعی، (6) تاگونت : ضربة بالحجر، (7) یوتف : أصلح، (8) ار یتاغ : ینبح،
 (9) نمدیازن مقورنین، (10) تماریرن غ سیروا، (11) یرکوکا : تفسخ.

سیدنا قادر

سیدنا قادر ئان یگنوان اغ ائیلین
 واتا یرا ربی اد یتمیقیر یسلکم ت
 یغ رزمن یگنا گی ن وراو اتاگمت
 اینتا تریت هان ربی یورا ت یس یترس
 میدن ساقسان امازان غ وزمزا ت افین
 ئتا یوف نیت نگي اد اون ورتاگیم⁽¹⁾
 یلا غ وژوم مرارو یگران اغ ائیلین
 یان یگمرن غیپیض د وزال امژن اغاراس
 یغ ورتاگیم⁽²⁾ قانیش رات افین
 ماش نگین اتاگ⁽³⁾ اد ینو ایلن ئ واماژ
 اسوگاس د وگار اد نقل اناف اغاراس
 س یگنا ارد لکمخ یان یلکم ت و سار یئوت
 ربی گیخ نیت ینبگی نک اماس و واکال
 ار اَك نتزالا ف اد افخ نگین اغاراس
 نگان وراون س ربی لجننت اس اتلیغ
 مانزا قادر لی یوگلن تیسورا غ وفوس
 یاج یی گیخ یگنزی غ واکال نقل سرس

ئد يس يَطَّاس قَادِر فلن اغ وُر نَطَّاس
 نغْد يَزْد يَگنَا زونَد اكال اِيْـرَواس
 كويان د نُنَّا ف يَگَا افوس وُر ات اگان
 دِيْن يَگَا وي نـ رَّبِّي امغار نـوالا اكال
 يَگنَا يَگَا وي نـ رَّبِّي قَادِر تاساروت
 نَگِيْن وِگَلخ غ توژومت رَّبِّي يائي يـ اغ
 اِيْلِي ژريغ نَگِي اد اك السخ نـ واول
 ميْدن گان اك اكابار مـژِي وُلا مقور
 يلا ما يوسرن وگلن غ وکـوراي يترس
 يلا ما وکان يتاژالن يغير اس يگات
 يلا ما يمرض لويرد نـس وگلن ار اكال
 اخاسي د وِجلاَّبِي لملف اف اك يترس
 يلا ما وکان يسيگيلن يمنسي ات افين
 لالا تيمزگيدا کشمخ لـحوروم نم
 يربِّي سماقل گيگي فك اغ يميک نـروح
 نفل نـ ارَاو وُر وفين ما يتاسي وفوس
 وُلا ما د لسان اج اك تالي تن يورون
 يمتري غاساد يگاؤر ايسمون يميک
 وانما د يزرين نُنَّا دُو قَاغات اغاراس
 ار الاغ سـ وگنس رَّبِّي سفاون تيلاس نخ
 هـان يـزري غيـض اد ازال يرا ات اراغ
 يقول حال گان اکابار مـون تـمغارين
 انموگار ويس سين يگي يسمضال اف يترس
 کويان ار يالا ف يگي نـ ويليت ورونين
 غاس ليخ سولن يگاؤگ ور اياگات
 غاساد ار ياطا گوژ زيال نخ احرموش
 هاد ادجار نس يگون وُر يشي تيرمت
 وکان نَگِي ار نسيگيل قَادِر غ يگنوان
 وُت اگما تايوگان نـک اگن ياکي لاژ
 نغ يگا گوماک لجيد يفک اون يات تيرمت

(1) اکود ازلام : اللحظة، (2) قايش : فرد، مفرد عکس التثنية، (3) اناز : وقت مراقبة سيدنا قادر (ليلة القدرة).

تاژاليت

* - "تاژاليت ف - نابي رسول - اسافار⁽¹⁾ وُلاؤني"
 نئات اد نميار اشکو رَّبِّي ياک نُنَّا يـ انغي
 ژالآت تمديم نـ لخير هان ازمز روان اوني
 نغرا نيت "أبو شيكر"⁽²⁾ يـرَوار اك يمالاغني⁽³⁾
 ننان اس نان وُر سول غ يموريگ ما تن يوفني⁽⁴⁾
 يـرَواس اغ "لبوصايري" نغْد يس ت اك يضارعي
 لبوصايري هان "ننضم" سـ تعريبت ماد اك نسني⁽⁵⁾
 "أبو شکر" هان يملأ سـ تمازيغت ماد وُر نسني
 يفکا يـ اس رَّبِّي تايـري نَسيميم أس يوالـيوني⁽⁶⁾
 تاشلحيت نخ اس يبدار يسانون يمازيغني
 سـ واول نخ يفولکين د واتيگ نُنَّا يـ انغي
 ارقاس نـ رَّبِّي يوف سول کرا سـ نان يـرَوار اسني
 وُلا ماد يوين اشکو يسمون د اك يغاراسني⁽⁷⁾
 نويد لقران يلا گيس ودليسن نـ کرا د يگوزني
 غيکا نـ اف يگا نَميل⁽⁸⁾ کراد يوشکان يشوا گيسني
 * - تاژاليت ف - نابي رسول - اسافار وُلاؤني
 تاژاليت نئات ايگان، تاغاراست يسلکومني
 ابريد يفولکين اتگا سول نمون د يکابارني
 يان يبرک⁽⁹⁾ يان يسونفا⁽¹⁰⁾ يان وسين يزاژويـني⁽¹¹⁾
 يان يفرح يان يس يخلا يان يبوکض وُر سفاؤني
 ماغ وفان غوي د أ - گما اد نگيرين د - نابي - نغي
 ننان اس قلن واحداث اد بضون يکابارني
 * - تاژاليت ف - "نابي" رسول - اسافار وُلاؤني
 يان يفاو اس اک وبريد يان تيلاس اغ يگاؤري
 ابريد نـ غاسان يـژلي ايت رَّبِّي کات يفاؤني
 يان يوين تاساروت غيد واخا گوتن يسناني
 تاژاليت ف - نابي رسول - نئات اد يسلکومني
 اغاراس سـ لجنـت اتگا محمـد يلا گيسني
 * - تاژاليت ف - نابي رسول - اسافار وُلاؤني
 يان اس يـژيـضرن⁽¹²⁾ يشوا واخاربان تاکرايـتي

يَقَانِد اَتَاسِيَت اَزْرُو د وِكوراي د يَماداغني
 حاواژ نم اَدُونِيَت گان اَصْنِصِي⁽¹³⁾ لِي يَسْنَدَامِنِي
 ثَبْلِيَس يِگَا زود اِيْدِي، يان ت يِگَاتَن زُوولَن اسنِي
 وَاثَا ف يِگَا هَان يِزْبِي ت اِيْوَان اِرْتَن سَلْعَابِنِي
 * تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 يِغَال وِنِگُوْف يِس يَزُوَا، نَتَا اَسِيْف نَس اِغ يِدْمِي⁽¹⁴⁾
 يان يِفْلَن تَاژَالِيَت هَان، نِگَارَان د يِمَانارنِي⁽¹⁵⁾
 يِسْكَر گِيَس ثَبْلِيَس اَمِنَاي⁽¹⁶⁾، اَر اَس يِمَال يِجِيْگِنِي
 تِيْبَحَارِيَن ف يِرَامَان دَاغ اَد اَس يِمَلَا يِجَلُو تَتِي
 وِي ن تِيْلَاس اَد اَس يِمَلَا، يِغَال نَتَا تِيْفَاوْتِي
 * تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 يِغ تَلْكَم تَاژَالِيَت يِغَر اَس نِگِيْرِيَن د وِزْمَز نَسْنِي
 يِغ يِزُوْل ف - نَابِي رَسُوْل - نَتَا يِ اَس تَرُوِيَت اَمْدَا⁽¹⁷⁾
 گَرِيِي دِيْكَ مَاد اِك يِمَلَان اَد تِگَات سَ يِمَرُوْنِي⁽¹⁸⁾
 اَنَاو نِك يِگُوْمِي لَخِيْر نَمَلَا يِ اِك يِسُوْرَانَسِي
 * تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 تَوِدْرَت نِك يِمِيْكَ اَتْگَا وُت اَلُوْن تَالَسْت اَسْنِي
 اَس نَا تِكْشَمْت اَگْضِي، هَايِي لِيْغ دِيْكَ نَحَاضْرِي
 ثَبْلِيَس يِمَلَا يِ اَس اِگْضِي اَن وِكَان يِضْر فْلَن تِي
 يِغْلِي سَ يِگِي نَ وِسْمُضِل اَن نَتَا هَا غُوَاد يُوِيْغ تِي
 * تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 مَانَزَا وَايِيْاض وُلَا خَتَا د، اَد يِگُوْتَن يِكْبَارِنِي
 ثَبْلِيَس هَان يِفِيَس اِيْگَا، يان اَس يِنْجَم نَرَان تِي
 لِحِيْجَاب نِك يِگَات يان تَاژَالِيَت ف نَابِي نَغِي
 يان يُوُضَن يِاْگَل تَايِرِي : تَاژَالِيَت ف نَابِي نَغِي
 يان گِيَس يِسُوَان وُسَار دَاغ، يِرِيْفِي رَاتَن يَارْمِي
 * تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 مَاشْ يِغ وُر تَمُضِيَت اَسْلَال⁽¹⁹⁾، اِيْوَا ژَرَات مَاْگَن يِاْغْنِي
 مَانِي غ اِك يِعْرُض وِكَتُو⁽²⁰⁾ مَانِي غ دِيَس تَمَزَارايْتِي
 تَاژَالِيَت نَتَات اِيْگَان اَمُوْد يِسُوَان نَ صَابْتِي
 يان يِكَرْزَن تَاغُوْلَت نَس، رَاد مِگَرَن اِيَادَا نَسِي
 يان يِكَرْزَن گَار اَفْرَاس، رَاد مِگَرَن تَاكَرْايْتِي

* تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 رَبِّي سَوْرَف نَ جُهاَدِي، وُلَا سَوْل اِيْدَارَسِي
 وُلَا كِرَادَ يِمُون اَشْكَوْن زُوْلَان ف - نَابِي - نَغِي
 وُدَم نَ رَبِّي يان يِژَرَان، هَان لِكْمَن لِعْمَارْتِي
 يِرْغُوْد اَس رَبِّي يِتْوَقْبَال، نِگَارَان د يِمَطَاوُنِي
 مَقَّار اَس مَدِيْن يِغْنَان اَسِيْن سَوْل يِمَرُوْنِي
 * تَاژَالِيَت ف - نَابِي رَسُوْل - اَسَافَار وُلَاوُنِي
 الصَّلَات عَلِيْكَ اَرْسُوْل، غ وَاضَان د يِزَالِيُوْنِي
 نَتَات اَس مَدِيْغ اَمْنِيْد، اَرْد نَمُون غ وَسْكَلو نَسِي
 ژَالَات ف - نَابِي رَسُوْل - هَان تِگَام اِيْدَارَسِي
 نَغْن وُشْكَيْغ نِگَا اِنْگُوْف تَاَسَارُوْت تَلَا دَارْكَي
 لَفِيْرْدَاوُس نِگِيْن اَدْرِيْغ نِگَا يان غ لُوْمَا نِكِي
 اَغَارَاس نَ سِيْدِي رَسُوْل وُر يَلِي مَاتَن يُوْفْنِي
 السَّلَام عَلِيْكَ اَرْسُوْل وُلَا سَوْل اِيْدَارْكَي

(1) أسافار : الدواء، (2) أبوشكر : فقيه أمازيغي سوسي، (3) أمالغ : من أمهر المداحين، (4) لا مثيل له في مدح الرسول (ص)، (5) ماد نسن : ما نعرف، (6) نسمون أك يغاغراسن : المذاهب، (7) يميل نغد إمل أملن : العيون، (8) بيزك : عاجز، (9) يسونفا : مرتاح، (10) يوسي يزاووين : ثقل بالذنوب، (11) يان اس يزيزرن : القادر عليها، (12) أصنصي : الإغراء، (13) يدّم : غاص بلا شعور، (14) يمانارن : الفجر أو الصلاة، (15) أمناي : الفارس، (16) ترويت أمدا : عكّرت الحوض، (17) أر تكّت سَ يمزوين : تضرب بالشرارة، (18) تمضيت أسلال : مذاق الشيء، (19) يكتا : العراقيل، (20) الزريعة.

تاواسنا نرَبِّي

توسنا نرَبِّي تزوار د لفلوس أيا فگاني
 وُر يَلِي مَات يَزوارن د وسار نِيَت يِمدايِي
 كِرَاد يِلَان يِگَا وِي نَس نَتَان اَت يِسْكَرْنِي
 وِر يَطَّاف اِنْگُو وَاْحَدَات نَتَا اِيْگَا يِي
 وِر يِرُوَاس يان وُلَا يِرُوَاس ت مَادَ يِگُوْرَانِي
 غ وَسْكَيِر وُلَا اُوَال نَس وُلَا كِرَا مَو يِژْضَارِي
 نِژْضَار يِ مَاد يِرَا غ وِزْمَز نَاغ ت يِرَا
 يِگَا اِمَاسْان يِسْفَاو يِمْنِيْد اِك اَرْد رُوُون
 نَدْرُوس نِيَت نِغ يِگُوْت رَبِّي نِغ اَت يِسْكَرْنِي

اريت منادسي ژري ماش وريگ زوندنكي
 ات ينرو وکلولو نغ از نژار د يفيو
 نغ يدروس ارد زمين نغ اس يباگ وگ غايان
 اوال نر بي وريگي اس کيل تيس نورا
 ولا تيگ وريوين ولا اگ رض زود کيبي
 کرايگات تاسگا اراس گيس يسفلادياني
 اسفلد نس وريرواس اسفلد نتمزگيني
 يان اک ننان يرواس هاتي ن وريغزاني
 يان يران اد يسان نتا ما مي يژضاري
 يسماقل س يگنوان ما گيس اک يحضاني
 يسماقل س واکال اد نتا ما مي يژضاري
 ولا ما گيس يلان کويان س لميقداري
 ماد ريغ نكي انسيگيل يس يرواس افگاني
 ولا مات وريگين يگدا ماد نژا يي
 هاد يخف ينو ما گيس وتين اک افضاني
 يگدا غيکا ن اشکون ربي ات يسکوني

أسوغول

ژر اوا کرا يثيدون غ وفلا و واکال
 بما داوس اک وري يسيود يرا تن کويان
 گيگان اوکان يثا زالن ايسمون ازاو
 يميل يبضوي اس ربي کرا يورو ياکوف
 گيگان اوکان يثا زالن ايسمون اليم
 يضر گيس وضگيگ يسوم يگليان نس⁽¹⁾
 گيگان اوکان يثا زالن ايسمون لفلس
 يکشم ت "لحرام" وري ياد يمضي تايفوت نس⁽²⁾
 گيگان اوکان يثا زالن ايلکم تافات⁽³⁾
 يميل يضر د غ تيدي رزين يقنراف نس⁽⁴⁾
 گيگان اوکان سنصين⁽⁵⁾ وييا سالون اس
 غاس ليغ تويل تاگوت فلاس ار رگمن
 گيگان اگان اگرام يارو تن وايض
 يميل يگرو د ورمز يگ تيلي⁽⁶⁾ غ وغازاس

گيگان اگان يگيل⁽⁷⁾ لا مات يتاسين
 غاسا د يگا انبداد ن کرا ي اس يسوتلن
 دونيت اد تگا غيکا د ن کرا يوف اغازاس
 ار گيس يسکار ننان يبحارن ف يرامان
 ميدن گان اس يسمگان - سيدي - اس يثوسان
 اس نا يضر وافود نس فلن ت غ وغازاس
 اکوراي يان اد يگا واننا تن يوسين
 ار اس يمال يس يگا موران ار يگات
 يغ تلکم ثوالا باب ووکوراي ار الان
 ثربي کس ين⁽⁸⁾ ن ماد يوشکان وري يثوسان
 يما هان تروي س وضر وري تلي اسافار
 ربي يوت س وصلاب - بخداد - اموصاحان
 غيکالي يوت تيميزار سنفلن اکال نس
 يقي د - لبحر - ف يگيدار وري يفيلا ازاو
 تاناوين د يغروب ادرار اموسوتلن
 اسلم يري د بنادم غ وافا ن وجاريف
 يمدودي واکال يمضل کرا ي اس يسوتلن
 غيکا ن يسکرت تلاهي اد خلفنت تاواين
 اتاذاگت ن گار وزون ار تاسوسنت
 تودرت نس يا واس اد - دارس نغد يس يسمد⁽⁹⁾
 واخا ي اس توگلت اگا ار تاسا س وفوس نك
 اشکون اژور نس يميدي س يريفي روفان
 تانبا د يمغين غ ترگا فاد وري ات لگمن
 اژور نس هان وگ وگ اغ يوف تايفوت
 زود ازاو زود يمنيدي زود اک يژوران⁽¹⁰⁾
 اينا گران يوضان ارون انناو نس
 نغ يگا اجيگ امود لحننا کايرواس
 يغ يگا لحنزاب⁽¹¹⁾ يميدي ي اک نتا اسنان
 اژوم ن غيبيض اور يلين اسافار
 کويان د ايننا د يژضار تن يسيفيف

(1) يکوليان : الدخان، (2) وري يمضي تايفوت : لم يذق إنتاجه، (3) تافات ج تافاتين : قمة ج قمم، (4) يکورمان :
 الروافد والأعجاز، (5) سنصين ت : طمعه، (6) تيلي : نجة، (7) يگيگيل : اليتيم، (8) کس ين : حذار، انتبه
 لنفسك، (9) يسمد : کمل، (10) يوزغاز : المعادن، (11) لحنزاب : نبتة ذات شوک حار.

لعید ن تڤاسکا

غاسا د اینگان "لعید" اینژر کویان ئناس امر⁽¹⁾ یان مو تاگگوگ نخ وانئا مو تموت نگی د ئوي نزرې دېغ س وُلې⁽²⁾ غ وغاراس ئنا ی غ یزیمر باغ ماس⁽³⁾ اکا تلیم ؟ تیغ اس تیڤیڤی یجین ریخ ت ت وازاو وُلا تاوُجا نو ریخ اد مون ف وډیڤ⁽⁴⁾ نک تساول ټیلي س یزیمر امطا ار یطار راك اوین غسا د یدامن است یوالان ئنا باغ س اس ئنا باغ س میوُجان یمیر ئناک اینزیمر یوُډاس واطان ار اکال ئناس ن بنادم ترژم ت یطنراش⁽⁵⁾ ار اکال ټیلي تساول س واد یجیکرن ازاو نس ماخ یس یزوا غ ودریز⁽⁶⁾ یان گیگنغ اد الآن ؟ یان یفرح یاسی توژالت ار نقان ازاو ؟ ازاو نم اټیلي گان تیرمت ت واپاض غاسا د اینگان لعید اینژر کویان ئناس ماش یویس ن ټیلي گان تیرمت یسوسمن انداد نس اس یگمض غ وفلا ن یفیو ټیلي تساول س وُڤگان : ملات اغ ازرف لیخ یلا غیکا د اد سول اک وُر الاغ ئیخ اس ټیلي توغژانت ار تسوالمت ماش ازاو نم نئان اس سنفلن ازاو نخ غیکا ن یسکرت "براهیم" بابا اس یئوسان ټیلي باغ تئات وُهو براهیم وُر یغرس یس یوارگ نئا ف رُبی فکین اس اناو نخ وُشن د وُڤگان مگادان کویان ازرف نس وُ ټیلي وانئات یگان زوان ت تیرام ازرف ئون غوا د امیور ن تاسوتین

(1) امر : ما عدا، (2) وُلې : الغنم، (3) ماس اكا تليت : عما ذا تبحت ؟، (4) اديف : الودك والمرق، (5) ایطنراش لذوائب علی الصدر، (6) ادریز : العید.

تیډي

تیډي نم ابایي اد اغ یسنو فولن وُلا اوال وُلا یضوضان یخ کا موسن اد گالغ ار مدودین یخساس ینو یلیغ نژرا غید توگاس نژر احایک وُلا تاسمرت نژر ادلال یدل یفاسن شوف اگما شوف توگاس شوف تولمت شوف وُدم وُلا یژولا شوف تاما نس یکوت ازاو اد ماد یگا ت تافوکت ؟ یلیغ یکلا یژری گاورن تامانس وُر یسین مانی س یدئا ماغ د یسوتل ؟ ئرُبی سماقل د گیگی ماڤی یاغن ؟ یلیغ اک یادوم وادیف غ یخسان ینو وُلا سول تاسا تادوم اک س ومارگ گیغ ن سیتون رُبی لی وُر یطارن ماد نسکر تیا وُریگین یتکرایتی ؟ یلیغ اغ یوت وُر کا دُرع وُر کا موتغ اکولو تگیم یناگان ایموسلمن ؟ یخ موتغ نئا اینلازم لینصاف ینو ئنا یی دغ وسایس یخژان یحسامارگ کرف اگما تیط اد نک تافت زاحت

ئسم ن رُبی

ئسم ن رُبی هان یگا سونت یگا ضیامان⁽¹⁾ ار سرس نقاز اجاریف یفسی زوند امان ئسم ن رُبی اسانگرز امود یدل اکال مقار نیت یلا غ وناسو⁽²⁾ تایدرت⁽³⁾ اسد یگات ئسم ن رُبی اس یئمغای واقا ییردن⁽⁴⁾ یخلف یسکر تیزلفین⁽⁵⁾ وُلا صابت ن تادلیوین⁽⁶⁾ ئسم ن رُبی غ وغاراس نموودو ارد رمیغ

نایوا نورې د اغاراس انضاف یژرایاغ
 ئسم ن ربې اس نمودا غ واضان وړد وسان
 یژوار اغ ربې نغر اس نیلي غ وگدال⁽⁷⁾ نس
 ئسم ن ربې اس نژوگاز س یفاسن ژوانین
 مقار اغ مدین اسنن یژري لآن دار نخ
 ار سرس تمناد کرا د ینگین ارد یفرغ
 یملای اغ ربې ماد اغ یژوان⁽⁸⁾ یژویر اغ
 یخ راد زگرغ اسیف ان ینگین نژر امان
 یخ گیسن ریژن⁽⁹⁾ وامان نانف اس ارد یفاو
 اف یسکر ربې تیوالین غ یخف نک اتژرات
 گار تاگات ئاد یدان نانف اس نحضو ی اس
 زوند نگی زود اسکلو زوند امان د یفیو
 ایگان ئ تودرت و لا تییزی⁽¹⁰⁾ ئی غ د نلول
 ئسم ن ربې هان "لفلک" نئا اس یژبرام
 یان گیتون ئنان و هو یارم ات یدراران
 یان گیتون ئنان یفرس یسکر زوند ننان
 یفل اکال اد یقاژي ار وي سا ئیگنوان
 یان گیتون ئنان ئگا یمل اغ ادغار نس
 یمل اغ اژور نس یلیخ یمغی زوند افار
 زوند ابلغوش ن وامان یزبوب اد ژوون
 یزد آداما اد اک یگان امود یژوار اغ
 ماغد یلول نئا ما د اس یملان تاگمات نس
 ئزد نئا نیت اژورون تاوتمت وړ نئات ؟
 یزد یگنوان اغ یلول یزد اکال گاورن
 وړ سول وفین اد وژین وا ژیش یمدایاس
 اشکو یمضي تیفیراس غیکا ن افد یقاغ
 یگرو تاگات یگلین یایوا ار یژبرام
 ئان یگنوان اغ یلول تاسکالا اسد وکین
 یغد اکال اد اغ یلول مانزا ماغد یقاغ
 ئزد اگ ژوال اغ یلول نئا زوند اسلم ؟
 ئبلیس اس ئان یگاس اسراگ ئسد یقاغ

مانزاک اوالی ئنان یغرا باهرا لوج
 یملای اس ربې ما راد یگرو غ ودغار نس
 زوند لخاضیر⁽¹¹⁾ وړ یطاف ادريم یژرا لوج
 یژرا اغرابو س نغان ازان یبنو "سور"
 ار سول یمال ئ موسا توشنا ئی سد وسین
 یوف یان یسن اغاراس یگدا ایئدس یمون
 ابرید یگات وکابار ما نرا تیمدایین ؟
 یسد افولوس ایصضرن تیگلای نغد ننان
 یس کاد یقاغ یمیقیر نئا تاگمات نس
 گیگان ایژرین وړ نسین نگین ابلا یان
 یسکر کولو ما یلان واخا سایگنوان
 یسکر تافوکین وگار و لا اضان د وسان
 یسکر تودرت ئ کویان اردیغ یدم اکال
 وانما مو یسمد یفولو یانف ئ زوند ننان
 یطفار وکابار گوماس ینگی زوند اسیف
 زوند وئی زود اساغور زوند ار وبنکال
 زوند یموریگ و لا اوال زوند نگی د کیین
 وانما یژرین ازمز نس افران یمدی ی اس
 غیکا ن اس یژوگاز "لفلک" ار سرس یژبرام
 غیکا ن اد اتیغ وړ نتلن ماش ایوا ملات اغ
 ما یگان اغاراس ن یان یدان وړد وژین ؟
 یسد ئس یقل س وکابار زوند نس ارد یسمد ؟
 یقاغ د یلما غ یصمضال واوضیض یدل اکال
 مانی س را یدو مان اکال یومان اگدود نس ؟
 کرایگات اناو یس یمون مانزا "ترجمان" نس ؟
 ما یگان اوال ن کویان غ ونرار یغد یقان ؟
 ان گیس یمون وکابار فرون نئا تیژبیلین
 گیگان د وسگاس اد اتیغ یقل س وفگان نخ
 اجات یلما یان یگان نئا زوند اییس
 زوند ابلغوش نخ یگا توطفیت یدل اکال
 مانزاک اوالی یسن انتال اد ساوون ؟

وَر سول يَلِّي ماد نُنَّان نَكِّي راد ساوُلغ
 اَنرار ن غاسان ن زلين يسگا ادا افگان نغ
 وَر گيس يسمگ وُلا گيس رضلات ن گماتون
 غيكان ن هان يفاو يس زريغ نكي زوند ننان
 يغ كا يموت ومنان ازل اذ الكومان
 اسين ت يگلين ات مزلن اذن اس يسد وسين
 گيگان د وجاريف وُلا اكال يدل س ودغار نس
 آيو ا - يان يسن مل اغ ماس يدا يگلين
 نسد يس يمودا فلن اغ يثو تاگمات نس ؟
 نسد يس يقاما غ داو يقل ايتيدس نمون ؟
 نسد يس نسن ماني ران وُلا ماغ د وكيين ؟
 نسد يس يفرح يگلين س ودليس يزوار اس ؟
 يثيارا كولو ماد اك يسكر غ يگران نس
 نغد يگلين نس فتان يفرات تابات نس ؟
 وُرد يساويل اسيف ان يقل س وفگان نغ
 وُريغ د يلما س وغاراس ن ودليس اد فاسرغ
 ماس اغ نان يگا نيت انرار يثزار اك
 ن كرا تسكرت ا - ربي ايوان ار فزون
 وان يثزان يثيض نس يفرات تابات نس
 يايوا يكشم س وسكلو س يثو تاووديوين
 هاد يان يگلين ننان يوسي زوند ارام
 وسين اوگا ماد سكرن ار يالا يگلين
 وان ف زرين ننا ياس ندا بو يجرمان
 وسين ماد سكرن ار يگمض ار سول يثبرام
 گيگان د وسگاس ايزرين وُلا اضان د وسان
 كويان يسولي غ ومگرض نس تيرا د واوال
 يساؤل وفوس نس ازلماض هان وكرغ د يميك
 يساؤل وفوس نس افاسي يايوا ار يثبراح
 نكين ايوان ن ويياض نوضر ن ميدن لوح
 غيكان د وضار نس وُلا سول يلس لي يسبرام
 ماني غ را ينجم زود غوا د انوض يمدي ياس

أداغ ياري والي يبضان يگنا د واکال
 انمون نكي د وغاراس ربي لان ديتنغ

(1) ضيامان : من المعدن النفيسة، (2) أناسو : الحقل المهمل، (3) تايدرت : سنبله، (4) نردن : القمح،
 (5) تيبدرين : السنابل، (6) تادليوين : الباقات، (7) اكدال : الحبس، (8) ما يروان : ماذا ينفعنا، (9) ريژن خلط
 وغير، (10) أزمز : الزمن، (11) الخضير : في عهد موسى.

أتاي

نكاتين وا تاي اد يمغان كات يسان
 غيكان د وگليد يغ فرحن غ "لعرش" نس
 غاسان د يشواتن مزي وُلا كيبي ا - مقور
 لخير يفكا ت ربي دار ويالي غ يثوسان
 يگا گيس واتاي اد - د وسلال نم اتامنت
 توگانك ا - يان يبركن اماس وُواكال
 يگ لكاس غ وُزلماض ار كمين افرشيش
 نس وُر يرگم طبلان واتاي وُلا امان
 اتاي افراو اد يگا يوف كرات يلان
 يلا اتيگ يلا توگا يگا اسافار ن وول
 وُصين ا - يگا يمودا ار سوس اغ يثوسان
 نوي ت يد ينگليز ارت يمال ن ويياض
 "لعولاما" ن تمازيرت لي ت ور يسن
 وُلا طافن اك اتيگ نس ايتان "يحرم"
 يان وُز گين مدن د وملاي اداغ يمال
 ماخ اور يفيش يدو س ماني غ اكران
 نغ كشم "تيمزگيدا" نس يقن د يفلوان
 ينفلاس ن ايت تمازيرت وُلا "صاليحين"
 سوان اتاي سمودان فلاس نس يميم
 ززان فلاس وُدي وُلا كممي اتامنت
 اتاي يكشم د تامازيرت يلا تيميتار
 "تاليمان" د لبراد د وسغار نك اريجان
 لكيسان وُلا زنبيل غ يمولا ن طاس

يَلَانْ لَمَقْرَاجِ غِ تَيْدِي ار ساوالن وامان
 "لَبَنَار" ديموريگ تُعناع ن توزونين
 اد اغ وُر يُوجَّين اد نسْمون لحاسانات
 يان يژضارن ن غيكا د يشوا يغ ت اك ورمين
 يغ وُر يژضار يفر د غ و خساڻي نغ احرموش
 اشكون اغروم د وودي والان يمصراي
 اتاي وُر گين گوژ ار سموس ار مراو
 كراض لكيسان اد وُر عَمَمَرن امولاي
 يغ يگا لكاس يسمگ ن ومغار يميگ و كان
 يغ يكتار گاس يسمگ ائكونات ار اكال
 يميگ ن تميميت مژين كا يسان اتاي
 غايان د وشريگ اكناري كا موگان

تاماگيت

هان اگادير اغ نمون غين اغ نژگي اوال
 غين اغ نان اوال نغ ائبيد ارد افون
 يان ت وريرين هان يگا گار نغ يژلي نيت
 يقاندا د يلين ات يغ و واژو ارد زوون
 و اشكون نئا اس ن توستان تاسوتين درنين
 هان و و فيغ اد توغ ماد گيغ اگما تنغ
 هان تاماگيت اد يگان افگان ورد اناو
 يان موئوكاس نغ وئيلن واخا يومژ اكال
 يان وسگاس و لا سموس اسيغ اغ گاورن
 اد فلاس و كان نكين يمضل تايدرت نس
 راد اك ينيغ اوينو ازمز اد وي نون
 اكن و ر يسيويد يفييس و خسان نس بالان
 هان ازمز ار يسمدا ادواس و ووجاريغ
 يگرو ي اسن د ومرسال يركم زوند اليم
 متاد يس نمون وُر اد اغ يتروژ و فگان نغ
 وا مونات ايان يسلان هان يفاو دار نغ
 نئات وگليد ينيات اس هان نمون د يتون

اخ ن ما يزرين اخ ن ماد يوشكان ارد نئلن
 ئبليس يسودا ائيس نس ئبضا تيقبيلين
 ئسنوفل اگوزام نغ و لا طالبا و لا ئدوران
 و لا امغار و لا ماد يموم امارئجلا ياس
 ئگا تازلا ن ربي دار ويلتي تاسينين
 اگلزيم س و غوليد يسفرسي تيسيكييت
 تايلگي اد نكرن ئبيكس ئتماريوين
 ار يتازال س ترگا نغ وسين اشاموش
 ئغ و ر اسكاين غيد يكس و لتي غ وساغو
 ئغ و ر يژضي ياگم د يش فلاس اكواري
 تننا ياس سول تونزا فرو ياغ امرواس
 غيكا ن نژرات غ توژومت تون ياسيف
 ئما تامديننت راد اك فلاسن ساؤلغ
 ئفاخي شواري ف يگي ن ويلتي تارونين
 گيگان د وسكموض يليح اسن تيرام
 نژرا تيرباتين نكينت اماس ن واسوك
 وُر يلتي ما يتيهيلن و لا مات يران
 ويلتي غرانين مدين افوس و لا امار
 ئباقتي گار غ توژومت اسوك اغ يترس
 ئغ وُر يسندوقر س و گنس ار تن يتومال
 ماني غ را ينجم داغ والي مو سوتلن
 ئلگماض و لا تيضئا و لا تيسووانين
 ئغ وُر يحيضي ربي د ايت ربي تاكافوت
 ازمز اد را يچدر گار و لا تايافوت

تالاليت ن ونباض حسن

يول ونباض ئلول واي وري
 يلول وگليد يفاو واكالي
 يفاو اك و بريد نك اودارنغي
 يباقتي و جيبگ يفسا وزاغاري
 و فيغد انفراد يلا ف واماني

كويان يـزـوگـاز يـرا زبـاط نـغي
 نـوي د اـك يـزـيـز وـلا لـفرح نـغي
 نـسـرغـد اـگـلـيـد وـلا اـزاو نـسي
 حـسـن و يـسـ كـرـاض يـلـول دـارنـغي
 ثـوات يـاـج رـبـي ثـ بـابـاس د ثـناسي
 يـگـي ت غ و مـالـو ا د و ر يـتـمـراتي
 هـان يـرغـود اـغ رـبـي نـطـف اـزاوي
 يـطـاف ت وـگـلـيـد نـخ يـسـمـون اـغي

عيد لعرش

يـگـا عـيد لـعـرش ا د ا سـمـون ثـ تـيـفاو يـن
 ا د و كـان لـكـمـن فـسـيـن كـولـو تـا سـاسـيـن
 و ا نـا و ر يـلـكـيـمـن گـيـگان ا فـيـن يـمـيـك نـس
 لـعـيد لـعـرش نـخ يـگـا الـل ا ر يـسـمـغـاي
 ا ر گـيـس يـتـلـلا گـيـگان نـم ا تـايـفـوت
 ثـنـاغ يـزـري يـقـانـد ا يـفـل تـيـمـيـتـار نـس
 تـيـمـيـتـار نـ و گـلـيـد نـخ د لـخـيـر ثـ و ا زاو
 مـاـخ و ر نـزـري و گـوگ يـفـكا ا مـان ثـ و ا سـيـف
 و لا ا فـتـاس مـون د تـا صـيـنـگا ا ر ا سـيـف نـ سـوس
 و لا صـا حـرا يـلا گـيـس و لا ا مـان لـكـمـن
 ا ضـيـل يـفـسـان غ تـيـد يـ لـيـمـون ا ر نـوان
 تـا فـيـرـاسـت تـگا يـفـريـگ ثـ لـحـنـا ا تـيـفـرـخـيـن
 ا جـيـگ لـو و ر د نـثـا د لـحـبـاق و لا رـيـحـان
 و لا مـسـك لـيـل يـبـرم ا ك ثـ تـالا لـيـن
 تـيـويـزي غ تـايـاض ا فـوس غ و فـوس ا ر لـمـوت
 ا يـنـا و كـان نـسـمـدي سـ يـلـولا و ا يـا ض
 هـا تـيـفاو ت و و گـوگ يـس تـلـكـم تـا فـاتـيـن
 تـنـا عـيـش ثـ لـقـنـديـل و لا "لـابـا كـوم"
 سـيـحـل يـگـا غـسـاد ا نـمـوقـار ثـ و ا زاو
 يـصـاب و سـوگـاس يـر د نـ كـتـارن تـيـسـر فـيـن
 يـان يـران ا يـزـنـزا يـبـيـگـس فـيـن لـمـال

ا د ا ك نـدرو د لـغـرب نـزـنـز ثـ مـاريـكـان
 كـويـان يـاوي ا تـيـگ نـس يـمـيـن و سـان
 هـان يـرغـود اـغ رـبـي لـمـالـيـك ا تـ ثـنـان

الوسام

نـوگـل ا جـديـگ نـفـرح سـرس نـسـومـري
 و يـن و گـلـيـد و گـلـخ تـن ف و ل يـنـوي
 و ر د ا ز لـغـا ا د ا غ يـفـكـان ا تـيـگـنـي
 ا فـوس نـوگـلـيـد ا د ا نـخ يـسـمـغـورنـي
 يـسـوف د ا ر ي و ا د ا غ يـفـكـان ا تـيـگـنـي
 يـان د يـو يـن يـزـمـان يـغـرس ا سـني
 يـان د ا ر نـگـو ز يـف ا غ تـا مـنـت نـسـني
 هـا د لـو يـسـام گـيـغـن سـرس يـفـاسـنـي
 نـوگـل ا مـگـر ض ا د ر غ سـول يـوالـني
 ا شـكـو ا گـلـيـد ا د ا غ تـيـد يـصـر فـني
 ا و ال نـ و گـلـيـد و گـرن د ا ر نـخ و ر غـي
 تـايـري نـس كـاس لـكـمـغ تـا سـمـغـورنـي
 و ا تـ يـاـج رـبـي يـگـي تـن غ و مـالـو نـسي
 يـسـيـغـز يـف ا ز مـز نـس يـفـك ا سـ صـا حـتـي
 و ا يـا گـلـيـد ا فـولـكـي تـيـويـمـتـي
 هـان ا مـاز يـخ و سـيـن كـن سـيـفـاسـنـي
 يـگـا يـفـريـگ يـضـوف تـا مـاز يـرتـي
 يـضـوف تـا گـلـديـت يـضـوف ا زاو نـسي
 يـفـرح و گـلـيـد يـفـرح و ا كـال نـسـني
 يـفـرح و جـديـگ يـفـرح و مـالـو نـسي
 ا فـگان يـفـرح يـفـرح و ا زاو نـسـني
 كـرا يـگـات ا بـريـد يـويـن د يـكـابـارنـي
 و سـيـن د ا جـديـگ رـبـان د ا زاو نـسـني
 ران ا گـلـيـد ا تـيـن كـا تـمـنـيـدني
 نـسـوا تـا ز ر بـيـت نـدل يـغـار ا سـني
 نـسـوا تـا و و نـزا نـر ژ م ا ك و لا و نـي

بـرک ات - اسیـدی گان تاماتارتی
 ئس نرا اگلیـدی رین اغ نمـرکسی
 نگ اجدیـگ ن تادلا غ یفاسـنی
 ات یاج ربـی یگی تن غ ومالـونسی
 یاج اس گوماس یاج اسن ازاو نسـنی
 ویـا گلیـد مـدین سـرک یفاسـنی
 وسین د اجدیـگ وسین د ازاو نسـنی

أجیگ ن فلولو

یـاواس کاد مـودییغ غاسا ن ان وفیغ
 أجیگ ن فلولو یگدل ت والیت وړ یسن
 یقن ت یغ وحنو لگرن فلاس یفلوان
 یلوح انضافن سـمدین فلاس انـواش
 مقار د یگنـوان لگرن یاسی تاساروت
 گیغ ن سیتون ربـی ا - ویلی تارانین
 یس جو ژران اجیگ ا - ییلی غ لمرتان
 اجیگ وړ گین د فاد وړ گین د تاساسین
 تیط لعین اغ یگاؤر ار سان اتای
 ار اطان امود یژیلن ایلکم وایاض
 غیکا ن افد یلول افولکی کاس یثوسان
 افولکی یسکر ت تلاهی یفکی ت د والی ران
 کوپان اگیس یزبی س تیط نس یمیک نس
 زود تیزویت توسی گیس تامنت ولامان
 اینا د یاگورن گین توجوت زوان اغ
 ماش یغ یفسا وچیگ اور یغال یس نوان
 یغ وړ یزری مایوه ارت اطان یرافان
 اجیگ یفکات ید ربـی انـاؤ نس یثوسان
 یلا غ تادلیوبن یگا لمال نخ ازاو نک
 کوپان د ئناف رژمن تیط نس یسوسمت

أجیگ ن ولیلی

وابیسمی الله وبیسمی نکشم د اباراز
 ئگان وی نئموریک ریغ اگیس نفجیح
 أجیگ ن ولیلی ئفولکی نخ ات نتمنادی
 ماش ئرژاگ ئوانت یوسین نخ ات ئکرزی
 وِسار گیس وُفان ازاو وِسار ئگی امودی
 نیغ ما توفـا تیزویت وړ ات ئسفرادی
 زیغ ئرژاگ وُزور نس گار امود اس یسمدی
 مقار اس توگلت امان تاگلت اس امشاضی
 وِسار اک ئگی تادلا ئبوغلن اجیگی
 اجات الیلی غ وُدغار نس ایا مکرزی
 هاد ئردن تمزین ها لغنباز ار ئزوجوگی
 هاد اجیگ نم اتیـری ئفروجا غاسادی
 وا یوت س لگلمون ما نزا ما رات اک ئروزی
 اجات الیلی وی ن تاکات نخ لبارودی
 اد ئسکمز ئکمز ار یاطا سول اضگیگی
 ما نیغ را ئنجم یان ئتا ئین اجدیگی
 وړ ئضار وُفوس نس ایکنو یاسی تیـدی
 هان ئزری نتان اینگان اسنـی وُرگازی
 اس نا ئمضی تیبحارین وِسار ئگردی
 وړ ئهریش بلا یا ئگان ئسمگ د وایاضی
 افولکی وانات ئربان مقار ئس ئزوگی
 گیگان اد کیغ ار گمرغ نکـی ئزنکاضی
 نکا افا نکا د وُرار کیغ ار لحوزی
 افولکی ن تمازیرت ئنو یوف اک اجیگی
 وانا تن وړ ئرین ات یوت ربـی س وُضگیگی
 افولکی ن تمازیرت ئنو زود اگلیـدی
 وانا ف کا ئزری ار ئتبنـتاق ار ئسیکیضی
 افولکی نتا زُند اصمیض نخ ئصوضی
 وانا د کائسلی تارگیگات اسا ئکمضی

هان وُرد أليلي أفاك ساولغ أيا مكرودي
 أناو نتيياض أف ساولغ أيا مستفليدي
 وانا ثفلن أمود نس ياسي أمود نويياضي
 ما داك تنا تودرت ما داك تنا ولادي
 ثليس ن واسوك أيجان أليلي ترزاكي
 وانا ت ثوين وُضرن أراو نس ولا أتيغي
 وانا ت ثوين ثويت واسيف وُسار ثبيدي
 وُضرن تاماگيت نس گان أغار أسكرضي
 ما نيغ سول وُفان أد وُزين أت نسلمادي
 نناف يانون وُرام غيكا ن أفا نكرزي
 نغ نرزا وُافود ن كرا وُسار أك ثبيدي
 نغ نثشا وامود ماس ثقلت أيا مكرزي
 نُخوي نيت وُزاغار گيس وُكان نزنكاضي
 ولا وُداد نلا غ وُدرار نفراد أجدغي
 يويك بايئوض ن تاسرا نسكر گيك نسمغي
 نوي گار امود أفلان نناك نفعجي
 أراو نزارن گان أس موريس أر نسللادي
 كرا سا س تنا ماس نحتوت أوال نغ نزوغي
 ما نيغ را ننجم يان يوت ربي سا وُضگيغي
 مقار نُسودا أمان ياگل سول اينديدي
 توگا نك أوالي نلان گارامود نفل غيدي
 ثليس ن خاليس ثوف سول أيور نغ نسمدي
 أفولكي نلا ترزم نوزار أر أفودي
 نلا وُمگررض نلا وُضار ولا أفوس نلودي
 تاويت كييين اپان نغوف أغار أرزي
 أد اغد نررار ربي اينمازيغن سا وُمورادي
 أمور وين تمازيغت وُفن كولنو ويياضي
 هان وُر گيغ أنگو ن يان يغ وفان أجيغي
 ياسيت سا وُفوس نس أر نكطا أريسلمادي
 واخا تگاتارومييت نغ أراو نويياضي
 أوال كاف تكون اینگ أمازيغ نفعجي

واللي

توغزانت أ - واللي يد اغ ننان ساؤل سا يلس نون
 كاكلات⁽¹⁾ أوال ن ويياض غ يلس نك أ - گما نغ
 ماخ وُرد ننان اد اغ ننان أيوا سيرد اوال
 وُگار ن وقشاب نك ولا صاحت ولا يدوكان
 نغ يركا يلس اد نك أ - يان يوضرن وُرد وُزين
 أيي يملا ربي د نس مزلن⁽²⁾ واخا بيدن يموت
 أناو زود غوا د أيسالان ويالي زرينين
 يفرديغ ومالون ومازيغ يثو تاگمات نس
 نثو تاماگيت نس ولا تي ن باباس د نناس
 أوين تن ويياض ار يثاغ أر سول يسهيطير
 توغزانت أ - يگن "داعالي" تزويت وُرد يميك
 كييي أ - يثيضرن يليغ يرغا دووچاريف
 ولا تاسرتيت ولا افود سيعر يلا غ دارون
 أيت "وُغطا"⁽³⁾ د "وُخباش" يرگازن عدلنين
 ند بو توگاس ن يميغ ند بو ننجم اوال
 نثيت أ - يگن تالست اس : أيوا زمزغ اوال
 هايي گريغ امود نس فسان يفكا نادليوين
 أمز أ - وينو تاوالا : أيوا زمزغ اراو

(1) كاكل : اطرد، (2) مزلن : دفن حيا، (3) أيت عطا، أيت خباش : مقاومون.

توگرضان موريگ

وُفيغ د يموريگ لان غ يغاراسن
 وُسين تن ويياض لان غ يروكوتن
 واللي ت يوران يگلين كامو يوضر
 ننا سا نثيت أ - بو تايري غ وسايس
 أسين تن ويياض نزين سا يقنضارن
 وكرن أجدغي وُكرن تانانايت
 وكرن بودبليج وكرن تاملحافت

وڪرن تاوونزا د وحاڀڪ وُلا سيعر
 يگا وزمز اماضون يسمزوي لوقت
 مقاردا جديگ يسنفل انناونسن
 واتات يانين يغال ئس يوفاصاحت
 غيڪا ن د يموريگ لي ميارن ميدن
 اوال زود لوبان يگرا س يفاسن
 اسين تن ويياض يمون د يطنراشن
 اتيگ ن يموريگ لان غ يواليون
 لان غ ومگررض لان غ يغارون
 لان غ لعوواد لان غ يمورون
 لان غ ريباب يغ يرعي د ومارگ
 يلين د وجدديگ ن تاييري غ وسايس
 يان يميارن زنبوح يسن انناونسن
 يان يميارن جاگايسن امالونس
 كويان د يموريگ نا يرا يارم تن
 كويان د وجدديگ نا يرا ياسي تن
 آف يضا ربي يگويا بضون يساقن
 كويان د ئنا س يدا افين گيس لخاطر
 غيڪا ن د نكين ا — بوتاييري نونفا كن
 نمون د يموريگ ننان كاف نسييح
 وفيغ تن غاسا د وافيغ تامرواست
 ئفولكي غاسا د افولكي نونفا تن
 ئگا تن يموريگ وُلا يان يفرحن

تاوچا : تاكورت

توق وُكان ار تسانال ويلي ت وسينين
 غ يان وُزنيگ يغزييف يلا تيغمرين
 توژومت نس ئس يبرم مڪان و - وايور
 بدن گوژ ينيبدادن ضوفن تازاميت
 انفگور يان اد يگا ضوفن تاكورت
 بو توگيمت ننان انضاف اس اڪ يتوسان

نما تاييتي تين وضار كويان ار يگات
 تيقونجلا نئات د يخغ ئ يان يشاطرن
 ئخ اغ يسمرزا راد يقخ ننان يسوياس
 نئات ونفگور هان وُرد نكين ات ننان
 تاوچا تگرو تاگات كويان ار يگات
 واتات يسوان يفرح ايسوان ار يسلييف
 وانما مو توگي يرگم ت يقفي تاغوييت
 يمهرن ا — كولوگان ويلي سوتلنين
 افود يصحان د واد يسوان امو تانون
 يان يرگمن نخ يغاؤل نخ يگر س وفوس
 نخ داغ يسمرزا تاوراغت است يوالان
 يغ داغ يولس نخ يتعادا تاوغي فلاس
 تاوچا سموئت ميدن ا — تون ئنا وُرين
 ادواس اتگا ن تمازيرت وُلا سول ازاو

تاوچا نونگوف

اباهرا وُر تازالت ا — يانگوف نغي
 هان وُر سار يسمد ومغاوال دا رنغي
 ئنا نو ا — ئنا مايم ننان هنيغي
 مقاردا اگليد ننان وُر هنانبي
 اُخ نك ا — يان يتوتن يفل د گيتنغي
 امارگ ن ويياض يفتو وُسار د وُريني
 ناسي ت س يسمضال نطفور وُرد يميگي
 نسرس ت يگلين ئدل س ودغار نسي
 كودان اد كتيغ يخف ينو د واياضي
 ياكوي د وُمطا زوند امان ضرنييني
 هاد افشاد يگا درست نكي مديغ اسي
 نمضل ن تيفيبي د يخسان يسد وُريغي
 نافي د تيگمي نو وُر گيس ابلا اطني
 اُخ نك اياناو ينو ننا يگلييني

اَكْ اَجَاغْ نَمَّا اشوينگم وُرئقضي ياتي
غيكان د وگگار نس ايووا حاسب وسانى

تانانائت زواتيگ

اَتِيگ اِيگان بنادم يان ت يظافن
ئخ وُر يظاف اتيگ زواسن يلامن
اهان ا زرو ليف مدين يساتورن
يلاغ وسيلا نس يرضار ت تكَرَّائِت
اس نا مدودين كرا گيس يتيامازن
يخ وُر يضير هان تادوسى نس رشانت
غيكان اِيك نملان اتيگ نربا شيعر
نگين ارگان اغ نثرًا تاماتارت
اشكون يـزواس امازيخ غ وشبار نسن
وُر ات يسيحيل ونـژاراج تافوكت
تاسوتيين ايباد يظوف امور نسن
غيكان اف يوگر غ تودرت اناو نسن
نان اس كوولو دادا اشكو يوسر
اناو نس غاسا د يدروس وُر ت اَك نسن
اَتِيگ ن تـدوسى نس اد اَك يمياريلس
يسمغي وزاغار گيگان ن تالالت
اد وگان يقى واضو يكس اس يفر
امكراز واتات يگان يستى تيرس
اقا ييردن سـ وماداغ يفكا صابت
ماش يخ يفرن يـزوو داغ وستاي نسن
اد وُر نگرز يـمودال نخ تاغارت
يخ وُر يرزي يماسن رزين يخسان نسن
يربي ستييات واد يلان تاما نك
يگيت اجيگ نخ يگاتامات نس
غيكان اِيگان يا وُر يگين تـ تكَرَّائِت
ا يان يلسان يسغيدي يسوسم ات نثر

اماش يخ لان اتيگ يلين ك اشيعر
ايور يخ لولان راد وگان سول يگر
مقار يـزبوب يتري گان اَك تيفاوت
مقار يدروس وُرغ يگا ياك تاليلت
اَتِيگ نس يوتي باب نس يخت وُر يسن
اماخ يس كوولو يگادا يـزري ووالن
ژرات ادلال يفرگ افـا ئيخاريون
يـزواس ايس يسنو هولن غ تاغولت
ژرات اگليف يخ وگلن اسلال نسن
يـزواس ادراى نـ ئونزيوين غ وسايس
افولكي يفكات تلاهى يدل ت سـ ومارگ
يگاس اتيگ ايفرگ امار گار مدن
نگين يـزري نو كاد اغ يسمازين
ئا يي ژرات ابنادم سار تافوضم
غيكلي ژران ايت ربي سـ يـزري ووالن
ژرات اگما ژرات توگاس نـ تعيالت
زود تايـدردت وـسنگار تـ يرومين
وُر اسن يهريش ولا ژضمن ولا توتن
اخ اتيـري نو تگابلت ايت ومارگ
يخ مومتخ نني ايلزم لينصاف ينو
يخ نسول هان اتيگ نـشيعر وسيخ ت
اديك نمصيفيـض ناجي ك نازن تـ ميدن
أوال يعدلن تـ بنادم سول د ومارگ

ترغا - غ إفني ؟

نگون نيت ياوي تن يد يـزري سمومن نيت
أر الأغ ماش نكي د يخف ينو كايالان
نان إفني غاسا د افگان نس رفوفن ؟
توزومت نـ غيـيـض اغ تنكرت اتاكات !
تنكر تخوييت ماد يـگران وُر يسن يان ؟
نان لغدردت ايباد يكشمن ف وازا و نخ

لجيش اقديم اياڊ يوشكان ار اغ يگات
 "روخو" ن كباص اڊ يكشمن ف وازاؤ نغ
 وړ يفيل تيمزگيدا وڤا اغاراس ن سوق
 رزان يفلوان جدرن غايي نسمون
 ومژن ازاو اڊ مژين وڤا سول ننان
 تنكر تخوييت ربي را يسكر تاويل
 غيكا د اس نان ويد ايسنفاكان اوال
 ننايي والي يحاضرن ننان اف وريغ
 ننان ايگان ينيغي سفلد ن ماس نان
 تايلغي ن غاشا ن تگا ما يتارا يان
 ميڊن غالن ارومي اڊ يكشمن ار اغ يگات
 وړ نطاف لبارود اس نارم تاقاموت
 وڤا تاربايعيت اڊ نسفرسي اقلال نس
 وړ نتام غيكا د نغاغ تيلاس ن واضان
 يميل اگما يگرا د وړد ارومي اس نتوت
 ايتماك د ايتمازيرت نك وڤا ازاو نك
 اكن يوتن ا وتمازيرت ينو س وڪوراي
 اگدود "لجيش" گوز وفاضان اس اغ نان
 يگرع افني غ توژومت نون ا ياضان
 اناونس گان كراض اكنن كوڤو فاسرغ
 "يمخزنين" د لجيش وڤا "لبوليس" وړ نتلن
 يسواك نك ا افني گان كوڤو تاراميت
 نيغ ن ينيغي ياد ينو وړ نغال نكبين
 يس راڊ يگرو غايا د وړ تين يتاما يان
 ماش هان "انتيرنيت" اڊ يملان ار ننانان
 يفرخان د لجيش اڊ نغ سنفاكان اگون
 "لجازيرا" ننا د اڊ غايي وړ نسين
 وڤا موسكو يملا د افني س "طوماتيڪ"
 وړ ينتيل يات يگا ازال غايي س نان
 ميڊن دوهدان نس يگوت مايشان اطان
 "لبارلومان" يبيڊ ار سنفاكان اوال
 لوازير "عباس" ننا وړ يي ماس نان!
 يليغ اس نان وڤو يفيس يليح اوال

ننا د موسكو نژرا غ افني مان وړ نتام
 "ساتيليت" غ يگنا اڊ يملان ار نتمناد
 ننان ايگان ينيغي ف كرا يوسي واكال
 نيغ ن ينيغي ياد ينو ايسيف اوال
 ننايي سفلد يي اڊ اڊ نيني تامنت اغ
 اس ن "سابت" اڊ لي يزيرن سرفوفن ازاو
 افتاس ايگان سيبا يسلمان نغ روولن
 لبحروي نك ا افني يگات اسلم نس وڤلن
 ازاو نك ا افني زلضن ار يترفوفون
 ازاو نك ا وياض يشا يسوا راحان
 س تيدي نك ا وتمازيرت ينو ماخ نتلن؟
 انوخيو د لځگرا اس اتحوشنت تمغارين
 ميڊن ران تياووري غ ودرار وڤا ازاغار
 ميڊن ران اگليد ينرا تن گار وسان
 اڊاغ يفسي تاد يزاين ايشوو اوال
 تماهان ويياض لدين د يمسوي فلاغ
 اتنت يفسي ربي غ وسكر ف تما كرفنت
 نغ ننت يلوح ئلاهي يفك اسنت اڪوراي
 تانا وړ يگين ن دونيا تلکم ليخرت

مع ابلوش صادق

نغ ياسوس واڊاڊ ن زيت خلفنت تياوين
 نغ نزوجك لځونباز لبحاق ات نكوسان
 نغ اڊ نفسا وځيڪ امود نس نكوسان
 ايوان ار داغ نسمغاي تيبنصرت نسوس
 ياتوي وځلاس ف ترگا سمان تيخالين
 مكاد نميالاي نڊ وځايك ف وغانيم
 اس ان اڊ ريغ اواد نروان اييڪ نمون
 اڊاغ نكتي نيدر داغ تيلي كوڤو توغ
 اناون صادق اڊ نڊروس غ تاسوت نغ
 مكاد نڊروس لعنبرغ وسلم وڤا اوال
 نميڪ ايگا وړغ ماش نرا تيموزونين

يان ائڭا صادق يوف مييا تاساؤنت
تلا توشنا تلا سيعر ولا تايافوت
ئخ تلا سيعر ماد اك سول نرا تامنت

أمكسا

أمكسا كسان وئي غ ودرار ولا ازاغار
نتا د وشن ايمگا ازالن ازال ولا ييض
أمكسا اد گيغ نكين انضاف اس نئوسان
ماش نضوف ت ويياض ايدا ورت اك نطاف
ئان اغ تايسا اذارك يالان ار لموت
ئيغ اسن ماخ يس وړ گيغ ازاو ئون ؟
ئيغ اكلاغ ازال تاما ن يكروان !
يضوف وايدي نكي ديس توژومين ت ييض
ايادا ن ويياض ات وړ تلکمت ايافوس
کرا س يگوت وايادا وي نس نكي ار نئاسوس
ماد اغ يکمان ا سيدي لمرتان ن ويياض ؟
اد وکان فلغ وئي غ ودرار نغ اساراگ
يقاندا ايسیگل باب وئي تي وئيتين
فاد اد يسن اتيگ يغ وړ يوفي زود نكين
اسرس يياض يييض ار سرس يقاز اكال
ار اس يئاسي يماداغن ار اس يسزوات
ار سرس يگرز يئا د يغلين ولا اناسوس
أمكسا زود يسمگ زوند وکان افوناس
ئان اسن غيكا د يئيارا فلاتون
ماخ اد وړ نيني وهو نژر ما را تينين ؟
نكي كا يوحنن اسيغ ما يئاسي ورام
وړ نگون وړ نبید وړ نسرس ازاوئي
وړ نشي ولا نسودا ولا نسمون لمال
وړ نسكي تيگمي غ ودرار ولا ازاغار
وړ لسيغ اقشاب اچ فلاك يدوکان
يغ كسيغ ار ييض فردنت وئي غ وساغور

يغ د نروح اساراگ انگانا ليغ نگون
نكي د وايدي هان نضوف ويئي راحانين
رئي نو حنو گيگي تامارا تاغ اغ
هان رميغ تايسا د وسراي نكين وسرغ
يئيغ ندوس كرا د يزرين يسلا ي اغ
ار الاغ س لعوواد ار ناطا تودرت نغ
وانا د يزرين ئنا هاد أمكسا نوفات
صوض العوواد كاد انغ يئيني يافوض

أموش د وگردا

نكي ساقساغ أمزداغ⁽¹⁾ ساولخ ئيغ اس
ئسد نكي د كيبي يان انگا : ئنا : : سن سرس
زوند اموش د وگردا يات تموشا اتن يورون
اگرزام د وموش يان ادگان غ تاسوتين⁽²⁾
اغبيول ولا اسردون سين ان وړ اطان
وسين احلايس ف يگي ولا تيكوراين
ولا ئزم د وگرزام يا واناو ايان⁽³⁾
ئيغ اس نكي توغژانت تاروسي⁽⁴⁾ تزواس
تيميتار⁽⁵⁾ هان سگادانت غاينا تئيت
ماش انوخيو⁽⁶⁾ يلا ما يگان اسافار نس ؟
ئنا يي سفلد يي اد اك السخ ت واوال
اغردا اغراي⁽⁷⁾ اد يگا وړ اك يسوم ئناس
اگالوز⁽⁸⁾ اغ يفرد نغ كيبي اياحرموش
أموش يشا تاموديت يدوس ار نطرن
ئناغ يژرا تاگردايت يسملافا تنت
ئيغ اس ماخ وړ يگي گماس درون ئناس ؟
يغ يرا يغ وړ يري بزون كويان يميك نس
يسضوشي⁽⁹⁾ ومزداغ يبرم يفرک يس نفرک
ئنا زود كيپين وړ يعديل ات نسلما
يوف اس اد گين اقوبان⁽¹⁰⁾ غيکلي ف يلول

أشكو تو سنا اذ يساگان غ توقرط اناس
 يخ تئيت وهو راد اك نيني تامنت اغ
 ايووا سلمد اغردا اد يغر اكافو ئ يناس
 اس ئا غران يرا اد ديس تاحلت اموزان
 غيكلي وخلق نكي ديك غاس لي تئيت
 يمزي ائنگ لموتابيع كافلاس يلان
 ا يئا يرا و تمازيرت و كان ايلان
 ئيخ اس غيكا ن يگا ازرف و ر اك نتلن
 ئنا يي غيكا ن يزري غ تاسوتين نتلن
 يان يدوسن غاسا د يسمزوي تاكافوت
 يجدر تيفاوين اد و ر افين اغاراس
 زود كيئي زود اغردا ولا سول افولوس
 ئيخ اس : ئمزي اد و ر تئيت و ر نفر
 تامونت ن وشن د يمزي⁽¹¹⁾ كاياد نمون
 وشن ارتن يتكناد يمزي شوورن و كان
 ئنا واك⁽¹²⁾ اغردا د موش اف نساوال
 غيلاد هان نكي اد يسكر واول ئون
 امزروي⁽¹³⁾ هان و ر يكي ماس يتامن يان
 ئگا زوند اضوگيگ⁽¹⁴⁾ لعفيت اس يتوسان
 ئيخ اس سفلد يي اد اك السخ ئ واول :
 گيگان د ودليس نكي اد اقراغ اليخ وفيخ
 غيلغ كان "لجدود" نخ يان و و وي ئون
 تيريت كييين ايي تسنفلت تاكافوت
 هاتي تاگمات ن و غردا د موش و ر نتيلنت
 و هوئي اگما غاسا د و ر سول ينوفل يان
 اغردا غران يسن داغ غايئي و ر نسين
 يسكر تيفريت يرژم گيس مئاو يفلوان
 اشكون يژرا الگماض يكشم تيميزار نس
 يمزي د ولگماض د لعفيت سواتن نيت
 غيكا ن يغررات و غردا غ وكافو ئ يناس
 ئلا گيس سفلد يي اد اك نيني تامنت اغ
 هان اموش و سار يكي گماك ولا اناو نك
 امزداغ يفرغ اس يژري يفل اغاراس

أشكون ا — گما تاكنداوت و ر اسمخاينت
 ماخ يليغ تئيت يگا گماس درون اكال ؟
 امزداغ كاد لي يگا زعووين⁽¹⁵⁾ ار يگات
 يدا سرس و غردا اد اس فين لكيسيت نس
 يس يگا گماس مصيريضن ار اماس ن سوس
 غين اغ يفسا "دين" ن ربي فسرن تيفاوين
 ئمسنان اكوولوگان ويئي حاضرنيين
 ازرف يغررات "لقاضي" يساوي واول نس
 سفلدات كولو ا — ماد يسمون ربي غاسا د
 اموش يگدا غ طنز ال ات افوس ئون
 زغ غاسان تنكر تاژيت تيليت ا ياقور
 يمون وايدي د و غردا سمراران اموش
 امزداغ كا نيت يگا يس اهلي تاكرن
 ئنا يي و مازداغ اد ينو اناو نك يفرس
 مل يي مان تيگيرا ماس كملن يفالان ؟
 ئيخ اس برحن اد يقخ و مازداغ اكال
 يخ يرا ئخ و ر يري هان فلاس اكووراي
 اموش يزعووي ماش ايدي ياصي فلاس
 زغ غاسان تنكر تاژيت تيليت ا يميخ
 امقون غاسان اد يتيارا س وغانيم
 يلا گيس كويان اد يحضو تاماگيت نس
 اوئو گر ايت تمازيرت كويان امور نس
 يخ تلا تويزي ميدن سئفكين افوس
 تاضولي تلا تعدل غ واناو نك كويان
 افولوس امدوز اغد نكر ار يققاز
 لباز يگنا اغ يگا انرار ار يسروات
 و ر سار يتاهل تادا ايلوان افولوس
 اكرزام د وموش يژري نو ئنا يان ايان
 ماش يخ نژا توركزا يمرواسن حاولن
 اغردا سمامين ف ربي ليت و ر يكملن
 اد اكرن اموش اد اس يارم تاجنوويت
 ماش هان يسمون يغرديين ار اطان اطان
 يخ يتونرا غ تمازيرت "لوابا" اس يگات

نئا يي سيگل راسول تافيم اغاراس
 انلي يفكات يد ربي يگدا اماس ن تيلاس

(1) يمزدی : الدخيل : الأجنبي، (2) تاسوتين : الأزمة القديمة القرون، (3) يزم د وگرزام : الأسد والنمر فصيلة واحدة، (4) تاروسي : الصفة والمثل والشبه، (5) تيميتار : العلامات، (6) أنوحيو : العنصرية، (7) أغراي : جنين مجهض، (8) أگالوز : الفضلات، (9) يسزوشي : أدرك الخطر، (10) أقوبان : البليد، (11) يمزي : الحمل الصغير، (12) واگواک : وايله، (13) أمرروي : التاريخ، (14) أضوگيگ : قبس من النار، (15) يزعوزي : انتفخ ليدافع.

أراو ن غاسا د

أدانغ يبد ربي وكان ثما نوضر غيد
 ولا غي ن تريت اگما يوي ك وصميض
 غيكا ن يوي تاريشت س يگنا ار يسيكيض
 هان و سار وزيين اشكو يفتا ياس وزمز
 ماني غ ران يضر هان غيكا ن ار يسويويد
 اراو ن غاسا د اف ساولخ يقاغ يزوك
 يويت واسيف ن گار گان يسمگ ن ويياض
 يتو تاماگيت نس بوهلن ار يسويويد
 ماد اك تئا تودرت ماد اك تئا ولاء ؟
 اولسي يززان يخف نس ربون اقاريض
 ار يسمون يگلين غ وزال نس ولا ييض
 اوين تن ويياض يمضي تامارا ار يگمض
 هان و ر تلي دونيت س وفوس اد ولا غواد
 ولا تگا حاواژ اشكون ازرك ار يراض
 يان يئوان مضلن يان د يلولن هان يفرد
 كويان گان اكابار د وزاواگ يزوگاز
 تااولا اف تكون يان تلکم يافوض يكمض
 گيگان اد ژريغ ينرا اگرزام ار يصاد
 ار يسمون ار يتاكر ن ويياض ار يزوك
 هان يغ را يوت ربي كرا يفكاس ئمرزيك
 يگ اس گيس لموت ينغي ت تئا س وژنگيك

ولا "طاعون" كرات يكضان كشم من اكال
 يوف اس ايك ينيغي اد اس اوين اكال نس
 "يخ يبيد يان يبيد يغ ييتي يتي نيت"
 يميگ اتگا توركزا اتيگ نس و ر نتلن
 مقار يزبوب وگردا سدرفين اكال نس
 مقار يدروس لوز يوف كولوتايافوت
 ولا ورج اگليد ن وفرا اس اك يتوسان
 اوا سورف يي اد اك السخ ن واول
 اسقسي يزوارن ماد يسمزوين اغاراس ؟
 يرين ايك وزال ثض يسرعي تيفاوين
 اسقسي ويس سين ماد ينغان گماس يفلت ؟
 يفل د ينغان ن ويد اغ تنكرت اتاكات
 ويس كراض ماني س دان ويلي كولو لاج ؟
 يس فجيغن اكين اد وزيين نخ و ر وفين ؟
 ويس گوژ كرا ار يتازال و ر لكيمن مان
 يمكلي د يمنسي اغ يسفرسي تودرت نس
 ويس سموس يان اد ئگا "الله" اس يتوسان
 يسانون كولوماد يلان و سار يفرغ
 ويس سضيس نان يدا فلان و فرتلان
 هاد ثويس يلول يزا ف ويلي سوتلنين
 ويس ئگا سائان ئگا يمالاس وسان
 ماش ماد يسكرن يسوگاسن ولا سول اير ؟
 ويس تام نان لجنت غ و فلا و و اكال
 ارواس يمزلت تلهي غ تيلاس ن و اكال
 ويس طرزا ترزا ترگا جدرنت تيفاوين
 نان يدواش يخردان ايسسغرن امان
 اغردا يگلين يحگرت كويان ار يطاي
 ويس مراو يان يسيگيلن يرا سول افين
 يغ و ر يوفي غاسا د يمال يراد افين
 كولو غايا د نسيگيل يا واول ئگات :
 مانيك ئگا ماخ ئگا ملات اغ اغاراس
 ئيغ ن وگردا ماني غ تخريت ملات اغ
 ماني غ تخريت اگيس غرغ يميك نفرس ؟

اڱاراس يُوغدن

وَمَنْخ سَ رَبِّي لِي يِگان يان ار اغ يَمال
اڱاراس يُوغدن اد وُر نيلي غ لمرتان
وُلا سول نوسي ازاووي ناون تاساؤنت
وُلا نوگزار اسيلا دار ويليت لکمين
هان لکاريان اغ ژريغ مان اڪ وُر نتام
يغرداين مون د يضان وُلا تازانين
يا وُؤنوال ن وکشوض اغ کلان ار نسان
يسد غيگان ايسگادان ويئي س اڪ ئيغ ؟
ئني اراشت ئ وُتمازيرت ئنو ليغ نمون
رار يژري تيغوردين توفت تازاميت
يس کولو گادان ويد ايساوالن غاساد
يغ ائيغ تاقادا د يخف ئيغ نمرواس
يغ ئيغ خيظ⁽¹⁾ ئنا گوت⁽²⁾ کويان اسيف نس
وُر ياد نمون ف ترگا وُلا نطاي يفيس
اشکون نبضا س ئويزي ن والي يي وُر يرين
يغ يئي وفوس يوضان زود يغ وُر لين
غيگان د يفاو يگان ازال وُر نتلن ئ يان
يوضان وُلا افود وُلا افوس وُلا اوال
وُلا ئلس وُلا يژري اسفلد يوالا ت ين
ايناسکرن يغ يگان لخير ئيغ امين
تاماخيرت امود يژيلن يراتن کويان
ماش سورف يي اد اڪ السخ ئ واول
سليغ اڪ نيت تبدرت اغ تيميزار ن ميت
وُر يئي بلا تامازيرت ينو ما تسغيت ؟
فاداد ندر ونگي ديك يات ينو يات نڪ
بدرغ اڪ ياد نكي اد وُر تئيت نكي توغ

(1) خيظ : الفرد في العدد، (2) گوت : الزوج في العدد.

امود ن تاييري

هايي گريغ امود ن تاييري ئوني
يان انخ ييران اد — ديس ندر واولي
ياكي د س وباراز نغ انساوالي
وانا وُر يرين اد يسسنضر يفلتي
هان يگدا غ طننر ارا ملتاغي
ماني س کولو مو دان ايت يغرمي
ا تيژوا ماني غ ئلا وُغاراسي
وُفيغ د انفراد ئلا ف واماني

أزمز ن تاساست

"أ — وا علا سلام ينو د علا سلام نڪ
ئليغ يزي وُگگ وُر اغ كن ييوي
انوا نڪ ريغ اور يدو تاكانانت"
اگليف يحضان يوف واد يلان غ وساتم
أ — وا علا سلام ينو د علا سلام نڪ"

نسن ماس تئيت

هايي نبيد ائبيد ربي غ تاما ئو
اجاريف نكي ات يگان نمغي ترسخ
وُر اغ يسسيويد واضو اج تاقورت
وُلا اسيف اس ان د نكين يگز يسوتل
وُگگ يغ د نكين راد يقار تاما ئو
يغ ك يسسيود لجال نرضار ئ تڪرايت
اينوا بيدات ائبيد ربي غ تاما نغ
ماف نماغ نكي د يتون ابلا سيعر؟
انزگوم وانسات يربان وُر ات يفل

يخ ياد يموت ارت ادرن ايت وساييس
 اران اساغ نس غ وگنس ن تليمامت
 تادوگامت اد اك يگا يزوار اسن
 واناد يوشكان يسيدوس اشبار نس
 سايغ اك نيت ار تادرت تاكرايت
 نسن ماس تنيت ندل ت نقن يمي نو
 ران اغ كوولو ميدن تاكورائيت
 والايتي توشكا د وکان ف لخاطر
 يخ يزيضريان ربي راييس يخلص
 اد يسوگت ربي گيگون اسمون ينو
 ئمّا توشانين شيزنت ور خاصانت

تانانائت ن ايت باعمران

* - وا تادلا ن سنبل كنود انمسيليم
 اياوي يمينو توجهت يايوي تن وي نون
 * - ئدا بيسمي نكشمد الفرخ يمولا نون
 اگيس نهضر غاساد نسماقل مايي يران
 ينبغي اد گيغ نرا گيون اووال يحننان
 اد ور يرعي ولا گان تيلوفا فلاغ
 * - اووال يعدلن يگاد يمي نك س يسوياس
 اد اك نمدي تامازيغت لي س نئوسان
 توف لحباق د واضيل يات ينويات نك
 * - اد ينيغ گيغ امحضر دار نغ يتوسان
 دار ايت يموريگ ار سئفكان اووال
 * - اوا - برک ا - تمازيغت ولا اراو نون
 اديم ندر و غاساد احواش ار نثيرير
 ايننا س د وکان يمدي اووال نوالات
 * - اسمغي ن يموريگ اس ريغ اتن تارمغ
 يسد اسانس اغ يلودي يسكر تايفوت نس ؟
 نغد يسد ازار اد يتلوحن تيبنصرت ؟

* - ور اد اك نايغ وهو ولا ياي يس وکان
 كو يان د يئاغ وگمن اووال يسوسم ت
 وکان ارت يسلماد ئ كرا ي اس يسلان
 ئسوياس تيمزگيدا امارير انممال
 كويان د ايننا د يحسا يايوي فلاس
 * - واننا را يغر غاسا د يكشم د ار اس نمال
 تگا درست ن غاسا د يردن ف تخانيمين
 اتن يوت بومرگود ار كننان ار اكال
 * - هايي ن سرك س تيدي د واساس ئ يمان
 ولا سول تاونزا د ودراس ن توليمن
 اراتا يموريگ يزيلن افلاس نمون
 اگيس نمضي غاسا د اسلال نم ا - تامنت
 * - ماني س تئت اگيس نارم تيفولوت
 وکان نگر اسطبا گي يغاراسن مناو
 ئنا ران وامان نكين سرس ئنا وزيين
 يگ اساون يگ يمودال كويان افود نس
 * - اكبور اتگيت اماد يكشمن س تاراوين
 ار وکان سول تسيگيلت نان ور ئين
 اينلي سنج نكي دان ور اتن تايغ
 ولا امارگ ولا تييدوكلا تنزا س لفس
 * - توغزانن ابائي مانزا تيماريوين
 ولا راييس ن غاسا د مانزا تاخاسيت نس
 ولا لبلغت ولا تيدي نس لیس يتوسان
 اجنوي غ تسگا كاد يسمرغان يخ كننان
 تيريت كممي ماد يزرين اسول يلين
 * - توغزانن ا - ولتما اد ام السخ ئ اووال
 ولا تاسمرت ولا تيزرار ولا حرزاز
 ولا تاغريت سيبا لفرح ئنا غلان
 ماخ يس كوولو مودان يايغ اغ نتلن
 * - ازمز ان هان يدا د وشبار كشم اكال
 هان يگرا د لوز ار سنفالن وايض
 غيكا د س يمال راد يگرو مان ور نتام

* - أفد نمون غاسا د اد نيدر تيميتار نخ
 اكوولو تگيم يناگان تارام ئنئا ئيخ
 ادا اك يزوارن د يخ يكشم يان يسوياس
 يضوف اگما تاگدا نس يضوف انئاونس
 * - توغژانت يلما هان توفيت اغاراس
 تيدي زود يوضان يان غ تاما يان
 يخ يشيب يان يدو دار تالي تن يورون
 * - وهو اولتما نحتاجا وکان ايس نمون
 يخ يگا امارير يدوسن يكشم يسوياس
 ور اس يهريش يخ امالن نخ اغ يشانون
 * - زود نكي زود ينضامن لي كولو سنخ
 امارير وانسات يگان ا يال افوس نس
 ئنا بيسمي يكشم د ار سنفالن تيات
 * - ور اك يرخي اتاموزونت اكم يارم ين
 يخ يگا امارير يدوسن ينفلاس لان
 يراد اس ئان وهو نخ اس ئان يفرس
 * - ور اك يحتاجا واد ايسمستين اوال
 اد وکان ساولن مدين سرس يسمو قال
 نخ يدرس وگليديتسان سواتن نيت
 يخ وكين سا لعب يباين يلما لمليخ
 * - اد يي يملا ربي د يس را تارمت ايس
 غيكا ن د لبارود د وشبار انمحيكير
 هايي نبيد غ توژومت ئون ا ياسيف
 نكين ائگان وگوگ يا ور يسين ا يسان
 * - يرفي اد گيخ نكي ماغ توفيت امان نس
 هاد املال يس نكين ترغيت ا تاكات
 ولا واوضيد يگا د اتريم شان اكال
 هان يبحير نم اد يسكر حيتيل فلاس
 * - ور ايانخ يسوييد واوضيد ولا اسووان
 يخ يبيد بو سگا ها يفاغرن مدين اس
 يان يمضين ضربات ور ات يسحيل
 يخ د اك يضر يگنا گين واگاسن مناو

* - غيكا ن د نكين اد ام السخ ئ واول
 اتن ت يكرف ئلاهي يفك اسنت اكوراي
 تانا ور يگين يدونيا تلکم ليخرت
 * - ماس اغ تيويت يگدا غ وامان ميرور
 اد ينيخ وي ئون نكات يوف اغ اد نمون
 نگا تاگمات نگا ازار نگا افوس ئون
 * - اوا بزك ا وينو گيخ نيت اسافار نم
 نگا تاگمات نگا ازار نگا افوس ئون
 وا تادلا ن سنبيل كنود انمسيل
 اياوي يمينو توجت ياوي تن وي ئون
 * - غيكا ن د نكين اد ام السخ ئ واول
 اياوي يمينو توجت ياوي تن وي ئون

تاموايت ن ژايان

- * - آه اوا ارگاز ور يگ اغوام مايرا تامدا - *
- * - يخ ياد وسين اكوراي يكشم تارگا - *
- * - ار گيس يقاز اينري مايرا تازوا - *
- * - ور سول وفين اد وزين اشكون ينزا - *
- * - وهوئي ائگما هان اوال ور سول يگدا - *
- * - اوال د وسافار ايشوان نزدي تاسگا - *
- * - غيكا ن د يموريگ اد يقاغ يئاغ يحضا - *
- * - نحوش س وفوس نخ ولا اضار ولا تاسگا - *

تارورت

- * - گيگان اد گيخ اد وسيخ الون اگما - *
- * - ور نفل احيدوس ولا احواش ولا گانگا - *
- * - تامونت ايزوان اوينو يگدا مانزا - *
- * - هان اوتم غاسا د يفجيچ ولا فاضما - *
- * - ولا كرا د يگان اضار نس هان يگا گما - *

اُگدود

- * - تامونت ن غاسا د ايشوان تزوا باهرا - *
- * - افوس غ وفوس نك ائگما ادواس ائگا - *

ئوئي گانگا

يوي د ربي تاگمات نخ س وبارازي * واينانايي
اگيس نژور نفل امارگ ئ وبياضي * واينانايي
اشكون اجيگ ومليل يفسا غاسا دي * واينانايي
وانات يران ات ياسي يكشم د س غيدي * واينانايي

تالاست

لقيصت ن يان يلدان وُر خاليضن
ئنا هان ريغ امودو زوند اناون
غيكا د س يمال راد نخلف ناوي كن
يمون د وپريد يفل د ئ تازوا اساسن
ئربتي سفلد يي اد اك نمل وُرارن
اتيگ نسن وُتين اگليف وُتين وُرع
يان تن يحسان ابريد نس يشوا ياسن
ئواليون اد ازمز ئ يان يسولن
تاسوتين ار يشوينگيم ئنا يد انخ
ئخ اك ئنا يان بيد اسرك ساولخ
ئنات اس گيخ ازنوژوم وُر تا لولخ
ئخ اك ئنا اد نمعيبير ار تاصورت
ئنات اس گيخ ابيضار ار كا طارغ
ئخ اك يملا ايور غ يگنا نخ يساقن
ئنات اس ملاغ ماد يگان تافوكت
يخ اك ئنا ادبيك ندر و يا تفيراست
ئنات اس نكي نازوم يظفار انخ

ايننايك وُكان مدين انفات اسن
گار افگان ئخ يمودا يوفت وساون
وانا وُر يسين اد اس نمل اد يسن
سنخ ارگازينماقار اناونسن
ئنا يد اس ريغ امودو ريغ تامونت
ريغ انمون نكي ديك وُر خاليضغ
يغال ونگوف يس يخژان يزوير اسن
ئنان يمدي يد اس گيگان ن تكرائيت
لكمن اگما طانجا زگرن ار تاناوت
ئنا يد اس اسيني ماد يلان غ لخنشت
هاتي تفسوس وُر گيس ابلا سنبه
هان نكي وُسيخ ازروي نوزار اون
اوي شور فلاك ارد لكمن تاناوت
تلکم ئوالا ن ونگوف ان تاست
ئنان اس لخنشت اد وُسينت ازوين
ما گيسنت يلان ايووا مل اغ تيفاوت
ايدي بيدن ئنا رژومات اغ لخنشت
هاتي كضيغ ئ واضولني يسنوفولن
انگوف ا - ساولن يگال اك س مراوت
ئنا يد اسن اليم اگيس نخ تاكاوت
هاتي باب نس ييزي يد اد فلاون
ئنان اس تاباغا اگيس وُر يلامن
انگوف يتياماژ اعدا و نس يفلت
هان وُر اون ئيخ ا گييات تامونت
غايي يجران ئ بنادم كامو نولس
غيكاد نژرات نسفلد اس نملا ياك
يان اك ئنان وُهو يايوا يارم
انگوف يتياماژ ميدن ئنان وت اتن
ئنان يگلين يدا اغار س لحيلت
يفل تاوجا فلن گيگان ئ تكرائيت
ئكشم س وُغزو يان ربي كات يفاون
ماش يفل د لقيصت اد ئ يان يفرسن

أمزداغ

ئني ازاشت أ - وئمازيرت ئنو ليخ نمون
رار يـژري تيغوردين توفت تازاميت
يس كولو گادان ويدا يساوالن غاسا د
يخ ائبيخ تاقادا د يخف ئبيخ نمزواس
يخ ئبيخ خيظ ئنا گوت كويان اسيف نس
ؤر ياد نمون ف ترگا ؤلا نطاي يفيس
اشكون نبضا س ئويزي نـ والي يي ؤر پرين
يخ يبي وفوس يوضان زود يخ ؤر لين
غيكا د يفاو يگا ازال ؤر نتلن ئـ يان
يوضان ؤلا افود ؤلا افوس ؤلا اووال
ؤلا ئلس ؤلا يـژري اسفلد يوالا ت ين
ايننا سكرن يخ يگا لخير ئبيخ امين
تاماخيرت امود يـژيلن يراتن كويان
ماش سورف يي اد اك السخ ئـ اووال
سليخ اك نيت تبدرت داغ تيميزار نـ ميت
ؤر يلي بلا تامازيرت ينو ما توفيت ؟
فاذ اد ندرن نكي ديك يات ينويات نك
هايي بدرغ اك اد ؤر تئيت نكي توغ

تولغيتين اياگليد

تامونت نـ غاسا د اتزواس د ونزار يغد وكين
يناغ كا يفتي ار يسمغاي اجيگ يدل اكال
تامونت نـ غاسا د اتزواس د يـژري ئـ يايگومرن
مقار اس حضان يزنكاض يسن تيمدايين
تامونت نـ غاسا د ازنزار يسفاو اك دار نخ
كويان د مكننا سرس يگا يسفاو ادغار نسن
تامونت نـ غاسا د اتزواس د وگليف يغد يفاغ
يمون د وگليد نس ايلن ار وي سا يگنوان
تامونت نـ غاسا د اتزواس د وجيگ ووژاغار

مقار گيس يفرد وهرموش اجيگ يدل اكال
تامونت نـ غاسا د اتزواس د ودلال يغد وسان
يمون د يطنراش ار اكال ودم زوند ايور
تامونت نـ غاسا د اتزوان د زيال يغد يمون
د وفولكي د وماوال يلي سيعر ينو غ دارون
تامونت نـ غاسا د ائملان يس كولو نكا يان
تامونت نـ غاسا د اف نمون برك اتاگمات نخ
تويود افولكي ها وايض غاسا د يرضا ؤل
اوال نـ وگليد نخ يفاوي سفاو ئيگنوان
يسفاو ئـ واكال يس اك يسگادا افگان نخ
ناحيا ور سول يغاما ندرن تابرئ نخ
تولغيتين اياگليد امازيخ وي ئون
ئنا تريت نئان ايلان نكني غ وشبار نك

اس ن تامونت

غاسا د ئكا وي ن تامونت ئفجيبي
كرا س غيد نمون ئفسا⁽¹⁾ زوند اجديكي
افرا فلائون اـ يايئت ؤزمزادي
كوئي اد ئگان ئـ تمازيغت نخ اتيكي⁽²⁾
افرا فلام اـ تالي يربان اجيكي
ارت يتسانون اليخ ئان امودي
ئكا ئفريك ئتمازيرت غ ؤزمزادي
ئلا بداغ وشبار⁽³⁾ ؤر سار ئزوغي
هان تاسوتين اد ئماغ ف لغريادي
ارگاز ؤلا تاؤتمت ائفرگن غيدي
ضوفتن ايت تامازيرت نخ اكدال يبيدي
ئيگان اد اك يوشكان ار غيد ئصاضي
يان يمالاس ار وي سين سيخ يزوغي
تاؤتمت نـ دارنخ توف ؤرغ ؤلا اجيكي
توسي بداغ سيعر ملانت اغ منيدي

ۋسار ۋۇزرغ ۋسار نبضا د ۋبيريدي
 نومز اغاراس ن تماڭيت س فوسادي
 اساغ نك ا - ياطلاس ادرار ن غييدي
 ۋر سار يگيس ۋر سار ئمدا غ وزمزي
 اساغ نك اسوس هان ئفكا د امودي
 زود ابرگاز زود تامغارت زود لوزي
 ۋر اسمغايين بلا سيعر ئ لبلادي
 ۋلا ازغار ۋلا ايس د ومهممازي
 ۋلا ماماس ۋلا ئدر ۋلا اجيگي
 ئردن ئمژين ۋلا ارگان ايت غييدي
 واكرا ئلان غ ودغار اد هان يبيدي
 ئگا امازيغ ئروان ئحسان منييدي
 ئغرا اكافولي يتياران س وضوگيگي
 يكلا كولوس س ۋزمول او سار ئكردي
 نكا امازيغ نكا ازاو ن وايياضي
 ئيگان نكين اد ۋگلخ غ وكشوضي
 ترغا ئيگنخ لعفيت نقل س ئگيگي
 يان اغ ئنان فيسات نسن ئس يفردي
 ۋر سار نفيس اشكون نژراك اطنزي
 هان اگليد يزوار اغ غ منييدي
 ئنا تامازيغت نغ اتگا د لفرضي
 ۋلا دوستور تالا گيس ماخ تزوگي؟
 ئگدا غ طننژ هان داعيش راند غييدي
 ماش تامازيغت نئات ائگان ئفريگي
 هان تيميتار نس فاونت سايت غييدي
 ئزلي واول امور ئزلي غ لغربي
 هان تاماڭيت هان تامازغا اس ئفرگي
 وايه اوڭي وايه ئفولكيي غاسادي
 اداغ نساول س وينو س ئموريگي
 اد ئك ربي تاييري ئون د ۋجديگي
 ئك غ ۋل ئنو تاييري ئون نفجيجي

ئيگان اباد نجلا نوذر انفرادي
 نوذر اغاراس ۋلا سيعر ۋلا ازمزي
 غاساد نمون نكا تادلا ۋجيجي
 ابريد ئفاو ئومازيغ نفجيجي

(1) اهرموش : نوع من الغزلان، (2) يغدوسان : إذا تدلى، (3) يتنراش : من حلي النساء.

تجالموت

2002/12/16

تجالموت ئغ نموت نكا وي نك ا - وي نوي
 ا - ماد انخ يسولين اژنيگ ابل سيعري⁽¹⁾
 ا - وانا ئگان لباز يگتا اغ اتبرامني
 ۋسار يدررو نئا د وفولوس غ ۋگرور نسني
 ا هايي مليخ اك ا - يان يگان ازا ن يزمي
 ئما يان ت ۋر يگين اميلا يائل نغ يدمي
 گيگان ايسودان ايس ابرار يسدولوتني
 ياسي بوشفري ار ئسيكيز يوضر صرتي
 ئان اغ "لقاضي" ايوكرن ايدا ميديني
 يورات س وفوس نس يزئزيت يجلو اراتني
 يفل د سول يگيگل يسول د تكرائتي
 ئغ اس تئيت اها تكشمت انغايي يزمي
 والوح د اربي ف ۋنضمام⁽²⁾ ان كار ئخفي
 اسار د ۋر افين اسافار ار ديغ يدمي

(1) سيعر : الشهامة، (2) انضمام : الظالم.

موت ازايكو

ئغ يئوت يان غ وافود راد جيني
 ئما تاگمات نس ۋر سار جيني

غيكان اد گيخ نكي د يا يـژراني
 اشبار نـغلي ازيكو ليغ داني
 يغلي سـ ودرار نـ درن اغ مضلني
 اگيس يسـانون يان كايجلاني
 يس يموت ملات اغ ما يجراني
 نان ادلييس نس ورسـارمداني
 ازيكوغلي فلن اغـدمدوري
 ئفلد ازمول نس ورسـار جيني
 يايل سـ ودرار ندر ورجـلاني
 تاماگييت كاف ئزوك غ ئصمضالي
 ئليخ وريوفي تاگمات نس غ ومزداغي

أزايكو علي

ئزد ازيكو⁽¹⁾ ئي يفتان يدا ورسـار د وريين ؟
 ماخ زود اناو نس اراد يفتو فلن د ازاو ؟
 وهو ورسـار يموت وزايكو ورسـار يدم اكال
 ما نيك را يدو فلن د نيت يزمولن⁽²⁾ غ دار نخ
 يفل د "تيمييتار"⁽³⁾ ئ وفگان فاذا ورسـار جلون
 ارت نسلما د وازاو اور يفاگم⁽⁴⁾ يتوت
 سنخ ياد نكين ازيكو اراد اغديلول
 زوند نكي زود ئمدوگال ويلى زگينين
 ياسي ف ومگرض نس وگـار نـ ودرار يرضار اس
 غيكان اف يتوت يگلين تيلاس اغ گاورن
 ار گيس مـدان ايلـيخ يمدا زوند ايسور
 يسد وکان يفاغ ايلن يغلي سـ ودرار نس
 يلوح سـ وزنـژار ئ كويان يمضل غ ودغار نس
 ايسوف ايبادا نـ بس يضوف اشبار نس
 سنخ ما داس يگان نـان اگري ياژل يفل ت
 ار دار ربي راد فرون يندواش ورسـار يميك
 اعاقـد ـ اوالي يـ اس يگان اگري ـ ئ تاوديويين
 يفل اك وزايكو ازغار يغلي سـ ودرار نس
 زوند ايسور اد اك يگا نـتا غ وشبار نس

يغلي د وکان يسوفو نحسو تابرات نس
 ايلنت يلما تيكركاس ياگي د ودلييس نخ
 نسـن اغاراس يـخ يفاو نسـن تيمدايين
 نسـن يـخ لاسـن واضان نسـن تاگمات نخ
 سنخ ك ايازايكو تزويت ندر و تاوديويين
 ندر و تيلاس نـ واضان ندر و امان ضرين
 ندر و تيرـا د وكافو ندر و امارگ نـ سوس
 ندر و امـرزوي ملان اغ ابريد نـرضار اس
 ماخ ماف يتوت وزايكو ما يرا اداس د وريين ؟
 سيعر اف يتوت وزايكو اوسـار يدم اكال
 ازاو اف يگات وزايكو ايسر تابرات نس
 گيگان د يوموغاز اد يماغ سـ لقم ورسـار افوس
 زبان انزگوم⁽⁵⁾ نـ وامور ار ديخ يومز اول
 غيكان اف يتوت يگلين سـ يزمولن درانين
 ادرار نـ درن اغ مضلن ياتوي ارد رمين
 يوگا د وزايكو غ وفلا نـ ودرار ار د يمال
 تيفوت ئ وازاو ئاد داغ يلون غ دار نخ
 يجنجم وزايكو ماس وسين يفل د تابرات نس
 تامونت اف يگات وزايكو مون اـ تاگمات نس

أفشاد نـ عبد الله درقاوي

ور الاغ نكي ف ودرار يـخ اغ يـتاسـوس
 ولا الا، ولا توگا، ولا تيموزونين
 امو الاغ نكي د يركازن يـخ كشمـن اكال
 يـخ اك يـرزا وگـوگ يـفك امان ئ واسـيف
 ماش يـخ يـضر ونـبـداد ادغار نس يـتوگـاس
 يـخ يـقور واداگ نـ زيت خلفنت تا يـوين
 يـخ يموت يان يفلد ازاو نس ور يموت
 ماش اد امزن تابريدا نـ ويلى ت وروين
 انـمال يـخ اغ يـدا مضلنت تيقاوين
 وکان يـدل اغ وزاو نـ تيلاس اغاراس
 اخ يـدا عبلا نـ وشبار لاح يـي اناو نس

يفلد اگور نس رژمن تـيضاف اتي لاح
 وري د ايمي نو يگدا اسمامي ور ئسـيدوس
 يخ يدا عبلا سـ غيد اغ راد حسون يمان
 يزرب يتيت نخ يگرا غين يرات لکمن
 يخ يسول هان امزوار اس اک يتوسان
 يخ يموت گان امزوار مـلان اغاراس
 يخ يزرب هان لقنديل يوسي تن غ وفسوس
 اغاراس وي نـ ربي د ايت ربي کاغ لان
 يخ نان ايت تمازيرت نـيان يخ يموت
 هان روان يگا توگا لخير اس ئتوسان
 يناگان غاسا د مدين کلو توراويـن
 ار اقران ئ ربي اد اسن ور يمل تيلاس
 کيبي ولا ماد يمضلن غ يسمضال ئون
 اد اک يفک ربي غ لجنـت ماني غ اتيليت
 ينات اغ کول اماذ يسـمون ربي آمين

وهو

واش اتگيت ا يوهو ور ات يثيني يان
 ئفلت يد گار امود ارت يثيني وايض
 ئلا گيس يلاغ وهو ماس ئتائف يان
 ئخ ور يرضار "لجيب" ايفرو تفرقيات
 ور اس يهريش اک وهو ئخ يلاغ لمـرتان
 ماش يخ يرضار هان وهو ور ات يثيني يان
 ور اـ باهرا ئتازال يان ان ور ئطار
 ور اـ باهرا ئتمهال يان ات ور لکمن
 اتنت ئرزم يان وهو ولا اتنت ئقن يان
 اد وکان گيسن ئک ئميك ن تيفاوين
 گاد يفاسن ايوت ربي ويبي نوفلنين
 ئگ "لعائل" ئ ويبي دار تلا تايافوت
 اشکو هان يمزلاض ور سول حلين ئيات
 ولا غايد ن تازهوست ور سوين "لفلس"

تاضاف ودمسير

ئ ربي اـ دمسيـري مان تودرت ولا اووال
 اسول يلان اتيج يخ ک ورمـن يکـزوان
 ماخ يس ينگادا وزال د وسکلو نـ يفيو ؟
 ماخ يس ينگادا واسيف د يمي نـ وبوقال ؟
 ماخ يس ينگادا ونگي د تسادمت نـ تسيوت
 يليخ ا تـروژن ويـدا اور يسـن تـيات ؟
 يديس يگس ربي تاضا ئ ويبي ف اتالات
 يليخ ور وتـن ويـدا ايسـتفکان اقـور
 اطرس يس تـرژم تاگـورت نـ وسـنوس يـفاغ
 يخال يس نجمـن اد يتـسارا غ يسوياس
 متاد يس لان اتيج رات نارم غ وماوال
 ولا امارگ ولا تازيت ولا توگيمين
 سول نسگل ماغ اد يتـرارا تيرمت نس
 اناو ان ور ات ادرن ميـدن غ يسوياس
 آمين اد وريـن يگ اک اووال نسن يان
 ئيخ اک ياد نكي اد ور تالات ئ واطـان
 ئخ اک يرزا ومـگرض اـ ور يلين اسافار
 ئما يان مو رزان يـضازن اسين اکوراي

لونيس معطوب

1998/06/25م

گيگان اوکان تازالن انكشم تيلاس
 ايننا د يوگان مدين فلاس ات يليخ
 يگيت ادليس نخ يگا ورار نخ يسوياس
 نخ يگا انمال اد ور يمال ئ ويـياض
 نغان معطوب⁽¹⁾ انازور ف اد ور يتوسان
 ئس وکان يموت يگ امنير⁽²⁾ ئ تيفاوين
 وگنوئك ايگان تمازيغت وشار اغ ئقور
 يخ يسول گان امارير يخ يموت مـراو

يكنّافن⁽³⁾ اكوولو گان ويلى ت نغانين
 يغال ونـگوف⁽⁴⁾ يس يدل تيفاوين نـتلن
 يميل اـگليف⁽⁵⁾ اذ يديون يفاس يسوقاس
 يكنّافن وفان يزم كرفن غ يسوياس
 وشان اد گان غ تيزي لونيس وُر يموت
 يـغ يسول گان يـگيدر افـا⁽⁶⁾ ك اغ اتيلين
 يـغ يموت گان منيد يملا يـ اغ اغاراس

(1) معطوب مناضل معروف، (2) أمير : العلم، (3) يكتافن : المجرمون، (4) أنـگوف : الغافل، (5) أكليف :
 خلية النحل، (6) أفا : القمة.

ئبركاك

أ - يائت ئبركاك⁽¹⁾ أمود ن "شيعر" ثلاً غ دارون
 يمون د يزنكاض ار اماس ن غين اغد يلول
 نـگا د سرس اضار ان اويغ انـاو وُرـد اوال
 توتمين ن دارون اد اغ يملان اجماك نـس
 هان ئدل وُفاگو تيفرخين وُدـم وُر ات ژران
 ماني غ توفيت أـ ياگوزام وُدماون حبانين
 مقار تاؤاليت وُر حبين د ئناگان دارون
 أنـعيبار⁽²⁾ اس يئوسان كويان غ وُدغار نس
 يات تموليت ئتمغارين تيسنات ئلـگومان
 هان واهيياهو نـدروت د يرگازن زدينين
 تاغريت سـ تاياض اد اغ يملان "يرضا" وُل
 أسلال نـ تامنت وُلـا سـنبل وُلـا ضيامان
 يوف تن كولو يان وُرار يسـمون اقبيل نس
 نان هان "علي" ياد ئگا يوف اك اقبيل نس
 ار كولو سرس يسـفليد يا يـران اد گمين
 يميك سـ يميك أ سا ستين اوال وُرـد ألون
 ايت يبركاك يـغ يـلا ماس يـگا دمانات
 ار ديغ يلول وُنبدو⁽³⁾ يريفي يمدي سرس
 أنـغا ثلاً دار شريف شوهاد ئـثلي سرس

تيزويت نـتات ايرواس أسلال اد گومين
 ئنـاغ كانـماقارنـفرح نـدرو تاگمات نـغ

(1) ئبركاك : قبيلة النظم الأمازيغي، (2) أنـعبار : من بحور الشعر الأمازيغي، (3) أنبدو : فصل الصيف
 بالأمازيغية.

أزاوار

يوي ك يد ربي أ - يـگيـگيل⁽¹⁾ نـ تفولوست
 اداك نـگس ريش ناگل ك ئيماشـيـون
 كويان ئسـفي گيك ماگيك ئتـنـسان
 توشكي د اتـملت اسـهوـدو نـ يوالـيون
 أفولوس داداك ئدوس ئـ تـكـرايت
 ئگي وافـود اغ يمـدي تـاـسـزـوالـت
 يغال يس گان ارگاز ئلان تامـارت
 ومـژن ت يـغنـان يس يوگل تاكانانت⁽²⁾
 تيريت كيبي أ - يـگيـگي اتـسـاـوالـت
 أـح أ - ياور يـلين اتـيك يقن يميمي نس
 اد وُر يـنـغـوبـو نـغ وُـرن اسـراي نسـن
 نـگين ائـگان يـگيـدر⁽³⁾ نـغـوي افـاتـن
 ائـوا رارد اوال ائـدوس نـغ تـافـوضـم
 هان احـواش وُر يـگي وي نـ تـاقـورت
 ئـطاف ازرف نس ئوگر كرا ئساوالن

(1) ئگيگيل : اليتيم، (2) تاكانانت : علق برجليه، (3) ئگيدر : النسر.

ئزمازايـن

أـح يـنو گيـغ يان غ وُـگـنس نـ تـليـمامـت
 مـشاوارن اك يـزمازايـن غ تـامـا نو
 كويان د ئنـاغ د رژمن ئـ تراعايت

هايي نبيد ائبيد ربي غ تامانو
 يخ ياد يحسا يان گيگان يقن يمي نس
 اد وړ يگات امنيد نس نخ تاما نس
 اقد نمون غاساد فاد نمال تيفاووت
 ئ يان يجلان اد ياضو سد وشبار نس
 اشكون ييدواش ار سنگيرين تاموننت
 انلي ائگان بنادم يان ت يطاقن
 ورات يسغييول واد يلان تامارت
 ولا ارت يسعلوش واد يكرضن امادل
 اشكو اسائيس نخ اغدرين ائت ومارگ
 ار سخوسن اوال اد نخ اور يفاگم
 نسن ت نحسا گيس گيگان وړد يميك
 غاساد اگما وئين گيس ايت نخامن
 يدباب نس زود وړ يگي تامازيغت
 اد يزوگز ربي تاگات ف ايت ومارگ
 والي وړ يسين اد يقرن واران
 اجاغ انسمدئ ميدن يان متاوت
 وگان نفل اك ا باب ن تايري درست
 نخ داغ نسفدئ ماددي ئوي يغاراسن
 يموريگ وانبات يحسان ارت مالن
 ات وړ يحضو سد اغ يوضر سار كا موتن
 يموريگ يگا زود لمال غ يفاسن
 تاگوري سد تايض گيدين يواليون
 وانا وړ يسين اد يقرن غ وسائيس
 ئنات اس اگين ماد اك يرژان يلس
 ايوا سنفل اوال اد نك نخ تاسوست
 نخ اك نفل اسائيس اد ن گار واران
 اداغ اجغ ئ سا ئناگان اد ساوون
 اكولو نبيد ائبيد ربي غ تاما نخ
 اد اك نسگيدي ماد يفرغن اوينو

تامغرا

وابيسم "الله" ئ طاس و لا لبنتاري
 وابيسم "الله" ا تايري ئي فد نموني
 تاغاوسا ن ربي ا فا تمونان د لملفي
 ويلى زوانين يخ اتاران دارنغخي
 وا ياتبير الله يفتاح يرضا ولي
 وسين ك يفاسن لارزاق ايگ لحالي
 وا گات يناگان ا ويلى سد نموني
 ئس نفكا تقورط د ورغ وړ اتبالاني
 تاغاوسا ن ربي نفكات يرضا ولي
 واياتبير الله يفتاح يرضا ولي
 وسين ك يفاسن لارزاق ايگ لحالي
 غاساد تامغرا تين ويلى فهميني
 ويلى غرانين ازرف سد ومارك ئوني
 گيگان د سوگاس د يويز وړد يميكي
 آس يفتا واژاو نخ اوي ند لخييري
 هان ورغ اتيويت ا گما يوگر ائوري
 ولا سيعر تيويم ت يدا سد داروني
 ولا اجيگ ولا امارگ يمون ديتوني
 وا تيسليت "الله" يفتاح يرضا ولي
 تنكر د غ وجدديگ يفسان ئگ داروني
 ياوي كم وايض ئان يرضارامي
 وا يايخلف ولا كولو تيقبيليني
 وا هان توصلم ا تاگمات وړ يميكي
 غيگان اد يگا سيعر ينو غ داروني
 ولا كراد يگان آضار ار دارنغخي
 وا برك ا وينو برك ا تاگمات نخي
 وايئت وئوسو ائت ربي دعان اكي
 سد لخير د وفولكي ئودرت وړد ئميكي

تانگيٺت (1)

هانَ أفولكي نُون أد اغد يوين أت أويغي
ريغ أيگ امود یژ یلن ولا تايافوتي
امود وشکيغ امود وشکيغ ت وان اويغي
يليس ن کرا ميدن ژيلنين ت وارو نغي
يسوگاسن انمودا ار سمستيغ اناوي
غاشا د نوفات اد اس ناگل تيفولوتي
نگاس يسي ف نوونزا اترويس لماليكي
ناسي ت ف ومگرض ار سرسنت نتييري
اکولو تگيم يناگان تارام ثنا تيغي
يس نگا يضلان اد اون يعدل ربي شوري
يعدل اون اموشو گين وسان علاخيري
ايوا برک ايگما دار تامنت ولا اوالي
ايوا برک ايگما دار ويلي کن رانيي
نگا تاروا ثيات تمزيت نگا تايافوتي
تسد أفولكي اک يد يگان سرنخ ياوي كيدي
وله ارد - ديك نبيد نشوفو ياك لخييري
ثنيده احواش اک يد يفکان ت تاسوکني
وله ارد اک رزيگنت تيرام ولا اوالي
يالاطيف ماثا غيد ان توتم س وکورايب
ثنات اغ برک اداغ ياستوي واوالي
تمزي (2) اک لموتابيح غيکان اس ثاني
ويلي غرانين ازرف سمستين اوالي
اداغ تسمون ربي گين وسان علاخيري

(1) تانگيٺت : لمن خاص بالاعراس، (2) تمزي : الدخيل.

أناسو : التصحر

اک نساقساغ لغرب اشکو سوس نخ يموت
يشات وملال د واضو د ويلي تاکورنيين

يان يسرسن اغردا ف لکبوري اد اس يضوف
يقاند ان ياف يمندي ژضان ار اس الان
ور جو ژريغ ولا ژران ويلي يي ورونين
تانزروفت اگيس يزوجگ لورد ولا افار
ور يلي بلا الگماض اتسمغاي نخ ازاس
نخ يصوص واضو تامورغي اسنت يوالان
اد وکان تنيت نجي سا اک فکان اطان
اماستان يگات ربي ماناکو راد اغ
يبضو د يندواش لي د ندرو تيملسيت نخ
تاسوتين د وزمز يگوتن يليح اسافار
ور يدروس ما فلاغ يزرين نفييس وکان
يگدا تيغ ت ثنات وژرو غ واکال ولا امان
ثنات وگضيض غ تاگانت ثنات وزرف نخ
ماش ور اس سلين ويد ايغ وکان يزوژين
مانيك ن تانيت يس اغ توفيت اسافار ؟
وصحرا گماک اد يگا سا باباک ولا ماک
تگيت ارگيب نخ يگا ازوفيض ولا سول
وبراهيم ولا مان يگلي واسيف ن سوس
تارودانت ولا تينضوف يا واساغ ايان
افني گان انباض يضغام ولا غاساد
وانا ور يشين اد اس تمليم ا - يسان
لماغريب يان اد يگا زيک ولا غاساد
تامازغا تگا تامازيرت ليس نثوسان
زغ سيوا ار کاناري يا ور يسين ايسان
يان تپژين د باباس ماس ثنا يوروت
ماني غ راد ميقيرن نخ ثفاو لحال

أزيرز

تامازيرت ينو سموذو "سلام" ث يان يران
ولا يا ور يرين ربي ايسنن فالن وسان
نخ يلا يريفي گيگونت نكين ازاو نم

ئغ نڭي يسافن گيخ اشبار ن تاساسين
 و سار نبضي نڭي ديم كمين اغ نلول
 امور ينو يگا امازيغ غيد اغ نئوسان
 ها مراكش ولا اگادير ولا فاس لان
 اساغ نسن يگا امازيغ يان غ تاما ييان
 آزمز اد غ ليخ يگا موران ار يگات
 اكوراي يگا تافگورت يات غ تاما ييات
 پريفني نك ادور اد يسحرًا تفرقيات
 اتيگ ن واما ن يبي غ ويلى تن سانين
 اتيگ ن تيرام جدرن مايسمون وفوس
 اتيگ و سافار نس انخ يس ميور اطان
 تافاسكا ن "لعيد" ازاو نغ يرا تنت
 يگا ومونض اد گوژ وُر وفيخ اسافار
 وانما و كان سگاداغ س يلول و ايض
 هان اد وُر تئيت و هو نغ وُر يلى واتيگ
 وُر يلى بلا انفرو س هاگاك نغ اكوراي
 غيكان يگرا د وزمز نس كويان يسافات
 اينما يومز وازال يشي تن غييبض
 ميدن شان الياض وُر تئيت يان تيان
 ايلتيغ يوت كراض ارت يلما تينين
 امكسا د ومزنا امغار وُر يفلت
 ياگور اغ واهيهاهو ار سرس اك نپيرير
 آزمز اد غ ليخ يگا موران ار يگات
 يسزول د ايت تمازيرت وُر وفين امان
 ولا تومزين د خيزو اج فلاك يسلمان
 ميدن فلن تيمزگيدا كشمنا اغ اعمار
 اويد انزار ا - بابينو يتما واليم
 ولا تومزيت يگيگلن ار و كان الان
 يات س يات ياد لي اد نميار غ تاسوتين
 غاساد اگما يات يگي نيات ابي يسوتلن!
 و كان ار ناظا ف يگي يفاسن تيوالين
 اويد انزار ا - باب ينو يتما واليم
 ولا تومزين يگيگلن ار و كان الان

اتنت يفسى ربى د لفلوس ئناغ لان
 ثما "لبانك" ئشا ميدن ازال ولا ييض
 ايلي ژريغ نڭي اداغ نورا س وفوس نغ
 فاذا ديسمون بنادم كران تفرقيات
 ئناين و ئمانين اد اف ساولغ ئئوسان
 اد ئرار مولانا دلست ئحنان آمين
 ئرار امدات امازييرت ئسورا و واما ن

تامورغي

تاگات اينگا واوضيغ وُر يفيل اغانيم
 ولا اداگ ولا توگا ولا تيفنو گوگاش⁽¹⁾
 مقار ايلي غ توژومت ئون ا - ياسيف
 مقار يزرگا⁽²⁾ شان افراو نس ار اكال
 ينگي واوضيغ يگا زوند امان ن ميرور⁽³⁾
 وئشان⁽⁴⁾ اينگا ئناغ يزري تگات لموت
 مقار اسمون⁽⁵⁾ نس يغ يموت وُر ات يقال
 ابعنيز⁽⁶⁾ ياد لي اگيس كرا يشا يسكر ت
 تامكرا⁽⁷⁾ اينگا واوضيغ يغ راد زگرن امان
 والي ن يزوارن س يگي يزگي⁽⁸⁾ تيضارين نس
 يسودوت والي د يگران ياگل تيضارين⁽⁹⁾
 يسودوت و ايض ار ديغ ياتوي وساتور⁽¹⁰⁾
 و كان يزگرت وكابار⁽¹¹⁾ فلن امان نكين
 تامكرا اينگا واوضيغ يسكر مان وُر نتام⁽¹²⁾
 ماد اس يملان اد زگرن⁽¹³⁾ اسيف ولا امان
 ماد اس يملان اجيگ ان غ وفلا و واسيف ؟
 انلي⁽¹⁴⁾ نك او اوضيغ⁽¹⁵⁾ يفرس ار يسلكوم
 اسگير⁽¹⁶⁾ زود غواد افگان ام يتوسان
 كيبي واخانيت تمزيت تلکمت ان او نس
 يد ئناك تامورغي⁽¹⁷⁾ اغ داغ توسيت تيكيسيت⁽¹⁸⁾
 ارتقاز سوبعنيز⁽¹⁹⁾ نس غيگان و والوس⁽²⁰⁾

اسدِّي نس وُر اترزان وُلا سار ركمَن⁽²¹⁾
 يقل س ونزار اد يضر كاكلن⁽²²⁾ ازاو نس
 يغد يغوغ يگا تاگات⁽²³⁾ تنگي غ وغاراس
 يگال د كرا يتيدون غ وفلا و واکال
 اسار نشا تايرزا وُلا اداگ وُلا افار⁽²⁴⁾
 غيکلي تشام بابا حزايير⁽²⁵⁾ د ننا تنغ
 افگان ايگاد ومغدار توژومين⁽²⁶⁾ د بيض
 وسين يغيوي⁽²⁷⁾ س دُو تسطاً⁽²⁸⁾ سوتلن ام
 ايننا توما تادالت⁽²⁹⁾ لي مو سوتلن
 يژاگن غمانين غ وضار وُلا تيفاسين
 ومژن کم ييدواش غ توژومت نون اياضان
 يكرم وفر او وُر وفيننت اترول غ وفوس
 كراد يضرن غ تاداگت يس كشمَن اولك
 اگدور اغ تلا س يگي ن تاكات ار لموت
 ننا واوضيض د تاگانن وُلا اساغور نس
 شان اغ ننا راد نش نگين ازاو نم
 "اتامورغي ناديفلتن غيمي وواولك"
 وي سا يگنوان اغ اس وُر يلي لامان

(1) تيفنوگاش : من فصيلة تيرفاس، (2) پرژاگ : مر، (3) ميرور السراب، (4) وتشان : اكال، اشياء مسمومة،
 (5) اسمون : رفيق، (6) ابعيض : البطن الكبير، (7) تامكزا : العجب، (8) يزگي : تعلق وتمكن في الشيء،
 (9) تيضارين : الأرجل الصغيرة، (10) أساتور : كالقنطرة، (11) أكابار : القافلة، (12) مان وُر ننام : غير منتظر،
 (13) يزگر : اجتناب، (14) أنلي : العقل، (15) واوضيض أمرود صغار الجراد، (16) أسكير : الفعل المادي،
 (17) تامورغي : الجراد، (18) تيكيسيت : الإرث، (19) ابعيض : تحفر بسواتها، (20) أوس : الحجر الصم،
 (21) يركم : تفسخ، (22) كالكن ت : طردوه، (23) تاگات : مصيبة، (24) أفار : نجم، مثل (الكاژون)،
 (25) حزايير : مذكر الجراد أصفر اللون (26) توژومين ن بيض : وسط الليل، (27) يغيوي : ثوب يجمع فيه
 الجراد، (28) تاسطاً : مكان مبيت الجراد، (29) تادالت تغيوي : المنز الثوب.

اتشي : تسونامي

"اتشي" يرفوفن غاساد يشا تاكات يموت
 ينغاتن "تسونامي" مضلن سول يمودال نس

يتيارا نكا اسلم وُرد اك يقاغ ن وامان
 افگان يسودا ف يگي وُسلم ار يتاموم
 وُر سول يكصوص تاضينگا وُلا تالوقيت نس
 ميدن نون اغرابو غلين س تافاتين
 يسلمان گان ولي غ ودرار وُلا ازاغار
 اورير يباقي غ وزال تنگيم ا يامان
 وسين ارگاز وسين ازاو وسين نناس
 نان "اتشي" غاسا د اتن ا - ربي رحمت
 يقي د وگرزوال يدل كرا يسان امان

توگا

يگلب وخنيف يژاگون غلين س تافاتين
 يگا وشن غاسا د امغار ار يساوال
 وتيلي نغان اگرزام سول ار اس الآن
 مل يي ما يگا غايا د يلان ار يسوتول ؟
 نغال يسد اجديگ ايسوسي غ وفوس نس ؟
 زيغ يزد الگوماض ايسوسي رات يغرف
 نغال يس يگا واد يزوان اي اغ يمال
 يميل وغزيف اد يگا ار اطان اياض
 نيغ اس يتين اي وُر تنيت وُلا نيغ
 او تو گو گر اتنخ ازرف نخ اتن يوران
 واننا غ نرا توگا ملين اغ اغاراس
 ادمسير هاتي ن يگرا امود ن تاسوتيت
 نغ وُر يمغي غاسا د يمال نرات اتين
 اوال نگا وُتمازيرت وُتن س يزوران
 ايننا وکان سدونكلن س يسمغي وافار
 هان كرا يكرز ومزداغ يرا اتن كاكلن
 اخ ينو زيضرغ وگار نك اياسوليل
 نيوي تيويزي ن ويد ايغ يران اناكوف
 نس وکان لکمن يگي فکين اغ اكوراي
 ار گاتن ار ترگامن اوال وُلا اكال

وُر اغ يمزيت ربي سا غايلى سا نئوت
 يماراون لى ن مزلخ ابي ت يسولين
 ازمز ئيكوليان يزري سليل افوس نون
 يخلي دومانار يژيل يفاو ئ كويان
 ماش هان يزوا ايتيدو يان مكلي نان
 وُر اباھرا يتازال يان اسان وُحلن
 ماش ئميك سا ئميك ار ديلخ توفيت اغاراس
 اشكون اكسار وُر ئكي ئميك اتن تاكلت
 اسقول وانات ئگان غ وُفوس زوان اس

ابن زهر

ابن زهر "زنو" كاد يسن اس ليخ يسول
 وُلا فك اغ اقاريض اشكو ئلكم فلاس
 يرا گيس وُگليد ايساوال اول نس
 اول نك ايامازيلخ ليس نئوسان
 ار حسان غيپييز د وزال يا واول يسن ت
 "فكات اغ غيپييز د وزال غيكا ن ايميار"
 يرين گيس غاسا ن اد اسن يمل تاشلحيت
 نرسر ئسم نس ف "تاگراوت" نك اياگادير
 اشكون يوگر اي تمازيرت تلا تايفوت
 هان ئستيت وُگليد وُگادير ئئوسان
 ماخ "لمختار" وُر يكي اسرس اك يتوسين
 زود شوعايب ن "مازاگان" يا واناو ايان
 ابن زهر يگا واد يزوان يلليخ يسول
 يوي ت يد وُگليد ايس يمال اسافار
 اگليد عالي اد اس ئئان ايسان
 تامازيلخ ف اد يگيدي د ويلى سوتلنين
 ينگي اياغ تمازيرت نغ يلليخ لان
 ماش واخا گان امازيلخ وُضرن اول نس
 تامكرا اياغ غيكا د يا وُر ئسين ايسان؟

تېنصرت⁽¹⁾

غاسا تارگا تيوي د ا سا توت ا سا يان يران
 وُگگ يخلي د امود يس لوحن تېنصرت
 اجيگ يفسا انفراد يكسا ن غ تالاتين
 ازمز يشوا ئزوا گان غمكلي تن ريخ
 تامغرا اياغ غاسا د انموقرار يتو سان
 انموقرار ن ينبدادن غ واول وُلا اتيگ
 اناو ينو ا سا سيگيلخ نئا اسا تليخ
 وُر اغ يرگيم وزمز يخ فلاس اك نموت
 ايادا د وازاو نغ اس موئت تيفاوين
 اس مقار ف يموت واد اغ تليت ا سا وُل نس
 ا سا تيروگزا غاسا د ايران امود ن سوس
 وُلا اسوينگم غ وزمز نس مون د وغاراس
 براغ ئلس ا تامازيلخ تاكنت يتون
 كمين ا يگان ازار ن تليلا غ ومور نغ
 اديف⁽²⁾ ائگيت غ تورومت نون ا يخسان
 انلي⁽³⁾ كمى ات يگان يان كم وُر يسن
 اخساي⁽⁴⁾ اياغ ف يكي ن يغراض وُر اك يسين
 اشكون يفكا تيويزي ن والي ت وُر يرين
 ارت وکان سول ترگامن يغال ئس يحرش⁽⁵⁾
 متاد ئس كا تنگادا وُر اسنت نكي الاغ
 مقار اوکان تيدوغ نكي ف وسنان
 اشكي د انگيدي سودوغ نكي وُلا كييين
 نلوح اگما تاكنداوت⁽⁶⁾ ن وانات يران
 ئئا ياومارير يدوس واول نس نسنت
 اتامونت وُشن د يمزى⁽⁷⁾ كاياد نمون
 وُشن ارتن يتكناد يمزى شوورن وکان
 اك تبي تيسنت د يدامن ا سا يان وُر يسن
 ئس نگا گماس ئدو دار ويياض ار يتاغ
 تاگات يخ راتوت يزيمر يكشم ن تيلاس
 وُلا توطفيت نغ اذا تفاراينت ازال

أمثول اغ ائي د ئتاتاي فلييس
 اتمونت أس يتزال يان يران لخير
 يان يگان اکناد مات نرا مائي ران

(1) تينصرت : البراعيم، (2) أديف : مخ العظام، (3) أنلي : المخ + العقل، (4) أخساي : القرع من اليفطين،
 (5) يعرش : حذق وفطن، (6) تاكنداوت : الخديعة والمكر، (7) ئمزي : الصبي.

تاگات

أمین ا توت اتاگات يان وړ يشوورن
 ولا يا يشوورن اگين ائفخ اغاراس
 اتنت يكرف إلهي يفك اسنت اكوراي
 تانا وړ يگين د دونيا تلکم ليخرت
 تاحزرت وړ ازنزاننت وړ اسمعيشنت
 وړ يئي بلا افود يدوسن ا يان وړ يسن
 ئنا يا ومارير يدوس واول نس نسنت
 "وت اگما تايوگا نك اگن ياکي لاژ"
 يغ يگا گماک لجيد يغر اک س يات تيرمت

ماد يگوران ؟

واهيات اوي ماد يگوران غ وزمز ادي
 يزد يريفي ايوتن امارگ ولا اجيگي
 ئسد "تاباغا" اد يسنوفلن ازاو ادي
 وئا يکمين "لکيف" يايوا ار يضاضي
 ئنغا باباس ولا ماس سول يزوگي
 يکشم اغزابوس حررضيض يفل غيدي
 ئسد ا - وينو دار نخ وړ سول يسمدي ؟
 ولا تاگمات وړ تزوي ولا انفرادي
 وائاد وکان نسيدوس س اغ يزوگي
 ئسد امور اد وړ سول يطاف اتيگي
 وائاد وکان يوشکان ارت يتبوجي

وړ گين امارير ولا ائگا امديازي
 وړ گين "لعاليم" ولا - لان اتيگي
 وړد يوين افولکي ات يمل د ويياضي
 ازاو ن غاسا د ئويت گار امودي
 يکشم س وگ زوال فلن اغ د انگيدي
 توتمين نغيد يسغاتنت وقاريضي
 واخا ملولنت نزاننت زود يسمگي
 تانا يندان يان واس ار ويس كراضي
 تاسي "سيدا توريد ارتن تگرزي
 هان ليتيهال ن دار نخ يوف غوي دي
 اشكون "لفيل" يزوا اغار د تاياضي
 اد نوري س ودغغار نخ نفجيجي
 هان يموريگ امازيغ زود لوزي
 زود ازاو نس اور نزين د ويياضي
 يسكرت ربي د توخسين ايغ يفجيجي
 يان ت وړ يسين يقن يمي نس نخ يزوگي
 هان تيگوريوين ن ومارگ زود لوزي
 زوند اجديگ يفلولان د لغونبازي
 وړ ائتمغاي اغار دار وگ وگي
 زود تاسبنييت يغ تنغل ف ومگرضي
 يلي فلاي ودلال يگزار افودي
 كرايگات اناو يدل ادمريلا اتيگي
 ياشكي د نتا يا ور يسين يموريگي
 ار يروي گار اوال سول يبيدي
 ماني د يگا ماني ران ماغ يللمي
 ار كا كشان ئرامان گين يسمگي
 واكرا يحسا هان وتين الياضي
 احواش نم ادرست يسوسم يفجيجي
 زود يي زولا زود ازاو د يئنكياضي
 واكرا غيد يلان هان يشوا غاسا دي
 كرايگات اناو يئلي زوند اجديگي
 ميدن كولو گان زود تيزويت نفردي

زود انفراد ينعبار سـ وجدیگی
واخا یاگوگ وسلال نس نوي ت يدي
برک اوينو هان توفيت د امشاضي
تادلا ن سنبل نوگل ت غ ومگررضي
واکرا غيد يلان هان يربا تاياضي

گار اوال

مل بي مائريت لعيب ينو وُر نري ويئون
ايدیدغايي گيس اس اک يتنسساس
وُر اغ يتنسساس س ودي وُلا کمي اتامنت
مقارینداوغوغيلم نـکـأ-ياهرموش⁽¹⁾
یراد اغ تان يدواش يسموم⁽²⁾ وکـان
ميدن گان زود يمني کويان اناو نس
اک ور يسمون ربي د يدوار غ تاسليت
گيگان اوکان ن سيگيل فغنيت⁽³⁾ اناو نک
اد اس نسکي تاسقورت نکرف اضار نس
يغ يرا يموريگ يژيلن يکشيم يسوياس
يغ يرا تابهزاهمت⁽⁴⁾ موحوش⁽⁵⁾ يقل سرس
گار اوال وائات يربان راسرس يتوسان

(1) أهرموش : نوع من الغزلان، (2) أغو ئسمومن : لبن حامض، (3) فغنيت : فعله عمدا، (4) تابهزاهمت : دردي الزيت وكدره، (5) موحوش : اسم أمازيغي مستعار.

تامکرا سول د يميک

تامکرا⁽¹⁾ ايگـا غاساد ا- ياسمون ينو
نکرز يردن ضين د يگـولا تيکيووت
ژريغ اخساي يس د يضي تادلاحت
اناو نس يان اد يگا ماش تاميمت
گيگان اد لاگان انگول ايغ رواسن
أفولوس يوگر بيبي يوگر يزيمر

أزمزاد سنفلن تيدي يسنفل اناون
يسنفل بنادم يوگر تافوناست
أگليف يکشيم سرس واگـو زوگن تـسـلت
نقل سـوشاوير⁽²⁾ اگيس نمضي لوتك⁽³⁾
غيكان ايگا غاساد نقل سـمان يفل
يمشوس وزمزاد نخ مات كا ياغن ؟
يمي نـوگـوگ اغدرعين يواليون
ولا يان اوال يدرن يفا صابت⁽⁴⁾
تلکم کم اتايوگا انيني اراشت⁽⁵⁾
أشكون يکتا گان گيگان نايوا فيسغ

(1) تامکرا : أجبوبة، (2) أشاوير : الشهد الخالي من العسل، (3) لوتك : الودك، (4) صابا : غزارة الإنتاج، (5) أراشت : الرجوع مرغما.

تامکرا سول د وگار

أزمز ايلا وامود يغ را د تسرواتم
أجيت ارد يلي وزمز ئفانون ئلامن
نگي تامکرا لي جـون وُر نـتامـغ
وانا تالغ نكي ائبيد ار انغ يتنادر
غيكان نحسات وُر يگي غ يسکرکيسن
يغ اتالغ وگـوگ نـگار اور اس يضر
ياسي تازلا سـوگـوگ نخ اتن يسينف
أمازيغ يات تمزگيدا کاغ سول يدر
يگاتنت وساييس اد نـتايـري فلغ ت
أگيس وُر ناف أيت وزاليم د يفيفل
أشكون ئدواش ار سنكيرين تامونت
ولاه ار گيس نکصوض أ ياسمون ينو
ار وکان سيگيلن اد اک نغ يکان
تـشـيت سـو فوس اد نک وُر تاليلن
وُر اک يهريش نغ تمضيت تامرسالت
گيگان ايک زوولغ سـيگي نفل اساييس

أجّات لقران وُر يگي وي نـ تاقـورت
 وانّات يحسان يمضي گيس يکوراين
 وُلا ليحدا ف ئلا گيس نخـالافن
 يسوگاسن اد يتمودو يان رات يسن
 افـوژار اد اک نگا يخ کا فيسـخ
 نمّاقار ياد نگي ديك وُر ساويلـخ
 يليخ اغ تادرت غاسان ادليس ينو
 تنيت اغ هاتين يگاتاکنايوفن
 تـيحييت غين اغ ترزمت ئلعمارت
 لباز ئگـئا اغـد ربا لارياش نس
 مانبيخ يوفال لمندا ف اضر نسن
 ئما وشن ئتاغ تـمديت تمسـمارن
 ات وکان غوين سـ ئمضي تاکـرايت
 اجّات اورير ان ار دـيخ يـفکا صـابت
 وکان نحوش نگي ديك نخ کا فيسـخ
 ران اغ کولو ميـدن تاکـورايت
 والاينـي توشکا د وکان ف لخاطر
 ئمي تانک يگا زناد زواسن يـميش
 يـخ ک وُر يسـياگاس غيد يراک سول يـخ
 انانـک ئرات وشنبار نخ دئـميـغن
 امين اتگيم اگـدود نمون نساول
 انـگوف اتگيت اگما زيـخ وُر تانونت
 هانـ يلس نک ارد لـدين يـمروين
 اـضوگـيگ وانّات يـربان يـجدر سـرسن
 اس ليـخ ترغا ميـدن کـرفن يـماون
 ناگور د نگي کاـد داغ يـتمراتـن
 ازمـزي يـزري ماش اگـاس نس يـفل تن
 يـفل د يـزمولن غ وگـنس نـ تاسا نو
 نگا واحدا يـ اغ - غ وگـنس نـ تـفلونـت
 يان يـزرين يـرنو زـيت ئ وـسـافونـخ
 ار نگـمض سـ وگـنس اديـف ينو اسوسن
 گيگان ايساولن ف وُدليس اشکو لولن

يـليخ يحضا مان يـوگان اسـمرغا نس ؟
 ئلا ما يـران اد يـجدر ماغ د اک يـقـخ
 اشكون يس گان افـوژار ئگـدل ترسن
 امـسان والـيت يـگات يحسا افـاتـن
 زود نگي د کيـيـي احما د نـروژ تـاسـاست
 هانـ ئميـک سـ ئميـک زوان ئـ تبـنايت
 مقار يـمدي دـمـژ نـگـمر سا يـغاراسن
 وـسار نـتـياماژ غ وـضار اجـ يـفـاسـن
 انـگـال سـرـبي لي د ئـمـلان تـيـفاوت
 ئک ئتنـت غ "لـعاقل" اد ئـسـفـلسـف انـاون
 ايان ئگان ا منيد ئنو ورتـن قـالـخ
 ماش اويـشـور ارد ئـسـمد وـدـليس ئـنو
 نـسانون ازاو مـژين اور ئـفـاگـم
 نـطـيف انـضاف نخ غ وگـنس نـ تـليـمـامت
 کودان اد ريـخ احما د ينو ئـکـابـارن
 تـيوـيزي غ تـايـاض نـدرو تـادوگـامت
 اشبار اد ريـخ ايسـمد ئـفـاغ تـامونـت

تاسمغورت ن جهادي

(2007/11/25م)

تـازورت⁽¹⁾ نـ غاسا د يـفـروچا يـام لـحال
 اشكون يـمازيـغن گان فـلام افـوس نخ
 يـمـسان اکـولو گان يان غ تاما يـان
 امـزوارو حـمـو بـرکات اس اتـينـين
 تـامـسـمونت نخ "انـاژور" اف اک نسـاوال
 غاسا د يـسمون يـمازيـغن وُلا اوـال يـمون
 تـاسـاروت سـ رُش اد اوـن يـسـلا کـويـان
 امـسان جـوهـادي بـرکات اس اک ئان
 ايتـماک ايتـ تمازيـرت نک وُلا اوـال نک
 ايتـ باحـسين مـلان اـبريد نـ تـيـفـيناغ

تاسوتين اياد مزلنت اماس ن تيلاس
 غاسا د يرغود اغ ربتي ملان اغ اغاراس
 اكافو نم اتمامزيغت اغ وفان اوال
 اسگيل نس افوژار⁽²⁾ كويان يسن سرس
 وانا ور يسين يدو س ماني غ اكسان
 بيلوش يحسا تامازيغت يس اك يثيرير
 ثنا سفلدات ث ماد يوشكان ار يسويود
 هريما⁽³⁾ تگاتاغردايت ار تفارزانت
 يخ تژا اغضيض تمون ديس تايل س يگنوان
 يخ تژا اغردا تگال اس ار يخ نمون
 بيلوش يخزان ژران ارجان⁽⁴⁾ لي تاران
 ايت ناحيا ف تمازيغت ولا تيفاوين
 فاطيما وعزا تملا يخ اسافار يگات
 اسگيل وي ن تمازيغت ات يسن كويان
 تيفيناغ ترا تيويزي تگاتاماگيت نخ
 غيكا ن اف توغلي س ودرار ار سانوت
 يمازيغن اد ور وضرن تاماگيت نخ
 براهيم باوش يبرج ث يان يتاران
 غ يماگورضا⁽⁵⁾ اد ور زويت اوال يسوسمن
 يان ور يحسين نرا اد اس تمليم ايسان
 ازروال فواد ثنا ازمول ن تيفيناغ
 ات يگان د لحگرا غ ودرار ولا ازغار
 ينبدادن اكولوگان ويلي ساولنين
 اد اك نمل ويياض ار ساوالن فلاغ
 ايوز نك اجوهادي غيكا ن اس نان
 ويلي د ندرو تاماگيت د واساس ن يمان
 ندرو ديسن يمرژيگ ندرو مان ور نتام
 براهيم اخياط ايساون ثنا يد اغ
 هان اناو ن جوهادي دروسن غ ومور نخ
 يلاغ وشبار⁽⁶⁾ نخ اد ور نتام يس نتلن
 يلاغ يلاغ نلا گيس تلاتايفوت

انبداد مقورن گانت يسن تن كويان
 تيگمي نس اس نثيدو ار گيس نقرن اوال
 ينبدادن ن غاسا د اج ويلي كولو لاج
 علي صافي هان يگوت ماس اغ يساتوي
 تادوگامت نان يگات جوهادي غاسا د
 يگا مانضيلاً غ وشبار سمستين ازرف
 اسول ور يوضر واد يخلان نخ ور يسين
 اناو نك اجوهادي دروسن غ ومور نخ
 متاد يس وفيخ اد اك نارم تافرسيت⁽⁷⁾
 نكلو تنت س لفيضا د ورغ ولا سول اناس
 نخ لبرونز ابدا سولن اك ور يتتويان
 اد اك يفك ربي تودرت يسميم وشان
 كيبي ولا اناو اد نك لي تارانين
 نخ تبيخ مايسدرفين غاسا تاماگيت؟
 ور يلي بلا جوهادي سدرفين امور نخ
 ولا افگان ولا امزروي نك ايامازيغ
 غيكا د اس ثنا صافي ناراتن س وفوس
 ينانگان اكولوگان ويلي حاضرنين
 غلي امصوبر انبداد يزوان اس يتوسان
 يلاغ وشبار ن تمازيغت ور كصوضن يان
 اماراو مقورن گانت اوال نس يقور
 يزواس اقبيل نس يدوس يسن تن كويان
 نما دغيرني هان يگا اشبار ولا اقريان
 ثناغ يلاغ تاگيزولت اس اك يتوسان
 ار وکان كوئان وزال سول كنون اوال
 نكشم تاسرتيت⁽⁷⁾ يگ ارگاز ار يسانون
 هان داحماد اد يگا اسغار ور يكوئان
 ثنا هان جوهادي دوسن ور كصودن يان
 يزواس اقبيل نس يگوت ماس اك يتوسان
 يملا يد اغ گيگان ف اد ور تانفم اغاراس
 توركزا ن زود غوي د ايغ وکان يسوحن
 ار الاغ س لفرح اد ينو ايتما سوتلن

ريخ اد اُون يسمد ربي يسمون اغ ار لموت
واناد يگران يسمدي سيعر يوف لمال
يخ يموت يان يفلد اوال نس وُر يموت

(1) تازورت : المنصة، (2) أفوزار : المقدس، (3) هريمة : الوطواط، (4) أرجان : الزور، (5) نمكوزا :
الصحافيون، (6) الراية : الرمز، (7) تاسرئيت : السياسة.

يلول وايبور

ئخ يلول وايبور راد وکان سول يگر
يخ اک يبدل يان ييض يراد سول يفتخ
أضان يسگادا تن ربي ماش تيفاوت
توتي تيلاس ماش غ دار ئسموقولن
أزمز اد غ ليخ يضرار يوزوا يانغ
"تبحيت" غاشاد ماد وفا يماريرن ؟
ليخ اتئين ايت يموريگ غ وسايس ؟
يبداد گيس عاصيد اد نخ ار ت يثارم
يرار اسن عابد اد يلا غ تامانس
وطاطا ايگا ار يسمودو تاماريرت
تاغريت وُر تلي گانگايود ئصربت
سئغ ئس كرفن ميذن تاراعايت

اتيگ

سيعر ايلان اتيگ يخ يلا يوف لمال
يخ رزمغ تيط ينو گوتن وتين اساغور
يخ نسيگل اتيگ يدروس ما يتاسي وفوس
ويجان وُر سار يمدودي ولا سوکين ازاو
وسار يمضي تاماضونت ولا سار يموت
ار گيس يتصاب يمندي ولا كيبي اريحان
ولا تاپري تلا گيس ماغ ات نسننتال ؟
ولا سيعر ن تورکزا ولا اساس ئ يمان

امود نم اتاگيزولت غين اغ اک يترس
أبعاقيل ولا ماد يتمون وُر اتن توغ
لان غ وشبار وُر جو زولن ت تاساسين
ولا أنو نك أ عدو لحاج بلعيد أ يزواس
يان گيس يشوان يرا د يكتي تيميتار نس
انزگوم ن يموريگ يوسي ت ليخ يموت
ازاغار ولا تيزنيت ولا اسيف ن سوس
ولا دار لقيياد د - يمغان يان س يان
ولا (سوق عام) غ تاگوگت يس تاشلحيت
يسلکم ت بلعيد اد اسن يرحم ربي روح
غيکا ن يزري ماد ياگورن ايلکم واول
يلا وکان سول غ ويجان ما يقرن اوال
يوسي توسنان تامازيغت وسين اساتور
يسوگاسن اباد يگاوار ار يتارا اوال
ئا تا يگان امازيغ يلي تايفوت
متاد وُر دنن يجلأ كرا يسكر بلعيد
يان يگان اثار يثيلن يرا تن كويان
يان يگان اليلي هان اسيف ات اوين
ليخ يفسا وجيگ نس كويان يرا تنت
أشكو سيعر اف نثزال ئسول نخ نموت
كويان د ائنا د يضا را ت يسفيف
سيعر ايلان اتيگ يخ يلا يوف لمال

تالاييت

تيگمي ن لواليدين وُر تلي اناو نس
غيلي غ ن لولا مزيج غين اغ نثوسان
غين اغ و فيخ يماراون ولا ماد ورون
ولا تاوجا لي د وفيخ كويان اناو نس
زود گوما زود يسمگان ولا تيويوين
ولا تيجداعين يثيلن ولا تيريكين
ولا تارباعيت يگي وُزور اغ اثيرير

ازرگ ار کا یـزاض ایـیس ار یسیریر
 یـنـبـگـیـون یـان یـدـان ویـیـاض اکابار
 واناد یوشکان س تیگی یاسی س وفوس نس
 واناد یمصاراضن ها یزرفان مدین اس
 ئلا طالب ئلا سیدی خلیل ئلا ومغار
 تامگرط اتامازیرت یـنو لیخ نفاو
 وړ سول گیم ما یثزالن و لا ما یزوان
 مقارد افولوس وړ گیم و لا تاماشوت
 غاساد اگوما یخلاد ونوال ف تاکاتین
 یـمـارـاون یـنو مـودان مـون د تیفاوین
 یسمضال اس مودان وړ یغامما یان
 نگی کاڈ یاگورن گر تفلوین وړ نشین
 ماناکو راد مودوغ ربی کات یسن ؟

اگوفسو : التلوث

سیدی ربی وایلی تاگوت تغلید
 یوف یان یگان اضرضور غ وزمز اد
 یکشم تاگانین زود یلف ار یقاز
 اریشتا تالکوضا یسوغ ثفرض
 هاد اینری یوف اغروم یوف لوز
 یوف اباداز اشکون وړ گین و غید
 یوف باطاطالی د ینکرن غ ومودوز
 یلف ات یشان یدوس وړ سار یگورد
 اشکون یگا سول تاموست وړ یریز
 هاد افولوس یربا بایوض یکمض
 هاد افوناس یسنوفلت ماغ یفرد
 هاد ابوکیر یوضن اراک سول یضاض
 مایگا غایاد مان تائیت ماغ نفرد ؟
 واکرا س ئان نسکر سرس ناوی تید
 یوضن یگتا توضن تاییری د وگوک
 یوضن و افاغ ودرار یوضن وجدیک

تییژوا غاساد ینغا تننت بومرگود
 ینغا تامرغی ینغا تاتن و لا امود
 ماس را سول اویخ یزیز ات نکرز ؟
 گوفسان یگنوان یگوفسا وگوک
 گوفسان یغراسن و لا یغرم یسرد
 یگوفسا وفتاس ار تاناوت و لا زیز
 اراو ن غاساد یگوفسا س وزمز
 یخ تن توسیت هان زواسن الگماض
 یخ تن توجیت انگاز نسن یزوغاز
 یوف یان یگان اضرضور د وبوکاض
 اور یثمناد اور یژو د گار امود
 وړد نگین اف اک ساولخ ماش وروض
 یژضا کولو تاوجیوین ن وزمزاد
 سیدی ربی فرگات افگان یکمض
 یان گیس نگین اد گیخ نکصوص یریز

ئیگی ن تبحیرت

* - یبحیر نخ اداغ ئنان اجیض ایگا یان
 وړ تسنت و لا یسن ک یکشم س وگرور نک
 زوند افار یلیخ کشمن س یبحیرنخ گاورن
 ماس ریخ اداون ت ینیغ واسفلد اگما تنخ
 * - ئوید و غاراس ینبگی ار یالا یگلین
 وړ یلسی و میا و لا شان یس یاژ اد روفان
 یگا د توراوین منتر ن : یمنسی غ دارون
 ئیخ اس کشم س وساراگ⁽¹⁾ گون گیس ارد یفاو
 * - افار⁽²⁾ ار یساوال ئنا غ یطس نس : واهوا ئون
 و فیخ داغ نگی یا ونگوف⁽³⁾ برکات اس د یگات
 یس کا یطاس ار نقاز نگی غ یبحیر نس
 نوت س یژوران ئیخ اس یبحیر اد وی نخ
 * - یبحیر یساؤل د ئنا د : ابریید اغ د نثوت
 ارك یسرفوفون یف اک نئا امانضرنین

أمزِيل نَتَا د وُغَلزِيم اِيغوز ارد لکمن
أزار ن ومغدار اياکوف نسليل ادغار نس

(1) أساراگ : بهو المنزل، (2) أفا ر : نبتة النجم في البساتين، (3) أنگوف : المغفل، (4) نُحَي : كلمة التشقي والإثارة، (5) نُگمي ک : تهجّاک، (6) فَيُو : انبتق بسرعة، (7) أزر ف : القانون، (8) أنزروف : المشرّع.

أوال ن ربّي

أوال ن ربّي نُکُتَا أَع لَان وُر يَلِي غ واکال
متا يس يلا غ دُو واکال س يرواس اَکْ أجموعي
أوال ن ربّي وُريگي اسگيل ن تيتباکين
وَلَا نُکَا أگومّاي ن تيرّا اد ثرويس غايد وُران
وَلَا ار سرس نسنّگريو تُ يان يوضنّ أرد نکرن
أد اغ ياري سيدي ربّي غ يصيض نُحضو ياغ
لقران تُفاو تُسّغُژان تُدليسنّ لي زرينين
يان اک نُتّان وُر تُفاو غيکانّ يجلا سول
اد اغ ياري سيدي ربّي غ وفگانّ أد غ ليغ
مقار أس فليغ اتيگ نس يوغي اد اغد وُرّين
ثويت واسيف نُکين وُکان ارواس تُمدي ياس
وَسار ديك تُمون وُلا سار نُزّگي تابرآت نک
تامونت اس نسيگّيل نُتّات لقران تُبدر تنت
يان مو تمليت أغاراس فلن ت يايوا آر تُسهيطير
ربّي يان اد يگا وُر سول تُلي زوند نّتّان
کويان د مکنّاسات تُمال غيکانّ يژلي سرس
زود يان وسين اشاقور نُجلوغ وُدرار نس
ربّي تُفکا أنلي تُ يان تُران أبريد أرد لکمن
افگان احاواژ يرات تُدّم غ وُدغار نس
يان د يقّان اد يسکتي نُکتي د أدليس نس
نُکتي د أغاراس تُوين انگوفن جلاين
أفگان ن غاسّاد نُکّا تايُدرت يژبرشوم
أر کا نُتّازال ربون تاگّات وُرّد تُمديک
وُرّيد أ وينو تالست أس تُنيت تُگماتون

وُر تُشيت وُلا تسويت نذل ک ارد يفاو
غيلاد ار تُنينيت وفيغ يبحير اد وي نُغ !
* - يساؤل وافار نُتا ي اس : نُحَي⁽⁴⁾ نومز اكال
وُر سار نُفّاغ وُلا سار نبضا د وقبيل نک
يغ يُومز يان يشبّر س وخسان نس د وفوس
ريغ أ تُوت ربّي يغ اس رژمن يجدر تاگمات نس
* - کودانّ کاد يفرک يلما وانگوف يگمي⁽⁵⁾ تنت
مانيك راد سکرغ اياکوف يبنگي غدرن اغ ؟
نساقسا امّسان نخ نّان : تيرگيت وُرّد امان
يلّيغ اس جدرغ افلا س ايوان يدم اكال
* - فَيُو⁽⁶⁾ کادّ نُتا غ يمالسّ اجيگ يدل اكال
يساؤل وُمدار ار يگّات س يژري يوگر اطان
نُگي گار امود اتّ يگان غاسّا نومز اكال
وُر سول وفيغ ا د نُفّاغ يجلا ي اغ دارنغ
* - يبحير يدا س وزرف⁽⁷⁾ نس ايوان ار گومين
ما يگان اسافار تُ گار أّ يکشّم د فلاغ
يساؤل وُنزروف⁽⁸⁾ نُتا ي اغ : اسافار دارون
اوسار يگون ومغدار اوسار يمضي امان
* - أفا ر أّ لآن نُتا داغ : نُگي تاگمات نک
يان وارّو اد اکّ نگا تارّوا تُ ياوژاغار
ماغ توگيت اد اکّ نمون ندر و اضان د وُسان
انّژار أس نُاغ لآن ندر و تاگمتّ نس
* - يبحير نّتّان انافال يحنّا يگلين
يفکا داغ امان تُ گار يغال يس د وُرّين
ايگ يبنگي اد وُر يقّاز اگضي غ يگران نخ
ماش گار امود اخنّزير اطان اغد يقّاغ
* - يسوا وافار نُتا داغ : نُحَي نومز اكال
يکشّم واژار ن وافار س دُو تارگينين
ارد يساوال ومغدار يحيي اس اغ د يگّات
يبحير نّتّان انافال يغال يس د وُرّين
* - يبحير يدا س وزرف نس ايوان ار گومين
يساؤل وُنزروف نُتا ي اس : اسافار دارون

تامتانت ن وگليد

تاگلدیت⁽¹⁾ تگا انبداد⁽²⁾ أ- والي ت وُر يسن
 يخ اغ يضر ونبداد وُر سول نسنتل يات
 تامتي⁽³⁾ تگا اخام يگوتن يلا تيگوسين⁽⁴⁾
 تيرسال⁽⁵⁾ نس اگليد يزوان يخ اس يمال
 امازيخ غيكا ن اد گان غيكا ن ايميار
 وُرر اكَ ياتون اد يگرو مان وُر يتام
 نان اغ اگليد يفر تيمرواسين
 يس غزان نغد وُهو غيكا ن وُر زوين
 لحاسان ويس سين يدا س غيلي كولوران
 ادغار⁽⁶⁾ وُملي اس يدل كشم ن يسمضال نس
 ننا طالب ن ميدن زالت ف يان يموت !
 وُر بديرن اگليد وُلا ننا اساغ⁽⁷⁾ نس
 زود وُر كين اگليد "تسم نس" وُر يتوسان؟ !
 اد الاغ نغد اد نكتي تاسوتين نخ ؟
 يخ يموت يان يفل د ازاو نس وُر يموت
 ويس سضيس محمد ايوالان "لعرش"⁽⁸⁾ نس
 ننا گان اگليد نكنين اماضال نس
 ابراح يبيد يگا يمي نس ف يغير نس
 سفلدات اكَ اماذ يسمون ربّي غاساد
 يموت لحاسان ار اس نلا سين ن تيط
 ارالان ايت تمازيرت ارالا وُسان
 ينمغورن ن برا گان كولوتاغوييت
 يدا ي اسن وُنلي يزيلن وُر وفين اناو
 ميدن گان اكَ يگيغيلن وُر وفين اناو
 اتنت يفسى ن ويياض هان كرسنت ن وازاو
 ميدن گان اكَ يگيغيلن رعين يفالان
 مدين يرگازن س ربّي مديننت تمغارين
 توراوين اگليد ايس يرحم ربّي "روح"
 هان نسبيد اگليد ويس سضيس اس يتوسان
 سيدي محمد اشبار نس يتوسان

يفل ت يد باباس يگاس تيسورا غ وفوس
 غيكا ن يتيارا ميدن سگادان اكَ اوال
 لمغرب يادلي هان يورا تاكافوت
 تاگلديت س تياض اس كولوتنصراف
 ويس سضيس محمد ايوالان اكَ اوال
 اداس يسانون ربّي كرات ين يوالان
 يمل اس امتيد ن تيفاوت اد شوون وُسان
 وُر نبيخ بلا ايلى ژريخ⁽⁹⁾ نكي⁽¹⁰⁾ وُلا كييين

سجل هذا الحدث الكبير بالقصيدة أعلاه في 1999/7/23م

(1) تاگلدیت : المملكة، (2) أنبداد : الواقف، الحامل المسير، (3) تامتي : الأمة، (4) تيگوسين : أوتاه،
 (5) تيرسال : القواعد، (6) ادغار ومليل : الكفن، (7) اساغ نس : اسمه، (8) العرش : أدابو، (9) ژريخ : رأيت،
 (10) نكي : أنا.

تاغرغارت : القيامة

امين اتك اليم اگيس تنكرت اتاكات
 اد ور يصيحي ن باب نس اغار يكوليان
 اد ور يطف ومكرارز أليم وُلا افوناس
 وُلا امان وُلا توگا وُلا تيفولوسين
 ريخ اد يسماس يلاهي يخرم ليخ لان
 يدواش ور كين ن ترگا وُلا اغاراس ن سوق
 تاغرغارت اس نسيگيل تلا تيميتار نس
 ازاو وُر يسن باباس كويان ار يكات
 يناس ار سول ترگامان اژور وُلا ازاو
 يان يدوسن غاسادار سرواتن وايض
 اذ يلوح ربّي تاگات ف ويالي نوفلنين
 اترعي تگ انوض نكين س وزال ولا اناس
 يضر د يگننا ف يگي يليح اكَ اغاراس
 اد اكَ يسكمرض يلاهي كرا يسان امان
 ربّي سنانف اغ اژيژ ن غوالي غ اتيلين
 اسرس يجر ننا س يخف نس نخ لمال نس

تاغيميت : التّقاعد

تيغزي وزمز نغ اذ يسكنان اغانيم
 واخات يتسمغي ترگا ولا امان و واسيف
 اشكون يرضات وزمز يسيف اس يزوران
 غيكان ايجا ومغيمي ماخ ات نسنتال
 تاغيميت اتا مغدارت اتالي يتاوين
 تادوسي ن يان يتزالن ايلغ وسرن
 ئرمي ياس وافود اد ولا اتىگ ولا اوال
 ئغ يكا اغاراس زرین فلاس يفرخان
 ئغ كشمين تيمزگيدا- لميسان- اتانين
 ئغ يرا ائحوش يبيد ار سول يتمليويل
 ئغ زلن ويياض ازار نتا فرتلن اس
 ئغ يمون وزار ن درست نتان يفرغ اس
 يگاتين گان يگيدر افاكاغ اتيلين
 تيممضي د وگزار اد ئسحراب ارئفسيو
 غاساد يفلت وكابار لا مات يتتاسين
 مقارد يژري و سول ئمزلال ئفرخان
 ئكراشن اد اك ربان غ ودم د وكوراي
 ئغ اك يزلض لکمن گيس واطان يلي ران
 ئغ يطاق اقاريض رائيس زوون ت وسان
 وکان يلس اجلابي سكرن يس و سرن
 يگي ين وخصان يكرض امار ار يتيرير
 غواد و ر گين امغيمي ولا ائست ينا يان
 تاكنبوشت ئغ تشيب اور يلين اسافار
 ئفيس ئغ ياد يشيب يسكر سول يفرخان
 ماش اك و ر ياوي واضو سفلد ت واول نغ
 اسقول هان ات يگان د ونلي سن سرس
 ئغ يدا ار د رمين يوگي ك وازاو ولا اسيف
 ئغ يمون يان د تگادا نس روان اس وسان

وار تامونت

والي و ر يرين اد نمون نييري تن
 ارت وکان يگات ربي يميك س يميك
 اراس اقراغ اد اذون و ر تان يضر
 و ر اس ينجيم وگ وگ ولا يغاراسن
 يليخ يدم نثاغ تمدا يال د يفاسن
 ئنا يي اكيد انغيدي اك و ر نفل
 اغضي ياد يقاند اگيس ندر و صابت
 ئيخ اس يتي ن گيگي ا وار تامونت
 اناو نك و ر اس يگي اغار تاسوكت
 يان يفلن تيفاوت يدو س يفر ييزم
 ئخ ت و ر ينغي غاساد و ر ات سول يفل
 انلي نو ا سا تموذوغ ار ساوالغ
 ائناغ يلا يريز نقاغ تامان نس
 اشكون يزگارن كاد و ر يتمنادن
 هان و ر نكصوص ولا جو فلغ ك اشيعر
 انلي يزوا ئيان يذوفن تامانس
 ئمون يذوف امنيد نس اور يفاگم

امگارضو : انغماس

امگارضو ماد يگان تاووري نس؟
 ائناغ تلاتاژيت يلكم تين!
 ئنبيگي ايجا ار يتمودو زوند "لعادل"
 يلا غ وشبار ن زناد ولا يمزوين
 ار يساقسا ار يسيگيل ينغميسن
 اسقسي كويان يرضار اتن يارم
 افلاس يرار يژاي نغ ت اك يفل
 تاگوري تگا اجيگ اد يلون ن مارس
 اد وکان ترغ يجر ديس وسمون نس
 گيگان اد تنغا يادوم يفل امارگ

ئۇخ جدرن غ لبارود ئنان كا لاحت
 ئخ يموت يان يفل د اوال يممن
 وُسار يموت ارت ادرن ايت سيعر
 ئمگ ورضاغاشادملان تيف ساوت
 اسول وريوض رباب نتييري فيسن
 واكرزات ارنك رزن فرك تاغولت
 والايتي ادور تمگرت اردك نمل

سواوال ن وگليد

ار الاغ ماش نكي د يخف ينو كايلان
 يليخ نژا گاريدامن وتن سيزوران
 تامازيغت ترايرگانن تراماياگان
 تامازيغت ترا وگگون د وازاو اد ثفرس
 ولا توتمين ئي ديسلالان يكنوان
 ولا اوال ترا س يگودين ما يتارا يان
 تلا تيرزي غ وگ وگ ورت تننت يتاما يان
 اد اغ نژر ماغ رزاننت ات يسن كويان
 تامازيغت تگا تيگيگيلت زوين اس اكال
 ولا ازاو ولا تيدوكلا غامان يمان
 متاد ورد اگليد نخ نتا ئي يوران
 يورا غ - وجدير - يس تگا اوال نخ يتوسان
 هان يقاند اتيلي غ ودرار ولا ازاغار
 اتنت يحسو يان مزين ولا سول مقور
 غاشان ا تگا بزيژ اكر ي اغ يسلان
 يان اك ينان و هو اغروش اس اتلين
 اشكون يرا اوال اد وگليد اتن فلغ
 متاد و د اگليد نخ س اغ وسي وامان
 متاد و د امور اد نخ س اغ يكاكل يان
 متاد و د "تيزي ووزو" د واساس ئ يمان
 متاد و د "اهوگار" غ وتريم ئي يوران
 اسكيل وي ن تامازيغت ئي س نتوسان

وساريتماتاي وژرو ئي فلاغ يلان
 غاشا تيارا غ وزرف گان اك يناگان
 نقل سرس يمال اد انخ يفاو يلي ران
 ئخ ران انمون نسگيدي كن اياوال زوان
 ئخ ور رين هان طننژ يسحاشا ي اغ وسان
 يضگام يزري غاشا د يفاو ايان يران
 ازال ائنگ اضان تگ اغ تامنت يرافان
 تاحزرت ا - وتمازيرت ور تلي يژوران
 مقار اسواغ نكي ديك غ وزال ولا بيض
 ينزكي غاشا د يدروس ما تن كا يگان
 ئخ ور يمضي يمرزيگ يمضي ك ايا سنان
 وسار اك يتا غيد وي نك اس اك يتوسان
 هاليبيا تگا تامازيغت ار ترفوفون
 هامالي تگا تامازيغت تلاغ لمرتان
 اطنان سنن ار يسودوم غ ولينو ورفان
 هان انوخيو يگرا د اكر ياغ يسلان
 ئخ يموت يان غ تاگوت ار اس اك الان
 ئخ يموت وي نو غ توژومت نخ نان شوان
 ئخ تموت اتامازيغت ئي س نتوسان
 اد يلوح ربي تاگات نس ف يان يران
 اسول يسول يللمژ اوال ناس ننان
 امازيغ ساولن ادور تنام ئس ئطاس
 ورد ئكي شرق ولا تيكساس ولا رومان
 وغيديك وغيدياغ لولن تاسوتين
 وسار ئگا امكسا د وسمون ن ترفاكين

داداك ايك زواسغ

داداك ايك زواسغ اج ات اغ نوگر كن
 نكي هان اساغ ن ربي اس اتيريرغ
 ئ يان انخ يران اد نمون غ وسايس
 ماخ يون ا - يارگاز و اتحشامت

ار وکان تادرت یگی لی وُر تلکیمت
هان ادلیس اد ن ربی وی تموسلمن
یگاتیبیراتین غوگنس نتغانیمت
ئحساگیس موسادعیساد ماتن یوفن
کویان ارگیس ئتاگم سو فوس نس
اماک ائگا ماش تاگوری نس زوانت
وانات یحسان یمضی گیس اسلال نسن
ائنا س وکان ییدا و سین تیفاوت
یگانت غ و فوس اد نس اور یفاگم
نیخ اک یاد ابنادم فکات لخاطر؟!
اشکون ئدواش ار سنکیرین تامونت
ئخ اک یحسا یان کیگان یفک لخاطر
اد وُر یگات امنید نس نخ تاما نس
اد ئنیخ تینیت ما دارون یاتوین
ماش امارگ لی وُر یگین ت تمرسالت
توکیپت گیگی داداک ائیک زواسخ
هایی نبید ایبید ربی غ تامانو
توغزانت یی ماد نسکار غ وسایس
انوا یینو وُر ازنزان وُر اساغن
یس اکا سلمادغ یداوا نک یفرسن
اد وُر ینغوبو نغوبون ائت ومارک
توغزانت یی ماد نسکار غ وسایس
ئنا یا وماریر ییدا فلن تیفاوت
یخ یشیب یان یسکر دالیل یاسی تن
وکان ار یاگا لحادیث ت تموسلمن
ران اغ کولو میدن تاکورائیت
ار نئلخ غیییض د وزال نکشم فیسخ
نگا زود "موسا" لید یوین تیفاوت
ئ ویلی جلانیین کاکلن اس تامونت
تئیت اغ کیپی رزم د ت تالعمارت
ماخ یون ا یارگاز وُر اتشووالت؟
اجات امود ارد یخلف یفک صابت
یاسی ت وگضیض نخ باب نس نخ یماسن

کودان یلمانرا گیک اتساوالت
ازمز ن "رصاص" وُر یگی وی ن تاقورت
ماخ یون ا یارگاز وُر اتشوامت؟
هایی فتیخ اگما اد اک نفل اسایس
نفلاک اک سول اجیگ ن تاییری میمن
اتیسانت یس وُر نبضی واخا نونف
یرئیمت اتالووردین یخ تورومت
ازاو یزوارن غواد اموت تاگامت

تاروری

ماغ ک ید یوی لاز افلیلیس ن واقور
اد اک نفک یمرژینگ نسو ی اک اسنان
یتیاماژ غاساد وضارنک ا یافووس
ماش وُر یملی وزمز ان فلآتون اکیخ
حتیخ گیک نرا اداغ تلکمت ازاو نک
توکید فلاغ غید انساوال وُر و فیخ
امزوغ شیضن غید انوا نخ اس یعیش
تئیت اغ کیپین وهو ولا غیک ولا غمک
هان تکشمت تیمزگیدا ترژیت اشاموش
هان اخام یادللی یا وژور اف اک یترس
یان وُر یخرین امزروی ماخ اد یساوال؟
مانزا فلان ولا ماد یتمون ولا فولان؟
ازمز ن "بني خالدون" انف اس ار یخ زوان
ازرف یمدی ی اک اد یجدر تاکافوت نک
وُر طافت یمندی د وخسای ولا افوناس
ولا تاوجا یسگیدین ائنا توکلت
ئخ ک رژان رژیخ ئخ نبضا ران اغ لموت
ئان اک رگم ت اد نسن مانی غ رشان
انوا نک ازاو یدوسن اس اک یئوسان
ف تاژیت ت وییاض اشبار نک یئوسان
انوا نسن وتین ابائلال غ تافاتین

واتا د يحسان غ تاگوت اول ند ويياض
 يكشم د اسائس ف اگيس ئنا يا واول
 يسرعي اوال امازيغ يغال يس يحرش
 ئنا يد اك سول اشكي د اك نارم غ يسوياس
 ئغ يماغ يان د تگادا نس غيكان يتوسان
 تاگوري سد تاياض ار ديغ نيت يفاول لحال
 ماش وهو گر اتنخ وهو روان اتن تينغ
 اسائس ور گين طنز ور گين ن لتاليف
 غاسا د يرغا درب اد انروح غ تيفاويين

اقاداش

انگ اقاداش اور نتمتار اك اناو نسن
 نفولس ن ربي گان تيرمت ينو غ يواليون
 ئنا وکان حسيغ نمل يت ن وازاو اد اس يسن
 يمل يت ن يان ار سرس يتيرير غ وافاتن
 سيغ يلکم وياض ار تاسوتيين اد اك يرم
 امرگ يسوسمن اغ تلا تودرت نك اوينو
 وانات كا يحضان يوف ت ومخار ئغ اسن يوكر
 ياويت ن وياض ار سرس تيريرن سد يماسن
 وا منشك ايحضان ادليس حضون اغ اكافو نس
 سول يحضو تيفاوين فلن د تيلاس ن تادارت

افرزيث

ماتا ازمز اد اوينو مان تانيت دارون
 ار كا يسوموي وجيگ واخا يوگم امان
 اشكون امان ووتوگ اگونس اغد رعين
 ئسد يگنوان نغ اكال مل يي ما غد يوين
 اجيگ ن وفرزيث ايرعين يسروفا يثوران
 وا كرا غ مضيغ اوينو يرزاگ يژما يد اغ
 ور سول يلتي ماد يران تاگمات اودارون

وا نغاما د نكين اسيغ ادرار ان ديتون
 گيغ سد ربي نو تاغويت اسيف اد يوين
 يا يران اد يتنخ يمون يتو تاوديوين
 يگ زود اسيف يغ نكين يتو تيمدايين
 يغلي سد يگنا ياتوي يفاك ازيژن روان
 نغ يدم امان ار يغ لکمن اسيلا سباقين
 يان غ يلا ول نس وسار يمضي مايدا ران
 واخا يوگم سد وفوس نس تامنت ارد رمين
 ار كا نسوموي نكي ماخ ما ف نمضي اطان
 ناخيا نسن اد اغ يگان اطان يژما يد اغ
 ژريغ نيت "سودان" رکن "مالي" يوگم اطان
 ها "ليامان" ار مدان "تينضوف" ورد يميك
 ما ف توگيت ا- تيط ينو يطرص اضان د وسان
 ما نزا اسافار ملات اغ امنيد نس دارون

افولكي

نكي افولكي ابي د يگان اسمون ينو
 ئما گار وانات يوضرن يغم يفاسن
 اماف نفسي تيگياض نكيس تامارت
 اماف نكشم سد يگر اد نون ارايس
 اضار ينو ابي د يگان يشوا ات نبي
 يماك يغ ت رزيغ يضرار ات سول نقن
 نكات ين گيغ اگضيض ن تايري فرسخ
 يگنوان كاغ ا تمودون لاريش ينو
 ور جو نغال يس راد رمي يفازيين
 ولا جو راد اك مدون يخسان ينو
 ولا افود ولا تيدي د يثري والين
 يموريگ واخا نشيب يرات نثارم
 يغوس يروا ن يان يگان اسمون ينو
 تيريت گيگي تاثيرت ور تاك نسن
 ماخ ور يوت ئلاهي تافولوست

يَلِيغ يَسْرَعِي تِيغِي رَانَس اِحْلَنْت
 اَمْرَسَال هَان وُر يَغِي تِي يَأْت وَمَارِغ
 اَوَال يِعْدَلْن اَبْنَادَم يَوْف تَاقْوَرْت
 رَبِّي سَوْرَف يِّي نَغ نَبْدَر تَامْرَسَالْت

أمساوال

اَسَامُو اَتَكِيْت وُر گِيغُون تِيْفِييِّي وَلَا اَمَان
 يِلْس نَك يِنْرَا اَلْغَمَاض اِر اَطَّان اَلْيِيَّاض
 نَكِّي لِيغ غ وِغْنَس نِ دَرَسْت وُر نَلِي اِكوراي
 مَاس اِك نَكَّات وَلَا گِيغ اَعِيَسَاوِي تُون
 نَغ تَكِيْت اَلْغَمَاض تِ وِغْرَدَا غ وَسَاغور
 تَاكورايت نِ "موسا" اِد گِيغ نَكِّي رَاك نِرُوغ
 اَسَامُو اَتَكِيْت وُر گِيغُون تِيْفِييِّي وَلَا اَمَان
 فَيْرَعَاوْن يِگَا اِغْلِيْد مِيصِر اِغ اَك يِتْوَسَّان
 سَكِيْن اورِيْر وُغْرِن يِدْرَارِن سِ وِفوس نَس
 اَمَسَّان اُد اَك نَغَّا تَاغْرِمَا تْوَسَّان
 تَلَّا تْوَسَّان تَلَّا وُرغ وُلا تَلَّا يِافوت
 نُسْدَرْفِي كَم اَمِيصِر زِيك كَاكَلْن نِرَامَان
 نَغَّا "نِيل" اَكْلِيْد تِيَسَافِن غ وِزْمَز نَس
 وُرْت وُجِيْن لِكُوَهَّان نَس سِنْفَلْن اَوَال نَس
 يِغَال يِس گَار رَبِّي دَار يَان اِس يِسْوَتَلْن ؟
 گِيغَان اِد نَغَان مَزِيْن سُول اِر يِسْوَموم
 نَلِيغ رَا تِيوت وُزْمَز هَان "موسا" اَت يِسِّيْحَلْن
 اَمْحَضَار نَس اُد نَغَّا كَصودن تِيكِيَسِيْت
 نِكُوَهَّان اُر سَموودُون موسا اَنْ وُر نَلِيْن
 وُر اِبَاهِرَا يِسِّيْمغور يَان مَقَّار لَكْمِن
 يِغْنَا اِرْد يِطَّار مِدُون زود يِغ وُر لِيْن
 اَسَامُو اَتَكِيْت وُر گِيغُون تِيْفِييِّي وَلَا اَمَان
 نَكِّي سَنَغ نِيْت غوِي د اِيك يِمَالْن تِيِيَّات
 مَاش وُر اَتْن مَلِغ اِد اِك نَسَّاكِي تِيْرَام
 يِرَعِي يِ اِك وَاوَال يِگَا اَعْرَاب نَفْرَغ وُكَان

وتين يدغارن ماد اَك تِلْسِيْت اَموْرَان
 يَان يِلْسَان اِقَشَّاب نِ كِرَا اَت يِكِّيَس وِكَان
 اَوَال اِيْگ اَوَال يِگْدَا غَايْلِي تِرُوِيْت

ننا ياك ومازيغ بركات

يَحْسَا تَنْ وَاْرَان يِغ د يِلُول اِر سُول سُوْمومِن
 وُلا اِرْگَان يِسُول اَشْكَو يُوْفَا تَاَسْمَارَاَسْت⁽¹⁾
 مَقَّارْد اِسْلَم يِلَّا غ وَاْمَان يِسَّن تَاْمَازيغْت
 نُنَّا كَا تَكِيْت غ وِدْرَار وُلا يِ اَك يِزَاغَارِن
 نُنَّا يِك وَاْمَازيغ بَرَكَاَت اَوِيْنو غ وِموْر نَسْن
 گِيغَان اِيْزَرِيْن غ وِبَرِيْد اِد نَم اِتَاْمَازيغْت
 يُوِيْن د يِزِيْز اَوِيْن د اِسَاْفو جِدْرِن اِم اِرَاْتِن
 گِيغَان اِيْوَرَان اِرْجَان⁽²⁾ يِغَال يِسَاغ يِسْوَكْف
 يِكِّيَس اِس رَبِّي اَبْدَار⁽³⁾ نَس يِفَل ت غ تَاَسوَكْت
 يَاْگور د وَاْمَازيغ اَشْكَو تُوْرُو يِ اِغ تَمَازِيْرْت
 يِقَّان د اِنَسَّن مَا نِگَا وُلا مَانِي سِ نَهُوود
 يِدْرُوْس مَا يِسَّن مَا يِگَا وُلا مَانِي غ يِگَّاوُر
 اَسَاْفَاْر تِگَاَت تْوَسَّان نَتَّات اِد اِغ يِزُوْگِن
 نَغَان اِمْرُوِي نَغ سِنْفَلْن اِغ اَك اِنَاو نَسْن
 يِصود يِرِيْفِي غ وِتْرِيْم⁽⁴⁾ وُلا اَوَا تِغْلَايْت⁽⁵⁾
 رِزْمِغ اِس نَكِّي تُوْرْتِيْت اِر يِسَا غ وِفوس يِنو
 يِس وِكَان سُوَان يِقَّن اِغ وِگُوْگ وُلا لِمْدَرْسْت
 غِيكَا نِ د وِتْفَل يِسِيْسَمِيْض نُوْرَان نَك يِفَل كِن
 غَاَسَا د كَاد سَنَغ اِبْرِيْد يِنو سَنَغ اَتِيْگ نَسْن
 غَاَسَا د كَاد سَنَغ تَاْگومَاَت يِنو سَنَغ اِرَاو نَسْن
 غَاَسَا د كَاد سَنَغ اُدْلِيْس يِنو گَان يِسْگِيْلِن
 غَاَسَا د اِنْسَبِيْد اَشْبَار يِنو كَشْمِغ اِگُونَس نَسْن
 اِرَاو نِ وَاْمَازيغ يِزَّضَار اِد يِرَار اِيَاْدَا نَس
 يَان يِغْرَان اِرْزَف وُر سَار يِفَاْگَم غ يِغَارَاَسْن
 يُوِيْغ تِيُوِيْزِي اِد اَلْغ وُگُوْگ يِنو سِ وِفوس يِنو
 يُوِيْغ تِيُوِيْزِي اِد نَمَل تِ وَاِرَاو نَغ يِگُوْمَايْن

أسول وُر وُضرن امژ اغاراس اد یسلكومن
 ما نيك را نئو ماد فلاغ یگان ن تاساست ؟
 ما نيك وُر الاغ ار سول نسنندام یغولیدن ؟
 مقارد اساغ ن وازاو مژین وُرت ئطاف وُلا لانت
 یلیغ یمقور "اسم" نس وُر یلی غ یزمامن
 نئو س "لقاضي" ار فلاس الاغ ئیغ اسن :
 ئس یلا غ وزرف ارژاو اد نخ وُریلی اساغن ؟ !
 ئنا ی اغ انیر اتریت وُر یلی غ یوالیون ؟
 واسنفل اس اساغ ان تارام اس اك یزیمر
 هان یرغود ربی ئ وازاو نك وُكلن اس انیر نسن
 ئكاتاماگیت یسدرفی كولو تامازیرت
 یوكل تیفاوین ان یاج ربی ئ تامتی نسن
 یگیت غ ومالو یاج اك ارژاو نك نفرح اسن

(1) تاسماراست : طول الحیاة، (2) أرجان : الزور، (3) أبادار : السمعة، (4) أتریم : الجنوب مقابل الشمال،
 (5) تغلائیت أغلائی : الشرق مقابل الغرب.

کییین ایزوان

نگا تین گیغ وُگوک ار ناطا تیفاوین
 یان اغ یژران ئنا زود کییین ایزوان
 یلیغ نژرا میدن گان كولو تیکرکاس
 نکرس یژری د یگنزی ار نالا سین ئ تیظ
 یغ یرا کرا اك ین ینتو غ تیلاس ن واکال
 ئنا یاک یغیل اد یننو یرا اکن سلکمن
 اد وکان تاکییت یدو فلن ک غ لمرتان
 گیگان ایغ ئنان نگا وی نك رات ار اغ
 اد وکان فلاس لکمخ سیئو ماد وران
 زود نگی یس گیغ یسمگ یسغای پی س لمال نس
 اوال یعدلن یگادا د واساس ئ یمان
 هان وُر نگس اتیگ ئ یایران اتن تامنخ
 یمیک ا - یگا وُرع وُسار سنفلن اناو نس

أسافار

ئداوا ن غاساد یگا اسافار یمومین
 یلا غید واول یژیلن ملن اغاراس
 یوی یاغ د وضار اد ینو أنمضي تامنت
 یگا د وگلیف شرگ ادرار اموصاحان
 غیلی غ یوفا توگا لکیمیت اغ یترس
 یگا توشنا⁽¹⁾ ن تمازیرت ار اگان الاپی
 های پی نوشکا د نرا گیس یمشض ن تامنت
 ینیغ افرا⁽²⁾ ئ کراد یکشمن یسویاس نخ
 أسافار اسای سیگیلخ انسمون اوال
 مکلی یسمون یلاهی اگلیف غ تاسلیت
 وانار ات یارم سگیذین فلاس یسوقاس
 وُر سینخ وُر نسوگئی کرا یاغ یسلان
 یس مضمین اوال اد ینو نخد یس وحلن ؟

(1) توشنا : خلیة نحل في الخلاء، (2) أفرا فلاک : حیاک الله : السلام علیک.

تاودا غ وانفا (إرهاب)

أخ اواگواک أ واگاسن ولا وی ن لموت
 ژریخ افگان لئوزان اضار وُلا افوس
 "ستعاش" مایوه اد یسکر مان وُر نتام
 "کازا" تگا تیگیگیت نئوت ار الاغ
 یسمزوی کم اتمازیرت س ایلی ور نتام
 یمدی یاغ گار غ توژومت نغال یس زوان
 ورنتام اضگیگ یس را ینکر س وفوس
 ور سوا یان یبیدن د یان اس یتاکرن
 گیگان اد لا گان مییدن واخا یا واناو
 یان ئمدی، یان ئس ینگئی یان یطاس وکان
 یان از یصاض غ توژومت یغال یس یحرش
 وسین ید واش یگیگ وتن سرس یخرمان

ئسائیل وسباقاي اوزور وُلا تيفلوين
 اَح اواكواك ن ترزي ن ويلتي كولتو لاح
 اَح اتاييري نخ ترزا س گار افوس نتلن
 تامونت ووشن د يمزي كاياد نمون
 وشن ار تن يتكناد يمزي شوور وکان
 رزان يد واش وگوگ ن وغبالو ليخ اسان
 يستانون تن وايض گين تا گات ار نقان
 وهو "ليسلا" ور يگي غايلى تينين
 ماغ يان ينغان نخ يتونغا س يناس يگان
 يس پرا يگ ينبيگي يژيلن اس تاغ يموت
 وهوئي ئبليس اد يگا يوتي تن س يميك
 اد اغ گيس ياري ربّي يفاك يت ين تىلاس
 ربّي نو گدل تامازيرت نخ ف واناو نس

أباقاي ن كازا 16 ماي 2003

أباقاي نم أكازا سـرعين اغ اول
 وُر نسّين ماغد يُوگا ولا مات يوالان
 وُلا ما يُگان أسراگ⁽¹⁾ نس رعين يفالان
 والّي س تنيت يگا گماک اراک يمّال
 نئان ايوتن س وزیژن⁽²⁾ نغین ارّاو نخ
 وسين ادليس اد ن ربّي سنفلن اغاراس
 رُويير⁽³⁾ يگا اسلماد نسن ار تن يستانون
 ئبليس امنير اد يگا ملان اسن تىلاس
 ار اطّان اقاريز د لحرور ن تمغارين
 سنوفلن كولتو ميدن غلين س تافاتين⁽⁴⁾
 كشمين يفري ن تكدادوت يلاس ور يفاو
 رُويير يگرا اسطّا گين ويياض يفالان
 "ليسلا" نسن يگا توزالت يفرس ار يقّرس
 تاسنّفرت تگا يمصاص نس تنكرت اتاكات
 يکاتين يان وزمز يژان اغ اتارمن
 يغ اقازن اكال يدوسن اينّا غ يقّور
 غاسّا د افگان اد يگان ويلي غ اترمن

رعين يخسان د واديف گان اك يكلين
 نكين يدامن زود يخ تولمّت⁽⁵⁾ افوناس
 مانبي نراماس نذا مانبي ساغ يوين؟
 ار نقان ار ترگامان اكرن ينّا ران
 يسمضال غوزن گيگان نّان ور زوين
 وُلا طّالب ن تمزگيدا كاكلن اس اوال
 نّان لقران ور يگي ن منّاو ات غرين
 غيگان اس نّنا رُويير غيگان يسوسم ت
 غوين يس ران اد وضرن اغاراس نتلّف
 ئوّا اد اغ ياري ربّي غ تيلين ور نّتام
 گيگان اد تيوي تاگات لي نيت وسين
 مقار يفرس يقّاند ات يوت ينّا سالان

(1) أسراگ ج يسراگن : السبب، (2) أريزن : اللهيب، (3) رويير : فرنسي مع الإرهابين، (4) تافاتين : قمم الجبال، المغارات، (5) يولم اس : ذبحه.

ماف نريژ؟

وآ اك يگ ربّي د ومالو نخ أ — غاسا دي
 هايي نسمومي سفلدات ماف نريژي
 سيدي ربّي لوح د امود ن يموريگي
 ايگ امازيغ ايگ اوال زود اجيگي
 نّما اكال اد هان رعين گيس يريژي
 يان يساولن يان ووال ويسس گـوژي
 وُر سول يگي وي نخ وُلا لان اتيگي
 ماتن يُورون ماغد نكرن ماس يسمدي
 يليخ يفرغ يگلين زود غوادي
 يكشم س يسوياس وُر يسن ار يژاضي
 وُر ايّفـرن وُر يسّيف وُر ينغيدي
 هان زود غواد يسمزوي امدا يافوضي
 وانّا يُوسـرن يقّخ اساييس ن ويياضي
 ات وُر رگمن ايت وُسايس س اغ يزوگي

دُونِيَت تَگَا يَزْمَاز

أَنْيَخ يـِـئْزِي يـِـدَا دَارَكِ اَوَالِي يوسن
أَجِيگ اَرْت يَتْمَنَاد يِگِ وَايَا اَر يَسَاوَل
كِرَاد يَمَلَا رَّبِّي گيس وْفَن سَوَل اَيـِـوَر
يَمِيك نـِـ تَمِيْمِيَت مـِـزِيْن وَّلَا زِيْش نـِـ تِيْطُ
يِئْوَلَا نَم اِبَايِي زَوْنـِـد اَيـِـوَر يِخ يَلُوَل
أَخ يِنُو كَلُوَلان مَدَن جـِـلُون ف وَاوَاو نَم
هَانَ يِرغُوْد اِغ رَّبِّي يِئْزِي نُو يُوْف ا كَنَت
مَل يِي مَاتِگِيَت نـِـ تَاْفُوْكَت اَيَانِيْر نـِـ سوس؟
هَانَ وِدَم نَم نَنَّا اَد يَسْفَاوُن تَاْلَمَرِيَت
يِخ يِلَا وْفُوْلَكِي گِيْگُوْنَت اِغ اَت نَتْمَنَاد
يِخ يِلَا وَاَزَار يِضْلَان كَمِي اَمُوْصَاْحَان
ئِخ يِلَا وَا تَمْغَرْت اَزْنَكْض اَيِي تـِـرُوْاَسْمَت
اَد اِغ يِسْمُوْن رَّبِّي دِيْتِك اَوَالِي يُوْفَان
أَمَارْگ نَك اَوَايِض يِفْكَ اِغ نَكِي يِسُوْقَاس
دُونِيَت تَگَا يَزْمَاز اَر تَاْطَا سـِـ وْفوس نَس
كُوِيَان د نَنَّا ف يِضْر وِسَار تَن يِسْنَفِيْل
ئ وَاَد اِنِخ يِسْمَد رَّبِّي كِرَا نِيُوِي اِيْمِيْم
ئَمَّا اَفُوْلَكِي غَاْسَا د يِزْبِيَت لِفْلَس وِّيْلَن
لَمَال يِگَا غَاْسَا د اَمـِـرُوْن اَر يِسِيُوِيْد
تُوْزُوْمَت نـِـ تَاْضِيْنِگَا اِغ نِيَت وِسِيْن اِسْلَم؟
غِيْكَا نـِـ د وَجْدِيْگ اَد يِكْلَان وِر اَت يِفْطَال
ئ وَاَد اِسـِـن يِعْدَل رَّبِّي تُوْدَرْت وَّلَا اَزَاو
ئِنَات اِغ كُوْلُو اَمَادُ يِسْمُوْن رَّبِّي يُوْف اِس

أَزْمَز

أَزْمَز اَيـِـكُوْئَان وُزَال سَوَل كَنُوْن اَوَال
هَانَ اَك وُر يَاوِي وَاضُو فِكِيْن كَن نـِـ تِيْلَاس
وَّلَا تَاْزَلَا تِيْن وُزُوْر وُر اَسْلَكُوْمَنَت

تِيْسْگَنِيَت وَائِنَات يِگَان يِغَال نَس يِفْرَس
اَد وُكَان تَگَنَفْر⁽¹⁾ گِيْنَت اِغَار اَسْنَان
يِغَال يِسْگَنِي نَس يِفْرَس اَيـِـلِيْخ رَمِيْن
ئَمِيْل يِكْشَم گيس يِزِيْكَر اُوْن نـِـ تِيْلَاس
أَزْمَز اَيـِـكُوْئَان وُزَال سَوَل كَنُوْن اَوَال
يَاْئُوِي وِدْرَار⁽²⁾ اَد نـِـ دَرْن اَيـِـلِيْخ لَكْمَن
يِگَنَّا تـِـزْرِي تِيْزِي⁽³⁾ وَا وْفَلَا سـِـ وُضَار
ئِنَّا يَا وِمَازِيْخ يِدُوْس وَاوَال نَس نَسْن ت
ئِخ يِكَاْبِر وَجْدِيْگ نَسْوَالَا يِ اِس وِسَان
نـِـ تَاْفُوْكَت اَرْد يَاد وُر يِلِي يَان لُوْن
أَزْمَز اَيـِـكُوْئَان وُزَال سَوَل كَنُوْن اَوَال
يِخ يِدُوْس يَان نَنَّا عِيْش⁽⁴⁾ نـِـ تَمَارِيُوِيْن
اَد وُكَان وِسـِـرْن يِئُو كِرَا سـِـ اَك يِئُوْسَان
مَقَار نَنَّا اِنـِـزْگِي⁽⁵⁾ اَزَال وُر اَتْن تَامَن
أَزْمَز اَيـِـكُوْئَان وُزَال سَوَل كَنُوْن اَوَال
نـِـرَان يِخْسَان د وَاْدِيْف نـِـرَان اِغَارَاس
نَگَا يِمِيْل اَبْرْگَاز نـِـزُوَار نـِـ تَاْزَامِيَت
غَاْسَا د يِرْمِي وَاْفُوْد تَاْوَاْدَا اَسْت يُوْوَالَان
نَگَا تِيْن گِيْخ اِنُوْگَمَار نُوْتِي مَاف اِمَان
تِيْدِي د وَاْفُوْد اِغ اِن زَرَاغ يِسْلَمَان
أَزْمَز اَيـِـكُوْئَان وُزَال سَوَل كَنُوْن اَوَال
اَيـِـوَر وُؤُزُوْم نـِـزِيُوْب مَاشْ نَكِي اَت نَمَالَان
ئِنَّا د وُؤُكَاْض جـِـرْت اَمـِـزْن اِغ اَفوس
مَانِي رِيْخ مَانِي سـِـ نَدَا مَارَا سَوَل لَكْمِخ؟
ئَلِيْخ يِـزُوَار نـِـ مِيْدَن گَار اَر اِغ يِمَال
غِيْلِيْخ يِرْزَا وَاْفُوْد نـِـ كِرَا نَكِي اَت يِسْن
أَزْمَز اَيـِـكُوْئَان وُزَال سَوَل كَنُوْن اَوَال
اَت يِنِيْخ نَغْد وُهَو كُوِيَان يِسْن سِرْس
تَاْگَات اَد گَا يَزْمَاز مَاشْ كُوِيَان اِنَاو نَس
اَر تَگَات وَائِنَات يِرْبَان وَاخَا دِيْس يِمُوْن
أَحْلِيْگ نَس كَاف يِتْمُوْدُو اَر فِلَاس يِتْمَتَار

وَر سار يگا ابرگاز وُر سار يـرور اووال
 أشكون احليگ أف يگا يسمگ نس ئ وايـاض
 ازمز نـ تميلاً كاد يغلين تـساوالت
 أس ئا د ياغ لباز اُتلا غ لـمرتـان
 ازمز ائـگان لباز يا وُر يسـين ائـسان

(1) تـگنفر : لم يعد حاداً قاطعاً، (2) ادرار نـ درن جبل في المغرب، (3) تيزي : الممر في قمة المرتفع، (4) عيش : كلمة التحريض والتحدى، (5) أنزكي : الحق والحقيقة.

وُرغ نئاد واليم

هان وُر كولو گين يرومين يدواش اگما تنخ ؟
 زوند ارومي زود وداي زود يان يتـزلان
 يلا كرا تاغرمـا امو گان يسـكي تامدينين
 ياوي د سول اسافار يطاي يغان يـغز امان
 يلا كرا يوسي د اگلزيم يخلو تيقبيلين
 ار سول اطان الياض زوند ازا وبنكال
 يخال سول يس يگا "اموسلم" ار سرس يتـزاح !
 مانيك راد سگيدخ نكين وُرغ نئاد واليم ؟
 يگوت ما يزرين ائگما في يخف ينو د وي ئون ؟
 يا يـران اد يسـان كرا ساقسان افگان نس
 مانزا باب اس وُلا ماس مانزا تارباعيت ؟
 مانزا ازرف نك اوينو مانزا اضان د وسان ؟
 يسنفل وزمز نخ امدلو يجدر تادليوين
 يسنفل وجدئگ نخ امود اخلال اسد يگات
 ماس تئيت يگا شيباب نقل رار د اووال ؟
 يزد امزروي اد وضرن ملي ماغ د يفرغ ؟
 يزد امود نخ ائـرعين نفل تاگمات نخ ؟
 واگـواك نخ ايا مسـان وُر سول نمزالال ؟
 ماس تئيت يگا امسراگ نقل رار د اووال ؟

ادريز ئيمارين 13 مارس

اينو تيرير اوينو لوح س ومارگ ئون
 يسـمغـراغـاسـاد ومارير ولامارگ يمـيم
 "لعيد" ن ومارير اغ نمون اجيگ يدل اكال
 ائـور ويسـ كراض اغ يلول مارس اغ يتـبرام
 وانـا د سول يگان امارير اصرود نك دار نخ
 اويد يموريج ئ تاسا سوسات ازگوم نك
 سوفخ اوينو تايوگا كرزات ايندا ئون
 يخ اك وُر يضير ودشـور وگـوگ يومز امان
 اينوا تيرير اوينو لوح س ومارگ ئون
 اينوا تيرير اوينو ازواگ يسـ ضران
 اد وُر تئيت زرين وسان نكا واحدا ياغ
 اد وُر تئيت يدا فولان وُلا امارگ يموت
 اينوا تيرير اوينو لوح س ومارگ ئون
 اد وُر تئيت ئان وُهو سنفلات اثير نس
 اد وُر تئيت وگين اد اغ يئر يان د نمون
 وُلا هان احانو يقن د فيسات اسد ئان
 اك وُر ياوي واضو تسكرت مائـداران گيتون
 سمغر اوينو غ "لعيد" نك لوح س ومارگ ئون
 واهان امشـاض وُر يگي وي نـ يات اغد يقاغ
 وا ماخ تاقايين وُلا اضيل يا وُزمز اغد يقاغ ؟
 گيگان دوسوگاس ائـزرين فاد اد اكـد يلال
 اف يسـكي وُمازيخ يگيدار يـزو تارگينين
 يـغوز غ وُسوليل اد لكمن اغـبلو نكين اس
 اسار سول وُر يگ امـزووگ وُلا فلن دار نخ
 يخ يكسا وُگليف اس ار يض غ يـدرارن د وامان
 وريـن د يلما دار گماس يـزهر غ ودغار نس
 اوين تيويزي غ وسطا زوند نكي د كيئين
 اگونس نـ وجاريف اغ يمون وُرغ نئاد واناس
 ار ديخ فسـين اجاريف يـنگيري د واناس

تاسلومت : تاگوجت

گیگان ایاد نسمون تاسلومت
أر اقتراغ نگی دیس ندر و تالوحت
نغال یس نگا یان نمون یسن
زیغ الگماض وسیخت ایاغ ینغ
کرا حسیغ ور یگی وی نو و لا سنج ت
ورد ندیو ایلیغ یوضن ییلس
یلغ د ندیو ازال نافد یکرافن
یگا تن ولماد نتا ایغ یبین یلس
یگاغ د وبوکماض ور سول نطاف الن
گیگان د وزمز اد وضرغ "تیفینانغ"
وضرغ تاماگیت وضرغ ازاو یئو
وضرغ یموریگ وضرغ تامازیغت
ازمز یفاو اد ینغ نونفا ازان
وفیغ اسلماد نس نومز یغاراسن

أوال رصاص اد یگا

أوال رصاص اد یگا کرف ات یمی نون
أک وړ ینغ ار نسیگیل ماک ینن یئاسین
وړ سینغ وړ سوگیغ وړ نسننل یات
وړ اتونخ مانی غ اد یتللا وانناو نک ؟
أوالی یفکان ن میدن س واول اکورای
افک یدیفکار بی دیسک یعمرس لعار
وړار یعدلن اغ مضیغ نگی تایافوت
نما گار وړ جو گین ما یئینی یان
نغ یانون یان ف تمدایت اموش ایرواس
یغ یمیار امندوز یسهاو یت ار یمال
نغ یگا ئویس ن باباس ملین اغ ئناس
وکان نگی یلما برک اس اسن تینغ
أوال رصاص اد یگا یغ یفاغ ار نقان

نمی گان منناو یان گیسن ار قرن اول
ویس سین ار یاگا تیضا غ تامنت و لا امان
ویس کراض گان اجداد توگلت ایارام
اسییات یان غ غوی د افخ اسرک نساوال
تامرسالت وهو طاف یدباب نس ار لموت
ید بوتاییری دار یجیگن اغ اتن تافان
یان یران اقور یدواش اغن اک یمون

گریبی د ومداکل

مل یی ما یرا "وړگاز" لعفیت اتنت یسرغ ؟
نغ رغانن وړ اد نجمغ نگی و لا کیین
ترغانیت غ وگماض نسن نگی ما تن ریغ
رعین یدواش د تاگوت اگین اغارس
یرین اغ سول نگی د یدک یمیغ ات ارمغ
نگی تاگمات نک نجات و ساریک اطاغ
واخا وکان تزلن اییک وړ نموم
نگا تین یان وزمز ار نطا تیوالین
گر تیسواک ماراد ایغاراسن تاویم
کویان د اینا د یلسا ار اغ یسیوید
اسقسی یزوارن را گیک ارم افوسیو
ارا ماد توریت مل اغ ت نگی اتن سلکمغ
وکان ار گیگی یزنزا کراننا س وفوس
وړ وکیرغ وړ زنیغ وړ نغیغ یمان
غاسان اد ریغ ایارگاز کییی و لا وایاض
أفلا تساوالم ئگ یفریگ نخ ار یمال
اد اک وړ تنیت وهو غیکا ن یتوسان
ماخ وړ ینتل هاباژ انزا وړ ت اک یطاف ؟
و لا "صیدقی" یلاغ و سکر ف الیغ رکمن
وړ وکیرن وړ سیاگاسن أوال اف یئوت
یس کا نان اول اد نخ یرا اسول یسول
نربی اگما ایارگاز اج فلاک "لقوران"

والتي فد يگوز اد اك كاكلن ايتماس
 مدين اس غيبيض د وزال كاكلن ازاو نس
 تامازيرت ن وي ياض اغ يوفامات يران
 واليت يحسان اد يگدلن تيغازاسين نس
 غوان اور يرين اگيس ملخ نكين يميك
 س واول وي ن تمازيغت ات يسن كويان
 مكناس توريت ربي يحساياك "لحوروف"
 ولا تيتباكين اج ين كيبي تيفيناغ
 لقران يگا وي ن ربي غيكان اس نان :
 غاساد يحسات ومازيغ يسن ماس نان
 وسار يلكيم ف باب وورام اياس يمال
 اك نساقسا ايارغاز يس تغريت ارا يان ؟
 نغد يس هلي تگمرت غ وسيلان طاس ؟
 يسك يسوسم نغد وهو ملات اغ اناي نك
 اد كالج ار نكرز نسكر تيماتارين
 يان يران امود يثيلن اوال اغ لان

أمازلال : الغافل

أمازلال⁽¹⁾ غ وزمز اد انگوف اس يتوسان
 أشكو يلسا اقشاب ن ويياض ور يغال
 أمازلال واتات يگان يوف اس يغ يموت
 اد ور يفل ن وازاو دار سن تيميتار نس
 ئخ ور يگي يان يزماون وشن رات ارمن
 تادوسي تگا بزيز اكر ياغ يسلان
 غاساد ينگي د وزمز ار ياكنا تيفاوين
 ن كراغ مدن ويياض يفاك اسن تيسوقاس
 نكي بعدا ازمز اد ينو وفن والتي لاح
 مقار اوكان تهوون ويللي يي ور يرين
 تكاد لعفيت افوس نغويللي ت وسينين
 يميل اگماترغا گيسن ور وفين امان
 ازمز اد يگا تاغات ليين ور نتام

ور اس ينجم وگودي لئمال يننا غ لان
 ور اس ينجم لبزج يفسان⁽²⁾ ار اك ايور
 ولا موسكو ترغا گيس ورتين ينام
 ارا ماس تنيت يگا اسافار ات نساغ
 اماضال غاسا د وشن مراوت تاقويين
 تانا وکان يكمضن تارو ياس وفوغ
 ئخ يفرغ يان غ تمازيرت ن يان ار يصاض
 ياج يت يس راد اس يگون يغ تن ور يطاي
 ئبي وايدي يد باب نس يغال⁽³⁾ يس يحرش
 والتي س ريخ ات يبي يس اياس يسمروح⁽⁴⁾
 يشا وشن بويد يش ومكسا⁽⁵⁾ واياض⁽⁶⁾
 تش يفس امكسا گيننت وئي تاغوييت
 احينوغيخ يگيگيل موت موت ئناس
 مقار يرغا لقنديل⁽⁷⁾ تيلاس اغ لان
 ساولن فلاغ مدن فکان اغ ن تيلاس
 گار اوال گار امود گار كا سول يتاران
 ئليخ يرغار رگا د نسن مات يوالان
 ئلاغ وشبار نتا د يان مناؤ ار يكات
 ئساؤل ف تيمزگيدا يساؤل ف وكوشام⁽⁸⁾
 ئساؤل ف ومكراز يخت يوين ارالان
 ئساؤل ف وازاو مزين ولا سول يناس
 مقارذ اغروم ن تمزين يساؤل فلاس
 ئساؤل ف واول اد نغ ولا مات يسن
 "ور وکان تلي تودايت امرغ وساغور"
 ئماهان اداگ يدوسن ور كصوضن يات
 ايامار كيد يسوگان ايادمسير⁽⁹⁾ نغ
 اتا نيت امود اد نك ئلا تيافوت

(1) أمازلال : الغافل، (2) ئغال : ظن، (3) يورم يجرّب، (4) تادوسي : القوة، (5) يفسان : المرتفع، (6) أماضال
 أغاژوار : العالم الكون، (7) تاقويين : القروح المقيحة، (8) وفوغ : أكبر من القرحة، (9) آدمسير : شاعر
 شعبي معروف.

جامعُلفنا

أَكْ نَسَاقْ سَاغْ لَجْمَعْلَفْنَا سِ سُولِ يَسُولِ ؟
 نَغْدِيسْ تَنْ دَاغْ مَضْلَنْ سَنْفَلَنْ أَسَاغْ نَسْ
 وَايَا وَايَا كَادْ مَوْدِيغْ وَيَسِينْ أَنْ وَفِيغْ
 وَاجْمَعْلَفْنَا غَاسَا دِ يَسَنْفَلْ تِيْمَلْسِيْتِ
 وَ اِغِيلِيْزْ اِزْكَا هَانَ رَاْتِ اِسِيْ وَ اِمَانِ
 وَ مَرَاكُوشْ نَخْ اِسَا يَدَا وَ اَوَالِ يِرَا سُولِ
 اِدْ اِسْ گِيْنْ بَخْدَادْ اِرَانْ تِ اِتْ يَسَنْ كُوِيَانِ
 نَغَامَا دِ يُوَسْفْ اِدْ نَخْ يِرَا سُولِ اَيْلَنْ
 غِيْكَلِيْ يُوَيْلْ وَ اِسِيْفْ سَمَانِ اِسْ "لُوَادْ"
 وَ رِيْكَا وَ لَا مَصْمُوْدَا وَ لَا كِيِيْ اَنْفِيْسِ
 وَ اَخَا نِيْتْ گَانْ اَمَازِيغْ رَا سُولِ يِتْوَكِيْسِ
 "لَبِيْتَرُولْ" يُوَسِيْ اِگْلَزِيْمِ اِرْ اَغْ يِسْوَكُوْفِ
 وَ اَخَا تِ يِسْكِيْ مَوْمَادْ نَخْ كِيِيْ اِيَا فِيلَالِ
 اَمَارِيْرِ "بَنْوْ اِبْرَاهِيْمِ" غَاسْ لِيْغْ يَسُولِ
 وَ رْ جُوْ دِ يَاژْ وَ گْلَزِيْمِ تِيْفَلُوِيْنِ نَوْنِ
 غَاسَا دِ اِگْمَا يِكْشَمِ سَا وَ نُوَالِ اِرْ يِسْرُوَاتِ
 اَمْرَاكُشْ اِتِيْگِيْگِيْلْتِ اِتَالِيْ يُوَسِيْنِ
 تَاغْلِدِيْتِ نَا "لَمَغْرِبْ" نَخْ نَفْضْ تَاَسَاؤْ نَتِ
 اِدَامْ نَغْرْتْ رِبِيْ اِدْ وَرْ سَنْفَلَنْ اِسَاغْ نَمِ
 اِتُوْلِيْمَتِ اِتَاوْنَزَا كَشْمَخْ لِحُوْرُوْمِ نَمِ
 نَلِيْغْ "رُجَالْبَلَادْ" نَمِ طَاسَنْ كُوْلُوْ سُولِ
 اَخْ يِنُوْ يُوْتِ اِغْ رِبِيْ سَا تَاْگَاتِ نَا وَ يِيْ يَاسِ
 تِ نَكَا دِ يِرِيْفِيْ تَاْگُوْتِ كِرَا يِلْكَمِ يَاسِيْ تِ
 لَكْمَنْ يِغْنَاغْ نَسْ اَضْرَفْ وَ لَا تَاْحَانُوْتِ
 نَسُوْقَاسْ كَا سُولِ يِگُوْتَنْ وَ لَا تَاَسَاسِيْنِ
 وَ اِنَا سَا تَدِيْتِ اِدْ اِسْ تَنْيِتِ نَكِيْ وَضْنَخْ
 نَفِيْ تَاغُوِيْيْتِ يِضْرْ سَا وَ اِكَالِ اِرَالَانْ
 مَا گَنْ يَاغْنِ اَمِيْدَنْ تِگَامْ كُوْلُوْ تَاغُوِيْيْتِ
 اِجِيْنْ اِسْمَامِيْ هَانَ وَرْكَ يِكِيْسْ دِ وَ اِطَانِ
 وَ لَا وَ سِيْنِ فَلَكَ اِژِيْژَنْ وَ لَا تَاَسَا سِيْنِ
 اَمْرَاكُشْ اِتَا مَوْزُوْنَتِ لِيْسِ نَتْوَسَانِ

اَزَاؤْ نَمِ غَاسَا دِ مَقْوَرَنْ وَرْ اِسُولِ نَتْلَنْ
 اَشْبَارِ نَمِ اِغْ يِيْبِيْدْ اِرْ يِاطَا تِيْفَاوِيْنِ
 وَ اِجْمَعْلَفْنَا يِقَانْدِ اِيْنُوْرِيْ سَا لِمَاكَانِ
 وَ اَخَا يِدْ اِسْ گَانْ اِگْلَزِيْمِ سَلِيْلَنْ سُولِ اِكَالِ
 اَشْكَوْ يِضْوَفْ تِ وَ گْلِيْدْ اِرْ يِاْگَا تَاِيْفُوْتِ
 اِگَادِيْرْ غَاسَا دِ اِدَاغْ تِلْكَمِ اِيْبِيْ اَوَالِ
 هَا دُوْرًا هَا غَاژَا غْ نَسْوَكَ وَ لَا اَعْمَارِ
 مِيْدَنْ شَانِ اَلِيْيَاضْ وَرْتِ نِيْ يَانِ نِيْ اِنِ
 مَانِيْ غْ رَادْ مِيْقِيْرَنْ نَخْ نَفَاوْ لِحَالِ

توسرا

اَخْ نُوْ ژَرِيْغْ بِنَادَمْ وَرْ يَسُولِ وَرْ نَمُوْتِ
 نَكِيْ تُوَسْرَا اَمُوْ تُوْهَامَخْ اَسْ نَا تِلْكَمَتِ
 يَخْسَانِ نَا كِرَا اِرْ يِتَادُوْمِ لَا مَاتِ يِتَاسِيْنِ
 اَخْ يِنُوْ ژَرِيْغْ بِنَادَمْ غَاسْ لِيْغْ يِدُوْسِ
 نَزْنَكَاضْ نَكِيْنِ اِيْ يِيْ رُوَاسِ يِغْ اِتَاِيْلَنْ
 نَخْ يِسَاؤْلِ يِگِيْگِ اِرْ يِسْمُوَسُوْ تِيْفَلُوِيْنِ
 يِغْ يِيْبِيْدِ اِنْبِيْدَادِ يِيْژُوَانِ اِسْ يِتْوَسَانِ
 يِغْ يِلَاغْ گِرْ وَيْ يَاضْ يِغْژَانِ اِسْ اِتِيْنِيْنِ
 نَسْ وَ كَانِ وَ سَرَنْ يِاْگُوْرْ دِ تَمَارِيُوِيْنِ
 اَفُوْدِ يِضْرْ اِسْ وَ دَمْ زُوْنْدِ يِقُوْرْ وَ فِرْگُوِيْ⁽¹⁾
 يِيْژُرِيْ فِلَنْ تِ اِرْ يِتِيْدُوْ غْ وَ زَالِ وَرْ يِفَاؤْ
 يِگَا اِرْ اِرْ اِرْ يِتَنْبُوْه⁽²⁾ سَا وَضَارْ وَ لَا اِفُوْسِ
 غَاسْ لِيْغْ دِ يِلُوْلِ اِدْ يِكْتِيْ يِاُوِيْ فِلَاسِ
 تَاَسَامْرْتِ⁽³⁾ اِسَا تَنْبُوْهَنْ اِمَارِ اِسْمِيْضِ
 وَ لَا لَازْ غَاسَا دِ يِگَاؤْرْ اِرْ يِيْسْ يِسَاوَالِ
 يِگَاتْ يِنْ يِلِيْغْ يِدُوْسِ تِيْرَامِ اِفْ يِتُوْتِ
 يِكَا بَارَنْ وَ اِنْ دِ يِزْرِيْنِ اُوِيْنِ لَخِيْرِ
 اِرْ اِگَانِ غِيْيِيْضْ دِ وَ زَالِ كُوِيَانِ يِسَنْ سِرْسِ
 غَاسَا دِ يُوَسْرِ وَيْلِيْ دِ - دِ يِتْمُوْنَا سُوْتْلَنْ اَكْ
 نَرَبِيْ اَلْمُوْتِ غُوَادِ اِتْ تَاوِيْبَتِ اِيْفَاوُضِ

أَتُّ وُر نَتْمَناد زُوولَن فَلَاس اِيْتَماس
رِيخ اد اغ يِاوي يِلاهي اور نَسَن تاساسين
وُلا ار اغ يِتْمَناد يِزْري ن تَكَرْشامِين⁽⁴⁾
دُونِيَت ن رُبِي اِياد اور نَتا يان نَجْمَغ
دَان يِـرْگازن زود يِـدَرارن غ وِغاراس
وُر يِلِي بلا سِيَر ار دِيخ سِيخ كَن يِن لَكْمَغ

(1) أفرگوي: قطعة من الغبز الخشن، (2) أر يتنبوه: يعبو كالطفل، (3) تاساوت: المشمس،
(4) تيكورشامين: أقبح مدية محتقرة.

أفرا فلاتون

سَلام وِعالايْكم اِيْگا د لـواجبي
عليكم وسَلام نَتا اِيْگان لِفرضي
أفرا فَلَاتون اِيائْت يِمورِيْغي
وُلا توتْمَنِي يِگ تَامَنَت ف يِزَنگاضي
ئوي د رُبِي تَاگَمات نَغ سـ وِبارازي
أد يِس نَساوال غاسَا د سـ يِمورِيْغي
نومز اوِينو تَابِرات نَك سـ وِفوسا دي
يِلا گيس نَت اشْكي د اِگما وَازَلدي
ئغ سول نِگا تَاگَمات اِيوَا حا زودي
أر نَتْأزال نِغمال اِبـرِيْد يِفِرْغي
وَازِيغ نَتان يِمدي دَمز ف اد نَكَرْزي
نِگا واحدا يِاغـ غ وسايْس نـ وا مُاْزي
واكرا يِزْرِيْن أَر يِگات سـ وِزَلوْغي
زود يِغ وِكرغ - غ ونمِگار اِيْدِيدي
نكشم تِيْغْمِي جِلوغ ادليس نَكَرْزي
كرا يِگات اِزْمز ها اِنوْاش ها وَايْاضي
أخ يِزْنزا يـ اغ وَايْاض زود يِسمْغي
هان يِغرف اغ يِنْتل زوند اِگْماضي
نِگا واحدا يِاغـ غ وسايْس أَر نِگْمضي

زود تـاگولي نـ وِفراس اِنِگا غ وِزرْغي
وُر سول سَيِن اِيْت وسايْس اولادي
زوند زِيباب يِسمامِي ف يان وِضاضي
ارْكا يِالا ف يِنزِيض اِردِيغ يِكمْضي
مات يِسالان ماف يِادوم ماف يِزوْغي
غِيكان اد گِيغ نَكِي زوند يِمورِيْغي
يان اغ يِسن يِننا مَرْحبا سـ وِجِيْغي
يِگ اغ اتيْگ اشْكون يِكسان اِزْمزي
يان ور يِسن يِقن يِمِي نس نَغ يِزوْغي
گِيگان اد اغ يِرْگَمَن يِفْكَ اِزْنِگِيْغي
يِرِيْن اد اغ يِنغ مِضْلَن سول اتيْغي
فان تويْزي ف وِدليس اِيْكمْض يِحْرْغي
يِكشم وَايْت يِسْكَرن اغزو يِافوْضي
ئس دارون اِيائْت وسايْس يان وِگْوْغي
اسرس نَسْتِيْرِيْد غاسَا د اِفِرْزِيْزي
وانا يِكصوْضَن سـ تاداوت نس يِزوْغي
يِوَضـر تازِيْت ولا تاداوت يِفِرْدي
زوند افوناس يِگ تِيـرْمَت نـ وي يِاضي
يِاچ الال نس ارت يِكَرْز گار امودي
نَكِي تَاگالِيْت نوسي ت ف وِمِگْرَضِي
ور سار نِگْوتَا نـ وَاوال نـ وِمِنِگْازِي
يِاك يِات لِموت كاد يِلان ف وِمِگْرَضِي
هاتِي تِجَانِيْت يِوِيْنَت اِبِرْگازِي
يِفِلد ازاو نس گان يِزْم ار يِصْاضي
يِفِلد اوال نس حسان تَن وِييْاضي
يِايْگان اِشْمَرار يِاكي د سـ وِبارازي
يان ت ور يِگِيْن يِفْل اوال نـ وِييْاضي
هان اسْكَيْرا يِزوان غ وِزْمزادي
ماش اد ستين اِيْسمْغاي اِجْدِيْغي
ئِگ سول اتيْگ نـ وِمازِيغ فِين امودي

ئىمى نە ۋىمازىغ

نەكى يىمى نەك ايامازىغ اس ساوالغ
 آفا نە ودرار اغد رۇمخ يلعمارت
 ئس وکان توت مەدودىن سا يکالیۇن
 يمدودي وايور غ يگى د يتران نسن
 يان انغ يران هاد افوس نىرى تن
 واننا ور يرىن تاگات اتن يکاتن
 نكى تاگمات انسىگىل ورد ازيژن
 گات اغ تامنت د ۋدى ندرى سىعر
 "اشكون يد واش ار سىنگيرىن تامونت"
 آمىن اد يايوي واضو اناو ئنو
 يويد يان يسيگىلن سە تامونت
 اد ۋر نبضو سە اغ رزان ندم يکالن
 ۋر چو کتىغ يس نىدر گار تاغولت
 کرد يوشکان ندرى ديس يگران ينو
 اد وکان مزين اضيل ار کا صادن
 آمىن اد يايوي واضو تاگمات ينو
 سە وسايس ئون اگىس نارم وران
 اخ ينو ژرىغ اجىگ نە تايىرى توتغ
 ئغ موتغ نەتا ايلازم لينصاف⁽¹⁾ ينو
 گىغ نە سرم ايت ربي اتالوبانت⁽²⁾
 ما نىغ د ئوي واضو ۋرغ يفام ت ؟
 اطرس⁽³⁾ يرغودام ربي يلىغ کا سولغ
 يرغوداغ داغ ينماقا يژرى ۋوالن
 نگا تيزويت يتمودون نگا افاتن
 ۋلا افا يزوغار اداغ افغ اناون
 ماش يستي کنت ربي زود تافوکت
 توف ايور يغ يگر توف ک ا- ۋرغ
 اوال اتگا وي ۋمازىغ يغ ت يساول
 نەتان ايگان تاماگيت ينەتا سولن
 تلاغ وشبار⁽⁴⁾ ور تا جو لولن "يخامن"

ۋلا "قارطاج" ۋلا ازار نە "ترومىت"
 اوال ايگان يگىدار يگ تاغولت
 يگ ازار واننا ت يوضرن ارواس نسن
 نكىن ايگان امارىغ ار ساوالغ
 هان يلىز⁽⁵⁾ اد اسن گىغ غ يژرى ۋوالن
 ۋلا سول تاضيت⁽⁶⁾ غ يگى نە يلس يفرغن
 اتىسانت يس ور نكى وي نە تاقورت

(1) لينصاف تافگورت : الغرامة، (2) تالوبانت : جوهرة، (3) اطرس : (حقاً) لعل، ربما، (4) اشبار : خندق للدفاع، (5) يلىز : حبة في عين الإنسان، (6) تاضيت : العلقة : دوئية في الحلق.

انرار نە تىفاوين

ئىدا بىسمى نكشم د انرار نە تىفاوين
 كويان د ايننا گيس يفاو ات يمال
 نكى وشكىغ د انحسو دارك اوالى يوران
 يمورىگ سە يمي يا د نس ات يسن كويان
 نكى تيزويت اد نگا لوزرد اس اتلىغ
 ئما تالكوزا⁽¹⁾ د يىزرى⁽²⁾ تزان اموصاحان
 ايننا غ مون مىدن ف واول يسوسمن
 يوف اك اتسلات ار دىغ مون د وغاراس
 تانانايىت يغ تگاذا ار تمال اغاراس
 تاگورى سە تايىض اد ۋر تانفت ئە واسيف
 يغ اك يسطفار ۋناف⁽³⁾ اتساولت اوال نەك
 هان اد ۋر توت اكابار ۋلا اوال نە يان
 ۋلا سار ترگمت واد ايىران اگن تارمن
 گار اوال ۋسار يگى ما يئىنى يان
 اج يت ئە باب نس يگ اس يتيت يكوليان⁽⁴⁾
 كويان ارت يتمناد اشكو يلس اس يتتوت
 ماش اسائس يگا- لمدرست- غين اغ اتاسين
 يملمادن اوال يدوسن ۋلا گار اوال
 يان يسن اف يلا اد يژلى ماس اتينين

يسغوس وُرارن زود يتيران يىخ اسوفون
 نخ اَك يسگاذا زود تيزرار ف توليمين
 يا واناو يا واتىگ يا يفلولو اس اَك يمون
 يوف اَك اتملت ئ ميدن س واول اسافار
 ات حسون وي ياض يگ اسمون ئ تاسوتين
 هان تافگورت⁽⁵⁾ تلاغ يگر تلاغ يسوياس

(1) تالكوزا : نبات ذو حب أسود، (2) يزري : يعرف بالشيخ، (3) أناف : الغرض والقصد، (4) تافگورت :
 الغرامة.

توگا

سلام و عالپكم ائگا د "لواجب
 غليكوم و سلام نئا ائگا د" لفرض
 واتات ئنان امنيد نس هان يفرگ
 واخبا يوسي تايلالين ف ومگرش
 اشكو سلام يان ت ئنان غ وزمزاد
 يحضات ربني يضوف ت امار گار امود
 بيسي يلاه اس نبدا اوال د يموريك
 واتا يوفان اتبير ارت يسلماد
 ارت يسنانون ارد يميور غ وزمزاد
 گين تايوگا ار اسن يمال ف اد يگورد
 تاييري تلاغ وُل نك ار كا تراض
 زوند ازرك اُـ يان تيوي وُسار يبيد
 هان اسافار وُرت يگي بلا انصحاب
 اسمون نـ يان يوف تادارت وُلا اجيئك
 يوف اقاريض يوف تامنت نـ لغونباز
 غيكان ادريخ ات گين ائنت وُزمزاد
 ئنات امين اُ كراد يسمون وزمز
 يرضى وُجيج اشكون يرضى وايض
 اشكو يوف تاگمات نس ئفجيج
 گيگان اد اغ ئنان اممات اداد
 اد وُرت تملت ئ تونوزا انغ يموريك

كيئي تحسيت "لقران" زوج ف يموريك
 توگا ئون اُـ يائت لعيلم نـ غاساد
 ماني غـ قران احواش يزواس يصيض
 ماني غـ "يحرم" ئـ "لعاليم" يموريك ؟
 سيدي حمو طالب زواسن اغ وُگـوئك
 ار گيس نسا ار نثارا نف ئـ وي ياض
 يوسي تالونت يكشم درست نـ يموريك
 ار يسنانون ائنت وُحواش غـ وباراز
 واتا يحسان ارت يمال ئـ وايض
 غيكان يگا صاحت وُراننت "لكوتوب"
 هان تامغرا گيس الون د لعاواد
 هان يناگان ادگان وُفن اكرج
 يان اَك ئنان وُهو طائنت اد ئزوك
 هان احنبال نسن وُرت ئـ يزري غـ لغرب
 زود تاسمغورت ادور اتگا غـ وزمز
 واتا يفيكان تولغيت يمل اغ اتيك
 اشكو "شاهادا" نس وُگرننت اغوديد
 اشكو توگا اف يسكي "لوح" سول ئبيد
 زود تامغرا زوند اتيگ زود لـ وورد
 زود تاژاليت زود وُزوم زود لحييچ
 "ئيت" كاف تكون نئات ائگا بزير
 نئات امين اجيگ ائخلف يسمد

احان

اخ وُرد نكي كاف يئيارا اتن ئينيغ
 اخ ينيت اُ يلس اد ينو يني تالست اس
 اخ ينو وحلخ د واد ائران ائيس نمون
 يما يا وُيرين گائنه اس اسن ئينيغ
 اخ وُرد نكي كاف يئيارا اتن ئينيغ
 اخ ينو فكيغ يـ واد يسموئين سـ وفوس
 يس وكان يومز ماد يزوان ار اغ يطاي

أخ ينو مليخ ث واد يجلان اغاراس نس
يس وکان يفاؤ رگلن فلاغ يفلوان
أخ ورد نگی کاف یثیارا اتن تینیخ
ئنات وژرو ن وزرگ ورت ین یتاما یان
ئنات وسلم غ توژومت نون أ یامان
ئنات وتبیر لی یکرفن أر یثرفوفون
ئنات وگگوگ یخ رژان وامان نس یقار
أخ ورد نگی کاف یثیارا اتن تینیخ
ئنات وغبالو غ داؤس ئنا تن وافار
ئنات وملال یزوزور واضو غ یزوغار
ئنات وچیگ غ تاگانت یلیخ یسلاؤ
ئنات یگیگل مژین ورت یطاف ئناس
أخ ورد نگی کاف یثیارا اتن تینیخ
ئنات یا یران اد یگ امنای یلیخ اییس
وړ یطاف ماد یزنا و لا ماس ات یساغ
ئخ یفیس ار یگمض ئخ ساؤلن ار نوان
أخ ورد نگی کاف یثیارا اتن تینیخ
یوف وکان ان ژیضر أخ اخ وړ اغ زوین
نگ افوس غ وفوس ربی ایسنفالن وسان

توسنا

وانا وړ یسین اد اس تملیم أ — یسان
ویلی حسانین رگلن فلا تیفاوین
حزون یدلیسن ناگورد نگی ن تیلاس
یگنزی د وامار ایگان تاوسنا غاسا د
ایناس تئیت اگیس تارمت اوال نک
یاکی د وایاض ئنا غران ار یسزوات
ایوان ئرژم تاسرگولت ن ویلی ورانین
وړ حسین وړ ستین ماید ئگا ماس نان
ماخ ! ئس ئنگادا واد ئحسان أ - تیمیکرت ! ؟
نگا "طالب" ن تمزگیدا وړ ننتیل امار

نان اغ وي یاض و هو گسات امار نون
یلیخ نگیس امار اد ینو نساکی تیرمت
امار وړ گین غ "لوضو" وړ یگی تازالیت
"لفقیه" ارمگا یحسا مان وړ نتام
یژولا س میدن یازوم اران "لکیسیت
وړ جو ئلی ماد ئنان ار یسزوات
وایاض یوگل امار یگا الهاقا زود الاپی
وړ یسین واؤ و لا جو حسان "ترویحات"
غیکاد یگرد ا میدن ملات اغ اغاراس
نگی سنخ تیمزگیدا اغ مونت تیفاوین
وړ جو ئلی ماد انخ یقن اغاراس
یخ یلا "لحیزب" ندو دارس ئخ یلا والون
ناسی ت ارت نسلعاب ار سول اک نثیریر
ماخ ماد ئنان "طلبنا" زوگن غ یسویاس ؟
یس وړ نسفلد ئ واد ا یساولن ئنا ی اغ
"هاد احواش ن طلبنا یخ یلا مات یران
یما وی یعامین یباسل وړ یلی تیسنت"
نگی ساقساغ "طلبنا" غرانین نان اغ
وړ جو یلی ماد یرگمن یسویاس ئخ
یخ یغوس واول یژیل کوین یسوسم ت
وانا ی اک ئنان و هو ینات اس لکم مک
اد اسیخ ف ومگررض ینو وړ نفال اوال
وین "لعیلم" و لا سیدی "خلیل" و لا تییات
ار نگرز یموللا غ ودرار و لا ازاغار
یخ ئیخ واهییاہ ایلنت تمالیوین
غاسا د ابجاؤ یرا اد اغ کاکلن اوال نخ
یفرغ لبریخ وړ یگی غیکلی تن سنخ
و لا تیغری تاریبوت نان اغ "تحریم"
"لغوئا د لیمالا" اد ئگران ئ وازاؤ نخ
لالا تیمزگیدا تسنفلت اوال نم
ایلی د نوا گیکونت وړ تن یری یان
اگونس ن تالیت اغ نژرا مان وړ نتام
رژم یضازن کرف یدمازن اسن یوالان

وانما مو تئيت اجاغ يوت ك س يغمران
 اد يزوگزر ربي تاگات اتوت يکوننتار
 ويئي رانيين اد اغ سنفلن اغاراس
 هايي ساولخ ماش يس تلکمت اياوال ؟
 اک وړ يسغييول واد ا يسالون ئ ومار
 ولا ارك يسعلوش واد ا يسرضن تاماين
 غايئي ژريغ نگي اد اک نورا ما تئيت ؟
 متاد ئس ناز "لوازير" س اس نسمد اول

نگي د واپور

"ئمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان
 ائنا ئرا وئمازيرت وکان ائلان"
 ازرف نخ نورات وړ گيس ما ئتيني يان
 ا - ياپور ماك ين يگان غ - غيتا غن تلئت ؟
 ائوا گوز د يميك اديك نارم يا ووال
 يمزئي اد گيغ نگا د اتريم ار نئيرير
 ايامارگ ن دارنغ ورت وسين يرامان
 ولا ژضارن اس يسردان تاسا كاغ لان
 يمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان
 اياپور ينبغي گيغ ت واخا ک وړ نسين
 يس نئوقبال يس وهو ملات اغ اغاراس
 امارير وائات يگان يسن ماس ئيغ
 يسن ماد ريغ يسن داغ غايئي وړ نسين
 يمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان
 تانائيت ن دارنغ وړ ترواس اناونك
 هان ائور نغييئض ائسوفون ئ واکال
 تاماپورت اس نسيگيل تيلاس ن واضان
 يما ازال ادريغال يسفاو اک اغاراس
 يمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان
 اک نساقسا غ تمازيرت اد ليغ نمون
 اول نسن رعين د واعراب يفرغ وکان

ماخ يس وړ تلي تالونت ئون ايافوف ؟
 يغ يرا يغ وړ يري فلغ ت ئ گار امارير
 يمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان
 اول يستين امازيغ زود وکان اناس
 ائيگ ن تگوري ات يگان يلا تايافوت
 اگونس ن تاسا اغان يگات س تالايين
 ولا تادلا ن وچيگ يغ سلان ئ تغريت
 يمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان
 وئا ي اغ يران نگا اسلال نم ا تامنت
 وئا ي اغ ئنان وهو نفل ت وړ ات ارمغ
 ماش يغ يرزا اوئو هان فلاس يسوقاس
 د وژنگيگ د لبارود نفكي تين ئ واسيف
 يمزئي ائيگ لموتابيح كافلاس يلان

اجماك

وايه اوډي وايه يفولكي غاسا دي * وايه آوا
 يويد ربي تاگمات نع س وبارازي * وايه آتا
 اديس نحوش ندروديسن يموريگي * وايه آوا
 بزكات ا ماد يوشكان ارت نئمنادي * وايه آتا
 ولا ماد يلان يا گوگ نغد ياژي * وايه آوا
 ودي د تامنت است ئيغ د يموريگي * وايه آتا
 سيعر اف نمون نئان ايلان ائيگي * وايه آوا
 يوت س يزوران نسي زوند اغوديدي * وايه آتا
 تاگمات ينو بزكات ا - گما غ لبرجي * وايه آوا
 ولا اساراگ ولا ازور يفعجي * وايه آتا
 تادلا ن سنبل د واتيك د وجدديگي * وايه آوا
 اتك لعربون ا - گما تنغ غ وزمزاډي * وايه آتا
 يان د يوين لخير ياوي كن ا - واياضي * وايه آوا
 يان د يوين ازيژن نسوقد اس يكمضي * وايه آتا
 اوين لخير يايوا فلن ك ا - واياضي * وايه آوا
 سمدا ت سلام ينو ئ يا يلان ائيگي * وايه آتا

أفولكي ثلا غيد تاسا نو أ — غ يگوزي * واينه آوا
 وُر سار نثو تاگمات وُر سار نزوگي * واينه آوا
 وُر سار نتلخ ئ وينو ايك انفرادي * واينه آوا
 وُسار توغ اسمون اد ن يژنکاضي * واينه آوا
 وُر سار نثو تاگمات نغ زود غويدي * واينه آوا
 غيکا ن ادريخ ات ينين ايت غيدي * واينه آوا
 اويات لخير نغ ناوي کن أ — واياضي * واينه آوا
 اد ور توم انموقرار زود غوادي * واينه آوا
 ار ئس کتاي ئسمون ئملاغ منيدي * واينه آوا
 نگرآ تاماگيت ناسي ت ف وُمگرضي * واينه آوا

لفال

زيك ن صباح اغ اذانت لفالات ن واس
 مکنآ يگا زيک يگيت واس ار يخ نتلن
 يضگام يزري نژرا گيس تيفاوين نفرح
 غاسا د يزگومّي تاگوت اس اُك يترشاش
 اسانس يسمون د غيد ما وُر نسّين اتن سنخ
 ايسور يژون يراذ يغلي نسکر فلاس
 ئخ د يگا يگنا هان يتران سوتلن اس
 يغد يگا ازور ندروديس نگي ولا کيئين
 آمين اد ياوي واضو ويلّي کولو سنخ
 نغ اغن يوسي واضو س غيلّي غ اتيلين

تاييري

تاييري تودرت اتگا زوند اصمّيض
 زوند اسيف أ — يان تيوي وُسار يبيد
 هان اسافار ورت يگي بلا اسلماد
 اسمون ن يان يوف ماس يمدي وگگ
 اشکو تاسا اد يملان يس لان اتيج
 يغ کا تانيت ودم نس ار ک يثمناد

زوند ازنوژار وُل نس اغ د يزوگاز
 اسلال ن تودرت هان ودم اغ يسمد
 ات يگ ربي غ ودم ئ يايلان اتيج
 ئنات امين أ کرا د يسمون وزمز
 يرضي وُجيج اشکون يرضي واياض
 اشکو يوف تاگمات نس ئفجيج
 گيگان اد اغ ئنان امثر ات اداد
 اد وُر تملت اوال نک ئ ويياض
 کيئي تحسيت "لقران" انف ئريباب
 انف ئ وحواش انف ئ درست د لعواد
 توگا ئون أ — يا يحاضر ن غ وباراز
 ماني غ — غران أحواش يزواس يبيض
 ماني غ "يحرّم" ئ "لعاليم" يموريگ ؟
 "سيدي حمّو" طالب زواسن اغ وگگ
 ار گيس نسا ار نثارا نف ئ واياض
 يوسي تالونت يکشّم درست ن يموريگ
 يايوا ار ئمال يفاک اتيج ن وبارازي
 وانآ يحسان ارت يمال س يزوگاز
 غيکا ن يگا صاحت وُرانت "لکوتوب"
 ماخ نگين اور نمال نفجيج
 اشکو واياض يکصوص ايخلف يلود
 هان تامغرا گيس الون د لعواد
 هان يناگان ادگان وُفن اکراج
 زود تاسمغورت ادور اتگا غ وزمز
 وانآ يفاکان تولغيت يمل اغ اتيج
 اشکو "شاهادا" نس وُگرنّت انبداد
 اشکو توگا اف يسكي "لوح" سول ئبيد
 زود تامغرا زوند اتيج زود "لويرد"
 زود تاژاليت زوند وژوم زود لحيج
 "نيت" کاف تکون نثات ايلان اتيج
 ئنات امين اجيج ايلان اتيج يسمد

برکامت اُتامازیخت فاتح مارس 2010م

برک امت اُتامازیخت ازمز نم لکمن
یگا مارس ن غاساد ایموسلمن فلاغ
أسعدی س ماد یسوگا ملان اغ اغاراس
لقانات تی ن تامازیخت ا یان وُر یسن
ئس تلول غاساد مدین شرس یسمو قال
اگیس نژر ایللی کا ورائت تاسوتین
اگیس نخسو تاغرمانغ لیس ن توسان
سول نمل ا وییاض یاور یسین اُتسان
امور نم ا تامازیخت یسن تن کویان
"من بارقا" نخ ار اگادیر توروت نس ایان
یما تیغزی تگوت ار کییی ا "سینیغال"
افگان نس یان اد یگا غیکان اف یمون
فرحات اُتامازیخت وُلا ار او نون
فجیح امت ا تامازیخت ئنیت کویان
وسار یوضر وایادا نم وُلا تایافوت
اکافو نم ئلا ف یگی ن تاسانو نورات
وُگوگ نم ا تامازیخت وُسار ام یقور
مقار اوکان تاگمن ویلی تاکرنین
وُلا یا وُر یرین اد وُر تلمکت ار او نم
اغبلو نم نگی ات یگان ماخ ات نسننتال
وانا را یسو غاساد هاد تامنت وُلا امان
ادریز ا یگا غاساد "لعید" اس یتوسان
امین اُسمد س صابا یلینت تیفاوین

للشاعر الإنجلیزی رودبارد کبلدج

نخ وکان تومژت ابرید غیکلی س لان
اک وُر یسیحل گار افگان لی یوضرن
نخ اک یفاو ومنید نک وایاض یلاس اس

اُجیت ارد یفاو وزال س ووضرن اغاراس
نخ یژیضدر وافود نک ف غایلی توسیت
اُیوا بیگس یلمار دیخ تلاً تایافوت
هان تنجمت وَاخا سگودین وییا تیکرکاس
اشکون یخژان ومنید نک یفاو کویان
نخ اک یسنال کرا گار لی س یتوسان
اد اس وُر تنیت اُبلا سُوالاغ اک وُسان
نخ تللیت غ وُغرابو سمامین یفلوان
کودان اُیرا وافود نک توگاس اُتنجمت
نخ اک یوضر مانی، گیی یغاراسن مناو
انلی کایجنجوم یخ یلاس لحال
نخ اک یمدی گان نخ یمدی مات وُر یگین
تغامات غ وُبذاد نک اناو نک زوان
نخ تنیت کییی انزگی نان اک وُر یفاو
اک وُر یسخیلیف یخ یصحا ما س اُنینیت
نخ تانیت یان لبرج یسوسمن یساتوی
یمیل یضر هان یقل س وُالیت یسمغرن
نخ اک یدم وایادا غ تیلاس ن وامان
هان اد وُر تالات واننا یکرزن راد مگرن
نخ اک یرمی وافود نخ وُل نک نخ اول
وُر یلی بلا سیلاد یخف نک نخ لمال نک
سول اُیوا ساگ وُواعداون ما توسیت
تنیت اسن سول مدیخ اون غ وُغاراس
نخ تگیت اُزار یدوسن ا تیگ یتوسان
یزم یان کاد اک یگا وُشان مناو
یخ تگیت اگلید یزوان ن وُار او نک
وُلا شاعب نک هان تگیت باباس ن کویان
نخ جو وُر ترزیت وُگوگ نک نخ یغرم نک
هان وُسار راک یروژ اک یان اک یسوتلن
نخ یاد یمیار بنادم کرا غ وفوس نون
تگیست اس تیگی هان وُر یاگوگ اکن فلن
نخ یلا وزمز ا تیگ وُر یوضر غ وفوس نک

غیکان ایگان یس یگا اٹیگ ن تودرت نک
 یخ تسنت کرایا ک بدرخ یان غ تامایان
 هان کرایلان یگا اشبار نک یمونیک

اماریکا غا سا د 2003م

أزمز ن تاگوت اذ یغلین ار یساوال
 یوشکا د ار کوٹان وژال سول کنون اووال
 یغد یوین افولکی برک اس اسن تینیخ
 یغد یوین ألیاض مات نرا ما یی ران ؟
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 "ماریکان" غاسا د یگا یدیل ن یان یران
 ولاءیا وریرین، ربی ایس نران آیا توی
 نگان یدل ت اكال اگدال نس ایرواس
 تاناوین زود یگیدار سول وتین اسلم
 * غیکا دهان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 "ماریکان" یگا امدانگل ن وانات یران ؟
 فان ا گوزن فان یمندي فان اک اسافار
 واناد یس یلان یدوس وړ کصودن یات
 واناد یس یژین ازیژن ننا اس ا تلین
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 ماریکان گان وگوگ ن کرایسان امان
 ولاء سول انبداد ن کرایلکم واطان
 زود یسمگ زود یگیگیل، زود لماساکین
 اشبار نسن اغ یبید ار یاطا تیفاوین
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 هاتی توستنا اغن یباین ربی تیمیتار ؟
 ننا س یدا یقاند ات لکمن یگ یتیت
 "لمزیخ" نغد یگی نس یراتن والان
 اشکو اكال غاسا د مژین وړ ومین اژاو
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 ماش یخ یلکم یان یگی وړ اسول یثاوی !

ایوز نس یخ یبید ار یاطا تیفاوین
 "ماریکان" د لماغریب ادجار غ تاسوتین
 نزوار نفکا تیویزی نرا گیسن تاییاض
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 "ماریکان" گان یگی یزوان ن تاییافوت
 نناغ یزری یقاند ایسمغی تاقایین
 یان مو فان تیویزی هان لاژ وړ ات لکمن
 یان مو فان اذوگیگ ار یالا سین ن تیط
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 "ماریکان" وړ د یوگی غ یا واس ولاء سین
 یسوگاسن ایگرز ایسیدوس امور نس
 تادوسی نس اد اس نگان تیسورا غ وفوس
 نژرا روسیا غاسا د وړ سول اسوالنت ؟
 غیکان د وروبا اج ین فلاك یژانگان ؟
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 ماش یرا وزمز یخ یدوس یان ان وړ اکین
 اشکو تیغزی ن وزمز ایکوٹان اغانیم
 اشکو تیغزی ن وزمز ایخولان یغرمان
 اشکو تیغزی ن وزمز اور یلین اسافار
 اشکو تیغزی ن وزمز ور گیس یلی لمان
 یخ نیدوس وافود اد ن کرا را سول رمین
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 یخ نگین یساقن گلین وامان اسولیل
 ییریژ ومداف وکبار هان ات وړ اکلن
 مدین اس ایت تمازیرت نخ اس وړ ملین ؟
 اسقول وانات یگان غ وفوف زوان اس
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *
 میدن گان زود یضوضان یان اتن یورون
 اغاراس یان اد یگا غین اکولو گان
 یزری گیس "موسا" یدا "عیسا" ات یوالان
 یطفورت ین "موحماد" یان اووال اس نان
 * غیکا د هان یگا ازال ماخ ات نسنتال ؟ *

يگا تين يان وزمز وُر نسن ماريكان ؟
 ولا سَن امورا د نغ ما ني غ اس لَان ؟
 يگا تين يان وزمز ارام اسا تاسين
 غاسا تايلالين وسينت ارام ولا اگورن !
 * غيكا د هان يگا ازال ماخ ات نسننال ؟ *
 يگاتين لحيج اضار كاساتن تارمن
 يگاتين ودفلا اگورن ورتن سَن يان
 ولا صاحرا تاگوك وُر گيس لي وامان ؟ !
 غاسا د وُرغ اگيس مگرن ويلې شاطرين
 * غيكا دهان يگا ازال ماخ ات نسننال ؟ *
 دونيت تگا غاسا د انرار ن يات تاكات
 كويان د اينتا كرزن ار تن يسزوات ؟
 يغ يكرز يان اجيگ يمگر تايفوت نس
 يغ يكرز اضوگيگ يجدر تاكافوت نس ؟
 * غيكا دهان يگا ازال ماخ ات نسننال ؟ *
 يوف اغ انمون نكي ديك يات ينو يات نك
 يسمون اغ واناو اد نغ نكي ولا كييين
 يغ تنجمت نجمغ، يغ يرزا واناو نفلت
 كي د افوس ها وايض ندر و تايفوت نغ
 (جهادي دار الثقافة الأمريكية بالبيضاء).

هايي سموميغ

هايي نسومي سفلدات ماف نريزي
 سيدي ربي لوح د امود نيموريغي
 اينگ امازيغ اينگ اوال زود اجيغي
 تما اكال اد هان رعين گيس يريزي
 يان يساولن يان واول ويسس گوڙي
 وُر سول يغي وي نغ ولا لان اتيغي
 ماتن يورون ماغد نكرن ماس يسمدي
 يليغ يفرغ يگلين زود غوادي
 يكشم س يسوياس وُر يسن ار يراضي

وُر اينقورن وُر يسيف وُر ينغيدي
 هان زود غواد يسمزوي امدا يافوذي
 واننا يوسرن يقغ اسانس ث ويياضي
 ات وُر رگمن ايت وسايس س اغ يزوغي

تاناناي ت وكيياو

تتا وفولوس قاقا قاقا * تتا تفولوست كيكي كيكي
 تتا وكيياو ماما ماما * هاياغ نمون هاياغ نمون
 تتا وكيياو مايجان بابا ؟ *، مايجا بابا مايجان تتا ؟
 تتا وفولوس نكي باباك * تتا تفولوست نكين تتاك
 هاياغ نمون هاياغ نمون * وتات س وفوس وتات س وضار
 ننت كولو هاياغ نمون * نكا تاگمات هاياغ نمون

ار يمال اداغ نتميقير

"يرا يبي وضار ينو انندو گامغيغ
 ايبي تاچ تاسانو انبضو ديتتون"
 افوس اس نورا ازرف نغ تارام
 امقون يدوسن اداغ نتميقير
 هان امارگ تون اد يويغ تاويم
 ثموريگ د وفولكي گان اسمون نك
 ار يمال غاسا د اداغ نتميقير

فجيج اگما

افولكي غاسا د ايلول * فجيجات اغ اگما
 هاياغ نمون اگما * غاسا د لعيد اينگا
 كويان يزدي تاسگا * زود اجديگ انگا
 واننا يفتان يكتيد * تاگمات ن يان اگما
 اداغ نمون نكتيد * انموقار اد اگما

دُونِيت

دُونِيت تگا تاسردونت نـ مييانـ وضار
 تزوگاز وکان يدو "لحافر" تيغوردین
 مراو يد "مليار" اگيس کويان ار يگات
 وائا پومون تاگاديرت نس يرین مراو
 يان يطافن اقاريض يگدل تيغاراسين
 يان يدوسن ار يتترگام ويئي ت وسينين
 تاوچا نـ واکال اد ايسمغايين تيرام
 کويان يفرديگي نس يميمن وسان
 غاسا د وُر سول يقادا کرا پورو واکال
 ايسوان ار گيس قازن سومن ت ولا امان
 "البترول د لغاز" اگيس سومن ت ولا امان
 يس لکمن تامول د لعفيت ولا اروکال
 غيکان افد يصوص لهيف لوحن سـ يکليان
 اورير ينگي د سـ ترگين لکمن يگنوان
 ماراد يگرو ميدن گان کولو تاغوييت
 اغاراس غ يگتا بين ولا سول اکال
 ولا تايلالين ماني غ توفيت اغاراس
 يزوگوزن غ تمازيرت نخ ولا تاياض
 انموگار اد اغ زواسن يليح اغاراس
 مراو يد "مليار" اد اغ تنکرت اتاکات
 اتنت يفسی ربی غ و سکرف يما کرفنت

اد ئيژري

ازن اـ ربی تامارا سـ يژري نا يگمرن
 ات يوت يموريگ غ تاسا فکين د وزاغار
 وُر سار وفين اغاراس اتبير يجلا ياس
 ماغ راد وُرین يگلين مانزا تاگمات نس
 اد ئ يژري زود نگين يگدا تيمداين

ادريم

ادريم يگا گيس ربي اتيگ نـ تاسوتين
 نئان اسا نزنزا ار سرس نئ نصيريف
 ادريم يخ ت ائيخ يجوچگ ئيخ اسافار
 ارت اک يتغاوال و فگان واخات يسزوات
 ادريم يسغا ميدن گان کولو تيويوين
 وُر جو گين يسمگان ماف يطار وفوس
 اد يلين غ وکابار انرار امو صاحان
 نگين ورد يسمگ اد يضان اف نساوال
 والي يوت غ وحبوض يگس اس اتيگ يفل ت
 غوان ايگان يسمگ يسغا ت لفلس يکرف
 تاگوت اد يوتن ياگي يريفي اسول يلين
 غاسا د يرژم د يلاهي ئ کرا يسنان امان
 يگيت اگمار نخ يگا اسنوس نخ اکنطور
 وُر جو يگادا غيد ومناي نك اسرحان
 يخ اغ يتخير نئا د وسنوس نخ افوناس
 افوناس ايگزر انرار ات يسزوات
 ايس ايسيرير ار يثشالا د وقريان
 يخ يلا يميخ نئا د وصباحي کاس وسيخ
 يخ وُر يلى هان افگان وتن سـ وعلوش
 اسنوس نئا تاغنشوشت اس اک يتوسان
 ولا يژري يلا دارس و فن تيفرخين
 باباس و سردون يگات ئناس ات نئان
 يسمگ وُر سار نئا و هو واخا تادرفيت
 يوگل تننت غ ومگررض اشکو ورتا يانون
 يگا وکان سول يسمگ ئ للا ار يسيفيف
 لوحات ايسمگ ازازوي ساؤل سـ يمي ئون
 ئني ريخ تادرفيت زوند نگي ولا کيپين
 ئگامانضيلاً گيگون يوف کرات يلان
 ولا غاندي غ تمازيرت نس ولا تاياض
 لخاميس محمد يملا يـ اغ اغاراس

غ اس ليغ د يگوز ثنا سدرفيغ امور نخ
اد اس يفك ربي غ لجنه ماني غ ائيلين

فجيج اوينو

فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
فجيج اوينو غ وغاراس ازمز اد يوسان⁽¹⁾
يفو لجال اوالي ئنان تيلاس ايداوومـن
يغلي د ومانار يفاو يژري كا يدردغلن⁽²⁾
يايگان امازيغ ئنات يگدا غ لبهورات⁽³⁾
يان ت وړ يگين يسنضر⁽⁴⁾ ماغريب نخ دار نخ
ئنا ت وگليد نفرح اس وا طنز⁽⁵⁾ وړ داومن
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
وړد اد الاغ اف نسول وړد اطان گاورغ
اف داغ نمون اننو ازگومي⁽⁶⁾ د تداليت
نمون د وغاراس ن تودرت تاييري اف يتبرام
يا وړ يرين اديس نمون يانف اغ يگز اكال
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
يوف يان يگان اجاريف⁽⁷⁾ يمغي غ ودغار نس
يان داغ يگان ازاريف⁽⁸⁾ يفسى غ يزگويان⁽⁹⁾
يوف يان يگان اغوليد⁽¹⁰⁾ ياچ امانضرنين
ايسيفر تاگوت ژون اژرو غ ودغار نس
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
انا و ن ومازيغ اد بدرغ ايووا د امز اول
وانا يگان امازيغ ئغ اك يوضن اضان د وسان
وسار اك يتو ماغ يلول و لا تاگمات نس
يگ ادرار نخ يگا ازاغار يا وژور اغد يفاغ
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
گيگان د وصميص ايزرين ف ودغار اد غ ليغ
يلا كرا يوسي تاجنويت مگرن وړد يميك
يلا كرا يمگر تايافوت ن وفگان يحضو تت
يلا كرا يگولا گيغخ يوت ربي ينهاتاف

وړد يفيل اراو و لا ماست اك ييدر يان
يغ راد بدرغ امانار ادليس يدروس اغ
يخلف د ومازيغ ار اطان توسنا لي فد يلول
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
گيگان ائنان وړ تگيم ماش س يمي د واقور
وړ اغ سول سوگيرن يات اشكو نومز اكال
وړ اغ سول سوگيرن يات تاگمات افد نمون
وړ اغ سول سوگيرن يات نفاو ادليس نخ
وړ اغ سول سوگيرن يات تيفاوين دار نخ
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
گيگان د وسوگاس ايزرين اسموود يفرس
ئس ات كا نسيدوس زيغ ادواس نس بلان
يساول وگليد نخ ئان امزات ايدا ئون
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
يان واول اسول يگان وفريغ يوگر اطان
ئويس ن باباك و لا ماك ائگان اعداو نك
يوي تن وايض يغاما يجدر تاگمات نس
والي ت يصاصين⁽¹¹⁾ ايجدرن غاسا زوند ايم
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
وا - ماخ تيمزگيدا توگي انخر تابرات نخ
يسنفل ورومي تايوگا يائل ار يتبرام
يسنفل ورومي غ يموضان گيگان وړد يميك
ياگور د "لفقيه" يگلين نقل اداغ د اران
يميك غ وسافار اتن سوغ نئا يوضن وکان
فجيج اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
وا - سنفل ابائي⁽¹²⁾ تاونزا سنفل الوب يمش
سنفل الا تالمريت انز تيدالين
يگدا غ وغنهور⁽¹³⁾ اتاد يخران امز لوح
سيمخور اتا ما يوزان يگدا توژليوين
"لعيلم" ايسدرفين ئما "لجاهل" ئس اغ جلون
متا يس يرا والي يسكن يدرارن د وامان
وړ امد يسمغاي يژولا د ودلال يدل اكال

فَجِيحْ أَبَايِي تالست اس ئني ت ئ گماتون
 وا - ماخْ ائالآت اوينو وگگ وگگ يومز امان
 ئويد وسارو تاوادا س - لحباق ارد يخلف
 يفسا وچيگ نك الوز اگليف يمدي ياس
 اسلال ن تامنت اد اك يزوان اگما تنخ
 فَجِيحْ اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
 وا - ماخْ ائينيت وُر نطاف ها لورد يدل اكال
 وا - ماخْ ائينيت وُر نسين نحسا ازرف د مراو
 وا - ماخْ اك اوين يمكراض اوين ايندا ئون
 نغين تاماگيت نك مضلن يا يران اد ساؤلن
 فَجِيحْ اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
 ئناغ كا يماس ومازيغ لخير يمدي ياس
 ادرار ن ذرن يسمغي غ وچيگ وُر د يميگ
 وگگ ن يموزار يسنگي تامنت وُر د امان
 اتبير اد وکان يسو غين اغ يئگوار
 فَجِيحْ اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون
 اسيف اد ن سوس اغ نمون تورتيت وُزاغار
 يلا يموريگ يلا واتيگ ئدوس وقبيل نس
 اسيف اد ن سوس يسمغي اصيل يدل اكال
 بزك اوينو دار گماك برک اتاگمات نخ
 فَجِيحْ اوينو تالست اس ئني ت ئ گماتون

(1) يوسان : مقل، يتدلي، (2) يدرغل : خافت، (3) لهور : الكذب، (4) ئسنضر : يغادر المكان مرغما،
 (5) طنز : التماطل بالكذب، (6) انزگوم : الهيم، (7) اجاريف : الصخرة، (8) ازاريف : الشب ملح
 معدني، (9) يزگويان : البوثقة، الخرف، (10) اغوليد : تاگنزا : الجرف، (11) يساضي : يحرض، (12) ابايي :
 كلمة الترحيب، (13) اغنبور : إخفاء الوجه.

أمين

امين ادا يواي واضو تي نوي
 ولا تي نم ا - تاونا نايلي

س - يگنوان نفل غيد اساسني
 ئ واتن ييران يجروروني
 نكي د يم د وجدديگ نلول دي
 نكازوندا امشاض ن تايري
 تامازيغت امبو تونزا رار دي
 ازاو نم هاتين يوضر لاحتي
 مقار يدر غاساد ديوين تي
 اشكون يوضر تاماگيت نسني
 اول ايگان بنادم يان تي
 يسنفلن سنفلن اگايونسي
 يوف اس ا - وکان يقاز يساقني
 يگا زوندا ابوخوا د وراشني
 تامازيغت ازاو اد يفلكمي
 اول نس ها وايضا وسين تي
 اد وکان يفاو وزال نسننني
 راکو ووقازين يدالپوني
 ئغاماد نئان يگان وشنني
 يگات ين گان يگيدر يويلي
 يگنوان كاخ يبيد يلوح دي
 يلوح يئري ف وداد اسين تي
 وسين اتبير ئچنجم ت يويتني
 يخ يساول هان يگيگ يساولي
 تامازيغت ا - ياجيگ وُرغي
 يئوكراز غ لماغريب يزوجيگي
 تامازغا تگا يگر اد ن تايري
 توژكزا ايگان امود نطاف تي
 تامونت ا - يگان اتيگ ن صابتي

تارورت

غاساد يفسا وچيگ هان ريغ اتن تارمت
 غ وسايس ولا تيدي ولا تيفالاتين

يني "نعام" غاساد وهو وُر يلي تايافوت
 يفل ت يد گار أمود ارت يثيني وايض
 ار يثاغ ار يترگام يغال يس يحرش
 ينمغورن ايت تمازيرت ايسوران ازرف
 ار مزين تاگوري ار ديخ تورو تايافوت
 ور انيخ ما يسوگر والي ت وُر يرين
 يگا تين يان وزمز ا - يموسلمن فلاغ
 ئخ نفيس نان وهو ساول ماتتيت؟
 ئخ نساول نان وهو سفيسات يمي تون!!
 ئخ يساؤل يمي ياد ينو نان وُر نسين
 ايووا سنفل اوال اد نك هان وُر يتوسان
 غاساد يرغود اغ رببي نومز تاساروت
 دوستور ن دور اد يسنوا تيفيفلت
 يلگمت ئ ويياض اشكو نسمن اوال
 "نعام" نك ادوراد يسمغي تيفاوين
 تاگوري س تايض تبيزدي وُر سول يسول
 فرحات ا - تامازيغت ولا ازاو تون
 فرحات ا - تامازيرت ولا اكال تون
 اگليد محمد يملا ي اغ اغاراس
 اد اس يفك رببي تودرت يسيميم وسان
 ميدن نان كولو ا - سيدي "نعام" ئ ما توريت
 ئنات وسوك غ تمديننت ئنات وغاراس
 ئنات ودرار غ تاگوكت ئنات وزاغار
 ئنات وفروخ اد مزين ولا سول ئناس
 غاساد ايوگان لعيد يگ تامغرا فلاغ
 ئقاند ايوگ لعيد يگ ادريز ئتاسوتين

انارم اوال

ابي سمي الله انارم اوال ئساسن سول نسن؟
 ئما هان وضرن اك ايلس ئئو تانايت!
 گيگان اد گيخ ار گو ميخ نكين ئبلغوشن

ئئو تيفيناغ ار كا تسغوئو غ ئجاريفن
 ولا ادرار ن درن اطلاس نخ نتان نس اتوين
 ئمون د وزاغار ئحضا اكافو وين ئمازيغن
 اساغ ن ومور نخ افراك ات ئگان وُر نتيلن
 يورات ومزروي واخات سنتلن ئباليسن
 ئوين تيويزي غ وفگان سنفلن اس اساغن
 اواكواك وضرن ازاو وضرن اغ ئغاراسن
 وضرن اكافو كرزن ئسمضال نخ اد نفاكم
 ئناس كا سمدبخ اسكرز رزين اغ اگالو نس
 مفارد ئخ بدرغ اصل ئنو ناويد اكافو نس
 نان اغ وهو ماتيرت اوال نك ئكا انوفل
 اوال امازيخ وُر سار ستين وسارثبوغل
 غيكاد اس نان ئنكي ومطانوسين ئوالن
 اويخ تيوزي ار نسونگيم انارم اك ئسافارن
 ئراتن وگلپد ويس سضيص رزمن اغ ئغاراسن
 دوستور ئلا كيس يان وُر ئرين اد سوتل
 غيلخ ترزا نوفاتن اسافار نس ورنريلن
 تامونت ايزوان ايوگان اسافار تون اوينو
 نضوف تاماگيت نحسوت نبرا تامالايت

تيزنيت

تيزنيت اتاموزونت اتالي يوسن
 سيعر ارتي تسمودو ارت نمال ئويياض
 سيعر نم اتاموزونت وگرن ازاغار
 وتين يكران ن واضيل وگرن اغاراس
 ئخ يلا وفولكي گيكونت اغن اك يمون
 ئخ يلا وفولكي غ لجنه كمي اموصاحان
 تومثت اشبار ن تمازيغت ازال ولا ييض
 اوردان⁽¹⁾ نم اتيزنيت گنان تن ئفرخان
 تاونزا ولا تازرثيت ولا ريش ن تيط

ۋلا ئسني ئلا گيم غ لقيسارييات
 واوانا يران اتيد يسغ يعوول ف لمال
 لقصبات گيگان اگيم يورا تنت وفوس
 تين تافوكت تين تزيگي لبانان ئتوسان
 تيببي ئمزيلن ۋلا ماگنون ۋر نئويات
 سنفلن ام اساغن گين فلاسن ويياض⁽²⁾
 ا- "ئلا زينييا" هان كمى اف نساوال
 تگيت يسني ن تمازيرت تورت يوتمان
 ۋلا توتمين نرا اد ام يرحم رببي روج
 يرح ام تيفيبي ديخسان لي موئين
 ۋگوك نم اتانباط ئسن تن كويان
 ئسوا تارگا غاساد يسوا ياك يفرخان
 نئا اغ نسوا نئا اغ نوگم اديف ۋلا اوال
 ازاو نم غاساد يمون د اك اماس ن سوس
 هان يرغود اغ رببي رغانت تيفاوين
 ئموريك غيد اغ ئلول غيد اغ يتوسان
 ئگا امود يگا تاگمات يلا تايافوت
 ۋلا سيعر ۋلا توگا ۋلا اساس ئ ييمان
 ۋغيد اد گيغ ۋرد نزي ۋلا زنيغ ئيان
 ۋلا تامغ اسانس اد ئس را ئتومريت
 اليغ نسفلد ئگار امرير ر ژان اوال
 ئسرعى امدا ئسمزوي ئيح اك ۋلا ئيغ
 ۋهوي اگما يا ۋر ئگين ئ تسيياست
 ئدو دار ماس ارد ئفرن ئواليون
 تاگوري س تاياض ميدن فرگن امارك
 نخ تقوغت امارك اد ئلا ئسنان
 نكاران د ۋگنس اشكو ئزلي ف مدن
 ئگنزي نس ۋر اس كرهين ئگنووين

(1) اوردان : السور، (2) ويياض : الآخرون.

نمودج ن وسايس

ئرببي ايمينو سمي اول ن تايافوت
 اد مزين اول ن برك لي س اتينيغ
 ئجو تالجاويت ئجا ۋحانوليغ لان
 ۋلا ماماس ۋلا ئدر ۋلا توف لعين⁽¹⁾
 اساغن اد غاساد رگنلن ئتوتن كويان
 كويان د اينئا د ئلسا ارتن ئسيميم
 ئبا فاضما اساغ اد ئدروس غ تمغارين
 ۋمان ايگا مانيد ئگا ماني غ ئلول ؟
 اد اك ئزوارن د ئغ ئكشم يان ئسوياس
 ئقل سرسن ارد ياف اناو لي ئميار
 فاطيما ۋلا توگدا گانت ازاو ن تاصيل
 ايوا لوح د ئموريك اور ئماتل واوال
 ئگيت اساغ نخ ئگا اورار نخ املحاف
 ئقل س ايت ئموريك اشكو ريج ار ئگرف
 ۋر اياقلاي ئ تيزي امر اراس نخ اليم
 ئما تومزين امنيد نسن اغ اطارنت
 ئبا فاضما ترثمت اگدال ن تاساسين
 ئمروين ۋرار اد نخ يوگر تاسافوت
 راد اغ ئجدر تايوگا ۋلا اليم ۋلا اوال
 يان ۋر گين مدن دار تمزين ۋلا اليم
 ۋلا كوزن ۋلا زوزرن ۋلا لان اتيك
 ماخ ان ۋر ئك ئگي ئنرار س ۋغاراس
 ماييد ئوين س غيد ۋر فلاس نعويل ؟
 غاساد ئرغا وانوض انفات ئلوشارات
 ابيك ئهدو رببي اديون ۋكان ۋر اخلغ
 نكي ساقساغ طلبا غرائين ئان اغ
 اسور ۋر تادرت ا - بلا اوال ن تايافوت
 ارقاس ن رببي اتيد ئملان ئس ئتوسان
 ئگا تابران ئلا گيس مامو ئتالس يان

ئان اغ ازل د اد ور نجل غ وغازاس
 ئبا فاضما اتموزونت اتالي ئساولن
 اد ئيخ توتي طلبا غرانين ئدلسان
 سولايمن اگليد ان توتم س ومرواس
 امروي ن تموريك اوريلين اسافار
 هان وسمان نس اد ئسمون وانان ران
 ور اگنوگن واخا گر تسيلا د ومسمار
 ئبا فاضما وزيدهان تامغرا اغليخ
 واتيسليت ربي اد ام يورمن اتاويت
 افولكي وي ن تمازيرت نخ ولا تينون
 تاغاوسا تگا تين ربي سمونات اغ اوال
 وتادلا ن سنبيل كنود انمسيلايم
 اياوي ئمينو توجوت ياوي تن ويئون

(1) لعين : الساقية.

اسايس ن طلبا

اطلبا⁽¹⁾ ئس ورتلي غ لعلمي
 اسافار ن ئولا گومغتي
 يان ئتوتن غاساد ئوينتي
 ئجاوان ن تموريك ئسوتلي
 ناگور اسد نكين نكا وينسي
 اخ ايان تيوييت ابو تاييري
 ياكور اسد ايسنوهول ئخفي
 مقمار نزيضر غيد افوفني
 مانزا يي ولا نكي گومغي كي
 اد اغ ئسمون ربي د ئنيرني
 ناويك الخيبر س تيگمينوي

(1) طلبا : حفظة القرآن.

اراو زود غواد

ايان يورون اد اك ور تالاتي
 اراو زود غواد ور اسالانسي
 يوشكاد غ ئنگليز ئمرس لالسي
 ئگون غ ومارك اضتان د وساني
 واننا كا توگراژ ارون غاسادي
 ورون گار امود ئنوفل ئترسي
 مقسارد ئنگليز ئشات س وفوسي
 ئلا غ واسوك ئگون ار كمئي
 ئواتس امدوز ئنئاغ كا لاني
 ئغوز گيس امازير ارت رويني
 تيريت كييين اد اك ئطف اراوي
 ئضوف اموراد نخ اور ئفرغي
 مساد اغ يباغ ماغ ئفرغ ووالي
 ماغ ئرزا وگنوگ ن تالعينيني
 رار اغسد اوال اد اك ور سوملني

الرايس اذمسير

اد اك نغرا - ربي اديي تسلات ئ واول
 اد ور ئفرغ غ توژومت ن ويلى سئين
 غاساد كاد داغ مضيغ ئميك ن تامنت
 ئليخ نژرا ايتما ژيلنين سوتلن اغ
 غاساد نكتيد طالب ئيشلحين ئتوسان
 ادمسير محممد وگنوگ ليغ شوان
 ئمازيغن اوال ئدوسن ملان اغاراس
 نئا اد ئكتين ئسمضي ئكويان اوال نس
 س وفوس نس د ريباب نس د واول ئسوسمن
 ئسمغي كم اتاماگيت اماس و واراو
 ار ئمال غيبيض د وزال اكافو لي واران
 اگيد نكتي ا - وائي ئدان فلن اغ اوال نس⁽¹⁾

يَا سَيِّعِرْ نَكَا تَوَكَّا نَكَا أَمُود نَكَا أَنَاؤ
 نَكَا أَسُوغَل نَكَا أَسَافَار نَكَا تَايَافُوت
 نَكَا وَالْبَنَسِير أَدْرَار يَاتُوي نَمْنَعَان
 نَكَا نَزَم نَكَا أَكْرَزَام نَكَا تَارَامِيَت
 نَكَا تِيَزُويَت أَفُوس أَس يَاطَا تَامَنْت نَس
 أَوَال نَس أَزْنَكِيَك رِبَاب نَس أَلْيَاض
 نَكَا أَدْلِيَس نَكَا أَمَزُوي مِلَان د كُويَان
 نَكَا أَنْرَار ن مَمُورِيَك نَسَانُون أَيْتَمَاس
 أَجَات أَك رِبَاب نَخ نَفِي تَاغُويَت
 أَر نَكَمُض س مَمُورِيَك ن تَاسَا لِيَخ نَلُول
 نَحْسَات وَزُور ن تَمَازِيَرِت وَلا تَافَاتِيَن
 نَحْسَات وَكُضِيَض ن تَاكَانَت أَر نَس نَتِيَرِير
 وَتِيَن رِصَاص ن تَمَدَايَت وَتِيَن أَشَاقُور
 تَاكُورِي س تَايَاض وَرَكِيَس مَا نَقْرَن وَفُوس
 أ يَامَار كِيد نَسُوكَّان أ يَاسِيَف ن سُوس
 فَاذ أَتَزَرِت أَمُود ن صَابَا لِي تَورِيَت
 هَاد أَنفَا غَاسَاد أَنمُوقَار نَك نَمُون
 أَفَد نَمُون د وَنَفْشَاد نَك أَكْثَايِي زُوان
 أَنمُوقَار ن غَاسَاد نَمَلَا تِيَمِيَتَار نَك
 نَسُوكَّان د أَبْدَاد نَك وَلا تَايَافُوت
 وَلا سَيِّعِر وَلا تَوَكَّا وَلا أَسَاس نِيَمَان
 نَبِدَاد أَد كِرَاض أَبْرِيَد لِي تَورِيَت
 نَسَن وَالْبَنَسِير أَسَاؤُن نَسَن تَاسَاؤُنِت
 نَحْسَا مَآغ كَلَان نَزَمَاؤُن نَسَن تَوشَانِيَن
 نَسَن مَائِيَكَّان مَنِيَد نَس نَسَن وَالْيَسَاو
 آمِيَن أَكَن نَرَحِم رِبِّي أ - وَدَمَسِير أَمَارِير
 نَلِيَخ نَرِغَا رَكَّاد هَان كِيِيِي أَس نَتُوسَان
 أَشَبَار نَك أَغَد يُوَكَّا كَرَا نَسَّان أَطَان
 وَرَار نَك أَزْنَكِيَك د كَرَا يَآغ وَر نَرِيَن
 مَكَاوَادُن أَك نَمُغْدَارِن أَنكَشَم تِيَلَّاس
 أَكُولُو نَمُون غ تَسْرَافَت وَر نَقَامَا يَان
 نَمِيل نَرِغُود أَغ رِبِّي نَسِيَمِيم أَغ وَسَّان
 نَلُوح أَغْدَاؤُ أَسْمُضَال نَس وَر نَتُوسَان

نَكْرُود وَنَمُوقَار نَزِيلِن نَلَا تِيَفَاويَن
 أَكِّيَس نَمَل د وَيِيَاض أَجْدِير نَخ أَغ نَلُول
 أَكَلِيد مَحْمَد أَت يَورَان نَسْمَغِيَت
 نَلَا يَآغ مُونَات أَزْرَف نُون نَتُوسَان
 لِمَاغْرِيَب غَاسَاد نَكَا لَمَرَس ن تَوفَاويَن
 تَاغْرِمَا تِي ن تَمَازِيَغَت نَشَات أَغ نَلُول
 مُونَات أَغ زُود نَضُوضَان يَان غ تَامَا نِيَان
 أَغَارَاس يَان أَد نَكَا نَلَا تِيَمِيَتَار نَس
 أَيَان نَرَان أَمُودُو س تِيَلَّاس ن وَآكَال
 وَرَد يَفِيل يَات وَلا كُرَان مَا نَقَّايِي وَفُوس
 أَمَان عَلاخِير نَكَا نَمِي نَس كَات نَنَان
 أَتْنَت نَفْسِي رِبِّي غ وَسْكَرَف نَمَا كَرْفَنَت
 تَامَازِيَغَت تَلَا نَدَبَاب نَس تَرَا مَا يَاكََا يَان
 مَاش أَنُوحِيَوِغَاسَاد أَسَاسِن كَاس نُويِن
 يَان وَر تَا تَوَكَّرَاژ نَسْكَار نَتْنَت وَكَان
 لِحَاق نَكَا تَادْكَارَت وَسَارِنَتُوكَّاس
 وَانَا يَك نَنَان وَهُوَ سَمَلَا يَاس وَسَّان

تاسمغورت ن مستاوي 1994م

تاسمغورت ن غاساد ادليس وريث و مين
 تگا تين محمد مستاوي سومرغ نس
 امارير محمد اگوما غاشا تلکمت
 تاسکفلت غ نگانا گات فلاس اضر نك
 گيگان اباد تازالت اتلکمت ايور
 تلکم ت غاساد نکتني نس ور نتلن نيان
 نکي سنخ ابداد نك نسنتن کويان
 نسن ماف تيوزت اضان تاسيت اساتور
 تجدر نخسان د واديغ و لا تيوالين
 اد ور نضر ونبداد ننو نكي و لا کييين
 توريت اسائيس گان ادليس و سار نموت
 ترزي ت اسکرف ن و زال تارات (نسکراف)

تارات (تاطصا) د ئمطئاؤن ايشوو واول
اسمخور ن غاساد ئتپارا غ وسوليل
غ وكافو نم اتمامزيغت ولا تاسوتين
مستاوي ولا خير الدين كولو يان ايان
ئنبداد اكلو گان ماخ ات نسننتال

ميثاق التربية والتعليم

نگي ديتك ا - يامازيغ ندر و شيعر
وسار نبضي واخا گان اغ تاقايت
امور ئنو نكي ات ئيگان ازاؤ نسن
كيپين ات ئگان ندر و تامارا نس
تاسوتين اباد نضوف اشبار نسن
واناد ئزان نرو گيس ارد ئسوتيل
ور جو ئغال ومامزيغ ئس تلامت
اتيضا غ وغوغ وگنس ن تفوناست
امقون ن غاساد زوين تاسا نو
بين ئلس ئنو غ وگنس ن تاقايت
نان مزيان اتييد ئضين ياراتن
اد ئيغ هاتين ئيدر تامامزيغت
ئگاس اسكرف ار تمدو غير س ل خاطر
ئگدات اتركرف ار تمدا نغ كا توتش
اداس نثلي يان وگرور ندل ئمي نس
مزيان ئموت زباد نغ ئس كا دوسن
اماخ انفا ياد ور گين وييمامزيغن ؟
ور وكرن ولا زئزان ماف كا فيسن ؟
اكافو نغ ئدوس ئگوت ئملا اراتن
واخا (ضاض) ولا (فا) گان اس تاقايت
ئمزي د گار ئغد وگان ناينوا سرسن
ئويس ن مزيان ئيدر تامامزيغت
امقون ن غاساد زوين تاسوكت

زوين ادرار ئسوگاد ئنوغيوتن
ور سول ئنتيل ئس مدين ئتامزيغت
اسول ور تيلي غ ودييس ولا اراتن
انگوف اد كيغ نكي اد ئوين تاساست
نقل س وغيك نس ادغ ئفك صابت
يور و تنت يار و تاكات ئنو تينك
ئغ نفيس هان نسنوگر تامامزيغت
ئغ نساؤل نان وهو ماس سول نقل ؟

لفجوج بدار الشباب الزرقطوني

اد ئك ربني تاييري ئون د وغيديكي
ئك غ ولينو تاييري ئون نفجيجي
اد ئك ربني تاگمات ئفك اس اتيكي
ئسمون اوال نغ نارات س ئموريكي
ناحيا غاساد ئگا اغار اسكرضي
ارت ئتيني گار امود غ وزمزادي
انمون اد اك ئزوان نسدوس افودي
افد اك نمون اد نسلكم ازرفادي
ازرف نك ا - ياجدير ئفسا غاسادي
يوت س لگلمون ئس ئبوغلا وغيكي
تابرات نك ا - ياجدير ايلان اتيكي
وينم ا - تامامزيغت ئنات وگليدي
واكرائغران ازرف ان نفجيجي
ور سول ئلي ماد ئسوگر ومياضي
واخا سولين اكلزيم ار ئقازي
غاساد نمون نگا يان نفجيجي
انفا غاساد اغد ئمون شابابي
يان ور ئرين ئزوك ازواس ئشيضي
ات ئك ربني د واليم ئقداس ئكمضي

أزمز

أد ئك ربّي أنـزار نس غ وزمزادي
ئنگي واسيف ئفك أمان ئوگوئي
كرايگات أغاراس ياويد أنفرادي
تيلي تامونت نزي نامز أجديكي
ناج أمكروض أرت ئـراض وژاواضي
يان ئكرزن تايدرت ئمگر تاياضي
يان ئسرغان تيرگيت ئفك اس اضاضي
أد وُر ئتيني أـخ ئـغ ئـرغا وانوضي
أشكو وژال وُر تـبي بلا واياضي
أر ديخ رغان ياف گيس ومزيل أتيكي
يوف أـغ وُكان أنفيس نطفور أزمزي
هان تيكيست وُر تستي بلا أژنگيكي
يان دار أكافو نس ئلا أيدا أر ئكرزي
ماش أوتـو يومز أكال زود أزرگي
ئسكي تيگمي ن وازا و سول ئفرگي
واخا نكوسا هان يونف و وبريدي
يان ئزنان أيدا سار نيت ئزوئي
هايي ساولخ أيا قلات س وزمزادي

أموسو ن غاساد

أموسو ن غاساد ئگا غيکلي تن ريخ
ئمون گيس وارو مژين وُلا سول مقور
کويان دا أينا فد يوشکا ياوين لخير
أنموقار ن وُزمز أد ئسمون أك أراو نـغ
أراو نم أتامازيغت لي س نئوسان
ئگيت أگما تاونزا وُلا تيماريوين
ريخ أبو ئونزا أداک ناگل تيفولوت
نگا ئسني ن تگلدیت لیس نئوسان
ئما بولکوميت أشبار نـغ أموتن ريخ

کويان د أينا سد يوشکا أرتن ئسانون
ئباقي فلولو غ وُزور مانیک أس نحيل
أفوس وُر لکيمن برک أسا ياغ ئگات
هان أکال ويئون ئزورن غ وُفلا ويئون
ئـغ ئلا وُفولکي تامونت أـغن أك ئمون
ئسمون أنفا ئفروجو مونت توفاوين

أسکتی ن وُجدیر

ذکری ن وُجدیر⁽¹⁾ أمازيغ نورتن س فوس
وُلا وول وُلا تاسا وُلا أساس ئيمان
تاسکتوت تين ئمازيغن نئات أـغ نمون
أسيناك⁽²⁾ غاساد ئسبرک أك ئسؤفا أوال
ئنا برکات أ ماذ ئسمون ربّي غاساد
ئگيت أ - گوما تاونزا وُلا تيماريوين
أوال نم أتامازيغت ئسول وُر ئموت
ئلا تيميتار لکمن غاسا تافاتين
أراو نس ات ئسيگيلن نئان أـغ وُفان
تامازيغت وُلا أتيك نس وُلا تايافوت
ئتيارا س تيفينغ تايدرت ن تاسوتين
يورا تنت ماسينيسا أر كييين أر نگين
نحسا تيتباکين⁽³⁾ أد وُر تئيت وُر نسين
نورا تيبراتيت س وُزال غ وُسوليل ئقور
أسول وُر ياوي واضو ويلي نوفلنين
وانا ياک ئئان وُهو تينت أس مراو
نگين أئگان أمازيغ ماخ ات نئنتال
نگين أئگان تامزيغت ئس يي تانيم
ألآت ئخف أ وُتمازيرت ئنات اس نعام
نگا تابات لي جو وُر تلکمت أن يافوس
نگا تاربيت أجيک لؤورد أس نئوسان
لسيخ تيزرار أگلغ تاسمرت أر نئيرير
ندل س ئسني تاگلدیت نـغ أس نئوسان

أمور نئو أغا تيدوغ ورنن أك نتام
 زغ سوا أر تينگي أر كيبي أسينيغال
 نخلي س ودرار نسوا گيس تامنت ولا أمان
 ناكي س وذاغار أزلخ غيكان ووايس
 نكشم س وگروال دمخ زود وکان أسلم
 نايل س ئگنا سوفوغ زود وکان أيور
 غيكان أد گيغ غ ماد نزين ولا غاساد
 "ترجمغ" لقران سگاداغ كولو تاميوين
 ئسوگاسن أنگا گيس ناراتن س وفسوس
 ورن ئلي مان ورن وگيغ ولا ماد ورن
 ئمسان ايت تمازيرت نخ ولا تاياض
 ئمزي ايك لموتابيح كا فلاس ئلان
 ايتا نرا وتمازيرت وکان ايلان

(1) وُجدير : قمة بالاطلس، (2) أسيناك : المعهد الأمازيغي، (3) تيتباكين : حركات الشكل.

* تاليلت ن تركام

أد أك نخر أد ربي أد بي تسميالات أوال
 مكداد ئميالال ئد وحاينك ف وغانيم
 أساتور لي ف ئبيد واول ولا أكال
 ولا سيعر ولا أزمز ولا سول أراونغ
 تامازيغت أت أك ئغان ماخ أت نسنتال
 ئوي ياغ واسيف أزال ئفض تاساؤنت
 غاساد ئرغود أك ربي ئومانار نخ ئفاو
 أجدير أغد ئلول ئك تركام ئسؤفا اوال
 ئان ئفسا غاساد أر ياگا تايافوت
 تيفيناغ غاساد ئقاند اتنت ئسن يان
 ئغان وُلغرب حسون أدليس أر ئساوال
 هان ئنات وُكَليد نخ كويان ئفرح أس
 ئغ نسْمغر غاساد بوكوس ولا واياض
 أد نسْمغر ئلما د واتيئك ن تايافوت

ئسان ئوسارن دا ئسمستين أوال
 ئغ ئفرغ وُغرابو أفتاس ورن أت لكمن
 ئغ ئفرغ وازاو مزين وُسار أك يفرس
 لماغريب ئگا أجيك ن فلولو غ ئنومار
 كويان د ئناغ مضين تامنت ئوالات
 ئركام ئفكا ئسمودا ملان اغ اغاراس
 ئمسان أكولو ئغان ويلى تارانين
 تيفيناغ أمود ن زيئك ولا سول ئمال
 تامازيغت ورن تلول ئضكام ولا غاساد
 تاسوتين ايد تگاؤر أر سمومويينت
 بوكوس ورن ئكي تازانت اياؤنت نمال
 ئسوگاسن أ ياد تگاؤر أر قرن أوال
 أر سئيت تاگوري غ وُفراس ولا أمركاس
 غيكان د نكي د ويد اغ كولو سوتلنين
 ئغ ئكرز يان أمود ئشوان وُسار نتلن
 ئغ ئكرز گار أمود أخلال أسا ئلين
 أكافو نك أ غاساد ئتيارا س وغانيم
 س واول ن وُكَليد ايس ئسلا كويان

لحسن وُليوسي

ور أد ئتلالا غ ودرار أمر تايافوت
 ولا سيعر ولا توگا ولا أساس ئيمان
 أيوز نم اتمازيغت ولا ما تورت
 ئغ ئلا وُفولكي گيگونت أغن أك ئمون
 ئغ ئلا سيعر ماد أك سول نرا تامنت
 أدرار ن درن⁽¹⁾ أكافو أيگا ئسمون أراؤ
 أدرار أطلاس اد ربي ايس ئران اياتوي
 أشبار أيگا د تمازيغت زيئك ولا غاساد
 أكافو⁽²⁾ أيگا د تمازيرت نخ ولا أراؤ نس
 أگدال أيگا ئفرك ئملا تايافوت نس
 وُكوئ أيگا ئفروجًا ئسمغي تازاميت

وانا ئران أت ئروژ ئعوول ف لموت
هابوگافر⁽³⁾ هاد لهري⁽⁴⁾ أحنصال ئتوسان⁽⁵⁾
أمزروي يورا گيگان ماخ أت نسننتال
دونيت تگا ئزمتاز أر سنفلنت وسان
أتماتن أكوو گان ويلى تارانين
يان ئسول يان ئمودا يان ئفل د أراؤ
تامونت أ وئمازيرت نئات أيزوان
أف نمون غاساد أد نكتي نسمون أوال
أد ئرار مولانا دولت ئحئان آمين
ئرار أمد أتامازيرت ئسورا ووامان
ئخ ئموت يات ئفل د أراؤ نس وئ مومت
أر ئگات ف لعاراضاد واساس ئيمان
ليوسي وغييد أد ئگا نكي وئ أتن توغ
أناؤ اد زود غواد أس ريغ أتن تاروم
أد ئيلين غ لكوتوب أرت نمال ئ ويياض
لحسن وليوسي اداسن ئرحم ربي روح
ئرحتم أس تيفيئي د ئخسان لي موتين
أتيك نغ أيامازيغ كيي أت ئسلکمن
أغبالو نم أ تامازيت وگوك أيزواس
هاد أجدير هاد ليوسي هاد أوال نمون
هان ئرغود أغ ربي لماليك أت ئنان
ئني د وئشكيغ أد أدريغ كولو ما توريت
وئ أغ ئگدا غاساد وديس وئ سموس
وانا مو ئفكا ربي توسنا يارا تايياض
ئمل ننت ئ ويياض غ ودرار وئ أزاغار
أيت ئدراسن أراؤ ئزيلن أفا أغا ئيلين
زود لباز زود ئگيدر زود أمازيغ نس
وگوك أیگا ئ تمازيرت نغ وئ تايياض
أمودو ن ليوسي گان ما ئتارا يان
ئناغ ئزري⁽⁶⁾ ئزواس أنزار ن تايافوت
تامگروت وئ درعا وئ سموس أر ئيلينغ
تافياللت وئ خلفون وئ تيليمسان
ئناغ ئزري ئقاند أيفل تايافوت نس

أد أس ئفتك ربي غ لجنت ماني غ أئيلين
ليمام أیگا غ تمازيرت وئ عارافات
نئان أیگان أزنزار سفاون كولو سرس
نئان أیگان أمود ن تلليت ئسوسمن
نئان أیگان أمسان يورا تيفاوین
وئ ئفيل مان أتيك ئزوان وئ أس ئفرس
لعيلم ئگا وين ن ربي ملان أس أغاراس
غريغ أدليس نس أزرغ⁽⁷⁾ أس أك ئتوسان
وگوك أیگا نسوا گيس تامنت وئ أمان
ئمليت أبريد نك ئزيل ئ وائات ئران
تيويزي أنرا غاساد أيمارين فلاس
كويان دأينا د ئحسا أراغ ئسانون
أمودو ن ليوسي گان ما ئتارا يان
ئگا لاطلاس ئگا تادلا ئستارا سموس
ئحسا "بأخر الدوموع"⁽⁸⁾ ئغرا تاماگيت نس
ئگا ليوسي أنبداد ئزوان أ يان ئران
أد ئزور سفرو⁽⁹⁾ ياد ئشوان أوين لخير
أنموگار ن وئساب د وئفرون تمزواسين
ئان أقبور أد ئگا زوارن سول ئفاس

(1) درن : الأطلس الكبير، (2) أكافو : العقود، (3) بوگافر : جبل ومعركة، (4) لهري : مكان المعركة، (5)
أحنصال : زعيم مقاوم، (6) ئزري : الشيخ، (7) أزرغ : القانون، (8) بأخر الدوموع : إسم مؤلف، (9)
سفره بالسين : مدينة بالأطلس.

نشيد : تاماوايت

ئبباقي وئجبيك ئمون واوالي
ئسوسم ئموريك ئمون واكالي
ئفولكي وئبريد نغ أگما تنغي
أفوس غ وئفوس أد لكمنغ تلکمتي
يان ئزان لعيب ئعاود لخيري
غيكاد س ئمال أداغ نئميقيري

نشيد الكدرا

وَرَيِّدُ أَوَا سَ دَارُونَ وَاهْلِي وَاهْلِي
أَيَّانَ نَدَانِ فَلَـنِ اغْدِ أَمَارْكَي
وَادْنُونِ وَلَا ضَّاحِرَا تِينِغِ أَتْكَا
مَغْرِبِنَا هَانِ نَشَّوَا يَانَ أَيَّكَا
بَوَّكَدُورِ وَلَا دَاخِلَا افْتَسَا أَتْكَا
وَرَيِّدُ أَوَا سَ دَارُونَ وَاهْلِي وَاهْلِي
أَدَاغِ نَمُونِ أَسْمُونِ نَشَّوَا بَاهِرَا

حائون

حَائُونِ نَزْرِي غِ تَمَازِيرَتِ نَخِ وَلَا تَايَّاضِ
سَّوَدَانِ أَغْرَابُو نَسِ نَسِ اغِ نَتْمَتَارِ
عُومَانِ أَغْدِ رَحْلِنِ أَرِ صُورَغِينِ أَغِ نَتَّوَسَّانِ
وَرِ نَكِّي أَعْرَابِ وَلَا كَيْسِنِ تِيْمِيْتَارَتِ نَسِ
تِيكْمِي نَسِ أَغْرَابُو أَخَامِ وَرِ أَسِ نَسِينِ
أَفْتَسَا أَغَا نَزْنَزَا سَخِينِ نِنَادِ وُفَانِ
وُدْمِ سَ وُدْمِ أَسِ نَزْنَزَا⁽¹⁾ أَقَارِيضِ وَرِ لِينِ
نَخْدِ نَوِي أَفْرُوَالِ نَزِيلِنِ أَنَسِ أَتَاوِينِ
نَّانِ أَمَزِيلِ أَدِ نَكَا سَكْرِنِ أَكْ لَقْنَدِيلِ
مَآخِ مَادِ نَسَكْرِنِ أَكْلَزِيمِ وَلَا تَامِنْرُوتِ ؟
نَتَّقِي وَلَا تَافِرْدُوتِ وَلَا تِيْفِينَاغِ
مَآخِ أَسَاغِ ادِ وَرِ نَكِّي أَوَالِ نَخِ أَمَازِيغِ ؟
وَلَا وُرْغِ وَلَا وُرَّالِ مَآخِ أَتِ نَسْنَتَالِ ؟
تَاسْحَاحَتِ أ - يَادِ وَرِ كَيْسِ مَا نَسْنَتَلِ يَانَ
حَائُونِ أَعْطَارِ أَرِ نَسْمُونِ نَدِ وَارَاوِ نَسِ
أَشَكُو لُوبِنَانِ وَرِ نَكُوتِ وَلَا تَايَّافُوتِ
غِيكَانِ أَفَا نَتْمُودُو أَفْتَسَا أَغِ انْسَانِ
نَلِكْمِ وَادِ نُولِ⁽²⁾ نَكْرُو كَيْسِ يَانَ أَيَّيسِ نَمُونِ

أَدِ أَسِ نَمَلِ أَيَّتِ تَمَازِيرَتِ نَخِ وَلَا أَوَالِ نَسِ
هِيْرُودُوتِ⁽³⁾ هَاتِينِ نَدِ كُوتِ مَا يِوَرَا سَ وُفُوسِ
تَمَازِيرَتِ تَلَا نَدِيَابِ نَسِ ضُوفِنِ تَايَّافُوتِ
أَفْتَسَا نَخِ تِيْدِ نَسُوكَا حَائُونِ نَقْلِ سُولِ
أَدِ نَسِيْلَفِ نَبْرَا أَدِ أَكْ مُونِ سَ لِيَاقِينِ
نَخِ يَائِي حَائُونِ أَكُو كَشْنَدِ سَ وُموْرِ نَخِ
نَخِ أَكْ نَسْفَلِدِ نَكَّانَكَا سَوُوقِ نَخِ أَتِ نَرَانِ
كُويَانِ دِ أَيَّنَا دِ نَبْرَا أَرْتِنِ نَسْمَغُورِ
أَرِ سَاغْنِ أَرِ زَنْزَانِ تِيْلِيْتِ أ - لَامَانِ
وَرِ جَوِ غَدْرِنِ أَمَازِيغِ وَلَا تُونِ لَخِيرِ
غَاسِ لِيْغِ يِوْتِ رَبِّي قَارْطَاجِ⁽⁴⁾ وَلَا أَرَاوِ نَسِ
أُويِنِ أَرَاوِ أَمَازِيغِ سَ نَمِيْغِ نَدِ وَيِيَّاضِ
أَمَزْرُويِ يِوَرَا كَيْكَّانِ يِوَرَا تِيْفَاوِينِ
أَيُّوَا سَفَلِدِ سَرَسِ نَرَا أَدِ أَكْ نَمَلِ مَاسِ نَّانِ
نَكَّانِ تِينِ لُوبِنَانِ نَكَا عِلَاخِيرِ نَدِ وَاكَالِ
أَرِ سَاغْنِ أَرِ زَنْزَانِ وُرْكَصُوضِنِ يَاتِ
تَلَا صَايْضَا نَلَا صُورِ تِيْلِيْتِ أ - عَاكَّارِ
نَلَا نِيلِ تِيْلِيْتِ أَطَانَجَا أَرِ سِينِيْغَالِ
أَسِ لِيْغِ رَا يِوْتِ رَبِّي أَفَكَّانِ نَسِ أَرِ نَضَّاضِ
نَرِينِ أَكْمَا تَمَازِيرَتِ أَسْتِ أَكْ أُوِيْنِ !
جَدْرِنِ أَرَاوِ أَمَازِيغِ سَلْمِنِ تَايَّافُوتِ
نَمِيْغِ نَمِ أَرُومَا كَّانِ مَامِ نَتَّالِسِ يَانَ
أَسُولِ وَرِ يَافِ وُموْغِدَارِ سَ نَمِيْغِ أَغَارَاسِ
نَخِ بَدْرَغِ مَاسِينِيْسَا سَفَلِدِ نَدِ مَاسِ نَّانِ
نَمَزِّي وُسَارِ أَكْ نَكِّي كُومَاكِ وَلَا أَرَاوِ نَكِ
تَمَازِغَا تَلَا نَدِيَابِ نَسِ تِيْلِي تِيْمِيْتَارِ
وَائِيَا يَاكِ نُنَّانِ وُهو تِينِيْتِ أَسِ مَرَاوِ

(1) نَزْنَزَا : البيع بالمقايضة، (2) نُولِ بِالْأَمِ : واد بالجنوب، (3) هِيْرُودُوتِ : مؤرخ، (4) قَارْطَاجِ : دولة قديمة.

تورگزا

وانا ئىگان ارگاز ئنا نگين زويغ
 فكات اس اقاريز ا ت تائيت ارئصاض
 ئليغ ئفسي وگليد اسكرف ن تيفيناغ
 كويان يارا مادارس ارئگات اول
 ئغ اتىكريزنت ئگا وكراف اسافار
 اشكوت امونض كاغ اتللان ئفرخان
 ئغ ور ئندر ئگيك انزار ور اتيلين
 ماش ئغ ئان املاگوش يوفتن وژاواض
 ئگيك نك ا - مايوه ور سار سوين اكال
 ئما مارس ئغ ئصااب ار ياك تايافوت
 ئغ ئساؤل ئگيك اد ور تارمت اسيف نس
 هان گيگان غ مايوه اغ يوسي تاراميت
 ئگيك ئيگنناهان وسمان اس ئتوسان
 ئغ ئلوح امان راگيس نارم تايافوت
 ئغ ئگا ئريفى ماس نقل نكي ولا كيين
 واش ايگا مايوه ئغنان اس ئتوسان
 غيكان د لبارود د ومارك غ ئسوياس
 ولا سول واهييا سمروين اغاراس
 غيكاد اتگا غيكاد اور ئنا يان ئحرش
 مكنا وگان تگا دار يان يقنعو سرس
 ار ئساغ س ايئا دارس ور كصوضن يات
 ور اباهرا ئتازال يان ان ور ئطار
 ور اباهرا ئتمهال يان ات ور لكمن
 اتن ئرزم يان وهو ولا اتنت ئقن يان
 اد وگان گيسنت ئك ئيك ن تيفاوين
 غيكاد اس ئان ويذا ايسميالان اول
 الاس ايغومان گميت تافيت اغاراس

الاس ايغومان

اد اك نغر ا ربي ادي تسميالات اول
 مكك ئميالال ئد وحايك ف وغانيم
 اساتور لي ف ئبيد واول ولا اكال
 ولا سيعر ولا ازمز ولا سول اراونغ
 تامازيغت است ئگان ماخ ات ننتال
 الاس ايغومان ارد نسانون الاس نس
 ئوي ياغ واسيف ازال ئفض تاساؤنت
 غاساد ئرغود اك ربي ئومانغ ئفاو
 اجدير اغد ئلول ئك ئركام ئسوفو ياغ
 هاتي د ئفسا غاساد ار ياطا تايافوت
 تيفيناغ غاساد ئقاند اتنت ئسن يان
 هان ئنات وگليد نغ كويان ئرا تنت
 ئغ نسمغر غاساد بوكوس ولا وايض
 اد نسمغر ئلماد واتيك ن تايافوت
 ئان ايت وئلي دا ئسئفكان اول
 ئغ ئفرغ وغر ابو افتاس ور ات لكمن
 ئغ ئفرغ وازاو مزين و سار اك يفرس
 لماغريب زود اجيك ن فلولو غ وزاغار
 كويان د ئناغ مزين تامنت ئولات
 ئمزان ئان وهو اعراب اس نئوسان
 "واش اتگيت ا يوهو ور ات ئتني يان
 ئفلت يد گار امود ارت ئتيني وايض"
 تامازيغت ور تلول ئضكام ولا غاساد
 تاسوتين اباد تگاؤر ار سموئوينت
 بوكوس ور ئكي تازانت اياؤنت نمال
 ئسوگاسن ا ياد ئگاؤر ار قرن اول
 ار سئيت تاگوري غ و فراس ولا امركاس
 غيكان ن ئصحا ئنات و دليس ن تيفاوين
 ئغ ئكرز يان امود ئشوان ور اغ نتلن
 اكافو نك ا غاساد ئتيارا س وغانيم
 س واول ن وگليد ايس ئلا كويان

تامازغا

اَتَامَنْت ن وَجَدَيْك نَخ تَامَنْت ن وَاوَال
 اَس نَكَّات يَان اَمْدَاكَل وَّلَا وَالِي رَان
 نَخ نَلَّا سَيَعَر مَاد اَك سُول نَرَا تَامَنْت
 نَخ نَلَّا سَيَعَر رَاد نَكْس اَسْنَان نُوُول
 نَخ نَلَّا سَيَعَر تِيَدُوَكَلَا تَوَف اَغ لِمَال
 نَخ نَلَّا سَيَعَر تِيَدُوَكَلَا تَمَلَا اِغَاراس
 نَمَّا تَوَسَّنَا نَسْن سِرْس كَوِيَان نَفِيو نَس
 اَمِيْن اِيَك نَمُوْرِيَك اَسَلال نَم ا - تَامَنْت
 اَد وُكَّان تَمُوْتَل د نَلْس نَخ اَر نَتِّيْرِيْر
 اُوِي يِيَاغ ا - رَبِّي دَار يَا نَسْن لَخِيْر
 نَخ وُر نَزْضَار اَتِيْد نَفَك اَرْتَن نَسَاوَال
 نَلَّا مَا وُكَّان نَسِيَكِّيْلِن نَلَّا مَا يُوْفَان
 اَمْدَاكَل نَلَّا مَاد اَك سِرْس وُر نَتِّيْلِن
 اَغَايَاد د يَان نَلَّا كِيَخ وَيِنُون اَر لَمُوْت
 زُوْد نَكِّي د كِيِي د وَاد نَكَشْمِن د تاساسِيْن
 اَك نَساقْسَاغ تَمَازِيْرْت ا - وَالِيْت نَسْن
 نَسْن مَا تَكَّا نَحْسُو اَزْرَف ضُوْفَن مَانِي رَان
 نَفْرَك اَشْبَار نَبِيْد اَر يِاطَا تِيْفَاوِيْن
 اَنَّاو اَد اَسَا سِيَكِّيْلِغ ا تَالِي مَو نِيْغ
 اَمَار نَكْدَل لَجْنَت نَفَك اَوْنَت تاسارُوْت
 اَتَارُوْمَت اَزَاو نَزِيْلِن لِي س نَتُوَسَّان
 اَفَا ن وُدْرار اَغ اَد نَسْتاي وُكُوَك اَمَان
 زُوْد اَجِيِيَك زُوْد اَمُوْد زُوْد لالاس ن وَاَزَاو
 زُوْد اَزْنَكْض زُوْد زَانْبُوْح وَّلَا تاقايِيْن
 وُرِيْد نُون اِيْزْرِي هَان غايِنَا تانِيْت
 نَقْنَضارِن اِيَسُوَا دَار وَيْلِيْت وُرُونِيْن
 اَفَا ن وُزُوْر نَرَا اَكِّيْس سَلَاغ د توغْرِيْت
 نِيِيَان اَغ نَران نِيْرِي ت س نَفَاو وُغَاراس
 اُوَال اِيَك اُوَال زُوْد نَسْنِي لِيْس نَتُوَسَّان
 تَامَازْغَا تَكَّا تَامَازِيْرْت وِلا تَامَاكِّيْت

سِيْنَاد اِيَكُوْتَان وُزَال سُول كَنُون اُوَال
 غ مَاد نَزْرِيْن د مَاد يُوَشْكَان اَمُو كَن رِيْغ⁽²⁾
 نَخ نَكَّا اَدْرار اَزْمَز نَزْضَار د تُوْدَرْت نَس
 نَخ نَكَّا اَفْكَان نَضُوْف نَسُوْلا يِياس وُسَّان
 ن تافوَكْت اَرْد يَاد وُر نَلِي يَا وَاِنَّاو
 نَخ نَكَّا اَسِيْف لِي د نَسْمُوْن تالاتيْن
 نَكِيْن اِيَكَّان وُكُوَك نَكْرَفْت س وِكْرِكُوْر
 نَخ نَكَّا اَكْزُوَال تاضِيْنَكَّا تُوْغْر تايِاض
 وُكَّان نَك اَغْرَابُو سُوْدُوْغ اَمَان نَس
 نَخ اَك نَمَلَا تادوسي اَمَلال اَغ نَتَامُوْم
 مَكَّنَا وُكَّان نَكَّا كِيْخ نِيْت اَسافار نَس
 غِيَكَاد وُر نَتِيْلِن هَان كَوِيَان نَسْن سِرْس
 نَتِّيَارا غ تاسوتِيْن يَا وُر نَسِيْن اِيَسَّان
 نَكِّيْت اَفْكَان نَخ نَكَّا اَشْبَار نَخ اَمْرُواس
 مَقَّار نَرَبَا تَاكُوْضِي نَفْرَس اَر نَخ وُيْلِن
 نَخ نَكَّا اَزْنَكِّيَك نَزِيْضِر وُرِن اَك نَتَام
 نَخ نَكَّا اَجِيِيَك نَسُوْت نَفَك اَمُوْد د وَايِاض
 نَخ نَرَا اَنْمُون نَبِيْد اَر ناطَا تايِافُوْت
 مَكَّنَا وُكَّان نَكَّا كِيْخ نِيْت اَسافار نَس
 لِمَاغْرِيْب نَكِّي اَت نَكَّان نَتَّا اف نَسَاوَال
 وَاهايِي كَشْمِغ اَمَزْرُوِي نُوْغْر تافاتيْن
 نَكِّي د وُدْرار اَد نَدْرِن يِاوانِياو اِيِيَان
 هَان نَمِي نَك ا - يَامَازِيْغ نَكِّي اَس نَسَاوَال
 تاسَكْلا نَك اِيَاد بَدْرِغ ساوُل س نَمِي نُون
 وُكَّان نَسْمَارِي غِيْد نَسْمَاقْل ما يِي نَران
 وَّلَا مَاد رِيْغ سَمُوْدُوْغ فِلاس نَفْلان
 نَس نَفْتا نَزْرِي هَان تِيْط اَت نَمالان
 نَنَّاغ نَرْمِي نَسْمُوْدُوْت س نَمُوْلا ن طاس
 وَاْتادالا ن سَنَبَل كَنُوْد اَنْمَسِيْلِيْم
 اِيَاوِي نَمِي نَتُو تُوْجُوْت يَاوِي تَن وَيِنُون
 وُكَّان نَفَك اَك اَباب ن صْرَافَت تاسارُوْت
 نَكِّي دِيْتَك اَبُو تَمَكْرُط كاس مَقَّار نَمُون
 نَكَّا يَان نَكَّا تَاكْمَات نَكَّا تايِافُوْت

كيد أفوس ها واياض أگما نو س لفرح نك
أبريد نخ يان أد ئگا ماخ أت نسننال

مانيك وُر الأغ أزاىكو 2004م

ئس ايايتما تنخ توضعم كولو غيلي وُضنخ
وُضنخ ئخف وُضنخ اديف غ ئخس وُضنخ وُل
مانيك وُر الأغ ئدامن ئليخ ائانيخ
امداگل ئنو ئمضل غ تيلاس ن واكال
امسان ئنو مودان فلن اغ اساتور
انمال وُي ن تمازيغت ما را سول ئمال
فلن ازاو فلن يي تيدوكلا س تميتار نس
ئس ايايتما تنخ توضعم كولو غيلي وُضنخ
وُضنخ ئخف وُضنخ اديف غ ئخس وُضنخ وُل
لموت ائگا د وُمغدار وُر تلي اسافار
تاغات ائگا ار سلوزونت اسيف ئخ ئمون
تاغات ائگا ار ترزانت ئغرم وُل اناو
تاغات ائگا ار سلانت ازاو وُل ماس
أد وُكان توت ئمدودي كرا ياس ئسلان
ئس ايايتما تنخ توضعم كولو غيلي وُضنخ
وُضنخ ئخف وُضنخ اديف غ ئخس وُضنخ وُل
أد ئنيخ نغد أد وُر ئنيخ نكي ائنيخ
تاينيوين تي ن تمازيغت ار تاسوسنت
اسان وُدمسير ئدا فلن اغ ئسوياس
ئضكام باحري ئدا فلن غيلي غ ائيلين
غاساد صيدقي ئمودا س غيلي كولو ران
ها براهيم اخياض اتيك نس ئتوسان
ها مونييب ئدا فلن ابريد نس ار الان
ئدا غواد لاح غواد اس كولو تنصاراف
ئس ايايتما تنخ توضعم كولو غيلي وُضنخ
وُضنخ ئخف وُضنخ اديف غ ئخس وُضنخ وُل
أزنگيك ن غاساد وُر ئسين امر يان

ئميان علي غ وُنزگوم نس وُلا اوال نس
أنزگوم ن غاساد ئسمروي ياغ اوال
أزار نم ائمازيغت ايلكم واطان
أشكو سيعر اف أك مدان ويلي كولو لاح
ئس ايايتما تنخ توضعم كولو غيلي وُضنخ
وُضنخ ئخف وُضنخ اديف غ ئخس وُضنخ وُل
يوف أد وُر نلا غيد وُلا ار نسالا يان
ئوف اغ اندل تاكوزي سكرغ ئس وُر نتوت
يوف اغ انمون نكي ديون ار نمال اوال
ئخ ئسول يان ئبيد ار ياطا تايافوت
يان ئرضان غيد ار غين ار ئسفيف

تاوالا

دونيت تاوالا يان وُزمز ئدروس ارد زوون
يان گيس ئگان ئمالس يافوض وُرد زين
غيكان أد زريخ وُر نتلن ابريد ئنكي نيت
ها فلان ئدا فرئلان يادوم وُشبار نس
تلکم توالا اجاريف ئضرد ئمزي زوند اكال
ارت ئراض وُزرگ مكان ئلامن ئمانين
نكي زريخ ازمز أد زوان ئ ويلي هبلنين
ئگال تاكالييت وُر ئقال ژاي أد أد لولان
ئسكي تافالا ن لعار ئزدي تيمدايين
ئبرح ئس وُران ئنا سول نغات ادليس نس
ئسمون دونيت ئگاس اساد ئرگل تنت
ئس كا ئموت ئكئين اجعوض اسد ئكرف
نكيت غ لميسان نغوز اس نئاس ارد نتلن
گيگان ايزرين وُر ئتام ئس راد ئكزاكال
گيگان اينتلن وُر ئتام ئركام اد غ ليخ
ار گيس نسمغور اغار ئرگان د لالات
ئد بوتوگاس ئيمان ئد بو جنجم ا وال
زوند تاسعديت ئسگران گيگان وُرد ميك

تلکم توالا وائاد ئفلن اکافو د واژاؤ
 ئفلد تيفاوين د ومزروي زوند نگي د وياض
 ئمیک س ئمیک آسا لگمن آیت ربي د واول
 گيگان اد ربيخ انزگوم نگي د يان دمراؤ
 زگرغ ئبوغاز ولا آسيف ولا تيمداين
 ورد ئس نحرش ولا سنخ مايرا واعدادو نخ
 آشکو ربي ضوفن نيت ماد ريخ ئزوير اغ
 تازوا ن ومازيخ لان غ و مور اد غ ليخ
 ئخ اک سول ندا هان نفلد امود ئدل اکال
 ادرار ن درن اغ ئلول واشبار ئزگي لوح
 مانیک راد توغ اگيزول د لامطا ليخ د نکرغ
 ور سار توغ ولا سار نوضر اذو ن دارنخ
 ئخ ياد نموت ا - وينو تيبراتين دارون
 ار دار ربي انمسيميح غاساد ئرضا وول
 يا ئران اديتنخ ئمون ئتو تاوديوين
 زوند نگين ابا عمران د ئرگازن عدلنين
 افوس غ وفوس ار ئسلکوم اذدای اگما تنخ

تاوارگيت

تاوارگيت د يان اف ساولخ ندا غاساد
 نوسيت س ئسمضال نمضلت ئن ئگا انفراد
 نئاس س وغونوي د وژرو زود ئگا اکشوض
 ور ئلسي ئگلين ابلا ئمیک وجمعوض
 نزال فلاس گوژ نمضل ين تاما ن وياض
 نرار فلاس اکال ياسي سول نتا يا وبلاض
 ور ئرضار اد ئنا تفلت يي غ و لراز
 ور ئزار وفوس ئنو ات لکمن اد ئسمد
 وزيخ د ئلما ار نسمطي ماتا غيکاد
 ادانخ ئبد ربي وکان ئما نوضر غيد
 ولا غين تربيت اگما ئويک وضميض
 غيگان ئوي تاريشت س ئگنا ارئسيکيض

ماني غ راد وزين اگما ئفتا ياس و زمز
 ماني غ ران ئضر هان غيگان ار ئسيويد
 يان ور تا ئلکيمن اگضي يان اد نسيويد
 ئما يان ئدان ئفرا ئمگر ماد ئکرز
 ربي ور آيتو يان ف نژولا فلن امود
 امو الاغ نگي د يان ئموتن گان انبداد
 ئتو تاماگيت نس ياوي سول انگيد
 ئما يان ئفلن ادريز نس ئفل د امود
 هان ور تلي دونين س وفوس اد ولا واد
 ولا تگا حاواژ آشکوت ازک نخ ار يراض
 يان ئنوان ندا يان د ئلولن هان ئفرد
 کويان گان ازواک د وکبار ن وياض
 تاوالا اف تکون آشکون آسيف ئزوگاز
 يان ئطفار کرا ئفروت ئخ ئلا لحساب
 ئما ئخ ور ئلي هان مولانا ار ئسفليد
 ور نژري ماد ئگان غين فکين لواجاب
 ولا کرا د ئگان لقبير غاساد ئوزيد
 زريخ نيت ليامان ترغا گيس ار يگمض
 ها ليبيا سرديل ايگا وفگان ئواياض
 وسين ئغروبا ازوا ن حمام نخ ئزوک
 ئخ ئنجم يان مراؤ گان ئمنسي ئيگضاض
 توگانک ئس اغ ور ئطفار وگزار وؤگدود
 غيکاد اد آتيخ ماس تئيت ا يامسفلد ؟

مرگب المعاريف

ئگا بنادم ازلماض ور سار اون يانون
 وسار ئسکير بنادم کرا ساسن تئيت
 آيان ئفکان د تاگانت ارا ئاوي شور
 ورتسين ماکولو گيس يوسين اسنان
 مليخ ابريد د ميدن فاونت تيفاوين

ئايغ ئتغويي وگرزام فرحنت توشانين
 ئقاند اد ئماغ ئزم د وانات ئتارمن
 دونيت تگا تازنژومت وړ اساولنت
 ار وکان داغ تسيگيل مافا كاطارنت
 ودرغ ئزناد آليغ ئسلي ئخف نس اكال
 نرار ئلس ئنو س وگونس نكرف لعار نس
 ئخ ئلا ووبوكاض غ درست نفاغ ئسوياس
 مقار ئحسا زلن ازار وبار اس ئفرس
 نقل سسر ارد ئباين ربي تيفلويين
 قن ئمي نك ا وتمازيرت اجات اصاموم
 مقار اوكان ئترگام گار نس ايزواس
 ماجو ئزران امود ن تلگي غ وسوليل ؟
 ئفاغ سم الكماض ئكشم والي ئساوون
 ئخ ئبيد بوسگا ها ئفاغرن مدين اس
 اواد ئنتلن س تاگوت ماس اك ئسنتال ؟
 اد وکان تايل تاگوت سيغ كشم افسوس
 وړ نتامخ اناو اد غ زبوس اياغ ئكات
 آيغ وبللا بيدن فكانت ئ تبييات
 يرورا ف والي يوضرن ئفاغ اغاراس
 لمعاريف ئضان ئگا انموقارئسوسمن
 هاد يان ئربا تيفنزا رگمن اغ اغاراس
 ئنا گيس ازور اد ئيشلحين وړ لين
 ئكاتين ئموت مضلغت ا - ويلې موئين
 ومانې اتگيت اواد ئكاتن س لكرات
 غواد وړ گين ازوض وړ تن تورو تاژوط
 اطرس ئكصوص س تاداوت نس ار ئترمام
 ئگيس اس وزمز اد وخرسان توت اوال
 ميدن گان اك ئناگان : قاغن س ئسوياس
 گيگان ايسنفلن ازار سنفلن اوال نس
 غيلاد اكما ماما تيشواك اغ ئتوسان
 تيگمي تگا اخام اگونس بوبي يوف ازاو
 ورنسين ماني س ندا ولا ماني را سول ؟

ئان ازا ئراد ئگرو ئسكرت وفسوس !
 لمعاريف غيكاد اگيس غيكان اد وريغ
 ربي سورف ئيخف اد ئنو ئما هان وحلغ

أخاخن

هاد امارك مكلي زيلن ئخ تن ئرا يان
 ئما انوفل وړ جو دروسن اماس و اووال
 اخ ئنيت اوتمازيرت ئنو تالست اس
 اخ اواگواك وواگاسن اخ اوين لموت
 اخ ئخ ئفتا يان وړ گين ايفتو فلن اغ
 واهان وړد افاد داوس اغيي فرغنت
 اگونس اغد ئفرغ وژور ناحل غ وغاراس
 ئخ نساوول ئان وهو فيسات ار ئمال
 اسوگاس ويسين ئزدي تاسوت ار مراو
 سنفلخ وخرسان ربوغ ازمول نكرض امار
 ايوا دلخ س وقشاب نسن نغال ئس نحرش
 ئخ نكيس اقشاب نسن ئليح امرواس
 ئس نبيگس ئ گار ازار اكرن افولوس
 ئخ نفرئ امور اد ئنو ارون ئماكرن
 نكي تازوا ن تمازيغت اياغ ئسوحلن
 وړ جو ئمون وگابار يارا تايفوت
 تاغات ايگا غيكاد ماش وفيغ اسافار
 اس نا ئمون وكابار ئغر تاكافوت
 تيلي تاگمات نخ ربي را ئسكر تاويل
 ئما غايد ن تازاهوست وړ اغ ئسيويد
 وگوك ئغد رعين غ ئمي ن تيط ايي ئسوحلن
 اسرس نسوا بودنجان نيري تاساونت
 ئكدا غ ئطص امدلو بزمن اغ ئ تافاتين
 ها داعيش ها گار امود ها تيميلوسين
 يان ئطافن تاگا گوتن ئسن تن كويان
 اشكو تيگي تسكر غ وژرو تيغاراسين

يان مو تاگات تلاً ديك اَسان تَسوموم
أد وُكان ترميت تــــدو تفلك وُلا أوال نك

أنزگوم

أنزگوم يوف أد تگون غ وُحانو تئاس
وُر جُو تَسرغي تيفاوت وُلا تايافوت
أج أوا لهم أد تگون ت وائات تئان
تلامن ژمانين اُگــــو وُر سار تَسوفي أوال
ضوف اُگــــوما تامازيرت نك وُلا أزاو نك
هان تداوش سگادان فلاغ تَسوقاس
هان تزيكر لي سمدايين وُگرن اغاراس
يوگل سرس وَايَاض تدا لاج يسمضال نس
هان اُحاحن وُر اُجــــنجمون وُلا لان اُتيك
تس اكا سَنوان اُزيــــژن لکمن أزاو نك
اُجــــين اُسمامي هان وُرک تگيس ت واطان
وُلا وُسين فلاک اُزيــــژن وُلا تاساسين
ويليک يورون تزمــــاون اياسن تينين
ملي ماک ياغن غاساد تکورژتمت وُکان
وانا تگان اکوردي وُسار تگا أفولوس
لباز ايگا تــــسدرفي أزاو نس وُلا اُکال
لعيراق غين اغ تباين ربي لوصول نس
غيگان نژرات تگا ازال يوسي تاقاموت
نژرا توتمين تس ربانت باژوکا ف تغير
وُر تلي بلا سيل اد تــــتسيلا غ وسوليل
وانا وُر تگين تــــدونيا تلکم ليخرت
وُلاه اُرد اُنــــژاض اُزرو نــــسروت اُکال
نبيک ايبازار ن داعيش وُلا اناو نس
نتان ايگان سيبا ن ويلي کولو لاج
امنيد نس هان وُر تگي ماس تئامن يان
وُطيل تفاراج اغ تجدر تاکافوت يترس

تغال تزد لغرب اد اغ را ياف اغاراس
سيدي مومن اغد يوگا غين اغ اس نغرس
تسيرد انزا نجر گار نس وُلا ازار نس
تــــر تاگژين د ييض اغ كرفن توشانين
ايوز تلبوليس اد تغت تبيخ السغاس
تاراناو وُر اس تگي بلا ايجدر يافوف
سول نضوف تگار امود اور تسمغي وَايَاض

نگي غ تبرکاک

اتيک وُموــــسو يــــاد وُرت وُسين يرامان
وُلا تــــضــــارن اس تــــسردان تاسا کاغ لان
تلاً تگيس بوزيد اد تزوان وُلا عاصيد
تلاً تگيس وُزوليض تفرس ار تــــسانون
وُلا تيرباتين وُرمنت اوال تــــسوسمن
سيخ اغ يوذن وُبراح اشکو تــــکصود اوال
نکا تاروا ن وُمازيخ کويان يسن سرس
نکا تاروا ن تگيزولت امود يتوسان
مونات اغ زود يوضان کويان اسي نس
تيويزي غ تاياض ربي ايسنفالن تيلاس
وُر اک تــــعديل اد رگمن ويياض تــــسوياس
اشکون انموقار نس تــــشوا تــــملا اغاراس
ســــلوان اک امود اد ن حام وُلا أزاو نس
ماگن ياغن اگار تــــدامن لي سوتلنين؟
اتيکي غمانين ازار ف ايضلو س تــــکومس
هان تگيگان اد زــــنزان ويلي کوفرنين
غاساد تــــسدرفي ربي افگان وُلا أزاو نس
تبرکاک اغ تگودي سيدي يوتي فاس !
ماش اناو يان اد تگا تميک نس وُر نتلن
افريشيا غاساد تگا تسمگان ت ويياض
دونيت غيکاد اد گانت تاوالا تلکمک
اکافو نس نگين اد اقراغ اليخ وفيخ

غِيْلِي غُ غَان لَجِدود نَخ يان وُلا وي نُون
 ماشْ ظولم غاساد ار سوفون ار نُكات
 اُغومَاض س وُكَمَاض اُغ ران اُگن كاكلن
 سنفلن اُراو وُلا دَرست وُلا تافاتين
 هاد مَرَاكش تامازيرت لَيس نَتوسان
 ثَلا كَيس لخير يَگوتن وُلا تايافوت
 اُساغ نس وي ن تَگلديت تَلا تاسوتين
 اُمور ن وَاكوش اُد كَانت يوراتن تاريخ
 ها كَيليز ها باب رُوبُ ها نَقَيس نَگين
 هاد غمات هاد وُريكا يوسف وُر نتلن
 مَقار ننتل غ نَصمضال نفلد اُراو نس
 ها مَرَاكش تَاكَلديت سنفلن اُساغ نس
 سَاغن اُس "مُر" اُد يَك : اَنفات اُس اُغاراس
 سول اُران غيكان اُد نكر وَاراو نَسنت !
 مَرَاكش تَگلدت نَلاهي د وَاساس نيمان
 نَمزداغن ايكصودن سنفلن اُساغ
 ها تانسيفت ها تامالَت كَيليز نَتوسان
 ها نَقَيس ها تايغندوين تنگيم ايامان
 ستي فاضما تَلا غ وُدرار وُلا اُزاغار
 وُلا غمات وُلا نَفزا ماخ اُت نَسنتال ؟
 وُر اُنيغ ما نَسوگَر يان تن وُريرين
 مَقار اوكان نَقاز اُكُضي را سرس اكين

أفولكي

أفولكي ن غاساد يبرم اُك تافاتين
 يفروجا وُزاغار يخلف يورو تايافوت
 ادريز نك ا - يمازيغ يلا تيميتار
 غ يَگنَا وُلا اكال ميدن فرحن كولو سرس
 ثَلا بَرَك ا - وُتمازيرت وُلا اُكبار نك
 غاساد ايكسان لعيد يَك تامغرا فلاغ
 تامازغا تَلا يدباب نس نَتات اُغ نمون

ادريز نك اُغاساد يتيارا س يمان نخ
 نُدر س وُشبار نُدر س وُفَكان وُلا اوال نس
 نُخ يسول نسول نُخ يتياكاس نسوليت
 ناسيت ف ومَگرض نَفك اَطان د ويَياض
 تيميتار تي ن تمازيغت افاون ساوُلغ
 نَمَا كَار - كَار اُمود يخلان اُس يتوسان
 مَقار اوكان تَلگَماخ د يان نونفلن
 يسافارن وُلا توگَا لَكيميت وُلا اوال
 وُسار اك يانون اُجيت تامرت اُغاراس
 غ اس ليغ تَزدي تَاكَاوت نخ د كَار اُمود
 اُد توضحنت ا - توَزكزا نخ ولا تايافوت
 غاساد يرغود اغ ربي رغانت تيفاوين
 اُبريد يشوا تاماگيت نخ اُس نَتوسان
 ثَلا سَيعر وُلا توگَا وُلا اساس د يمان
 اُكافو نس نَگين اُد اَقراغ اَلِيغ وُفيغ
 غِيْلِي غُ غَان لَجِدود نَخ يان وُلا وي نُون

أموقار نئموريك

أمارك وُرت نُكي واد نَسنان ا - يمالاس
 اُت نُكان د وُماينو د وُستايِن غ نَسوياس
 اُلاس نُزوا نُشوا غ نُغمان وُلا اُسافار
 اُزمز ان غ نُكا تازيت يوف اُت نُفل يان
 اُمارير نئموريك نُشوان اُس يتوسان
 نُكا توسنا ن تمازيغت ثلا تايافوت
 نُكا طَالِب نُكا واد نُزوان ار نَسانون
 ار نُمال س نئموريك اُبريد ن تيفاوين
 اُموسناو نَتا اُت نُكان نَتان اُنحسان
 اُكافو نم اُتتامازيرت نخ وُلا اُراو نس
 نَتان اُد ريتغ نَكي اُد نَمل اِيلِي وُرنَسين
 تاگوري س تايَياض نُكدا غ فيسات اُرئمال
 غيكا د لبريح اُد نُكا اُزمز نخ اِيلكمن

تيويزي غ تاياض ووهو ورات يتتيني يان
 ماش نخ يخوا وقراب نك نخ افود ثيان
 نخ اك يرزا وگوك ورت تا ثلكيم الال
 نخ اك ثغري وامبود ن تزلفين نخ اراو
 نخ كيد ثكشم لاژ رگلن فلاك ثفلوان
 تربوت اراو ن تسردونت نك لي يوسرن
 تتييت اس اتاسردونت اساون حاولن
 تننا ياك رميخ اسين فلاغ اراو نك
 ترمييت غ وحولاس ملاه اشواري رات اسيخ
 اوال ور كسيس يسوكر يات ولا اكوراني
 ثصرافيل صوض ايوا ما س ثقلت اتلكمخ
 زريخ افگان ثمندي ثسغات ن واراو نس
 سخان اليم ن تفوناست نس سخان امان
 ثليح اس ما نزنزا ولا ماسا ثساغ
 ثقبي تاغوئييت ثضر س واكال ار الان
 غيكاد نترات كاميخ سول نكي اتن توغ
 اسوگاس ن فاد ثكوت ما ئوي س اكال
 غيكان اف ريخ اتاراغ ات ثسن كويان

تامونت ايروان

س ووساغ نربي ليد يفكان ايرور ثفاو
 سول نلا كراتنخ اد اغ ياستوا واول
 امداكل ثنو ف ربي ور ات نقال ثيان
 مقار اوكان ثناد ثلموس ار اغ ثقرس
 غيكان ايكا يان نزين واياض ثسلس اس
 اقشاب ن واياض غالن ننان ثس ثحشر
 ثساوييت فلاغ ثكاس تافالا غ وفسوس
 ايننا وکان سكا داغ سيخ يفرغ اخلخ
 ثيگان ايثياكاسن ثنجم ونوواش
 ف اداغ نسدرفي واد انخ ثفان ثسوقاس
 ماخ نكي د مييت ا - ياد ثماغن ف وغاراس

ئويس ن كوما د ئليس ن كوما كاغيد نلان
 اكنس ن تكمي كاغ كا ثغاراسن مناو
 اشكون ندر و تامازيرت ولا تايافوت
 اشكيد انمون نبيد ار سول اك نثيرير
 اراوي نلا ف ثكي نخ ا يان ور يسن
 ئس اك ثسغييول واد ايك ثمان تيلاس
 تاوييت كييين اگاس ياوي تايافوت
 ماننيك را نثيدو س وفلا ناثوي
 نخ اغ ثبضا والي جو ور يرين اد نمون
 الله ثرحم اكلويد نخ لي ياغ ثنان
 تامازغانخ تامازيغت نخ اس نثوسان
 تامونت اسا سيكيلغ نثات ايروان

ايريز 1982م

ايريز ووسوگاس اد ثكاكل تازاميت
 اناو نس اغ نزنزا ثسمك ننا اراو نس
 مقارد ثكضاض غ تاكانت ور ثقاما يان
 فلن ثرگان تاوجا زوولنت تمعارين
 اراو ثنهاتاف ثكوت ما ثشان اطان
 ثوسارن اك نغوبان عمرن ثصمضال
 ثخس اتلكم توذالت ان اماس نسوس
 واننا دار اراو ثدوسن ثلي غ لخاريچ
 ار اس د ثتلوح اتيك ار سرس يساغ امان
 باباس نلا غ تمازيرت يضوف ثنومار
 ثكا زوند امزووك لخلا كاغا كلان
 تاوادا ن واس نخ وگوار اغ ثساغ امان
 ثكا لاژ انعيوب ار ثكات ار نقان
 ربي رارد ن تيووگا غايلي تميار
 ثما هان تامارا ثضانث اديف ولا اناو
 ثريخ افگان يفرد غ وكناري د وجرموش
 ثرواس اژرو ن تمازيت ور اسول نكرن

ئَرْبِي أَيْدِيل نَاد تَغْلِين أُوَيْد أَمَان
وَلَا تَومِزِين تَكْيُغْلِين أَر وُكَّان أَلَّان

أَفْرِيقِيَا

أَفْرِيقَا أَتَامَا زِيرْت لَيْس نَتَّوَسَّان
أَفْرَاك أَتَكْتِيت أَمَا زِيخ يَوْرَا كَم سَ وُفُوس
ئَلَّا كَيْم لَخِير تَكُّوتِن وُلَا تَايَافُوت
أُوَيْد أَنُزَار أَبَاب ئِنُوتَّمَا وَالِيم
وَلَا تَومِزِين تَكْيُغْلِين أَر وُكَّان أَلَّان
غَاَسَاد ئَنُكِر وُضَكْيُكْ غَ ئُخَف نَم وُلَا أَرَاوْنَم
مَانِي غَ تَكُّوت تَاكَّات وُر تَلِي اسَافَار؟
وُتْنَت أَفْكَان وُتْنَت أُسْغَار وُلَا أَفُونَس
تَكَّا لَاز زُود أَكُّر زَام كَرَا ئَلُكَم يَاسِيَت
وُر تَنْجِيم وَاَزَاو مَزِين وُلَا سُول ئَنَس
أَفْكَان ئَنُكِّي غَاَسَاد لَمَرَس نَس أَغَارَس
نَزْرَا تَامْغَارَت تَوُكَّل أَرَاو نَس وُر لَسِين
وُر أَسُول تَالَا ئَزُوا وُمتَطَا لِي تَمِيَار
رَبِّي نِيل دَ أَرَاو أَد نَ حَام شَان أَطَان
هَان وُسِينَت ئُغْرُوبَا سُرْدِين أَيَزُوس
ئَزُوكْ ئَكْلِين ئُضَر لَامَات ئَتَاسِين
ئُخَ نَجْمِن مَرَاو أَكُّنَار نَس وُسَار لَكِن
وُرُوبَا تَكَّا غَاَسَاد أَمْنِيد نَ تَايَافُوت
تَوشَكَاد ئُضَكَّام سَ تَمْتَا زِير وُر تَفِيل أَتِيكْ
ئَسْتِيَعْمَار زُود لَوَابَا كَرَا فَ تَكَّا يَوسِيَت
زِيخ نَتَّا تَامَاضُونَت أ - يَاغ ئَسْرُوس
أَرَاو نَك أ - حَام تَكَّا ئَسْمَكَّان دَ وَيِيَاض
أَيُوان أَر كَيْس زَنْزَان زُود وُكَّان أَغَاض
أَنُوحِيو نَغِيكَاد هَا لِيْبِيَا أَغْنُ أَكْ ئَمُون
أَسَافَار أَسَا سِيكْيَلِغ نَكِّي وُلَا كِييِين
أَسُّ نَات تَوفِيَت أَفْكَان رَاد ئَلِين أَتِيكْ
كَات أَفُوس غَ وُفُوس مَل دَ كَمَّاكْ أَسَافَار نَس

ئِلْسِ أَر تَتْبَرَام

بِسْمِ اللّهِ تَكَّات رَبِّي غَ يِلْسِ أَر يَتْبَرَام
أَر سَرَس نَسِيمِيمِ اَوَالِ ار سَرَس نَسْضَرْمَس
أَر سَرَس نَمَال دَ وَاَزَاو أَوْر يَفَاكْم يَتْسَرَس
أَد سُول وُر وُضَرِن تَخْ أَكْ يَلَّا مَاد كُومِين
ئِلْسِ أَيَمَّالَان تَنَا مَو يَسْفَلْد نَخ تَ وُرَان
وَخَا ئِزْرِي دَ يِنَاكَّان يِلْسِ أَر يَتْنَمَام
وُر يِزْضَار لَقَلْمِ أَد اِرَان يَمِيكْ اِرْدَ زُوون
ئُخَ تَ وُر ئَنِّي ئِلْسِ اِد نَك يِخَ يَجْنَجَمِ اَوَالِ
ئِلْسِ أَيَبْضَانِ أَبُوكِيرِ دَ وَفْكَانِ وُرْدِ اِمَارِ
يَا وُر يَسِينِ اِر يَسْقَسَا نَخ يَحْسَا تِيْتَبَاكِينِ
ئِلْسِ أَسْ يَتَّوَسَّانِ وُفْكَانِ دَ وَنَلِّي⁽¹⁾ دَ وَاَوَالِ
أَكَّنَاو نَتَّا دَ وَنَافَالِ أَضْرُضُورِ دَ وَرَامِ
يُوفَتِ وُجَارِيْفِ يَسْمَغِينِ يَحْضَانِ اِدْغَارِ نَسِ
تَرْوِي سَيِيَاَسَا تِيْمِيَزَارِ تَرْوِي تِيْقَبِيلِنِ
وُر سُولِ يَلِّي مَا يَتِينِينِ مَقَارِدِ لِعَارِ
يَصْحَا وَافُودِ نَ شَيْطَانِ يُوَضَّرِ طَالِبِ لُوحِ
زُرِيخِ تِيْمَزْغِيدَا أَغَ تَنَا غَرَسِ دَ تَاكَّمَاتِ نَكِ
تَامُونَتِ أَد يَكَّانِ أَسَافَارِ زَمَزَغِ أَرَاوِ دَ ئَنَسِ
يَغْلِيدِ وَمَانَارِ ئَفَاوِ يَسْفَاوِ أَكْ دَارِنَخِ
يَبْرَحِ وُبْرَاحِ دَ وُفْكَانِ مُونَاتِ الكُومَانِ
غَ وُدْرَارِ نَخِ وُلَا أَزَاغَارِ تَامُونَتِ أَفَدِ نَمُونِ
فَجْجِيخِ أُوِينُو تَالَسْتِ اسَ ئَنِيَتِ دَ كَمَاتُونِ
يَا وُر يَطَّافِنِ تَاسَارُوتِ أَسَادِ⁽²⁾ يِمْدِي يِ اسَ
يَا وُر يَمُونُ دَ وُكَّابَارِ أَبْرِيدِ يَجْلَا يِ اسَ
ئُخَ تَ وُر يَبِّي بَوسْكََا هَا ئَفِيغَرِ مَدِينِ اسَ
ئُخَ يَادِ يَمُّوتِ يَكْلِينِ أَيُدِي أَتَّ يَتَجُورُونِ
مُونِ أُوِينُو دَ أَيَتَمَّاكِ سَ بَابَاكِ دَ ئَنَّاكِ
يَا يَفْلِنِ كَمَّاسِ اِرْمَدَّانِ يَطْفُورِ اِعْدَاوِ نَسِ
أَتَّنِ وُكَّانِ مَضْلِنِ أَئِينِ أَسْكَرْفِ يِمْدِي سَرَسِ
وَخَا يَفِّي تَاغُويِيَتِ وُر سُولِ ئَقْضِي يَاتِ

يان يوت وُفوس نس نخ اَك يژو د وُقْبيل نس
 وُر گين ن وامود وُلا گان ماف يسدو يان
 گيگان ايزرين ايگما ف نكي زود كييين
 ماخ نژد نكي نيت اينغان حمزا غ وُشبار نس !
 نليخ كولو مون فلاغ ايت سلمد اوال
 ماخ وُر د نكين اداك ننان ايو زمزغ اوال
 يزري يان وُزمز رغان يجدر تاگمات نخ
 ترغيت ا تاكات اكشوض نس ويلي مزلنين
 يان كا ثبدرن امازيغ اگضي امويتبرام
 كودان اترغا توركزا د وشبار وُر د يميك
 وُر نمل⁽³⁾ اوينو اد اك بدرغ ويليدي ندر و لوج
 لان غ وكافو وُسار مدان اشبار اغد نلول
 نسكي تاماگيت نملت ن وازاو د نناس
 نيميك س يميك اسايطار وُنزار يك د اسيف
 يميك س يميمك ا سا - نكار امود يدل اكال
 هان يرغود اغ ربي غاساد يرغود اَك دار نخ

(1) انلي : العقل، (2) اساد : قفل الباب، (3) وُر نمل : لا يمكن.

نموريك

نربي ا بايتما ماد ريخ نكين نموريك
 نسوس كولو تاسا نو نكين وُلا تيبياض
 يان نزرين اناو نس ماسول نرا اباراز
 اجات تاوالا تين وازاو نكا انبداد
 غيكاد س نمال نراد گين امود نفجيج
 هان وُر گيخ اناو ن كرا نضمين نموريك
 ماش ا د گين اناو ن تماگيت ار يسفراك
 ا د وُر گين اوال نرعين وُضرن اغ منيد
 گيگان اينان انف ا جوهادي وُبريد
 يان نزرين ازمز نس ياچ اوال ن ويياض
 غيكان كا نكصوص يان لاح نفل د اشريك

نكال تاگاليت وُر سار نتلخ نومنيدي
 وُلا سار كننيخ ن كار اوال ا د نصاص
 مانيك را نسكر يان يسولين اذوگييك
 ات نفل ن وايياض وُر تا نسميد ابداد
 نخ نكتوي مناو اينگان امود ن غاساد
 ا د نيخ مراو ار سموس نخ وُر نسمد
 غاساد گان وُكار ار تيميضي ار نيك
 وازود اموسو ياد كاف وُكان نزوگاز
 هاد انموقرار ن تايري نسمون اساغود
 ماخ وُر د اكاير اينگان امود ن غاساد
 ننان اغ نساوول لخاميس فكين اس اتيك
 هان نرغود ربي نسيعر ان فکان اغ امود
 نورات غ وكافو نفاكيت نوازاو نفرك
 نيات كولو ا - ماد نسمون ربي راد نسمد

فجيج اوينو

فجيج اوينو تالست اس نيت ن گماتون
 نرزا وافود ن شيطان يحسا طالب لوج
 يورات س ومازيغ نس زوان ن باباس د نناس
 نغليد ومانار ن زيك نساو اَك دارنخ
 تويلمت اتيلاس ن واضان وُريد اگوما تنخ
 نوينك نجاوان ن تاسوت ارگسوژ د مراو
 يوضر اَك وكافو وُريد امزات ايدا نون
 يا وُر نطافن تاماگيت وُر سار نزكي امار
 تاوتمت وُر نلين اتيك زوند ازا وُبنكال
 كرا وُر نطافن تاساروت اساد نمدني ياس
 يا وُر يمون د وكابار ابريد يجلا ياس
 يا نفلن گوماس ار يگمض نطفوراعداو نس
 اتن وُكان مزلن اتين اسكرف نمدني سرس
 يان يوت وُفوس نس نخ اَك يژو د وُقْبيل نس
 نويت واسيف ان ن تيلاس يايوا ارئسهيطير

ۋسار د ئۆزىن ئىكلىن ۋر سار يىمزالال
زوند اناۋ اد ات نكيس غ وطمون ن وقبيل نغ

سىدى واسمىن

واسمىن⁽¹⁾ امازيغ ئنا ماينكا غايد ئلان
ئىرا د ۋمازان ئنا يوف ويلى زرينين
ئىزى موسا ها عيسا هان ئىراد وياض
اسىدى رىي نومن سرك د ئمغورن زرينين
يان گيسن عيسا ئقازى ار ويسا ئكئوان
راد سول ۋزىن ايسغوس ايدا نو دويئون
غىكان انمىيار ئس يفاۋ نمىيار ادلىس نس
راد سول ئكئوز اس ئان ئلا غ ودلىس نس
ماش امازان⁽²⁾ ن غاساد ماگا اميتبرام
ئان موحماد ارقاس ن رىي يوگر ايور
يوف كولو ماسا ئينين ئلا غ وقبيل نس
واسمىن ئىحيىي ئنا ماينكا غايد ئلان
ئىرح ۋرگراگ اد ئمون انىر مايد ئلان
ئمون د ۋكبار ۋلا سين ار سموس د مراۋ
تاسيفت ن واسيف اغ ئمون وقبيل ۋرد ئمىك
ماينكان اغاراس ملات ابىريد يىجلا ياغ
اوال غ ۋفلا راد ستين ايت رىي د ووال
ازنات اغبار ئكان ئىرگازن عدلنن
واسمىن اس ئان ئكا ويسا يوگم اوال
يا ئران ات ئزور نغ اس ئدعا ئىزى ياس
يان غ ئمدوگال ئكات رسول ئدعا ياس
ۋزىن د ئلما هان مصلن غ ۋدرار ۋرد اسيف
ئملا ياس رىي ايسمون غ لخير ۋرد ئمىك
ئمون ئلما د ۋغاراس ار مگا اغ كاۋرن
ئلا ما ئنان لمادينا كويان د ئنان
ئساۋل ئابى س ۋمازيغ ماتريت اگما تنغ
اشكىد نكىن ات ئكان⁽³⁾ زود ويلى زرينين

ئساۋل ۋمازيغ ئنا ياس عيسا كافد نمون
ماريام نئات ايبورون عيسا يوگم اوال
ار سرس ئساۋال ئنا ئىكان ۋرد ئمىك
واسمىن ئكا تارىبوت تايىض ايكاورن
هاد محمد ئساۋل د : اشكىد اگوما تنغ
نكىن ات ئكان اسقىي وينك ئلا غ دار نغ
هان عيسا نئان گوما رىي ائيد يورمن
زوند اداما زود ئناس زوند نكي د كىين
ۋر ئغلي ف رىي اد ئسمغور ازاو زوند نئان
كودان اد ئان ئمازيغن مل اغ تابرات نك
ۋزىن د ئلما س ۋمازيغ عيسا زوند نئان
هان يان رىي كاد ئلان ئسمون افكان نس
واسمىن ۋلا ماد ئمون ادوال ئزدي لىوح
ار سول سمونان ائيك تاكوتى س تايىض
هان ئحاحان اس ئان ايكان اقبيل نس
اساغ ارگراگ ئتوسان حايجان ۋرد ئمىك
اشكو ئسمون زكات د ۋهروى ۋرد ئمىك
غىكان هان ئلا غ ۋمزروي ئكدا غ ۋضراۋال

(1) واسمىن : صالح رىكراكي، (2) امازان : الرسول، (3) نكي : انا هو.

اگادير

اگادير ماك ين بكان غين غن تلىت
ۋلا ماك يولن س يكي ن واما ما توفيت ؟
ئدىس ۋر توفيت تىزوغدا غ ۋزاغار نك ؟
ئنا يى غلي د س غيد ارافا لى تائيت
ا تيسانت نكي ئس نضوف ازال ۋلا يىض
امزروي ن غيد ئكوت مات اك ۋر ئسن
نكىن ايكان ئنىكي نس نكي كات ئسن
اساغ ئنوئكا اگادير لمرس ن كويان
افا ن ۋدرار اغ نكاۋر نضوف اگروال⁽¹⁾

أمساوال

ننا ياؤگاشور ئدلت وامار نس ئتسرس :
 تيمغارين گار امود ان غ ور ئلي وازاو
 ننا يات گيسنت ئتوت سرس ومرواس نغ
 ترواس املال ور جو تسمغي تايفوت
 ارا ماس تئيت اد ام السخ ئ واول
 ننا ياس فيس اكين كس ربي اياكاشور
 اناؤ نك اليم اد ئتمون نغ اك اراس
 س تالات س ومدوز ارد ئسوتل يافوض
 ننا لمسواك تازولت اكوكن فلاك
 توغزاننت ا - گار ئدامن لي شوخرنين
 ور جو تئيت ئكدا غ مادام يسوتلن
 ئكيت افراس نغ ئكا ادريم نغ املحاف
 اناؤ نم اتاش اد ور سول ئلي غ لمرس
 تيكترت اتكيت ازاوي كادام يسوتلن
 وهوي اكار امود هان كيي اغ ور لين
 نمازالن ولا امود ئشوان ولا تيرام
 نكا تاركا ماش ئدلت گار ليس نتوت
 كيد افوس هان نكي ديم نورو سا د مراو
 احواش نك اغاساد ئس كا نورم تيات
 ار نمال ئويي اض امساوال ئسوسمن
 اكييس ور تيلي طازيت ولا تاقاموت
 ارسرس نسفراج ويد ايران ايي كوسون
 ار نمال ار نقرن ار ناطا تيفاوين
 توغزاننت ا واليد نسمون نكي تيرام
 ندروديس ئمرزيك ندرود اساس ئيمان
 ماخ ور ئي تئين اد نكرو ماس اك نكات ؟
 نغال ئسد اگاشور ايخ وكن ئتارمن ؟
 ربي سورف يي هان ارگاز اد ئتوسان
 توغزاننت اماس غ وناول ولا اغاراس
 اجيك اتكيت نرا اد ام ناگل س وفوسيو

افاس ئ بولقناديل⁽²⁾ غ ئمي ن ئحاحان
 ئيخ اس ما جو تتريت ار كن ئسيويد؟
 ننا فونتي اساغ اد نس ور ئكي امازيغ
 ارومي ايكا بورتوغال اس اك ئتوسان
 لعين اس نان ئكات ريژن وامان نسن
 ئسمضال تيميضي د وافضان ات يكاكن
 اكونس وگادير اد اغ كرفن تاروميت⁽³⁾
 ولا سول باباس ئكوت ما ئشان اطان
 اس ليخ كرفن غيد امغار نس اس نان
 يوشكا د وكدود ن تاناوت ايفسي اكراف
 ئميل ئنروت وزمز ار يالا سين ئ تيط
 ازمز ومازيغ اد ن سوس اف نساوال
 غيد اغ ئسكي تاكليت س ئفاؤ وغاراس
 س ئحاحان ولا اسيف ئيگيزولن س ئفوس
 لوكوس⁽⁴⁾ غين اغ ئبي لمنشار اساتور
 ارومي سيباستيان غين اغ رفوفان
 ولا ماد ئمون غين اغ كولو لان امان
 غيكان اف كايغ اگادير غيكان اف نضوف
 نكا تابرات ن تودرت ملتنت ئ وازاو
 اتنت ئحسو وتمازيرت نضوف امور نس
 اخ اواكواك ئكا داغ ما موئتالس يان
 ئخ اس ئضر وافود نغ ور ئطاف لمال
 نغ ئزوك ف ايت تمازيرت نس ليخ ئلول
 اشكو سيعر اف مودان ويالي كولو سنغ
 نلا غ وشبار نبيد ار ناطا تيوالين
 اگادير نكي ات ئكان ننا اس نئوسان
 نغرم ايكان گوما غ ودرار ولا ازاغار
 نكا تازوا تيات تمزيت غيكان اف نمون

(1) اكروال : المحيط، (2) بولقناديل : صالح باگادير، (3) تاروميت : نصرانية، (4) لوكوس :
 واد بالعرائش.

ئَمَا أَسَائِس كَرَا تَبَدْرَت نُوَيْت وَصَمِيض
 نَتَات أَيْگَان أَمُود آر سَمغَايْنَت آرَاو
 نَغ يَفْرَغ وَامُود يَكَا وَيَنْغ سِينِيْتَنْغ
 تَوغَزَانَت أَوَال ئُدُوسَن وَر نَتَلَن ئَ يَان
 نَغ نَسْمَد وَنَفْرَاد أَسَلَال أَسَا نَكَاَت
 لَأَن نَ ئِرْگَازَن نَ نَكِّي لَانَت تَمغَارِيَن
 لَأَن ئِدْگَار أَمُود آرَاوَس أَمُو صَاَحَان
 أَدَاغ نَسْمُون رَبِّي د وَرْغ نَكِّي وَلا كِيِيَن
 تَوغَزَانَت أَتَالِيَد نَدْرُو تِيْمُرُوسِيَن
 نَقُور وَگَلَس نَ غِيْد أَفْرَاو نَس آر نَطَار
 تَادَاكِيَن نَ ئَمُورِيَك أَف سَاوَلْغ نَمَال أَوَال
 كُويَان نَرَزَم د يَمِي د وَخَسَان آر يَتْرَتُور
 غَايْلِي حَسَان نَمَكْسَاوَن أَسُول نَتُونَان
 نَمَا جَانَطِي د وَنَتَاكْ غَاَسَا سَوَتَلَن أَكْ

ئَنَا تَا حِنِيْت

فَلْغ نَنَا نُوغ تَمَازِيْرَت نُو لِيْغ نَلُول
 يَسُوْگَاسَن أَد نَزُوْكَ أ - لَعِيْلَم ف أَكْن سَنَغ
 أَس لِيْغ د وَرِيِيْغ أَزْلِيْغ نَائِل غ وَغَارَس
 أَد أَفِيْغ نَغْد وَهُو نَمَان نَس وَر يَفَاع
 أَمُوي نَك أ - رَبِّي گُوْتَن وَر يَطَاف أَنَاو
 وَفِيْغ د نَنَا نُوْفَاد أَنَزَا أَسُول يَغَامَان
 وَدَم زُونَد أَجْدِيْكَ أَنَاو نَس نَتُوسَان
 نَسْرَس وَدَم نُنُو ف نَكِّي نَ تِيْط نَس أَرَالْغ
 نَغَال نَس رَائِي كَبَلَنَت غِيْكَلِي نَمِيَار
 نَمِيْل أَكْمَا دُورَاد لُوانَت تَفَاسِيَن نَس
 نِيْغ أَس نُوِيْم أَد يُوْشَكَاَن آر نَسَاوَال
 أَد أَم نَمَل أ - تَاسَعْدِيْت مَانِي كُولُو كِيْغ
 نَس وَر نَعَصِي رَبِّي دَار لَامَر كَاغ لِيْغ
 نَنَا تَا حِنِيْت نَجُوْجَكْ أَكْ لَمَا حَال نَم
 أَسَاغ نَس نَجُو نَ مَبَارَك وَر نَتَلَن ئَ يَان

أَت أَرَاغ سَ لَقْلَم نُدُوسَن أَتْ وَر نَتُون يَان
 أَخْ أَخْ وَرْد أَيَامَاضُون كِيِيِي كَات نَتَان
 أَخْ نُنُو غَاَسَا نَ وَتِيْن كَرَا يَالَان نَ مَاس
 آر أَلْغ يَاوِيْتَنِي د يَزْرِي سَمُومَن نِيْت
 نَنَا يِي لَفَقِيَه أَزْلَد أَسِي يَات نَتَاكْ
 غِيْكَلِي كَ تَوَسِي غَ مَزْيِي يَاوَانَاو أَيَان
 نَمَطَان وَر أَجْنَجُومَن وَلا لَان أَتِيْكَ
 سَاوَلْغ سَ لَفَقِيَه نَسْحَرَا يَاس أَوَال
 نِيْغَ اس كِيِيِي د وَزَال يَا وَنَاو أَيَان
 أَفَك يَد يَفَكَا رَبِّي د يَسَك يِعْمَر سَ لَمُوت !
 أَكْ وَكَاَن زُرْغ أَعْزَايِل أَسِيْغ أَكُورَاي !
 أَجْ يِي أَد زُرْغ نَنَا يَا وَزَمَز أَنَمْصِيْفِيْض
 لَبُوْخَارِي نَغْرَا كِيْس مَآيُورَا سَ وَفُوس
 مَتَاد نَس حَاضِرَن رَاد أَكْ يَالَا سِيْن نِيْطْ
 غِيْكَلِي يَالَا نَابِي ف وَزَاو نَس نَمُوت
 نَسَاوَل د لَفَقِيَه يَسْمَاقَل سَ نَكُنُوان
 وَمَانِي أَيْگَا وَرْگَازَاز أَفْخَ أَسْرَس نَسَاوَال ؟
 أَنَاو أَد د وَوَالَاد نَس نَلَا تَآيَافُوت
 نَغ يَمُوت يَان گُوْز أَيْگَاَن لَكِيْسِيْت نَس
 أَيَارُود أَيِلَس نَزَال فَاَلَس نَدَل نُنْ
 أَيُوَا أَسِيِي ف وَمَكْغَرِض نَك نَتَاكْ أ - يَارَاو
 نَدَا غُوَاد لَاح غُوَاد أَس كُولُو تَنَصَارَاف
 أَخْ أَخْ وَرْد أَيَامَاضُون كِيِيِي كَات نَتَان
 نُوْسِي تَنَت ف وَمَكْغَرِض نُنُو آر أَسَنَت أَلْغ
 وَآخَا نَزُوا يَزْرِي ضَرْنَت يِي سَات أَمَان
 مِيَارْغ يِنَا ف تَزْرَبِيْت نَنَا ف لَكِيْسَان
 نَتَاغ وَنَرَار نَ تَمَزِيْن نَتَاغ وَغَارَاس
 نَنَا نُو تَكَا أَنَبَدَاد نَ تَكْمِي لِيْغ نَلُول
 نَاسِي تَنَت آر نَسْمُضَال نَدَل سَ وَفُوس يُو !
 نَفَل تَ يِنَ نِيُوْزِيْد آر نَلَا سِيْن نَ تِيْطْ
 يَان يَزُوْگَن يَفَل تَادَارَت نَس نَخ أَوَال نَس
 نَخ نَتَاس سُول د بَابَاس مَاس نَنَا يُوْفَاَت ؟

أبريد أد رزمن ور كيس ما يتيني يان !
 ربي سورف يي مودينغ أنحسو اوال نك
 غاس لي د وزيغ مصلخ ناس وفوس يو
 امين اكم نرحم ربي سنفلن أم اطان

مع شوهاد 2004/4/4م

اكييد الموتانا بي اترت اوال ن سوس
 انيسانت ثموريك نغ نس وفن ويتون
 ترگمت سرس كافوراد اك فين تفرريات
 كرز اگوما تا يوگنا نك اكن ياكلي لا
 نما امارك ومارك نكي ماف نثاوي يان
 اغبالو ن غاساد نكين تامنت اس نكات
 واننا را يسو غيلاد برک اساسن تينغ
 اغبالو ن شوهاد ورد امان اس نثوسان
 امارك نثوان تودرت د واساس ثيمان
 ورار ن شوهاد نكا سيعر يوف لمال
 نكا تيزويت تانائيت نس اس نثوسان
 نغ ت اك نغرا هان ودي د تامنت ايرواس
 نكا رايس امارير ار سول قرن اوال
 تاگوري سد تاياض زود اگليف غ تبينصرت
 وانثات نغران نثاند ات ياوي واسيف نس
 نان تيزويت ن ترگا سمونت اشاوير
 شوهاد نثميت ملان اسلال نم اتامنت
 واننا رايسو غاساد اور نمال اساروف
 وفيغ اسافار نكات واول نثوسمن
 ثوف اك اطبيب واخاد ديگس اسنان د وول
 اشكون اسافار نكا اسكرف ن تاساسين
 اغبالو ن غاساد نكا ابريد ن تاسوتين
 نكلي نكا تامازيغت ليس ن توسان
 غاساد نرغود اغ ربي نرغود ن وازو نغ
 نرغود ام اتامازيغت نثات اك امين
 اكييد الموتانا بي اترت اوال ن سوس

اچيگ

نغ يشوا ورمز يراد نكس اسنان د وول
 نغ تلامت ا تيكيدا نفاو اغ وغاراس
 نمون يثري د ومنيد نس ايلن يسوقاس
 تيلي صابت انفراد غ ودرار ولا ازغار
 غيگان ايگان نس نكا امازيغ نحوزان
 اچيگ ومليل د واد يضلان⁽¹⁾ سواتن نيت
 نكي تيزويت اي اغ يملان نس يگا يان
 اشكون ار كيس تاگم تامنت ولا امان
 ماش وگين ويياض ويد اور يسين تامنت
 نيغ اسن اوذي وهو تاروسي موئت
 ماش اتيك كويان يثلي وازو ليس يكات
 ماخ اذو نك ا كركاز ازواوغ⁽²⁾ ايرواس ؟
 اچيگ ن ثلودي⁽³⁾ ماد اسن يفان اناو نس
 يليغ ايسوفو كرا د يمخين غ والال⁽⁴⁾ نس
 اچيگ ن فلولو⁽⁵⁾ نثري ن والي ياغ يران
 اد يي يرواس غ توژومت ار اغ يسيليف
 س يموريك تيليت ادرست ار اطان اوال
 نكي تيزوا ن تمتازيرت ور اتنت اطاغ
 اتنت يبضو وجليك د وفراد⁽⁶⁾ نثاغ لان
 لورد ومليل د واد يغممان سواتن نيت
 نثاغ يفسا⁽⁷⁾ هان اذو نس يستنن كويان
 تامگوت د لحنزاب د وفراس⁽⁸⁾ د تالاتين
 ولا كرا تسمغي تاگانن اسنان ايان
 يغ يمون يان د تگادا نس ار يسوف اوال
 ننا عيش نم ا تاگوت ولا ماترواس
 غيگان ايگان اتيك ن تلاليت يسوسمن
 يكتوت يس تلا غ لجنن د وانثات يران؟
 ربي سورف يي اذاغ السغ ن واول
 زود اچيگ زود بنادم كويان اناو نس

ئالاً وُرع ئالاً وُزال تيليت اء ياناس
 كويان يَطاف اتيك نس كويان اناو نس
 اداغ يسمون ربي غ ونرار ن تايفوت
 نك افوس غ وفوس اد ندرو تاماگيت نخ
 وُر ائيغ غاشاد ويد ايسنفالن تيات
 وُلا اماينو غ تمازيرت نخ وُلا تاياض
 وُر ئالي بلا وائاد يوشكان ار يسزوات
 مقاراد انزار ئكاد انزيم ار يترشاش
 وُر يكي امان ئس ئكا امال ار اغ يكات
 اد وُكان يكرس سيغ يبروري س لكرات
 انزار نك اصيف اد ئنران اسا ئكات
 ئكنا اغد وُكين ماغ وُرد اكال اغ لان ؟
 ربي جنجم غاشاد يخف ئنو غ وغارس
 وُر لسيغ وُر سوديغ وُر نتلغ نتوت
 ئغ اغ ئطفار انوضر غ تيلاس ن واضان
 اجاغ ارد ئفاو هان ئجلا ياغ وُغارس
 ربي طالب نك وُر ئكي ما ئكات وُفوس
 وُلا انزار د وُصميص اج فلانغ اطان
 لالا بيت الله اغ نسمغي تودرت نخ
 ار اقراغ غيبيض د وُزال كييين ات ئنان
 هايي غريغ اك مديغ سر ك ايي تاريت
 اد كخال السخ نكال ئغ يي تومنم
 ارد يساول ئكنا : هان كيبي غ وُفوس نخ
 نسميارك اد تروضات غاشا ما توفيت ؟
 ئزري واس وُر تروضات وُلا تازاليت
 ازمز اتلا لوضو كان ننا تاسنتلت
 غيد اغ نسن ماغ رزيغ ما فلا توريت
 ايئا تريرت ا سيدي سكرت د واناو نخ
 ازمز ان انكودي غ واكلال وُلا امان
 "اياك نعبد" اد لكمغ س اك نفاساينت
 ئماتي وُنزار س تاكوكت اغارس ئفاو

ايوا سليلخ اجلابي حضوغ اليخ يقور
 حرضيخ اد كيخ وُر نتلغ وُر نسنتل يات
 نكتيد "آدام" س ازلخ ندل س وقلمون
 نخلي ياوجاريف ئكي نس اغان نتركاع
 "اياك نعبد" ياكورد ار ئس نساوال
 غيكاد ئجري ياغ وُر كيس ما ئيني يان
 زود نكي زود غواد زوند ايلي واسيف
 ئغ اك ئفكا ربي هان يان وُر اك ئكيس
 ئغ اك ئملا ار تيدوت اغارس ئفاو
 اتافوكت ئغد توكتيت ماف وُر اتينيت
 سوفويات غ ئكنا اد اك سوفوغ د واكل
 هان ئرغود اغ ربي موئت تيفاوين

(1) يضلان : الأسمر، (2) أزواوغ : المريخ، (3) ئلودي : زهرة جميلة، (4) الال : الحوض، (5) فلولو : نواره
 مذهبه، (6) افراد : رعي النحل، (7) يفسا : رائح، (8) افراس : الربيع.

ئحابورن

ئحابورن وُر اناجان تانا مو سوتلن
 ئنان اس كمي اد يگان غاشا تيبنصرت
 افولكي كمي ات يگان كمي اتن ياطان
 ازار يضلان وُدم دارم لملف ايزواس
 غيكان ن اس ئان تادوم تانون د واول
 تگا تادلا ن سنبل كويان ئرا تنت
 تگا واحداث غ توژومت ارئمليويل
 كويان ار سرس ئتازال سول ار يثيرير
 افولكي نم اتماموزونت وُر ئطاف اناو
 ئلا غ وُرع ئلا غ وُدم سموقل كاس ئعيش
 هان اك وُرياوي واضو فين كن د تيلاس
 هان تافكورت ن غاشاد ازرف نس ار ئكات

ئىژىگى غ بارس

2004/6/29 م

ئىژىگى د ئىژىگى كاد ئىحسان امور ن سوس
ۋىسار نئو تامازىرت نس ۋلا اۋال نس
كويىان د ئىناس ئىدا ار فلاس ئىساۋال
زغ طانجا ار توف لعيز ار كيىي اسىنيغال
مقار ئمودا باب ن تلليت تاسوتىن
ۋىسار نئو تامازىرت نس لىغ ئلول
ئىژىگى غ بارىز يزوار اك ار او ن سوس
ئىزوك يىگلىن يدا موغا اتن يىوين
ئىجا يان غ ئمزوك ايلال اس ئئوسان
ئىگون غ ۋىگرس ئسودا لكار اللىغ لكمن
هان لكمن بارىز ماش اناون حاۋلن اس
ئىژىگى تورىت اغ نىگاورغىن اغ نىماقار
ئىژىگى ما كىد ئىزىن غ ۋىحانو ئىك
ئىژىگى ئىسماقل كىگى س ياتىط ئقن يات
ئىنا واگواك غۋالى ! ئرۋول س ئمىك ئان :
يىرىفي د يىلدى د وانضاف د تازانىن
تانىزروفت ۋلا فساد نس ۋلا تاساسىن
ئىژىگى ائىض اد ئىجا ماش كىن لمرس
ۋر جو نئو تامازىر نس ۋلا ار او نس
تايلكى اغد نىگرن يزوار كرا يلسان رىش
ار اقران ئ رىي اد اسن يمل تىفاوين
ئىنا يى سفلد ئىي اد اك اللىغ ئ واۋال
نىگن غ ۋىگرس ئمىل ئرگل فلا س رحلن
ۋر ئىسنى ماني س ندا ۋلا ماني غ نئرس
ار توژومت ن بارىز اغ نىوفا تىافوت
ماش امارك ن دارنىغ اسلال نس ئئوسان
ئىدىل انىكا تانانىت نىغ ۋر نىلنت

ئىغ يىفو ۋزال سىكا داغ تاۋادا س لمرس
رىغ يىمىك رىغ يىمىدى لاژ اىي ۋر لكمن
ماش هاد انضاف ئلدى نس ار يىكات اىور
ئىغ نرا انسو ۋمژ ئدل غ واكال ار يىگرف
اموش ئمىدى يىغ افاتن اغ ئئومال
الگوماض نئان ئمىدى غ تاما ن ۋسوللىل
اسوۋان هاتى ن ئىضوف امان ۋلا اسىف
ار يىالا ئىگلىن سىغ اك نلا سىن ئتىغ
توژومت ن بارىز اغ سنىفكىغ اۋال
تادرفىت بارىز اد اغ لولنت ئ كويان
ئىگىت افىگان نىغ ئىكا اسنوس نىغ اسۋان
غىكاد اس ئىنا س ئىي تاسا نو س لمرس
ئىژىگى ئىسماقل كىگى ئرۋول س ئمىك ئان :
ۋىمان اتىگىت اغۋاد نىكصوض اناۋ ئون ؟
تامازىرت اد ختاد ۋر تروى ئ واناو نىك
اد ۋكان داغ نىزوك اشكو لامان ئموت
اناو نىك انىكصوض نىل اون ماغ نىل
ئىغ اس ئىژىگى يىگوت غاىنا تىت
رواح اگوما س تامازىرت نىغ اىيك نىمون
اك اسىغ ف ۋمىگرس ئنو ار اماس ن سوس
ئىفارى ئىژىگى س ئىگى ن وفا ساغ ئان :
تىلكم د اك غىد اباب لمرس اىاماس ؟
ماف نىزوك ف يلامن دارك نئو سول ار او
نئو تارىگىنىن ن دار نىغ ۋلا اغانىم
ئىغ نىبىد ف ۋسكىض ار فلاس نئىرىر
اضو زوزوان سىرودان افان ن ۋغانىم
تارىبوت ن ئىژىگى گان د اكابار نىمون
كويان د اىنا د ئىسا ار تن ئىسىرىر
ئىمىك هاد ئلدى سىباقىن لىكات
تانا ۋر ئىگىن ابوج تاوي تىمقىت
اجاغ اگما بارىز سىدرفى ياك اناو
Soyez bienvenu ۋلا بىرك اس اغ ئىمىيار
ئىغ اس ئمىزى تىگىت واخا ياك ئان

وُغِيد أَتْكَيت تُرَادْ يَكْـرُو مَانْ وُر نَتَام
 تَامازيرت نك يـرغود اس رَبِّي توف لمرس
 كييِّي تَكْيت أَمَازِيخ سَفَلد ن ماس نِيخ
 بَارِيز وُر سـار اك يَكِّي لمرس لِيخ نـلول
 لـبـرچ وُر سـار نَكَاَدَا د تـوريفيل نـكـرم
 نَسَاوُل سـ وَاوَال نِدوسن أَمَطَا اس نَكَاَت
 نُنَا فـرَكْخ أـ وُتـمـازيرت نَسْن ما تِينيت
 أَد نَرار مـولانا دَوْلَت نَحْنَان آمين
 نَرار امد أتـمـازيرت نَسـورا وُأمان
 نَزِيكِّي نَسَمَامِي ف رَبِّي أَر يالَا سـ وُكْنَس نَس
 أَر نَكْمَض سـ وُكْنَس نَبِي تاسا نو سـ وُيَلن
 نَقْـازِي نَسـكـر تـمـازيرت نَتُو تـوريفيل
 لـكـار أَعْد نَسودا زوند نَكِّي زود نَتَان
 أَكْـادير غِينْ أَع نَكْـوز. غِينْ أَع نَتـوسان
 كـويان نَكْدل تـمـازيرت نَس وُلا أَرَاو نَس

داعيش

داعيش يَخْلا تـمـازيرت يَسـوم أمان نَس
 جـدرن أَيُدا نَكْـيَكْلن وُلا صـالـيـحـين
 نَان لِيسلام وُر نَكِّي غِيكَلِي سَنفَلن
 أَتْ نَكْـان د لـجـيـهـاد؟ هَانْ داعيش أَتْ نَتَان
 أَر يَقْرَس أَر يَتْرَكْـام أَر نَقْـان أَرَاو
 نَكَا وُشْن نَكَا أَكْـرزام كرا ف نَكَا يوسيت
 نُنَاغ يـزري وُسار كَيْس تـنـكـر تـايـافوت
 نَفيس أَيُكَا نَخْلا دِين غوزن صـالـيـحـين
 زُرِيخ أَفْـكـان يـزوك وُر لَسِين وُلا شـان
 زُرِيخ تـيـمـغـارين ربانَت أَرَاو وُلا سِين
 رعين مِيَدْن أَر نَسـازالن يـليخ أَغـاراس
 أَد نِيخ تـاَكَاَت نَكْـوتن وُر تلي أَسـافار
 داعيش نَخْلا تـمـازيرت وُلا صـالـيـحـين
 وَاِنَا وُكَان نَكْـودين سـ يَبْـاقِي وَاِيـاض

وُر نَفِيل تـيـمـزكيدا وُلا أَغـاراس ن سَووق
 تـمـارَا نك أَشَام أَد اس رِيخ أَتنت أَرَاغ
 نـنـكـر كَيْس وُضَكْيَكْ أَر كـولُو سـمـعـيـوِين
 نَخ وُرِيخ سـ نـمـورِيكْ أَدليس وُر أَتْ أـمـون
 نَخ نـجـرَد أوال وَاخَا أَدليس وُلا سَمُوس
 تـاـغـرما نك أَشَام يـدروس ماسَت وُر نَسْن
 نَزري كَيْس فـاريس وُلا زوم وُلا وَاِيـاض
 وُلا نوح غِينْ أَع نَزري نَسونامي يوسيت
 نَقِي د وُنَكِّي ف تـمـازيرت نَس وُلا أَرَار نَس
 نَجْنَجْم ت وُغـرَابو نَس أَرَاو نَس نَموت
 وُر نَسِين ماني غ نَكْـاور وُلا ماغ يَتْرَس؟
 نَكِّي كَيْلَكْـاميش أَد أَقـرَاغ وُر نَكِّي نوح
 رَبِّي يوت سـ وُصَلَاب نَس داعيش أَتْ نَكْـان
 تـسـونامي نك أـ نوح نَكَا أمان سَوان أَكَال
 نَمَا وِي ن داعيش أَد أَفْـكـان وُر أَتْ نَقَال
 زُرِيخ نـايـناوَالِي جـو وُر تـلـكـمـت أَيـافوس
 نَكْـلانيت كَيْس بـرَاهِيم يـارو صـالـيـحـين
 داعيش وُر نَسِين لـبـرکت وُسِين أَشـاقـور
 وَاِنَا ف نَزري نَكْس اس نَخف أَيُزول وَاِيـاض
 وُر نَفِيل تـيـمـزكيدا وُلا أَغـاراس ن سَووق
 زُرِيخ أَفْـكـان يـزوك أَر يالَا سِين ن تِيط
 أَر الأَغ نَكِّي سـ وُكْنَس وُر نَسـوَكْر يات
 تـاَكْـوَضِي تَكَا أَنَكِيد وُر وُفِيخ أَسـافار
 وُزِيد أَبْنَادم سـ رَبِّي يَكْـدا غ تـومـيـلات
 بِيخ نَس نَس نَو نَاكَلت سول أَر يَسـاوال
 نَلِيخ نَزرا ظولم كَان مَنَّاو نَفـالان
 الله وُكبار اس نَقْرَس داعيش نَسـوازاو
 نَكُون نيت يـاوي د وَاضو ما نَسـالان وُل
 تـوزومت ن غِييَض أَع تـنـكـرت أـ تـاـكَاَت
 ف نَكِّي نك أـ بـغـداد وُر سول أَتْن تـانـيخ
 تـايـلالين كَانت كَيْكَان زواسنت نَسِيم
 كرا د يوشكان غ تـاَكْـوَكْت أَطَان اس نَكَاَت

تامزلا توکي غ مدن توکي غ و ساغور
 توکي غ وازاو اد مژين ترغا غ ئشوماش
 توکي غ ئگضاغ و لا تومژين و لا اغاراس
 جاهناما ئقيدار ياطا تفرقيات
 گان واعرابن زود و صکاي غ و غاراس
 زود ئضان کويان ئبي گوماس ئغال ئعرش
 لعيراق ياد لي ئگا لمرس ن تاساسين
 سين ئرگازن کا گيس و تن س ئژوران
 لفورات و لا داغلا سين ان و ر اطلان
 تاگات نسن ايئرژان تاغرماس و فوس
 ربي رارد د بعداد نوح نس و لا اسيف نس
 اد نسن تامزلا د ئغنان لي س نئوت

تاماضونت

ربي ياني تاماضونت ننو ليس نئوت
 غريغ اس ف اييد ندول ماس نرا ات ئنيغ
 نئان ئسفلد منيد ن مان اک و ر نتام
 مقارئسديدمقارئزبوب مقارنتلن
 اد ئنيغ ميت نئان ئكسا تاگلديت نس
 و ر اس ئنتيل مقارد ئنئيز اماس ن تيط
 ماش اساس و ي ن تاماضونت اياغ ئسوحلن
 و ر ئيغ هان تاضنغ و لا ار اس الاغ
 ئيغ اس هان زيزغ كيبي تانيت اغ
 نكي ئيغ وينك ماد اك سول نرا ادلاغ
 ئغ ئميم نرات ئغ ئرژاك نكي نميور
 ايناد يوزن باب ئيسمك ئسومر سرس
 متاد و رد اتاماضونت و راكم سافاغ
 كوت اتادواست ترژيت كرا يام ئسوتلن
 غيكا د كاس ئيغ نديو زود ئغ و ر نطاص
 ربي هان يان اد ئگا غراس ئسادمر اك

ئمطاون و ر اجنجومن و لا لان اتيك
 ماگي ن ئژران اباب ن تليلا غ لمرتان
 مقار اتالات ئدامن و لا سول امان
 اكوراي ئلا ف ئكي نغ نكي و لا كييين
 ئسموئين و ر اسلكومن ئس اكا سركون
 ژرات ايوب ئابي ركم ن و ر اس الان
 ژرات آرام زيزرن اسين اجاريف
 سودون فلاس زدين فلاس اكوراي
 مليغ اس ماش و ر اغ ئسفلد و لا ساولن :
 آلات اژضاي ار ئكي توتم سرس اكال
 ئغ و ر نفسي ئقاند ات نيت ئك و غاراس
 تاساست ار ئرژا س و فوس ن تايض
 و ر ئكي ئگار امود امر ئفيون تاقات
 ئنا يي و رام لي عاقدات اك و ر لکمن
 ئغ ئنوكما يان اد و ر يالا ف ات اسين
 افود نك اف تيدوت اس ئاكن فلن
 و ر اك ئغوژان امنندو ئيسمضال نغ ازاو
 آلات ئخف نك اواد ئكنان اكن تائين
 توغژانت اغ اباب ن تسيلا ماش نكرف
 اد اغ نفسي ربي غ و سكرف ليس نئوت
 ئسوس و رام نغ ئبرم ئساؤل ئان اغ :
 نكي مويغ د ربي اد و ر ناحل د ئناغان
 نك اييس د و مهمماز رضاص ارئرشاش
 وانا و ر ئكين ئدونيا ئلكم ليخرت
 وانا رايك شاهيد نفل اس نكي اغاراس

وجداد

امودو نم ا - وجداد گان ما ئتارا يان
 اضر نئو اس نندا دار ويلي يي رانين
 نيري تن اداغ نژور تاغرماس و وايور

أَيُّورَ أَمَازِيغِ نَّكَاتِ زِيْرِي⁽¹⁾ غِ وَسَّانِ نَسِ
 وَرَ جَّوَدِ يَازِ تَمَزِّي كِرَا يَاغِ نَّوَالَانِ
 زِيْرِي نَ عَاطِيِيَّا هَانَ يَوْرَا تَارِيخِ نَسِ
 أَكْلِيدِ نَدُوسِنِ كَانَتِ نَضُوفِ أَمُورِ نَتَغِ
 نَغِ نَمُوتِ هَا وَجَدَا⁽²⁾ كَانَتِ وَكَانَ أَمَانَارِ
 تَلَّا تَوْسِنَا تَلَّا سَيِّعِرِ تَلَّا وَارَاوِ نَسِ
 وَلا تِيغِرِي تَلَّا كَيْسِ نَتَاتِ أَفِ نَمُونِ
 أَرَايَاتِ سَ تَمُورِيكَ أَدْلِيَسِ نَسِ أَلِ يَاتُويِ
 تَلَّا غِ وَشَبَّارِ غِ مَادِ نَزْرِيْنِ وَلا غَاسَّادِ
 تَمِيغِ نَكِ أَيْانَكَّادِ⁽³⁾ نَحْسَاتِ وَرَ أَتْنِ تَوَغِ
 لَلَّا مَاجْنِيِيَّا⁽⁴⁾ أَغِ وَرَانَ كَارِ نَسِ نَتُوسَّانِ
 أَدْرِيِيْنِ لِمَاجْرِيْبِ أَيْكَ نَسْمَكِ نَوَايَاضِ
 سَمُودَّانِ أَكْلِيدِ⁽⁵⁾ أَنْ كُودَانَ نَسِ رَمِيْنِ
 نَسْدِرْفِي كَمِ أِ وَجَدَا دِ وَنَكَّادِ وَلا فَيَكِّيكَ
 أَزْمَزِ أَنْ تَدَّا تَامُونَتِ أَتِيدِ نَّوَالَانِ
 أَدِ تَمُونِ فَاسِ تَهاهَرَتِ أَرِ لَقِيْرَاوَانِ
 نَخِ أَكِ نَزْرِي أَوْتُو هَانَ بَرْقا⁽⁶⁾ أَسِ نَتُوسَّانِ
 أَزْمَزِ نَ تَدُوسِي كَادَ تَغْلِيْنِ أَلِ يَانَ نُرَانَ
 نَمَا يَا وَرِيْرِيْنِ نَدُو سَ مَانِي غِ أَكُورَانَ
 مُونَاتِ أَكِ أَلِ يِرْكَازِنِ مُونَتِ تَمْغَارِيْنِنِ
 نَتَّاغِ نَبْضَا نَقَّانَدِ أَتِ نَيْتِ نَكِ وَغَارَاسِ
 هَا وَجَدَا وَلا بَابِ نَ تِيْطَوانِ وَلا أَسِيْفِ نَسِ
 غِيْنِ أَغِ نَرْزَا وَكُوكِ أَرِ نَاكَّا تَفْرِيِيَاتِ
 أَزْمُولِ نَكِ أَلِ يَازْمَزِ أَنْ نَوْرَاتِنِ سَ وَفُوسِ
 أَتْنِ يَاقْرَا وَالِي دِ نَوْشَكَّانِ أَيْارَاوِ نَخِ
 نَشْمَرَارِنِ أَلِ كُولُو كَانِ وَيْلِي سَوْتَلْنِيْنِ
 نَمَكْسَاوِنِ وَلِي بَرْمَاتِ نِ وَلِي نُونِ
 هَانَ وَشْنِ نَغْتِ نَكْلَغِ وَرْتِ نَتُوفِيْمِ

(1) زييري : ملك أمازيغي، (2) وجداء : مدينة، (3) أنكاد : مكان ومعركة، (4) لالة ماجنييا : اتفاقية ظالمة،
 (5) أكليد : الملك عبد الرحمان، (6) برقا : مدينة بحدود شرق ليبيا.

تاغوري نِ وُسُوكَّاسِ 2000م

أَمَكَّرَازِ غَاسَّادِ يَوْضَرِ مَاسِ سُولِ نَقْلِ؟
 نَسُويِ يَاسِ فَادِ مَا نَكْرَزِ وَلا نَفُولُوسِنِ
 أَرِ يَإَلَّا نَكْلِيْنِ فِ رَبِّي تَارُوا مَوْتِنِ
 نَتَّا يَانَ وَاوَالِ نَكَّوْتِ وَاطَّانِ نَسِ
 أَخِ نَنُوكْ نِيغِ أَكْضِيِضِ وَرِ نَتَّفَازَايِنِ
 أَمُوشِ نَغْتِ زْرَانَ رَادَ نَسُومِ تَاسَّانِ
 لَبَّانَكِ أَدِ هَاتِيْنِ نَكَّا يَإَلِغِ تَاقَايْتِ
 نَزْرَازَا كُولُو مَادِ نَطَّافِ سُولِ نَضِرِ
 نَغْمامَا دِ وَازاوِ أَدِ نَخِ أَتِ أَكِ نَسْغِ
 أَكُولُو كِيْنِ نَسْمَكَّانِ نَفْتُو يَإِيلِ
 تاغوري دِ لَبَّانَكِ أَدِ أَيْاغِ نَسِيْفِنِ
 وَاثَما وَرِ نَلِيْنِ تَاضُوطِ نَكَّسِ اسِ نَلَمِ
 نَكْشَمِ سُولِ تِيْلَاسِ رِبُونِ أَسِ تَاسَّاسْتِ
 أَخِ نَنُوكْ نِيغِ نَكْيِيْكَيلِ نَ تَكْمِي نَسِ
 وَرِ نَطَّافِ أَنْاوَ مَادِ أَغِ نَسْدِرْفَايِنِ
 أَرَطَّالِ غَاسَّادِ نَكَّا أَغَارِ تَاسَّاسْتِ
 وَرِ جَّو فَسِيْنِ نِ بَابِ نَسِ نَكْرَافِنِ
 رَبِّي لَوْحِ دِ أَفَا فِ نَكِّي نِ يَانَ نَكْرَفِنِ
 أَكُولُو رَزِيْنِ نَمُودَالِ نَرَطَّالِنِ
 أَوِيْدِ أَنْزَارِ أَلِ نَلاهي سَيِرْدِ أَسَّاسِنِ
 نَخِ أَغْنِ تَوْسِيْتِ نَفْلِ دِ أَيْتِ لَبَّانَكِ
 نَمَطَّاؤُنِ وَرِ أَجْنَجُومِنِ تَامَمارْتِ
 وَرِ نَلِي بَلَا يَانَ مَوِيْدُوسِ وَسَرَايِ نَسِنِ
 نَكْشَمِ سَ وَشَبَّارِ أَرْدِ مَدُونِ يَخْسانِ نَسِ
 نَخِ نَمُوتِ كَّانِ أَرَكَّازِ وَسِيْنِ كِ أَسْسيِعِرِ
 نَخِ نَسُولِ هَانَ نَسْدِرْفِي نَيْتِ تَامَانِ
 أَنْاوَ أَدِ كَاسِ نَسِيْكَيْلِ نَسِ كَا سُولِنِ؟
 غِيْكَادِ أَدِ وَرِيغِ نَدَلْتِ نَقْنِ نَمِ نَوِ

أزمز ن تماڭيت أد يغلين أر يساوال
 نڭي توتمين أفيد وشكانت تمپتار ان
 يموريك د ورار ژلننن أمو سليغ
 ماني غد يوي واضو سيعر س يمي تون
 يليغ اتكولام يجيكن أماس وواوال
 تاوتمت د وجيكن نئات د وسمرغا ن لكوتميت
 أس اك نكدل تامازيرت نك أيامازيغ
 گيگان د ودليس نڭي اد اقرغ أليغ وفيغ
 غيلغ گان "لجدود" نغ يان ولا ويئون
 ئنبڭي اد گيغ نرا داغ يات تيسي وواوال
 يقور يلس ينو س "لجام" أنلي روفان
 الله أكبر يس نڭا ازاو ن ترفاكين
 ولا تايلالين ماد يتحنئون ور وړ لين
 غيگان يزري هان يدا سوتلن د تيلاس
 أزمز ن تماڭيت أد يغلين أر يساوال
 هان أمارك ن دارنغ ورت وسين يرامان
 ولا ژضارن اس يسردان تاسا كاغ لأن
 توڭا نك نس وړ يڭي غ ويئي نوفلين
 يان أون ئنان وهو ساؤل س ئمي تون
 أناو أن وسمار ئجي ئصيد أس ئتوسان

أمارك ن توليومت 2023/4/6م

أداغ نندرو غاساد امارك نساؤل
 أمائنو نغاساد يژلي ياك غ ومارك
 يستيت يدعاصيد يڭا وي ن توليومت
 وړ گيس ئبدر تاؤنزا ولا تامارت
 ئريومت أتالوردين ئغ تورومت

أزاو يزوارن غواد أموت تاڭامت
 ولا يا يڭان أمازيغ ئربو سيعر
 ئغ يسنفل أوال نجا ت ارد ئفاڭم
 أزمز يغلي د أنزوزور نستتي أمارك
 تيويزي أنفرن أمود د يا يسزواتن
 نك اس اتيك يڭا وي ن تيفاوت
 نحسوت ار سرس نسڭيئي يا وړ يفرسن
 هان واناييران أمود ينو نرا وي نس
 ئس أوا تريبت أنك وزال د توضوحانت
 نك أس ئميش نسوقداس نارم ئزاڭن
 نسمون أشبار نغ نضوف أور نفاڭم
 نغد ئس ران أنك لجام ئتفولوست !
 نڭاس أحلاس نسودوت نقن يمي نو؟
 اسول وړ ساؤلغ يڭدا رميغ تاڭورت
 ئغ اك ئنا يان بيد أسرك ساؤلغ
 نئات اس گيغ أضرصور وړ تا لولغ
 ئغ يفاؤ يان أمنيد نس ارت يتارم
 أت وړ اجين ارد ئبور يقغ أسايس
 واهان انوال اغد رزان ئواليون
 تاڭوري س تاياض اتيك ئقغ أك ئلس
 ئغ اك يتشا وامود وړي س تافا نك
 واهان اكوز ار مزين ار تاڭا نس
 أيوا سنفلات ئكر اد نك أيوا كرزت
 أد اك يفاك اجيكن يژيلن غ تاما نك
 يڭيت أدلال ن ئوونزا نغ ن توليومت
 أمود يشوان أبنادم كائسئفالن
 ئما هان گار امود زواسن يلامن
 وانئات ئگران ئسڭوڭا ياضن ئفل تن
 واهايي ساؤلغ ربي سورف ئيلس
 يكون يس را سول نمكر صابت أ وينو
 أيوا ساؤل ينيات ماد ئوي يغاراسن
 أزمز نك أ غاساد لدين د أراتن

أَكْفَافُو نَكَ أْ يَامَازِيغْ يَسْ كَا تَرْسَن
 وَأَنَادْ يَوْشَكَانْ يَسْنَوُكْرَتْ يَقْنْ يَمِيْ نَسْ
 يَكْغِدَا غْ يَطْصْ أْ يَامَازِيغْ مَانَزَا سَّيْعَرْ؟
 أَجْبِيْ وَوَكَاانْ أَوْرْ مَدُونْ يَخْسَانْ يَنْوْ
 أَيِّنَاغْ دْ وَكَاانْ تَرْزَمْ نَائِوَا اتْ نَقْنْ
 وَرْ أَكْ يَعْدِيْلْ أَدْ رَكْمَغْ يَانَ يَتَّاغْنْ
 غِيكَاانْ تَبْدَرْتْ ئِلاهِيْ غْ لَقْرانْ نَسْنْ
 أَدْيَسْ نَدْرُوْ غَسَّادْ نَفْلَتْ غْ وَسَائِسْ
 ئْ وَأَنَّا ئِرَّانْ أْ يَادَرْ تَامَرْسَالْتْ
 وَاهاِيْ سَاوْلَغْ رَبِّيْ سَّوَرْفْ ئَيْلِسْ

معرض الكتاب بالبيضاء 2013/4/5م

أَمَسَّانْ بَوَكُوسْ أَدْ أَكْ نِيْنِيْ تَامَنْتْ غْ
 وَرْ يَكْغِيْ غْ وَسَكْرَضْ ئِخْ سَاوْلَغْ ئِيْغْ أَكْ
 رَارْ ادْلِيْسْ ادْ يَكْ وَمْلِيلْ سَ تِيْفِيْنَاغْ
 يَانَ ئِلْسَانَ أَقْشَابْ نَكَانْ نَتَّا أَيَّرِوَأْسْ
 مَقَّارْ اتَّزَالَّانْ غْ يَكْغِيْ نَ وَاْمَانْ وَوَأَسِيْفْ
 وَاخَا يُسَاوَالْ أَكُونَسْ نَسْ يَكْرَسْ وَكَاانْ
 غِيكَاانْ هَانَ يَكْغَا اَزَالْ غِيكَاانْ يَتَّوَسَّانْ
 رَارْ ادْلِيْسْ ادْ يَكْ وَمْلِيلْ سَ تِيْفِيْنَاغْ
 أَمَازِيغْ يَلَا تَوُكْغَا ئِلا تِيْمِيْتَارْ نَسْ
 أَسَّنَّا ئَسْنَفْلْ تِيْدِيْ يَأَوِيْتْ وَصَمِّيْضْ
 تِيْمِيْتَارْ تِيْنْ وَمَازِيغْ وَرْ اتَّركَاسَنْتْ
 اتَّنتْ ئَحْسُوْ يَانَ مَرْزِيْنْ يَاتْ غْ تَامَا يَاتْ
 أَسِيْنَاكْ دْ وَكَلِيْدْ دْ وَفَكْغَانَ دْ وَاوَالْ نَسْ
 تَامَازْغَا تَكْغَا تَامَازِيْرْتْ ئِيْسْ نَتَّوَسَّانْ
 ئَنْبِدَادَنْ ادْ أَسْ نَكْغَا أَشْبَارْ غْ تَاسَوْتِيْنْ
 رَارْ ادْلِيْسْ ادْ يَكْ وَمْلِيلْ سَ تِيْفِيْنَاغْ
 وَرْ أَيَانْغْ يَسِّيْوِيْدْ وَنَزَّارْ وَلا اَصْمِيْضْ
 وَرْ أَيَانْغْ يَسِّيْوِيْدْ لَحْمَا نَكْغَا فَلَاسْ
 تَامَازْغَا تَكْغَا تَامَازِيْرْتْ نَغْ وَلا اَزَّاوْ نَسْ

رَارْ ادْلِيْسْ ادْ يَكْ وَمْلِيلْ سَ تِيْفِيْنَاغْ
 كْيَكْغَانَ أَيَسْنَفْلَنْ يَضْكَامْ غَاَسَا اَرِيْتَمْتَارْ
 وَمَانَ أَيَكْغَا مَادْ يَكْغَا مَاسْ أَكْ يَتَّوَسَّانْ
 أَسَقْسيْ زودْ غَوَادْ أَوْرْ يَلِيْنْ أَسَافَارْ
 رَارْ ادْلِيْسْ ادْ يَكْ وَمْلِيلْ سَ تِيْفِيْنَاغْ
 يَانَ وَرْ تَا تَوُكْراژْ يَسْكَارْ ئَتْنَتْ وَكَاانْ
 أَسَّنَّا دْ يَاغْ اَزْمَزْ ادْ فَرَّانْ ئِكْرُوانْ
 رَارْ ادْلِيْسْ ادْ يَكْ وَمْلِيلْ سَ تِيْفِيْنَاغْ
 يَانَ يَتَّوَنْ تِيَكْغَمِّيْ دْ وَدْغَارْ لِيْغْ يَلِوَلْ
 مَقَّارْ تَرْغَا لَقْنَدِيْلْ تِيْلَاسْ أَغْ لَّانْ
 يَوْفْ اِسْ ادْ كْيِيْنْ يَسْمَكْ نَغْ تَاوَايَا اِرْ يَمَالْ
 رَبِّيْ سَّوَرْفْ ئِلْسْ ادْ ئَنْوْ نَتَّا نَوْفْلَنْ أَكْ !

أسائيس أقبور

* أَسَائِسْ وَرْ سَارْئِكْغِيْ يَانَ فَاذَّاتَنْ فَاَسْرَغْ
 ئَلَّا وَيَنْمْ أَتَازَّاهُوسْتْ أَمْكَسَا اتْ ئَوِيْنْ
 ئَلَّا وَيْ ئِيْسَانَ غْ تَخْزُوتْ ئَمُونْ وَقَرِيَانْ
 ئَلَّا وَيْنْ وَاهِِيْيَاهُوْ أَنْرَارْ أَمُوْ صَاْحَانَ
 * مَاشْ أَسَائِسْ وَيْ نَ تَوُونَزَا زَلِيْنْ سَ تَمْغَارِيْنْ
 أَسَّنَّا رَعِيْنْ ئَلَّا كْيِيْسْ مَا ئَتِّيْنِيْ يَانَ ؟
 * أَكُوِيَادْ سَ ئَسُوِيَّاسْ أَيَسَانَ أَنْمَحِيْكَيرْ
 وَكَاانْ أَرْ دَاغْ تَرْزَا تَسِيْلَا نُو تِيْنُونْ
 * أَسَائِسْ نَ غَاَسَانَ ئَكْغَا لَكَرَّاتْ نَ وَاَسِيْفْ
 تَانَّا وَرْ كْيِيْنْ أَبُوجْ تَاوِيْ تَمَقِّيْتْ
 أَدْ أَكْ نِيْدَرْ غَاَسَادْ ئَمِيْكَ لِيْدْ حَسِيْغْ :
 * ادْ وَكَاانْ دَاغْ ئَكْ رَبِّيْ سَلَامَتْ غْ ئَمِيْ ئُونْ
 ئَمَّا هَانَ لَمَقَّادِيْرْ تَاوَالَا أَسْ لَّانْ
 * زُورْ يَوُنْ أَتَا سِيْدِيْ حَسَائِيْنْ سَاتْ تِيْكَغَالَ
 أَدَامْ يَرْزَمْ وَاَلِيْ دَّارْ تَلِّيْتْ نَغْ يَمَّوْتْ

* يوف ا غ أنك لقنديل نسفيو د تاكات نغ
 أد اغ وُر يـاوي واضو نصر غ وُفوس نون
 يُوف اغ أنعيش غ تاكانت وُر اغ نسن يان
 وُلاَد أنسول أ - گار ارگاز آبي تاويت ؟
 * ماني غ توفيت اگزار ماگم سول نران
 سليل يلس نم سـ تـوديت سول وُلا تامنت
 يغد يقان كمّي اُتادرت سـ نلس ما تنيت ؟
 أناو نم اَلگماض نرغان آبي نسرّواس
 * سَم نَفخ اَلگماض نكشم ك اگزار امود
 يفلك يژري اَعگاز نمداد غ وُفوس نون
 ياگور د نلس ار يصاد ايووا فَاغ نَسوياس
 آمين ادا يـاوي واضو نَفيس اگين اَسين
 * يرّبي سماقل گيگي نَس يلا وانوا نغ ؟
 نَس يلا غ ايت تمازيرت نم وُلا ازاو نم ؟
 يليغ اغ تنيت يگما يفيس اسافار نك !
 * اَجِيك يشوا يـفـروجا ادلال نم نَسوسان
 ماش نان امندوز وُر ياگوك ازار نس
 نغ يگما يان يسمك نغ تاوايا يوف اس
 اد يبيد غ وُبداد نس رگمن اناو نم
 * نليس ن عميك نكي اد گيغ ار نثيرير
 نَس هلي دلخ نكنزي فاد اكن تارمخ
 اساييس وُر گين ن ترگامت افلاس نمون
 نكدا يي نكداك غ تاژيت هان وُر اك نتلغ
 * توغزانت ايامود نغ اوال نم نـفـرس
 وُله ار كولـو توگرت ماس نژولا يان
 مقار نغرا غ تمازيرت نس وُلا تاياض
 وانا مونفكا ربي توسنا ارت نسلما
 زود اساييس ن غاساد اس ريغ اتن تارمت
 * نان اغ كولـو ميدن غيكننا تنيت
 ار نمال غاساد غ وساييس نسول نغ نموت

سفلد أ- وينو

يربيمت أ - تالوزين ن ايت نغان
 نغ نكا انژيض ن ترگا يات تاقيات
 أمحضار غين اغد نگرد نـارم امارك
 نـوساك نكات سـ وُضار نغلي افاتن
 وُداد نـژرات نكسا گيس سـ نژري ووالن
 اشكو تاغورت ايفرگن تامازيرت
 ماش اساييس نَقاد اد نحوش نساول
 نغ يلا وُفولكي غ وزور ارت نثام
 اغار سـ يژري اما افود وُر اغت لكيمن
 آمين اد يـاوي واضو تابرات ننو
 وُلا تينك ابو نونزا نذرو امارك
 وُر نـسـورف ن يان يبضان ايت وساييس
 مدين اغراب نك انضافن غ تاما نس
 رگن اگور ار تمدا تاليمونت
 اقاريض موزان ايگما كرفن يفاسن
 ننان ايگان امودو ويغراسن
 يفرگ يگنون ياچاغ ن تکرّايت
 احينو گيغ يگيگيل نوضر افاتن
 اينسا سـ وکان ميديغ يكد اساون
 نرّبي سماقل د گيگي مايي ياغن
 نسيوريغ كولـو لخب اقا ن تيط ينو
 گيد افوس ها واياض نمون ف ومارگ
 نغ اك نسكادا ابريد نمون غ وساييس

أسروض

غاساد يرغود اغ ربي يرغود ن وازاو نغ
 يرغود ام اتامازيرت لیس نَسوسان
 ثماريرن غاساد أسروض نون يفاو
 نكا وينم اتامازيغت ايستي يافوف

أد يَسَّوسم أر يَسِّيْغوت ار اغ يَسَّانون
 أر يَمَّال د وَيِيَّاض أور يفاگم واژاو
 أوال نم أتامازيغت ئلا تيميتار
 ئگا سيعر يگا تاگمات ئلا تايفوت
 تاگوري س تاياض زود زيال ار يسيرير
 اگيس وُر ييلي بنضاوش وُلا تيفرگيت
 وا يان يحسان نكي برك اساسن ئينغ
 هاد اكال ويئون يزورن غ وفلا ويئون
 يان وُر يحسين يدو دار تالي تن يورون

سيعر ايسمونان

سيعر ايلان اتيك ارئمال اغاراس
 وا يان انغ ئنان وهو ملخ اسن تاريخ
 ومان ايگا ماد يگا وُلا ماس يتوسان
 انفا انفاس اد ئگا افتاس نس ئتوسان
 ئخ ئلا وُصميص ئك لمرس ن تاناوين
 ئبرگواتن ايت تمازيرت تامسنا اغ لان
 ئسوگاسن اگيس مدين كاكلن ئكروان
 ئك ئتيت وين لغرب نغد ئگا ميژران
 هان اك وُر ياوي ماد وران ور ئتوسان
 ارَمور وُلا تادلا غمات نغ يتوسان
 امور نغ يان اد يگا "تاريخ" ات ئنان
 هاد اسيگل غاساد ئملا تيميتار نس
 لابوراطوار ايرگمن كولو ماس نان
 امازيغ غيد اغ ئدر غيد اغ ئتوسان
 غيد اغ ئمضل غيد اغ ئسكي تاماگيت نس
 تامازغا تگا تامازيرت نس وُر ارَوا نس
 ئمزي ايك لموتابيح كا فلاس ئلان
 ئنا ترا وُتممازيرت وُكان ايلان
 نحسا تيتباكين ئگدا غ لاماليف ئون
 وُهوي ايگا ئقاند ايووري س وغاراس

وُر ائيغ ما يسوگر يان اغ وُر يرير
 وُر ائيغ ما تسوگر تليما غ وُسوليل
 وُر ائيغ مايسوگر لمنشار د وامان
 مقار اتن يتبي غ وُنكي راسول لکمن
 غيگاد اس نان سكيغ فلاس نكي اوال
 السغ اس نارات ات نحسو واژاو ئفرس
 تامسونت اوشن د يمزي كا ياد نمون
 وُشن ار تن يتکناد ئمزي شوور وُكان
 اداغ نبد تامازيغت لیس نئوسان
 نكي بعدا غاساد لعيد ابي يسرواس
 اگولو تگيم ئناگان تارام ئنا ئيغ
 ئواد انغ ئدوم ربي لماليك نغ نفرح
 ياوي يا مد اتامازيرت ئسورا وامان

يات ئنود يات نك

ئنا يان بووامار ألهاقا اس ئتوسان :
 * اداك وُر تامسنت وُداي اس ئاغ ئسلم
 اد وُكان يطيص يدو وُنلي س لملاح
 * ئيغ اس نكين اج ازمول ن تاسوتين
 غيگان وُر كين لعيب اشكو ئطفار ئنان
 ننان نحسا تاماگيت نس وُلا اوال نس
 هاد لقودس وُداي اگيس فرگن تيفلوين
 غران ادليس ن باباس يوصا تن فلاس
 * وُداي اتيك وُداي ئزلي وُغاراس نس ئسنت
 غيگان د وُرومي گا ئغاراسن مئاو
 * اغاراس يان اد ئگا ابريد اس ئتوسان
 ئما وي ن ويياض وهو تيلاس ايرواس
 * وُهوي الموکاڊيب وُر تا توفيت اوال
 امنيد ان ياکوڭ ربي ايفاون ئفرييات
 ماد ئگان غين نرا اد اغ فاسرن اغاراس ؟

* يالاطيف ماتا غيد ان توتم س وکوراي
 ابريد ن موحماد ثفاون ثيان ثران
 اد اك ثزگر اوتو ژرن ماني غ اكلان
 * اس ناك مصلن راد اون ثكمل واوال
 هان اسمضل اغ اك مدين ويلى سحسونين
 تاگوري س تاياض ثگوت مانورا س وفوس
 اتنت ثفسي ربي غ وسكرف ثما كرفنت
 * توغزانت ا جوهادي كرا تنيت ثفاو
 موخماد ولا موسا ولا عيسا ثان اغ
 ايتمانن اكلو وغان ويلى سوتلنين
 * ماش لقودس ور نرنزي اتيك نس ولا اكال
 مانيك ن تانيت اد نفرو تاكافوت نس؟
 * اسقسي ياد غواد لميرات ايرواس!
 مونيات اك تيمزگيدا توما ازاو ن سام
 كويان د ثناس مدين ربي والي نيت
 * ماش هان اعراب ثرنا رحلن س ماريكان
 ميدن ران تاگولي د وغروم ولا اقاريض
 فردامت اولي هان غاسا كايلان
 ازگا ايگان لعيد ور كنت ثسالان
 * ماغ ولي د ايتمازيرت ان مزاوسنت؟!
 ها تاقرت هاد ثنغان كويان اناو نس
 * غيكان لعشور اد ثكا اتيك نس ثتوسان
 دونيت غيكللي گانت ربي والي نيت
 والي د گيسنت ثكا اوريرين اغاراس

ندوة 19 مارس 2001م

وژال ايروان ن واياض ثما لويرد اريسكنفار
 ثبرج ثلما داعيش ان ثسمون اقبيل نس
 يا ثران "لجيهاد" ! شام انمون اودار نخ
 ور سول ثقيل "شاباب" ثان تازلا س وبريد ان
 لابايك "اس ثان" ن داعيش" فلن باباس د ثناس

اوين ت ثكلين ار ثقرس ار سول ثتباقاي
 رواج س لجيهاد ثان اس جيبريل ثزوار اك
 زود كيبي نيت ايرواس س لعلام ورد اناو
 ثغال ثكلين ثس وفان ابريد ثجئات
 ثمون د وغاراس ار شام غين اغ يمضي اطان
 ثخ ت ور نخين نخ نغان واياض يمدي ياس
 ور سول وفين اد وريين روا اغ يتبرام
 مانزا غايلى ساستان مانزا تاگمات نس
 اج كار امود اد يقرس د كوماس ارد رمين
 هان تاوالا كاس قلن داعيش يمدي ياس
 ايامعو هان اذو ثويك ارواس ثضاراك
 ثخ تنغيث ثمان بلا شارع اواهوانون
 وريد اوينو س وغاراس يدواش ار جلون
 نزوژض اوينو اد اون فلغ تابرات نخ دارون
 ور ثيسنت ثلي لبهور ولا زوزر اوال
 ثيگان ايسموذو وفغان ثسرعي دمينات
 يالساس غوان ن واياض ايوان ار كومين
 ور سول ثلي ما ثنينين فرك اگوما تنخ
 سمسد اوينو ثخف اد نك منيد س ثري ثون
 مانزا شداد وبنعاد ورغ اس ثسكي صور!
 مانزا ازاغار نس اج اك انزا ليخ گاورن
 مانزا اغرابو يوسين امود ن وفان نخ
 ولا كرا توميت ا دونيت تاناوت اغد ثموت
 "ليصحاح" اغ ثلا غيكاد - د وثار ورد ثميك
 عيواج بن عيناق اس ثان ثلكم سا يگنوان
 يات ثوولثيت اس اك ثان ثزگر لبحورات!
 ثركيل اس ثان بضان بوغاز ثزدي امان
 ايك اوتو امار ثميخ ثگدا غ لبهورات
 سمسد اوينو ثخف اد نك ثري لان دارون
 سيف اوينو ماد وران تارات ازراي نك
 يا ثران ثنا اد اغ وضرن نمل اس ارد ثقرس

الفهرس

42	رحلة إلى سيروى.....	5	تقديم
43	ميثاق التربيّة.....	7	مقدمة
44	أيور ن وجدير.....	11	أيور.....
44	خطاب جلاله الملك بأجدير.....	12	تامونت أيروان.....
45	سيروى.....	13	تيرؤوگزا.....
46	ئمورینگ	14	أموسلم امو الأغ.....
47	أوال يعدلن.....	16	أناو ن بنادم.....
49	أمساوال.....	17	دادا.....
52	أيت وگادير.....	20	أسايس.....
53	بارسولونا.....	21	تورتيت.....
54	نكي د ونافال.....	24	سّالام وعالايم.....
55	وهوي نرضار اس.....	26	أناو ن وفگان.....
56	تاماگيت.....	27	16/01/2008 Ircam.....
56	سّيعر: الشهامة.....	28	إفران.....
57	گؤوميغ انفيس.....	29	ئبليس.....
58	أداد.....	31	أغاراس ن ربي.....
59	تاكورديت.....	32	تاوارگيت ن ييض.....
60	غازا.....	34	تاوارگيت نغ.....
62	بغداد.....	36	ئلس يگا تاگات.....
63	أبريد.....	36	أمود ن تايري.....
64	ؤزوم.....	37	تايري.....
65	اف نمون غاساد.....	38	أخ أ تايري.....
66	گار أناو.....	40	ميدالت.....
69	القرضاوي.....	41	تاليوين.....

150	تاغيميت : التّقاعد	123	تزمّا زاین
151	وار تامونت	125	تامغرا
151	أمّكارضو : أنغماس	126	تانگيُفت
152	سُواوال نِ وِگَلِيد	126	أناسو : التصحّر
153	داداك اِيك زواسخ	127	أزيرزُ
155	تاروري	129	تأمورغي
156	أقاداش	130	أتشي : تسونامي
156	أفرزيژ	131	توگّا
157	أفولكي	132	ابن زُهر
158	أمساوال	133	تیبنصرت
159	ثنا ياك ومازيغ برّكات	134	تاغات
160	كييين ايزوان	134	مادّ يگوران ؟
161	أسافار	136	گار اوال
161	تاوداغ وانفا (إرهاب)	136	تامكرّا سول د يميك
162	أبّاقاي نِ كازا 16 ماي 2003	137	تامكرّا سول د وگار
163	ماف نريژ ؟	139	تاسمغورت نِ جُهادي
164	دُونيت تگا يزماز	142	يلول واَيور
164	أزمز	142	أتيگ
166	وُرع نثا د واليم	143	تالاليت
167	أدريز ئيمارين 13 مارس	144	أگوفسو : التلوث
168	تاسلّومت : تاكوجت	145	ئنيگي نِ تبخيرت
168	أوال رُصاص اد يگا	147	أوال نِ ربّي
169	گرّي د ومداكل	148	تامتانت نِ وِگَلِيد
170	أمازالال : الخافل	149	تاغراغارت : القيامة

71	أفاگم	101	أموش د وِغردا
72	گار امارير	105	أزاو نِ غاسا د
73	سیدنا قادر	106	اغاراس يُوغدن
75	تاژاليت	107	أمود نِ تاييري
77	تاواسنا نِ ربّي	107	أزمز نِ تاساست
78	أسوغول	107	نسن ماس تنيت
80	لعید نِ تفاسكا	108	تاناناييت نِ آيت باعمران
81	تيدي	111	تامواييت نِ ژايان
81	ئسم نِ ربّي	111	تارورت
85	أتاي	112	أگدود
86	تاماگيت	112	ئنوئي گانگا
87	تالاليت نِ وُنْباض حسن	112	تالاست
88	عيد لعرش	114	أمزداغ
89	الوسام	114	تولخيتين أياگَلِيد
90	أجيج نِ فلولو	115	أس نِ تامونت
91	أجيج نِ وُليلي	117	تَجّالْموت
93	والّي	117	موت أزايكو
93	توگرضا نِ موريگ	118	أزايكو علي
94	تاوَجّا : تاكورت	119	أفشاد نِ عبد الله درقاوي
95	تاژلا نِ ونگوف	120	وهو
96	تاناناييت نِ واتيگ	121	تاضاف وُدمسير
97	ترغاغ إفني ؟	121	لونيس معطوب
99	مع وُ بُلوش صادق	122	ئبُرْكاك
100	أمكسا	123	أزاوار

243	أجینگ	223	مُرکب المعاریف
245	ئحابورن	225	أحاحن
246	ئزیکي غ باریس	226	أنزگوم
248	داعیش	227	نکي غ تبرکاک
250	تاماضونت	228	أفولکي
251	وُجدا	229	أنموقار نئموریک
253	تاغوري نؤسوگاس	230	تامونت أیزوان
254	تافوگلا 2963 № 2003/4/6	231	أیزرز 1982م
254	أمارک ن تولیمت 2023/4/6م	232	أفريقيا
256	معرض الكتاب بالبيضاء 2013/4/5م	233	ئلس أر ئتبرام
257	أسایس أقبور	234	ئموریک
259	سفلد آ- وینو	235	فججیح أوینو
259	أسروض	236	سیدی واسمین
260	سیرر ایسمونان	237	أکادیر
261	یات ئنو د یات نک	239	أمساوال
262	ندوة 19 مارس 2001م	240	ئنا تاحنینیت
265	الفهرس	242	مع شوهاد 2004/4/4م

172	جامعنا	197	تارورت
173	توسرا	198	أنارم أوال
174	أفرا فلاتون	199	تیزنیت
176	ئمی نؤمازیغ	201	نمودج نؤسایس
177	أنرار ن تیفاوین	202	أسایس ن طلبا
178	توگاس	203	أراو زود غواد
179	أحاحن	203	الرایس أذمسیر
180	توسنا	205	تاسمغورت ن مستاوي 1994م
182	نکي د وایور	206	میثاق التریة والتعلیم
183	أجماک	207	لفجوج بدار الشباب الزرقطوني
184	لفال	208	أزمز
184	تایری	208	أموسو ن غاساد
186	برکامت أتامازیغت	209	أسکتی ن وُجدير
186	للشاعر الإنجليزي رودبارد کبلدج	210	تالیت ن ئرکام
188	أماریکا غاسا د	211	لحسن وُلیوسي
190	هایي سموئیغ	213	نشید : تاماوایت
191	تانانایت ن وکییاؤ	214	نشید الکُدرا
191	أر یمال اداغ ن تمیقیر	214	حائون
191	فججیح أگما	216	تورگزا
192	دونییت	217	ألاس أیغومان
192	أد ئیژری	218	تامازغاس
193	أدریم	220	مانیک وُر ألأغ أزایکو 2004م
194	فججیح أوینو	221	تاوالا
196	أمین	222	تاوارگیت